

## پيشه‌كى

جيهانى ئەمىرۇ جيهانىكى گۇراۋە، نويگەرى ۋەك پىرۇسەيەكى مېژوۋىيى و بەردەوام و گىشتىگر پىشكى سەرەكى ھەيە لەم گۇرئانە گەۋرەيەدا، نويگەرى ۋەكو كۆلتوورىكى جيهانى كارىگەرى بەرچاۋى ھەيە لەسەر كۆلتوورە ناۋخوۋىيى و ناۋچەيەكان، دەتوانىت ھىۋاش ھىۋاش خۇي بخىزىنىتە نىۋ كوچە دوورەدەستەكانى كۆلتوورى مىللەتانى جيهانەۋە. كۆلتوورىش ۋەك پىكھاتە و بنەمايەكى بنەپەرتى ھەموو كۆمەلگەيەك پۇلى گىرنگى ھەيە لە نەخشەكىشانى ژيانى كۆمەلەيەتەيدا. كۆلتوور يەككە لەبابەتە سەرەكەيەكانى سۇسىۋولۇژيا و ئەنسىرۇپۇلۇژيا بە تايىبەتى و بوارەكانى تىرى ۋەك پەرۋەردە و فەلسەفە و ساىكۇلۇژيا. گۇرئانى كۆلتوورىش ۋەك راستىيەكى بەرجەستە دەتوانىت ئاكامەكانى بەچاۋ بىينىن.

كۆلتوور لەسەر بنەماي ئەۋەي، كە سەرچاۋەيە بۇ گەشەسەندىن و گەشەكردن لە ھەموو ئاستەكانى تىردا، چۈنكە ھەموو لايەنەكانى تىرى ۋەك سىياسەت و ئابوورى و ھىزى و كۆمەلەيەتى پابەندە بە ژيانى مەۋقەكان و لە پىنئەۋى گۇرئانى گەشە مەۋىيەكەدايە، لىرەۋە ھىۋاش ھىۋاش گەشەكردن دەردەكەۋىت و تەكنەلۇژياش پۇلىكى گىرنگى ھەيە لەم بوارەدا ھاتنەناۋەۋەي كۆمپىوتەر و ئىنتەرنىت، ھاتنەناۋەۋەي كەرەستەي دىكەي ئابوورى و زۇربوۋنى پىداۋىستىيەكانى مەۋقە، پىۋىستى گۇرئانكارى زياتر چەسپاند. ئەگەرچى ئەم گۇرئانكارىانە زۇر لەسەرخۇ دەپۋاتە پىشەۋە، بەلام ھەنگاۋى گىرنگى لە بوارى پىراكتىكىدا ناۋە، بۇنمۇنە بوژاندەۋەي بازار و دەستى كار و كىردنەۋەي زانكۇ و خۇيىندىگە و پەيمانگە و سەنتەرەكانى خۇيىندىن و زمان و ماركىت و بونىادنانى چەندىن پىرۇژەي گىرنگى و ستراتىژى و كرانەۋەي مەۋقى كورد بەرۋىي بىرى نوى و تىكەلېۋون بە دونىاي دەردەۋە، دەستكەۋتى گىرنگى گۇرئانى كۆمەلەيەتى و كۆلتوورىن لە ھەرىمى كوردستاندا. لەسەر ئاستى كۆلتوورى گەشەپىدان بەرچاۋ دەكەۋىت بۇ نمۇنە تىكەلېۋونى مەۋقى كورد لەگەل كۆلتوورى بىيانى لەپىگەي سەفەر و كۆچكردنەۋە، واىكرد مەۋقى كورد لە دەردەۋەي كۆلتوورى خۇيدا ئاشناي كۆلتوورى مىللەتانى تر بىت چ لە پەۋى دابونەرىت و فەرھەنگىانەۋە، چ لە پەۋى شىۋازى مامەلە و ژيانى پۇژانە و رەفتار و شىۋازى پۇشىنى جىل و بەرگ و شىۋازى نان خواردن و مېۋانداريان، چ لە پەۋى ھونەر و موزىك و ئەدەب و فەرھەنگى مەعنەۋىانەۋە كارىگەرى زۇرى ھەبوۋ لەبوارى گەشەكردنى كۆلتوورىدا.

لەم تووژئىنەو ھەيدا ئىمە وەك گۆراوى پاشكۆ تووژئىنەو ھەبارەى كولتورەو ھەنجام دەدەين، ھەول دەدەين توخمەكانى شىبەكەينەو. نووگەريش وەك پروسەيەكى گشتگير و كارىگەر بەرژەيەكى زۆر كار لەسەر ئەم بئەمايە دەكات و شىوھى نووئى پىدەدات.

تووژئىنەو ھەكە دەكرىت بە دوو دەروازەى سەرەكئىيەو، كە لە دوو لايەنى تيورى و مەيدانى پىكدىت. لايەنى تيورى تووژئىنەو ھەكە پىكھاتوو ھە چوار بەشى سەرەكى ھەريەكەيان چەند باسكى لەخوگرتوو. بەشى يەكەم تايبەتە بەرھەندە گشتىيەكانى تووژئىنەو ھەكە و پىناسەكردنى چەمك و زاراوھەكان، ھەرۇھا ئەو تيورەيەى تووژئىنەو ھەكە پىشتى پىبەستوو ھە بۆ خوئندەنەو ھە دياردە كۆمەلايەتئە نووكانى كۆمەلگەى كوردى، ھەرۇھا ئەو گۆرەنە كولتورى و كۆمەلايەتئەنەى پروسەى نووگەرى دروستىكردوو. بەشى دووھم برىتئىيە لە چوار باسى سەرەكى. باسى يەكەم برىتئىيە لە باسكردنىكى تيورى بۆ كۆمەلگەى نەرىتى و كۆمەلگەى نووئى لەژىر پۆشنائى تيورەكەى ئىمىل دۆركايم بۆ كۆمەلگەى ميكانىكى و كۆمەلگەى نۆرگانىكى. باسى دووھم پىكھاتوو ھە قسەكردن لەسەر نووگەرى و گۆرەنى بەھە كولتورىيەكان لە كۆمەلگەى كوردىدا، بەمەبەستى دەرخستنى بر و ئاستى گۆرەنكارىيەكان. باسى سىيەم كاركردنە لەسەر دەرخستنى دياردەى دواكەوتنى كولتورى لەژىر پۆشنائى تيورەكەى وىليام ئوگبىرن بۆ گۆرەنە ماددى و نامادىيەكانى كۆمەلگە، بەستئەو ھە بە گۆرەنە ناھاسەنگەكانى كولتور لە شارى سلېمانىدا، ھەرچى باسى چوارەمە خستئەرووى دياردەى بى پىوھريە لە دنياى نووئىدا، كە كارىگەريەكانى لە كۆمەلگەى ئىمەدا بەرچا و دەكەون.

بەشى سىيەم لە چوار باسى سەرەكى چروپ پىكھاتوو ھە تەرخانكراو ھە بۆ نىشاندانى پۆلى پروسەى نووگەرى لەسەر ھەريەكە لە كايەكانى مۆدەكۆمەلايەتئەكان و موزىك وەك دوو كايەى كولتورى گرنگ. باسى يەكەم برىتئىيە لە نووگەرى و مۆدەكان كە ھەريەكە لە پەيوەندى مۆد بەكۆمەلگە و تيورائىزەكردنى ئەو مۆدانە دەخاتەروو. باسى دووھم پىكدىت لەباسكردن لە مود و پەيوەندىيە كۆمەلايەتئەكان، كە باسكردنە لە مۆد و پۆلى لە دروستبوونى چىنى كۆمەلايەتى و جياوازى چىنايەتى و كارىگەرى لەسەر گۆرەنى شىوازى ژيانى تاك لە شارى سلېمانىدا. باسى سىيەم گوزارشتە لە نووگەرى و موزىكى كوردى، كارىكردوو لەسەر پەيوەندىيەكانى موزىك و كولتور و موزىكى جەماوھرى لەرھەندە سۆسيولۆژىيەكەيەو. ھەرچى باسى چوارەمە خستئەرووى گۆرەنەكانە لە موزىكى كوردىدا لەژىر پۆشنائى موزىكى كوردى و پەسەنايەتى و پۆلى تەكنەلۆژىيەى نووئى لەسەر ئەم كايە كولتورىيە، ھەرۇھا بەكالابوونى موزىك وەك دياردەيەكى كولتورى و كۆمەلايەتى و ھونەرى.

پاشان لايەنى مەيدانى، كە سود لە چاوپىكەوتنى راستەوخۆ و ناراستەوخۆ وەرگىراو، وەك ئامرازى كۆكردنەو ھە زانىارى و دەستخستنى مەعريفەى زانستى لەسەر دياردەى گۆرەنى كولتورى لەبەردەم ھەژموونى پروسەى نووگەريدا. بۆ ئەم مەبەستە چاوپىكەوتن لەگەل

دەستەبۇزىرى پۇشنىپىر و پەخنەگر و ھونەرمەند و ئەكادىمى و تويۇزەرانى كۆمەلەيتىدا ئەنجامدراوہ لەشارى سلىمانى. باسكردن لە دۇخى گۇپرانكارىيە كولتورى و كۆمەلەيتەكان لەم شارەدا، كە مەيدانى تويۇزىنەوہكەيە. ھەروہا كۇتا بەش تەرخانكراوہ بۇ خستنەپرووى دەرەنجام و پيشنىياز و پاسپاردەكانى تويۇزىنەوہكە، كە ئاراستەى ناوہندە ئەكادىمى و كولتورى و پۇشنىپىرى و ناوہندە حكومى و دەزگا پەيوەندىدارەكان كراوہ.

ئەم تويۇزىنەوہيە دەرکەوتنە نوپكانى كولتورى نوپ و ھەژمونى ئەم كولتورى لەسەر كولتورى خۇمالى دەخاتەپروو لە شارى سلىمانى. ھەروہا نيشاندانى گۇپرانى كولتورى وەك دياردەيەكى كۆمەلەيتى. بەواتايەكى تر كولتور پيكاھاتەيەكى وەستا و نەگۇپ نىيە، بەلكو ھەميشە لە گۇپراندايە لەھەموو كۆمەلگە جياوازەكاندا. ئەم تويۇزىنەوہيە كارى لەسەر سى لقى سۇسيۇلۇژيا كردوہ. يەكەميان سۇسۇلۇژياى دياردە كۆمەلەيتىيەكان، دووہميان سۇسيۇلۇژياى كولتور، كە كاركدنە لەسەر مۇدە كۆمەلەيتىيەكان، سىيەميش سۇسيۇلۇژياى ھونەر، كە كاركدنە لەپەھەندە سۇسيۇلۇژيايەكانى موزىكى كوردى. بە ئومىدى ئەوہى كەلينيكى بچوكى بۇشاييە مەعريفى و زانستىيەكە پرىكەمەوہ.

**دەروازەى يەكەم**

**لايەنى تىۋرى**

## بهشی یه که م

رهه ندهکانی تویرینه وهکه و پیناسهی چه مک و زاراوهکان

باسی یه که م: رهه ندهکانی تویرینه وهکه

یه که م: کیشهی تویرینه وهکه

دووه م: گرنگی تویرینه وهکه

سییه م: ناما نجهکانی تویرینه وهکه

باسی دووه م: پیناسهی چه مک و زاراوهکان

یه که م: نویگه ری

دووه م: کونتوور

سییه م: گورانی کونتووری

باسی سییه م: نه و تیورانهی تویرینه وهکه پشتی پییه ستون

## بەشى يەكەم

### رەھەندەكانى تويژىنەۋەكە و پېناسەي چەمك و زاراۋەكان

باسى يەكەم: رەھەندەكانى تويژىنەۋەكە

يەكەم: كېشەي تويژىنەۋەكە

ئەم تويژىنەۋەيە كار لەسەر ئەۋە دەكات، كە دەرکەۋتەكانى سەردەمى نوي و جېھانى نوي لەسەر كولتوورى كۆمەلگەي كوردى لە بوار و شىۋاز و فۆرمەكانى مۇدە كۆمەلەيەتتەكان و گۆرانى و موزىكى كوردى نیشان بدات، ئەم تويژىنەۋەيە دەرکەۋتتە نويكانى كولتوورى نوي(مۇدىرن) و ھەژمونى ئەم كولتورە لەسەر كولتوورى خۇمالى دەخاتەروو، ھەرۋەھا نیشاندانى گۆرانى كولتوورى ۋەك دياردەيەكى كۆمەلەيەتى. بەۋاتايەكى تر كولتور پېكھاتەيەكى ۋەستا و نەگۆر نېيە، بەلكو ھەميشە لە گۆراندايە لەھەموو كۆمەلگە جياۋازەكاندا، بەلام رادە و شىۋازى گۆرانەكە و خىرايى و لەسەر خويى گۆرانكارىيەكە پەيوەستە بەۋەلامدانەۋەي ئەۋ كۆمەلگەيە بۇ گۆرانكارىيەكان. لەسەر ئەم بىنەمايە ئەم تويژىنەۋەيە دەيھەۋىت ئەۋ بەريەككەۋتن و مەملانىيانە بخاتەروو، كە ئەم دوو چەمكە لەگەل يەكتردا پروبەرووى دەبنەۋە. كۆمەلگەي كوردى ۋەك كۆمەلگەيەك چۆن مامەلە لەگەل پروسەي نويگەرى دەكات؟ ئايا تواناي پاراستنى كولتورەكەي خوي ھەيە؟ ياخود مەملانىي دەكات؟ ئەگەر وايە شىۋازى ئەۋ مەملانىيە چۆنە؟ ئايا گۆرانى كولتوورى چىيە و چۆن پرودەدات؟ سروسىتى پەيوەندى نيوان نويگەرى و گۆرانى كولتوورى چۆنە لە پەيوەنديدا بە وردە كولتورەكانى ۋەك موزىكى كوردى و مۇدە كۆمەلەيەتتە نويكانەۋە؟ ئەم تويژىنەۋەيە لەھەۋلى ۋەلامدانەۋەي ئەۋ پرسىيارانەي سەرۋەدايە.

ئەم تويژىنەۋەيە لە بەردەم پرسى كارلىكى كولتور و مۇدىرندا ھەلۋىستە دەكات، نويگەرى ۋەك پارادايىمىكى نوي و گەردوونى، نەرىتى كوردىش ۋەك پارادايىمىكى شىۋە نەگرتوو، لە دەيان ويستگە و كايەي جياۋازەۋە بەريەككەۋن، دوو لەۋ ويستگانەي بەريەككەۋن، مۇدە و موزىكە، مۇدە ۋەك بەشىكى فراۋان لە كولتور، كە لە ژيانى پۇژانەدا بەردەۋام ئىمە مۇدىلېك ھەلدەبژىيرىن بۇ ناخۋاردن، بايەخدان بە خۇمان و ئەۋانئىتر، ھەرۋەھا رېكخستنى ناۋمال و بەريۋەبردنى كارەكانمان، جلۋبەرگمان، ديدار و پەيوەندىيەكانمان، موزىكىش ۋەك ناۋازىك و بەشىكى گرنكى شىۋازى ژيان و ديۋە نامادىيەكەي ژيانمان. ھەر دووكيان پېكەۋە چەردەيەك لە رشتەي بىركردنەۋەي ئىمە دەخەنەروو، بەمەش ھەردوو ديۋى كولتور بۇتە جىي كارکردنى تويژىنەۋەكە.

## دووم: گرنگی توپژینه و هکه

۱. گرنگی ئەم توپژینه و هیه ئەو هیه، که له نیو کۆمه لگه یه کدا ئەنجام دەدریت، که پوون نییه سەر به چ فۆرمیکى کۆمه لگه یه، نهریت و کولتوره که ی له لایه ک و نوپگه ریش له لایه کى تر ئالۆزیه یه کى زۆرى پیه خشیوه.
۲. یه کیک له گرنگیه کانی ئەم توپژینه و هیه به کاره یان و لیکدانی تیوری کلاسیک و تیوری هاوچهرخه بۆ خویندنه و هیه دیارده ی گۆرانی کولتوورى له به رده م پرۆسه ی نوپگه ریدا.
۳. سەر پیکه خستنی هه ولی راقه یه کى کۆمه لناسیه یان به سروشتی په یوه ندی و ململانیی پرۆسه ی نوپگه رى و کولتوور له کۆمه لگه ی کوریدا.
۴. ئەم توپژینه و هیه گرنگه له و پوه وه، که ده توانریت وه کو سەرچاوه یه کى زانستی لیه بپوانین، چونکه هه ردوو کایه ی کۆمه لناسی کولتوور و کۆمه لناسی هونه ر تا ئیستا نه بوونه ته بواری توپژینه و هیه زانستی.
۵. گرنگیه کى تر له بواره مه یدانیه که یه یه، که به دیدیکى ره خنه گرانه ی وورد، کایه ی موزیک و مۆده کۆمه لایه تییه کان له پروانگه ی شاره زایان و تایبه تمه ندانی ئەو دوو بواره گرنگه ی کولتوور له شارى سلیمانی شروقه ده کات.

## سپیه م: ئامانجه کانی توپژینه و هکه

۱. ده رخستنی ئەو گۆرانکاریه نه ی به سه ر شیوازی ژیانماندا دیت له ئاستی په یوه ندیه کۆمه لایه تییه کان له ئەنجامی هاتنه ناوه و هیه پرۆسه ی نوپگه رى.
۲. توپژینه و هیه له هاتنه ناوه و هیه مۆدیل و شیوازی نوپى مۆد به هۆی پرۆسه ی نوپگه ریه وه.
۳. زانینی ئاستی ئەو گۆرانکاریه نه ی به سه ر دابونه ریته کان وه ک به شیک له کایه ی کولتوور دیت له به رده م شه پۆل پرۆسه ی نوپگه ریدا.
۴. ده رخستنی شیوازه کانی پروبه پروبوونه و هیه و به ره لستی له به رانه ر هاتنه ناوه و هیه نهریت و کولتوورى نوپى.
۵. ده رخستنی کاریگه رى نوپگه رى له سه ر گۆرینی فۆرم و ناوه پۆکی هونه رى موزیک و گۆرانی کوردى له شارى سلیمانی له پروانگه ی سۆسیۆلۆژیه وه.

## باسى دووم: پېناسەي چەمك و زاراوھەكان

يەكەم: نوڭگەرى (( الحداثة، Modernity ))

ھەركاتىك مرؤف بخوازىت دەربارەى (چەمكىك، زاراوھەيەك، وشەيەك) بزانىت ياخود ھەولى ناسىنى بدات، ئەوا پېويستە بە دواى رەگ و پىشە، ياخود بنەچە(اصلى)ى ئەو چەمكەدا بگەرپت، تاوھكو باشتەر لەماناكەى تىبگات و ھەولىكى رىشەناسىانەى بدات، تا لىكۆلئىنەو سەبارەت بەو چەمكە ئاساتر خوى بدات بەدەستەو و لايەنە شاراوھەكانى بۇ ئاشكرا بىتت. بىگومان ھەركارىكى لەم جۆرە پېويستى بەماندوبوونى زۆرە، چەمكى نوڭگەرى(مۆدېرنە)ىش يەككە لەو چەمكە ئالۆز و فرەپەھەندانەى، كە مېژووئەكى قول و درىژى ھەيە و ئاراستەى جياواز جياوازى لەخۆگرتووه. ھەولدان بۇ ناسىن و تىگەيشتن لە بونىاد و پىكھاتەى رىشەيى ئەم چەمكە و ماناكەى سەخت و دژوارە. لىرەدا كەم تا زۆر ھەولى ناساندن و پېناسەكردنى ئەم چەمكە دەدەين:

لەرووى چەمكەو دەتوانىن بۇ وشەى "مۆدېنىزم (Modernism) وشەى (نوڭخوازى) دابنىن بەرانبەر (الحداثة او الحداثوية) لە زمانى عەرەبىدا، ھەروھەا بۇ وشەى مؤدېرنە (Modernity) وشەى (نوڭگەرى) دابنرى بەرانبەر (الحداثة)ى عەرەبى، ھەروھەا وشەى مؤدېرن (Modern) وشەى (نوڭ) دابنرى بەرانبەر (الحديث) لە زمانى عەرەبىدا، چونكە ھەر يەك لەو سى وشەيە واتاى تايبەت بەخوى ھەيە و ناكرى لەجىي يەكتر بەكاربەھىرنىن".<sup>۱</sup>

بۇ يەكەمىن جار "چەمكى نوڭگەرى(مۆدېرنە) لەلايەن شاعىرى گەرەى فەرەنسى بۆدلىر بەكارھىنرا لە وتارىك لە رۆژنامەى (فىگارو) لە سالى ۱۸۶۳ سەبارەت بە نىگاركىش(كۆنستانتىن گىز) لەژىر ناوى (نىگاركىشى ژيانى مؤدېرن)<sup>۲</sup>. لىرەو ھەولدەدەين لە بەردەم كۆمەلەك پېناسەى جياوازدا بوەستىنەو بۇ ئەم چەمكە، چونكە نوڭگەرى(مۆدېرنە) تەنھا يەك سنور و يەك جوگرافىاي ديارىكراوى نىە، بەلكو زياد لە جوگرافىا و ھەرىمىكى ھەيە و سنورە جياوازەكان دەبرپت و خوى دەھاوئە ناو ھەموو سوچىكى ئەم دنيايەو، زۆر جار دىتە ناو ژيانى تايبەتى و ئەزموونە كەسىيەكانمانەو و بەشدارى بۆنە و رووداو تايبەتەكانمان دەكات

<sup>۱</sup>. شاھۆ سەعید، گۆقارى سەردەم، ژمارە ۳۵، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلیمانى، ۲۰۰۴، ل ۱۵۵.

<sup>۲</sup>. رامىن جەھانبەگلو، مؤدېرنیتە، دیموکراسى و رۆشنىبران، ھەرگىرانى: موسلج ئىروانى و مراد ھەكىم، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوھى موكرىانى، ھەولیر، ۲۰۰۲، ل ۱۱.

بى ئەۋەدى خۇمان خواستمان ھەبىت، بى ئەۋەدى دەسلەتلى پروپەروبوئە ھەبىت، زۆر جارىش ئاراستەكانى ژيانمان بۇ ديارى دەكات.

زۆرىك باۋەريان وايە "نويگەرى بە واتاي پوزگارى پىروۆى عەقلى مروۆق لەبەرانبەر باۋەرى نەرىتى (ئەفسانەيى، ئايىنى، ئەخلاقى، فەلسەفى...تاد)پيگەيشتنى ئەندىشەى زانستى و عەقلىباۋەرى (پەشئاليزم) و گەشەسەندنى ديدگەى فەلسەفى پەخنەگرانە دىت. ھەروەھا باۋەرھىيان بە كارکردنى ھەمەلايەنە و پىويستى(ضرورت) ئەندىشەى پەخنەگرانە. بەم واتايە نويگەرى پەخنەکردنى بەردەوامى كولتور و نەرىتە بەمەبەستى خۇنويگەردنەوه<sup>۱</sup>.

"نويگەرى بەجۆرە شىۋازىكى ژيان و ئەزمونکردنى ژيان ھەژمار دەكرىت، كە بەھۆيەوہ گۆرانى پيشەسازىبوون و شارستانى و گۆرانكارى لە بوارى دىنىدا دىتەدى، تايبەتمەندىەكانىشى برىتییە لە چاكسازى و گۆرانى خىرا، ھەروەھا خويندنەوہى نوي بۇكات و شويىن و خىرايى جوۆە و پەيوەندىەكان و دىنامىكىەت و گۆرانى كولتورى<sup>۲</sup>."

"ھەميشە چەمكى نويگەرى(مۆديرنە) بەرانبەر دوو چەمكى ديكە دەۋەستىتەوہ، يەككىيان چەمكى (كۆن)، ئەۋى تريان چەمكى (نەرىت) يان (تقليد)ە. لەم پروانگەيەوہ بەردەوام واتاي راستەقىنەى وشەى مؤديرن دەگۆرپىت، بەلام بنەرەتى نويگەرى(مۆديرنە) بە واتاي (بەردەوام بەروپيش چوون) لەھەمان كاتدا(سەرلەنوي خويندنەوہى نوي) و بەجىھىشتنى (كۆن) بەكارديت<sup>۳</sup>. لە پروانگەى پۆمەكانەوہ "وشەى (مۆديرن)، واتاي (نوي)ى ھەبوو، لە كاتىكدا واتاي (كۆن)يش برىتى بوو لە (ئەو شتەى پەيوەندى بە رابردوۋەوہ ھەيە)، پۆمەكان بۇ يەكەمجار وشەى نوي(مۆديرن) (Modernus) يان لە سەدەى شەشەمى زايىندا لە وشەى (Modo) وە دروستكرد، كە بە واتاي (بەتازەيى) دىت، كەواتە بە بۆچونى پۆمەكان نوي(مۆديرن) بوون واتە ھۆشيارى سەبارەت بەو سەردەمەى مروۆق خۆى تىيدا دەژى<sup>۴</sup>."

لەم پروانگەيەوہ بۆمان پروندەبىتەوہ كە نويگەرى واتە ھۆشيارى و ئاگايى مروۆق بەو سەردەمەى چالاكى و ژيانى تايبەتى خۆى تىيدا ئەزمون دەكات، ئەزمونەكانى خۆى بۇ

۱. بابك احمدى، مدرنىتە واندىشەى انتقادى، چاپ ششم، نشر مركز، تهران، ۱۳۸۵، ص ۹.

۲. پيتر چايلدز، مدرنىسم، ترجمه: رضارضاىى، چاپ دووم، نشر ماھى، تهران، ۱۳۸۶، ص ۲۵.

۳. انتونى گيدنز، تجدد و تشخص جامعه و هويت شخصى در عصر جديد، ترجمه: ناصر موفقيان، نشر نى، تهران، ۱۳۷۸، ص ۴۵.

۴. رامين جەھانبەگلو، مؤديرنەكان، وەگىرانی: نازاد بەرزنجى، سەنتەرى ليكۆلینەوہى فيكرى و ئەدەبى نما، سلیمانى، ۲۰۰۳، ۹ل.

تیگه‌یشتن لهو دنیایه‌ی که ژیانی تیدا ده‌گوزهرینی به‌کاردهینی، ئەم ناگایی و تیگه‌یشتنه به‌سه‌رده‌ادی دۆخیکمان ده‌گه‌یه‌نیت، دۆخیک که له گۆرانیکی به‌رده‌وامدایه، به‌رده‌وام و اتا و گوزارشتی نوی دینیتته کایه‌وه، سه‌بارت به‌چه‌مکی نویگه‌ری (مۆدیرنه) واتای تازه ده‌خولقینی. زیگمۆن باومان له‌قسه‌کردن له‌سه‌ر واتای چه‌مکی نویگه‌ری (مۆدیرنه) به‌م جوړه مانای ده‌کات "زاراوه‌ی مؤدیرنه لایه‌نی به‌رجه‌سته و ئاشکرای به‌ واتای هاواتای (باو) بوو یان شتیکی خاوه‌ن خالی ده‌رچوون یان سه‌رچاوه‌ی کۆتایی و هاوچه‌رخ دیت"<sup>۱</sup>.

مارشال بی‌رمه‌ن له‌کتیپی (ئه‌زمونی مؤدیرنیتی) دا به‌م جوړه پیناسه‌ی نویگه‌ری ده‌کات "نوی (مۆدیرن) بوون به‌ واتای په‌یوه‌ست بوون به‌ هه‌رمیکه‌وه، که له‌ودا پروداوه‌کان، هیژ و ده‌سه‌لات، که‌یف و شادی و گه‌شه و گۆران هه‌موو جیهان و کۆمه‌لگه‌ ده‌گریته‌وه، له‌هه‌مان کاتدا هه‌په‌شه‌ له‌ فه‌وتاندن و پروخاندنی هه‌موو ئەزمونه‌کان ده‌کات"<sup>۲</sup>. نویگه‌ری پرۆسه‌یه‌کی سه‌رتاپاگیره، که مروۆقه‌ بی‌ ویستی خوی په‌یوه‌ندی له‌گه‌لدا ده‌به‌ستی و په‌یوه‌ست ده‌بی‌ت پیوه‌ی، له‌یه‌ک کاتدا مژده و هه‌په‌شه‌ی خوی هه‌یه، زۆرجار خو‌شبه‌ختی به‌ مروۆقه‌ ده‌به‌خشی‌ت، زۆرجاریش هه‌په‌شه‌ له‌و خو‌شبه‌ختیه‌ ده‌کات و ده‌یخاته ژیر مه‌ترسیه‌وه.

کۆمه‌لناسی فه‌ره‌نسی ئالان تۆرین له‌ پیناسه‌ی نویگه‌ریدا ده‌نوسی‌ت: نویگه‌ری بریتییه‌ له‌ به‌ره‌می چالاکیه‌ عه‌قلانیه‌کانی ئاده‌میزاد، هه‌روه‌ها چالاکیه‌ زانستی و ته‌کنه‌لوژی و لو‌جستی کارگێرییه‌کان، نویگه‌ری له‌بری عه‌قلیه‌تی غه‌یبانی و میتافیزیکی، زانست ده‌خاته سه‌نته‌ری ژیانی کۆمه‌لایه‌تی ئاده‌میزاده‌وه، بیر و باوه‌ره‌ ئاینیه‌کانیش ده‌خاته چوارچیوه‌ی ژیانی تایبه‌تی تاکه‌ که‌سه‌وه"<sup>۳</sup>. ئەم پروانگه‌یه‌ پیوایه‌ نویگه‌ری جیگه‌ و پیگه‌ی ئاین و عه‌قلیه‌تی غه‌یبانی له‌ق ده‌کات و له‌شوینیدا زانست و عه‌قلی زانستی ده‌کاته سه‌نته‌ری بیرکردنه‌وه‌کانی مروۆقه‌ و کار و چالاکیه‌کانی له‌بواره‌کانی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و ئابووری و کولتوویدا، ئایینیش به‌ شه‌خسی ده‌کات و کاریگه‌ری ئاین له‌بواری گشتی و فه‌زای گشتیدا که‌م ده‌کاته‌وه. هاوکات بیروپایه‌کی تر نویگه‌ری، به‌چه‌شنیکی شارستانی و تازه‌ده‌زانی‌ت دژی چه‌شنیکی سونه‌تی و نه‌ریتگه‌را، هه‌ر وه‌کو فه‌یله‌سوفی فه‌ره‌نسی ژان بو‌دریارد ده‌لی‌ت: نویگه‌ری چه‌شنیکی ژیاریی دژ به‌و چه‌شنه‌ سونه‌تییه، که‌ به‌دری‌ژایی چه‌نده‌ها سه‌ده‌ بآلی به‌سه‌ر ژیانی مروۆقایه‌تیدا کی‌شاوه، که

۱. زیگمۆن باومان، مؤدیرنه، وه‌رگێرانی: ری‌بین هه‌ردی، گو‌فاری سه‌رده‌م، ژماره ۳۵، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۴ ل ۱۴۱.

۲. مارشال بی‌رمه‌ن، ئەزمونی مؤدیرنیتی، وه‌رگێرانی: مه‌نسور ته‌یفوری، مه‌کتبه‌ی ریک‌خراوه‌ دیموکراتیه‌کان، سلیمانی، ۲۰۰۵، ل ۵۴.

۳. آنتونی گیدنز، فراسوی چپ و راست، ترجمه: محسن ثلاثی، انتشارات علمی، تهران، ۱۳۸۲، ص ۱۱۹.

تاھەنوكەش چەشنىكى زالە<sup>۱</sup>. نوڭگەرى دژ بە چەشنىكى سونەتگەرا و نەرىتگەرايە، كە پرەگ و پىشەيەكى ئايىنى ھەيە، ئەم دژبوونە ھەولى دامالنى ئەو شىۋازە نەرىتگەرايىيە دەدات، ھەولى دامالنى پىرۋزى دەدات لە مرۇقە و لە كۆمەلگە. "نوڭگەرى ئەو دىد و ھەلۋىستە ھىزرى و پۇشنىبىرىيە پەخنىيەيە، كە ھەولى دامالنى پىرۋزى لە دونيا و لە كۆمەلگە و لە مرۇقە دەدات و دەخاۋزىت ھەرسىكىيان بىكاتە بونىكى سەرزەمىنى و قابىلى خويىندەنەو و لىكۋلىنەو ھى مېتۋدى و پەخنىيە<sup>۲</sup>. ئەم دىدە، نوڭگەرى بەلىدان لەپىرۋزى و دامالنى پىرۋزى و ئىنا دەكات، بەرانبەر بەژيانى مرۇقە و ئەو دنيايەي تىيدا دەژى و دەيانخاتە بەردەمى پەخنى و تويژىنەو لە دەروەي پوانگەيەكى پىرۋز كە نەتوانرىت باس بىرىت و بدرىتە بەر پەخنى كەردن، ھەروەھا مرۇقە و كۆمەلگە لە دنياي غەيبانى و ھىزرى ئاسمانىيەو دەكاتە بووىكى سەرزەمىنى و لە چوارچىۋەي ژيانىكى زەمىنى قابىلى پەخنى لىدەروانىت.

ھەروەھا مىرسىيا ئەلىاد، كە بىرمەندىكى گەورەي سەدەي بىستەمە دەنوسىت: "ئىمە ماوھىەكى زۇرە ئاگادارى ئەم مەسەلەيەين، بەم جۇرە كۆمەلگە نوڭگان(مۇدىرن)ەكان بەسيفەتى نو(مۇدىرن) بونيان دىارى دەكرىن، چونكە چەند ھەنگاويكى دوورىان بىرپوھ لە بوارى دامالنى پىرۋزى لەژيان و گەردوون، ھەروەھا گوزارشىت لەو تازەبونەوھىە دەكرىت لەجىھانى نو(مۇدىرن)دا، لەپىگەي جارىكى تر ھەلسەنگاندنەوھى ئەوھى، كە لەسەر ئاستى دنيايى بۇ بەھا پىرۋزەكان پىشچاۋ خراۋە<sup>۳</sup>. لىرەو دەتوانىن بلىين نوڭگەرى ھەموو سنورە ئايىنى و كۆمەلەيەتى و جوگرافى و چىنايەتى و نەتەوھىيەكان دەپرىت، بەشىۋەيەكى قول بەتەواوى بونىادى كۆمەلەيەتى و نابوورى و سىياسى و كولتورى مرۇقە و كۆمەلگەدا دەچىتە خوارەوھ، و ئامازەي تازە بە ژيان و دونيا دەدات، بەجۇرىك ھەموو شتىك قابىلى گۇران و تىروانىنى پەخنىيە بىت. "نوڭگەرى دەيەوى مرۇقە سەروھرى دنيا بىت، بزويىنەرى دنيا بىت، بونەوھرىك، كە دەبى لەگەل تۋانا مرۇيىەكاندا بۇ چەمكسازى و پىكخستىن و سىستەماتىزەكەردن بگونجىت.

---

۱. ھاشم صالح، مۇدىرنىزم چىە، وەرگىپرانى: ئازاد بەرزنجى، گۇقارى سەردەم، ژمارە ۳۵، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى، ۲۰۰۴، ل ۱۴۰.

۲. مەريوان وريا قانئىع، لەنىۋان مۇدىرنە و ئىسلامى سىياسىدا، گۇقارى پەھەند، ژمارە ۱۱، نىۋەندى پەھەند بۇ لىكۋلىنەوھى كوردى، سلىمانى، ۲۰۰۰، ل ۲۶.

۳. مىرسىيا ئەلىاد، ئەفسانەكان لە جىھانى مۇدىرندا، وەرگىپرانى: محمدە حسىن، گۇقارى سەردەم، ژمارە ۴۷-۴۸، دەزگای چاپ پەخشى سەردەم، سلىمانى، ۲۰۰۶، ل ۱۷۷.



گومانی گهوره گهوره هاته کایهوه، گومان دهرباره ی مهودا و پهههنده هره گرنگهکانی نه زمون و شارهزایی مرویی له بوارهکانی: مهعریفه و دهسهلآت و تیگهیشتندا بو خود<sup>۱</sup>.

بو تیگهیشتن و پونکردنهوهی و اتا جیاوازهکانی چه مکی نوی(مؤدیرن) پیویسته جیاکارییهکی تهواو بکهین له نیوان هه موو نهو چه مک و زاراوانه ی وهکو هاوشیوه و لق و پوپ له م چه مکه دهبنهوه، که هه ریه که یان مه بهست و واتای تایبه تی خو ی هه یه، نهوانیش چه مکهکانی (مؤدیرن، مؤدیرنه، مؤدیرنیزم، مؤدیرنیزهیشتن) که هه ریه که یان گوزارشت له ساته وهختیک له ساته وهخته کان و شیوازیک له شیوازهکانی نهو پرۆسه هزری و فهلسه فی و نابووری و زانستی و کولتووریه دهکن که پییده گوتریت سهردهم یا خود چاخی نوی(مؤدیرن)، نه م جیاکارییهش به مانای نهوه نیه که دابرا نیکی جه وهه ری بکهین له نیوان چه مکهکاندا، به لکو ته نها بو تیگهیشتن و تیگه لنه کردنه، بو نهوهی کاتیک ده لیین نوی(مؤدیرن) بزاین مه بهستمان له چیه و باسی چی دهکین؟.

نوی(مؤدیرن) زاراوهیه که ئامارته له کات و مهودای کاتیی دهکات، چاخیکی نوییه له چاو نهو ئاگاییه ی سه بارهت به خو ی هه یه تی و به بهراورد به چاخهکانی پیش خو ی، بو نمونه له کولتووری خو رئاوادا پرگاربوون له دهسه لآتی که نیسه و جیا بونهوهی دهسه لآتی دهو لهت له دهسه لآتی که نیسه، به لگه ی چاخ و سهرده میکی مؤدیرنه له چاو سه دهکانی ناوه پرستدا. چه مکی نوی(مؤدیرن) گوزارشت له سهردهم یان چاخیک دهکات له پرووی زه مه نیه وه، که نه م پرۆسه و پرۆزه ی نویگه ری تیادا سه ره لدهدات، واته نهو پانتاییه زه مه نییه مان بو دیاری دهکات، که نویگه ری(مؤدیرنه ی) تییدا دروست ده بییت و پرۆزه و اتا و ئامارتهکانی خو یمان بو ئاشکرا دهکات، بیر و هزرمان به پرووی سهرده میکدا دهکاته وه، که سهرده میکی نوییه و جیاوازه لهو سهرده مه کو نه ی پیشتر پیی ئاشنا بوین و نه زمونمان کردوه .

به لام نویگه ری(مؤدیرنه) "پرۆزهیه کی هزری و فهلسه فیانه ی هزرقان و بیرمه ندانی چاخی نوی(مؤدیرن)ه، نویگه ری نهو پرۆزه و لیكدانه وه و جیهان بینییه هزری و فهلسه فیانه ن، که له لایه ن فه یله سوف و بیرمه ندانی نویگه رییه وه رهنگر یژکراون و به هو یانه وه و ینا کردنهکانی خو یانیا ن سه بارهت به سهرده می نوی(مؤدیرن) خستوته پروو، گه ر چه مکی نوی(مؤدیرن) پرۆزهیه ک بییت له کات و زه مه ندا، نهوه نویگه ری(مؤدیرنه) پرۆزهیه که له زهین و بیرماندا<sup>۲</sup>.

۱. مه ریوان وریا قانیع، دهرباره ی فهلسه فه و ئیسلام و رۆشن گه ری، چاپخانه ی رهنج، سلیمانی، ۲۰۰۲، ل ۲۶۱.

۲. ریپوار سیوهیلی، نوسین و بهرپرسیاری، چاپی دووم، چاپخانه ی رهنج، سلیمانی، ۲۰۰۶، ل ۵۹.

ھەرچى (مۇدىرنىزەيشن) ھەرھەندى ماتېريالىيانەى نوڭگەرىمان پىدەناسىنى و بەرجەستەكەرى پىرۆسەى نوڭگەرىيە، نوڭگەرى ۋەك پىرۆژەى ھىزى، بەرنامەى جۇراو جۇرى گۇرپىنى ھەمەلايەنى خىستۆتەپروو، كە دواجار ئەم بەرنامانە لە چوارچىۋەيەكى ماتېريالىنەى تەكنىكىدا بەرجەستەبوون<sup>۱</sup>. بەم جۇرە ئەگەر نوڭگەرى لايەنى تىۋورى پىرۆژەيەكى ھىزى و فەلسەفى و ھونەرى و ئابوورى ئەو بىرمەند و فەيلەسوفانە بىت، كە بانگەشەى سەردەم و چاخىكى نوى دەكەن. مژدەى سەردەمىكى نويمان دەدەنى، كە تىيدا پىرۆژى ھىزى و فەلسەفى خۇيان دەخەنەپروو، ئەوا نويسازى (مۇدىرنىزەيشن) لايەنى پىراكتىكى ئەو پىرۆژەيەمان بۇ دەخاتەپروو، واتە بۇمان دەكاتە شتىكى بەرجەستە و واقعى و كەم تا زۇر لەژيانى پۇژانەماندا بەكارىدەبەين.

"مۇدىرنىزەيشن يان نويسازى(بە مانا ئانايدىۋولۇژيانە و پوختەكەى خۇيەۋە)لەبنەپرتدا چەمك و زاراۋەيەكى تەكنەلۇژىيە نەك زاراۋەيەكى بەھادارانە. نويسازى لەم مانايەدا، دەرخەرى گۇرپىن و جىگرتنەۋەى ئامپىرە لەشۋىنى ھىزى كارى مروىى، خىراكردىنى تۇپەكانى گەياندىن و جولاندىنى خىراى خەلك و كارەكانە. ئۆتوماتىكىبوونى خزمەتگوزارىەكانىش بەشيك لەسىما گىرگەكانى ئەو دەخاتەپروو<sup>۲</sup>. مۇدىرنىزەيشن ئەو ھىزە تىزپەۋەى سەردەمى نوى(مۇدىرن)ە، كە پىتمىكى خىراو پىر جۇلە و بەردەوام بەژيانى ئادەمىزاد دەدات، ھەرۋەھا ئەم پىرۆسەيەش لەرپىگەى تەكنەلۇژىيە تازەۋە ئەنجام دەدات، لەشۋىنى ھىزى بازوو و تواناى جەستەيى، ئامپىر و مەكىنە لەپىرۆسەكانى بەرھەم ھىنان و بوارى تەكنىكىدا بەشدارى پىدەكات.

ھەرچى نوڭگەرى(مۇدىرنە)يە "برىتتە لەدەستكەوت و بەرجەستەبوونى نوڭگەرى لەرھەندە ئىستاتىكى و مەنەۋىيەكەيدا، نوڭگەرى سىما مەنەۋى و ئىستاتىكى و پوحيەكەى مۇدىرنىزەمە، كە لەھونەر و ئەزموونە مەنەۋىيەكاندا پەنگدەداتەۋە<sup>۳</sup>. نوڭگەرى ئەو پىكھات و بەھايانەى سەردەمى (مۇدىرن)ە، كە تايبەتە بەلايەنى جوانناسى و ھەستە مەنەۋى و دنيا پەمزىەكەى و خۇى لەھونەر و ئەدەب و چىژە مەنەۋىيەكاندا دەبىنيتەۋە، دنيايەك، كە پىچەۋانەى دنياى بى پوحي تەكنەلۇژىيا و بوارە تەكنىكىە ئەبستراكتەكانە، كە مروقى لەچوارچىۋەيەكى دىارىكراۋدا تەنيا و گۆشەگىر و نامۇكردوۋە. كەواتە نوڭگەرى دىوى پىچەۋانەى

<sup>۱</sup> رېبۋار سىۋەيلى، ھەمان سەرچاۋە، ل ۵۹ و ۶۰.

<sup>۲</sup> رامىن جەھانبەگلو، مۇدىرنىتە و نەرىتى چىران، ۋەرگىپانى: رېباز مستەفا، گۇقارى مەدەنىيەت، ژمارە ۲۰-۲۱، مەكتەبى رېكخراۋە دىموكراتىيەكان، سلىمانى، ۲۰۰۶، ل ۲۲۵.

<sup>۳</sup> رېبۋار سىۋەيلى، سەرچاۋەى پىشوو، ل ۶۰.

دنیای تهکنه‌لۆجی و زانستییه پوته‌که‌ی چاخ‌ی (مۆدیرن‌ه‌) . نوێخو‌ازی (مۆدیرنیزم) له‌گه‌ل نوێگه‌ریدا جیا‌وازییه‌کی ئه‌و تۆی نییه "نوێگه‌ری هه‌مان نوێیونه‌وه‌یه، نوێیونه‌وه‌یه‌ک، که‌ که‌سی‌ک خواستی به‌سه‌ر نوێ هیناندا نه‌بی‌ت، خۆبه‌خۆ پروده‌دات، به‌لام نوێخو‌ازی (مۆدیرنیزم) جو‌ریکی ئایدۆلۆژیایه، جو‌ریکی ئه‌ندیشه‌یه که‌ئهرکی شوین جیگۆرکی پیکردنی نوێگه‌ری (مۆدیرنه‌)یه له‌جیگه‌ی کۆندا<sup>۱</sup>. نوێگه‌ری پرۆسه‌یه‌کی له‌سه‌رخۆ و هیواشه‌ به‌ هه‌ناوی کۆمه‌لگه‌دا ده‌رواته خواری به‌شیوه‌یه‌کی قول و سیسته‌ماتیکی به‌ کۆی بونیادی کۆمه‌لگادا پۆده‌چی، به‌لام نوێخو‌ازی (مۆدیرنیزم) پرۆسه‌یه‌کی هزری و بیر و ئه‌ندیشه‌یه، که‌به‌خیرای ده‌گاته مه‌به‌سته‌کانی. ئه‌وه‌ی پیویسته‌ پرونبکریته‌وه‌ دیاریکردنی ئه‌و چه‌مکه‌یه، که‌ ئیمه‌ له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا به‌کاری ده‌هینین که‌ بریتین له‌ (مۆدیرن، مۆدیرنه‌، مۆدیرنیزم، مۆدیرنیزه‌یشن).

نوێ (مۆدیرن): واته‌ ئه‌و سه‌رده‌مه‌ یان ئه‌و ماوه‌ زه‌مه‌نییه‌ی، که‌ پرۆسه‌ی مۆدیرنه‌ تیا‌دایه‌ یان پیا‌یدا تیی‌ه‌رده‌بی‌ت، یاخود مرۆڤ ده‌گریت‌ه‌وه‌، بۆنموونه‌ مرۆڤی مۆدیرن. نوێخو‌ازی (مۆدیرنیزم): ره‌وته‌ ئایدۆلۆجی و هزری و ئه‌ده‌بییه‌که‌ی نوێگه‌ری ده‌گریت‌ه‌وه‌. نوێگه‌ری (مۆدیرنه‌): گوزارشته‌ له‌ ره‌وت و پرۆسه‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی و کولتووری و ئیستاتیکی و هونه‌ری و ئابووری، که‌ له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا زیاتر کار به‌م چه‌مکه‌ کراوه‌. نوێسازی (مۆدیرنیزه‌یشن): گوزارشته‌ له‌ لایه‌نی ته‌کنه‌لۆجی و ته‌کنیکیه‌ خیرا و بی‌ سنوره‌کانی سه‌رده‌می مۆدیرن.

- که‌واته‌ ده‌توانین ب‌ل‌یین سه‌رده‌می مۆدیرن له‌ چوار په‌هه‌ندی بنه‌ما‌یدا په‌نگیداوه‌ته‌وه‌، که‌ بریتین له‌:

یه‌که‌م: په‌هه‌ندی کات و دروست بوونی مه‌ودای زه‌مه‌نی له‌ نیوان (پیش مۆدیرن) و (سه‌رده‌می مۆدیرن)دا، واته‌ (مۆدیرن) دووهم: په‌هه‌ندی فه‌لسه‌فی و هزری، که‌ هه‌لگری جیهانبینی جیا‌واز و دابرا‌نیکی مه‌عریفیه‌ له‌گه‌ل سیسته‌م و شیوازی بیرکردنه‌وه‌ی پیش خۆیدا، واته‌ (مۆدیرنیزم) سێیه‌م: په‌هه‌ندی ماتریالی و پرۆسه‌ی ژیا‌ری و ته‌کنه‌لۆژی، که‌ خو‌ازیاری کۆت‌پۆلکردنی شوین و فه‌زا و په‌یوه‌ندییه‌کان و دامه‌زراوه‌کانه‌، واته‌ (مۆدیرنیزه‌یشن)

<sup>۱</sup> عبدالکریم سروش، فربه‌تر از ایدئولوژی، چاپ هفتم، مؤسسه فرهنگی صراط، تهران، ۱۳۸۱، ص ۳۵۲.

چوارەم: رەھەندی مەعنەوی و ئیستاتیکى، كە خۇى لە ھەموو ئەو دياردە ئابوورى و كولتوورى و كۆمەلایەتى و ھونەرى و پوھیانەدا دەبىنیتەو، كە تايبەتن بەشپوھ ژيانى مروقى مۇدیرن<sup>۱</sup>، واتە نوینگەرى(مۇدیرنە).

سەردەمى نوى(مۇدیرن)وەرچەرخانیکى گرنكى ژيانى مروقه، ئەم سەردەمە بەرھەندە زەمەنى و فەلسەفى و فيكرى و ئیستاتیکى و ماتریالیەکانیەو، توانى گۆرانیکى بنەمايى لەبونىادی كۆمەلگەى مروقایەتیدا بەگشتى بەینیتە كایەو، ھەرودھا ئەم چاخە نوئیە پووبەروو بوونەوھەيەكى راستەوخۆ بوو لەگەل داب و نەرىتەکاندا، بە تايبەت لە كۆمەلگە نەرىتخوازەکان، كە تیاياندا داب و نەرىتەکان ببوونە یاسا و ریسای بەرپووبەردنى ئەو كۆمەلگەیانە، پووبەرووبوونەو لەگەل كۆمەلگەيەك، كە تىیدا كولتوورى باو و دروستكراوى كۆمەلگە تەواوى جومگەكانى ژيانى مروقى قورخ كردبوو .

لەژیر پۆشنايى ئەم تیگەيشتنەدا تویرەر پىیوایە، كە نوینگەرى(مۇدیرنە): ئەو قوناخ و سەردەمە تازەيەيە، كە لەبەرانبەر دنیاى كۆن و پىیش خۇیدا دەوەستیتەو، مژدەى سەردەم و دنیايەكى تازەمان دەداتى، بیرو ئایدىای نوى و پەرخنەيى دینیتە ناو سەرجهم كایە و بواریەكانى ژيانى ئادەمیزادەو، ھەرودھا تیدەكۆشى بۆ پرزگاربوونى مروقه لەو تەفسیر و پاقە كۆنانەى پانتایيەكانى ژيانى مروقیان تەسك كردۆتەو، گۆرینیان بۆ تەفسیر و خویندەوھى نوى و سەردەمیانە، پروسەيەكى كولتوورى و كۆمەلایەتییە، كە گوزارشتە لە ئەمپرویبوونى ژيانى كۆمەلایەتى و سیاسى و ئابوورى و كولتوورى، لەبەرانبەر كولتوورى باو و كۆنى كۆمەلگەى كوردی، كە ئەمەش پووبەرووبوونەوھەيەكى بەرچا و لەسەر ئاستە كۆمەلایەتى و كولتووریەكە نیشانەدات.

## دووم: كولتور ((الثقافة، Culture))

چەمكى كولتور، لە چەمكە بنەرەتییەكانى زانستەكۆمەلایەتیەكان دادەنریت و بەشپوھەيەكى تايبەت لەبواری ئەنسرۆپۆلۆژیا و كۆمەلناسیدا. زۆر لەزانستەكان بايەخیان بەم چەمكە داو، وەك زانستى فەلسەفە و پەروەردە و...تاد، كولتور تەنیا كۆمەلایكى كەلەكەبوو(خربوونەو) لەداب و نەرىت و شپوھجیاوازەكانى ژيان نییە، بەلكو سیستەمىكى رىكخراو لەرەفتارەكان، یان شپوھى گشتى ژيانى گروپىك یان چەند گروپىكە لەخەلك،

<sup>۱</sup> . ریبوار سیوھىلى، سەرچاوى پىشوو، ل ۶۰.

په گهزه كاني كولتور و هك جوړه كاني مه عريفه و هونەر و داب و نهریت و بیروباوهره كان و بهها و نوږمه كان و بیروباو به شه كان، واته هه موو ئه و شتانه ی مروځ له ژيانیدا به ره می دهینیت<sup>۱</sup>.

یونسکو له سالې ۱۹۸۱ له كوئفرانسی جیهانی له شاری مه كسیكو بهم جوړه پیناسه ی كولتور دهكات: "كولتور بریتیه له و خسه له ته مه عنه وی و ماددی و هزی و سوزمه ندیانه ی، كه شوناس ده به خشیته گروپیکی كو مه لایه تی یا خود كو مه لگه یه ك، ئه م كولتوره هونەر و ویزه و باوهر و شیوازی پیکه وه ژیان و مافه بنه پره تییه كانی مروځ له خوده گریټ"<sup>۲</sup>. رالف لینتوون پییوایه كولتور بریتیه له "سهره نه نجامی كو كرده وه ی مه عریفه و ناراسته كان و جوړه كانی په فتاری هاوبه ش و گواستراوه له نیوان نه دمانی كو مه لگه یه کی دیاریكراودا"<sup>۳</sup>.

كلا كو هوون كولتور به پییشنیا زیا خود نه خشه ی ژیان پیناسه دهكات، بیکیر كولتور به ههستی هاوبه شی مروځ بو هه ماههنگی كاری پیکه وه یی پیناسه دهكات، بو ته واوی كو مه لئاسان ئه وه ئاشكرایه، كه نه دمانی یه ك كو مه لگه خاوه نی بیروباو بونیادی هاوبه شن، كه له ریگه یه وه جیهانی دهوربه ر دهناسن، له نیوان باش و خراب جیاكاری دهكهن، كولتور مانا ده به خشیته به ره م و كاره كانیان. زوربه ی كو مه لئاسه كان بو پیکه وه نانی بونیادی په یوه ندییه كو مه لایه تییه كان ئامازه به (كولتور) دهكهن و هك هیمایه ك بو په یوه ندییه كو مه لایه تییه كان، ئه مه ش ته نها تایبه ته به مروځ. ئیدوارد بیرنیت تیلور پییوایه كولتور "بریتیه له پیکه اته یه کی تیكل له مه عریفه و بیروباوهره كان و هونەر و ئه خلاق و یاساكان و نهریته كان، هه روه ها كوی توانا نهریتیه كانی تر كه مروځ به دهستی دهینیت و هك نه دمانی کی كو مه لگه"<sup>۴</sup>.

مالینوفسکی كولتور به جوړیك له وه لامدانه وه ی ریكخراو بو پیداو یستییه مروییه كان ده زانیټ، كه بو هه ر سی به شی ( پیویستی ژیان (بايولوجی) و پیویستی كو مه لایه تی و پیویستی گونجاندن) دابه شی دهكات. مروقنسی ئه مریکی كلا كو هن پییوایه، كه كولتور میراتیکی

۱. تاهیر هسو زیباری، محمد حسین شوانی، دهروازه یه ك بو كو مه لئاسی، ده زگای چاپ و په خشی سهرده م، سلیمان، ۲۰۱۳، ل ۱۲۷.

۲. رامین جهانبه گلو، ژیار و تازه گه ری، وهرگیپانی: هیوا عزیز، خانه ی وهرگیپان، سلیمان، ۲۰۰۶، ل ۶۵.

۳. تاهیر هسو زیباری، هه مان سهرچاوه، ل ۱۲۸.

۴. حمید عضدانلو، اشنا یی با مفاهیم اساسی جامعه شناسی، چاپ دووم، نشر نی، تهران، ۱۳۸۶، ص ۴۴۶.

۵. دنیس كوش، مفهوم الثقافة في العلوم الاجتماعية، ترجمة: منیر السعیدانی، مركز دراسات الوحدة العربية، بیروت، ۲۰۰۷، ص ۳۱.

كۆمەلەيەتتە، كە تاك لە گروپەكەى خۆيدا دەيدۆزىتەو، كولتور رېگەيەكە بۇ بىر كىردنەو و ھەستىكرىن و رەفتارىكرىن<sup>۱</sup>.

كولتور كۆمەلەيەتتە تايبەتمەندى رەفتارى و بىروباوهرى وەرگىراوى ئەندامانى يەك كۆمەلەگەى تايبەتە، كە لەنەوئەكەو بۇ نەوئەكەى تر دەگوزىتەو. دەتوانىن لەم پىناسەيەو چەندىن تىگەيشتن بەدەست بەيىن.

يەكەم: ئاويىتە بوونى كولتور واتە ئەوئەى، كە كولتور بەشىكى تەنيا نى، بەلكو (كۆمەلەيەت) دياردەيە .

دووم: وەرگىراو. واتە كولتور لەرېگەى پىرۆسەى بەكۆمەلەيەتى بووندا، بۇ تاك دەگوزىتەو . سىيەم: (تايبەت)ى بوونى كولتور. واتە بۇ ھەر كۆمەلەگەىكە جياوازە و ھەموو كۆمەلەگەىكە تايبەتمەندى كولتورى خۆى ھەيە<sup>۲</sup>.

سادەترىن پىناسە، كە دەتوانىن بەدەستى بەيىن ئەوئەى، كە فىربوونى كولتور واتە فىربوونى چۆنەتى ژيانكرىن، كۆمەلەيەت بىرو باوهرى دابونەرىت، كە مرۆفە فىريان دەيىت، لەگەل ئەوانى تر دا ھاوبەشيان پىدەكات، لەنەوئەكەو بۇ نەوئەكەى تر دەگوزىتەو پىدەگوترىت (كولتور). كە بەم شىوئە دەيىن خاوەنى دوو بنەماى سەرەكەيە، يەكەمىان دەتوانىت فىرى بىن و دوومىان كارى پىكەوئەيە. واتە ئەندامانى كۆمەلەگە پىيەو پابەندەبن.

كولتور دەتوانىت وەك (كۆمەلەيەت ماناى ھاوبەش) پىناسە بكرىت. ئەم واتا ھاوبەشانەش لە (بەھا بنەرتەيەكان، شىوئەكانى رەفتار، كۆى داھىنانە ماددى و نامادىيەكان) پىكىدىت، كە بەرھەمى داھىنانەكانى مرۆفە لەكات و شوئىنى جياوازدا، كولتور پردىكە پەيوەندى لەنيوان مرۆفەكاندا پىكەھىنىت، بەبى كولتور گروپەكان لىكەپچرىن، ئىمە تەنھا وەختىك لەبوون و كارىگەرى كولتورى خۆمان بەناگادىين، كە بەشىوئەيەكى ناخودناگايانە پووبەرووى كولتورى جياواز دەيىنەو و رەفتارەكانىان دەيىن، كە جياوازە لەرەفتارەكانى ئىمە. لەگەل بوونى جياوازی زۆر لە نيوان كولتورە جياوئەكاندا ھەيە، زۆر بەى كۆمەلەناسان لەو بارەيەو لەسەر ئەو كۆكن، كە كولتور پشت بەستووە بە شەش رەگەزى سەرەكى، كە برىتىن لە (باوهرەكان، بەھاكان، پىوهرەكان، بنەما ئەخلاقيەكان، ھىما و سىمبولەكان، تەكنەلۇژيا)<sup>۳</sup>.

۱. كلود ريوير، درامدى بر انسان شناسى، ترجمه: ناصر فکوهى، چاپ هفتم، نشرنى، تهران، ۱۳۸۶، ص ۲۴۵.

۲. كلود ريوير، نفس مصدر، ص ۲۴۸.

۳. حميد عظاملو، المصدر سابق، ص ۴۴۸.

كولتور گوزارشته له چهند بهايهك كه ئەندامانى كۆمەلگەيهكى ديارىكراو خاوه نيتى، پيوهرگه ليكه كه ئەوان پەيرەوى دەكەن، ئەو كالا ماددييانەن، كه بەرھەمى دەھينن لەژيانى كۆمەلایەتيدا. ھەر وەختيک وشەى كولتور لەژيانى پوژانەدا بەكار دەھينن زۆربەمان لەزھنى خۇماندا ئەدەبىيات و ھونەر و نىگارکيشى و موزىك لەبەرچا و دەگرين، بەلام چەمكى كولتور بەو جۆرەى كۆمەلناسەكان بەكارى دەھينن تەواوى ئەو چالاکیانە و زۆر بواری تریش دەگریتەو، كولتور بەكۆمەلێك شيوە ژيانى ئەندامانى كۆمەلگە دەنەخشینیت وەك: (چۆنیەتى پۆشینی جل و بەرگ (مۆد)، رپورەسمى ھاوسەرگيرى و ژيانى خيژانى، چۆنیەتى كارى پوژانە و رپورەسمى نايینی و بەسەربردنى كاتى بەتال لەخۆدەگریت). ھەر وەھا ئەو كالايانەى بەرھەمى دەھينن بۆ ئەندامانى ئەو كۆمەلگەيه گرنگە، چونكە بەشيکی گرنگی كولتورە. وەك تيروكەوان و كارخانە و ئوتوموبیيل و پەرتووك و شوینی نيشتەجى بوون<sup>۱</sup>.

زۆربەى مروقنناسە ئەمرىكەكان بەگشتى ھاوران لەسەر ئەو، كه كولتور ھەلگری ئەم تايبەتمەندىيانەى خوارەو، كه بریتين لە:

یەكەم: كولتور فيركارىه واتە دەتوانریت فيربكرين و فيرى ببين.  
 دووهم: كولتور سەرچاوهى ژيانناسى و شوینی ژيان و دەرروناسى و ميژوو و بوونى مروقه.  
 سێهەم: كولتور تايبەتمەندى پيکھاتەيى (بونيادى) ھەيه.  
 چوارەم: كولتور بەسەر بواری جۆراوجۆردا دابەش دەبيت.  
 پينجەم: كولتور خۆپاگرە و بەھيزە.  
 شەشەم: كولتور توانای گۆرانی ھەيه.  
 حەوتەم: كولتور كۆمەلێك بنەماى لەخۆگرتووه، كه دەتوانریت بەمیتۆدى زانستى شيكردەو و ليكدانەو، بۆ بكریت.  
 ھەشتەم: كولتور ھۆكارێكە، كه تاك دەتوانیت بەھۆیەو پەيوەندى لەگەل دەوروبەرىدا ريكبخت و داھینانەكانى خۆى تيبدا گەشەپيبدات<sup>۲</sup>.

بەم مانایە كولتور ھەلگری زیاد لە خەسلەت و تايبەتمەندیيەكە، ھەموو ئەمانە پيکەو پۆل و پيگە و گرنگی زياتر و ئالۆزتر بە كولتور دەبەخشن، كه دەتوانریت بونيادى كۆمەلایەتى

<sup>۱</sup>. انتونى گيدنز، جامعەشناسى، ترجمە: منوچەر صبوری، چاپ سيزدەم، نشر نى، تهران، ۱۳۸۲، ص ۵۵.  
<sup>۲</sup>. لوئیس كوزەر، برنارد روزنبرگ، نظریه های بنيادی جامعە شناختی، ترجمە: فرھنگ ارشاد، چاپ دوم، نشر نى، تهران، ۱۳۸۲، ص ۶۵-۶۶.

و فەرھەنگى و سىياسى و ئابوورى كۆمەلگەى لەسەر پىك بەھىرئىت و ەك بنەما بۆ تەواوى كايە ھونەرى و مەعرىفى و شىۋە جىاجىياكانى ژيانى كۆمەلەيەتى پشتى پىبەسرىت.

تويژەر بەم جۆرە پىناسەى كولتور دەكات، كە برىتئىيە لەكۆمەلەيەك بەھا و بنەما و ئاكار و بىروباوەر و ھونەر و ھىما لە ھەردوو لايەنى ماددى و ناماددى، لەھەموو كۆمەلگەيەكدا بونيان ھەيە و بۆ ھەر كۆمەلگەيەكەش تايبەتمەندى خويان ھەيە، ئەمەش رەنگرېژى شىۋازى ژيان و بىرکردنەوى تاكەكانى ناو كۆمەلگە و ژيانى رۆژانەى كۆمەلگەيەكى تايبەت دەكات. دەكرىت بەھۇى گۆرانى بارودۇخى ژيان و ھاتنەناوہەوى شتى نوى بۆ ناو كۆمەلگە گۆرانى بەسەردايىت.

### سىيەم: گۆرانى كولتورى (( التغيير الثقافى ، Culture change ))

گۆرانى كولتورى "برىتئىيە لەھەولئىكى ئالوگۆرپىكراوى تەواو لەبوارى وردە پروداوہ كولتورىيەكاندا، لەبوارى ھونەرىي و زانستى و فەلسەفى و تەكنىكىدا، بەشىۋازىكى بەرفراوان لە ياساكان و گۆرانكارى كۆمەلەيەتيدا، ھەرۋەھا گۆرانكارىكردن لەشىۋاز و بنەماى سىستەمى كۆمەلەيەتيدا"<sup>۱</sup>.

گۆرانى كولتورى، گۆرانە لە سىستەم و بىرکردنەوى جۇراوجۇر لەبىروباوەر و بەھاو پىۋەرەكان. بەم واتايە گۆرانى كولتورى گۆرانى كۆمەلەيەتى بەدوادايىت، كە تىگەيشتنى گشتى بۆ بوارى كۆمەلەيەتى و ھزرى كۆمەلگە دەخاتەپروو، گۆرانى كولتورى ھەموو گۆرانەكان لەخۇدەگرىت، كە لە ھەر بەشىكى كولتوردا پرودەدات، ەك ھونەر و زانست و تەكنەلوژيا و ئەو گۆرانكارىانەى، كە لەپىكھاتەى كۆمەلەيەتى كۆمەلگەدا پرودەدەن، ھەموو گۆرانكارىەكى كۆمەلەيەتى بەرئەنجامى گۆرانى كولتورىيە<sup>۲</sup>. ھەر ئالوگۆرپىك پرودەدات لە بوارىكى ديارىكراو لە بوارەكانى كولتورى ماددى ياخود ناماددى لە رىگەى زىادەخستەسەر يان لابردين يان لە ئالوگۆرپى سىما ياخود پىكھاتەى كولتورەكەدا، دەتوانىن ئەم گۆرانكارىانە بەھۇكارى زۆر دەستنىشان بكەين، بەلام زۆربەى بەھۇى كولتورەكانى ترەوہ پرودەدات، يان لەئەنجامى نويگەرى و داھىنان، كە دىتە ناو كولتورە ديارىكراوہكەوہ"<sup>۳</sup>.

<sup>۱</sup> دلال ملحس استىتية، التغيير الاجتماعى والثقافى، دار وائل للنشر والتوزيع، الاردن، ۲۰۰۴، ص ۷۸.

<sup>۲</sup> صبجى محمد قنوص، علم دراسة المجتمع، الطبعة الثالث، دار الجماهيرية لنشر والتوزيع، مصراتة، ۱۹۹۳، ص ۱۴۳.

<sup>۳</sup> محمد عاطف غيث، قاموس علم الاجتماع، دار المعرفية الجامعية، الاسكندرية، ۱۹۹۷، ص ۱۰۰.

وختىك تاكهكانى سەر بە كۆلتوورېك بەھەر ھۆكارېك دېنەناو كۆلتوورېكى ترەو، كۆلتوورى ھاتوو دەستدەكات بە فشار خستەنەسەر تايبەتمەندىيەكانى كۆلتوورى يەكەم و ھىواش ھىواش گۆرانى بەسەردا دېت، ئەم پىرۆسەيە بەلېدانى كۆلتوورى ناو دەبرېت. ئەم ناولېنەنە بەھۇى ئەو ھەيە، كە كۆلتوورى نوي بەشېو ھەيەكى توند خۇى دەخزېنېتە ناو كۆلتوورەكەى تر و دوچارى لاوازى و بېتوانايى دەكات، ئەم لېدانەش زۆرجار ھۆكارەكەى كۆچكردنە. ھەتاكو جياوازيەكان لەنيوان كۆلتوورەكاندا زۆرتەر بېت ھېزى لېدان و بەريەككەوتنەكە زۆرتەر دەبېت. كۆلتوور دياردەيەكە دەگۆرېت، ئەزمونى مېژوويى ئەو دەردەخات، كە كۆلتوورى كۆمەلگەيەكى ديارىكراو لەكات و ساتى جياوازدا ياخود لەشويىن و جوگرافىيە جياوازدا گۆرانى بەسەردا دېت.

گۆرانى كۆلتوورى پېشەكەى دەگەپېتەو ھە دوو سەرچاوەى سەرەكى، "يەكەميان پىرۆسەى داھىنان و كەشفكردن، دووھەميان پىرۆسەى پىرۆپاگەندە. كەشفكردن و داھىنان دەتوانرېت بەشېو ھەيە مەبەستدار ياخود بى مەبەست ئەنجام بەرېت، داھىنانى مەبەستدار بۇ بەدېھىنانى ئامانچ و مەبەستى كۆمەلگەيەكى ديارىكراو، كە لەپىگەيەو گۆران بەدېدېت، لەكاتىدا داھىنانى بى مەبەست لەحالىتى سىروشتى ژيانى مرۆفەكاندا پرودەدات، كە گۆران بەسەر كۆلتوور و ژيانى مرۆفدا دەھىنېت".<sup>۱</sup> بەلام سەرچاوەيەكى تىرى گۆرانى كۆلتوورى لە پىگەى پىرۆسەى پىرۆپاگەندەو ھەيە، پىرۆپاگەندە واتە پەوتى گوزەركردنى دياردەيەكى كۆلتوورى لەكۆمەلگەيەكەو ھە بۇ كۆمەلگەيەكى تر. ئەمەش دەتوانرېت بەشېو ھەيەكى راستەوخۇ ئەنجام بەرېت. بۇ نمونە ھاوسىيەتى دوو كۆمەلگە و ھاتووچۇى نيوان ئەندامەكانيان، يان بەشېو ھەيە ناراستەوخۇ لەچوارچېو ھەيە پىرۆسەى كۆچكردن و دەرھاويشتەكانى جەنگ و ئاكامەكانى.

بەم شېو ھەيە ئەمپرۆ لەكۆمەلگەى نويدا لەگەل ژمارەيەكى زۆر و بېشومار دياردەى كۆلتووريدا پروپەروو دەبېنەو ھە (باو ھەكان، شتەكان، بارودۇخەكان، سېمبولەكان و ... تاد)، كە ھەريەكە لەم دياردانە دەتوانن لەسنورى مېژوويى و جوگرافى تېپەپېت و بەشويىنگەلى زۆر و جۆراوجۆر و كۆمەلگەى دوورە دەست بەگات. پىرسى سەرەكى لاي مرۆفناسەكان ئەو ھەيە بۆچى ھەندىك لەدياردەكان لەھەندىك كۆمەلگەدا بەخىرايى پېشوازى لېدەكرېت و لەبەرانبەردا بەشېك لەدياردەكانى تر بەرھەلستى توند دەكرېن، ھەرچەندە ئېمە بەرەو پرووى كۆمەلگەى نوي (مۆدېرن) بېرېن بەھۇى پەيوەندى نيوان كۆلتوورەكان، بەھۇى گەشەسەندن و خىرايى گۆرانى

<sup>۱</sup>. ژاك ريس، ژان فرانسوا دورتيە، منشأ عالم، حيات، انسان، زبان و فرھنگ، ترجمە: جلالدين رفيع فر، موسسەى انتشارات اگا، تھران، ۱۳۸۶، ص ۵۹.

تەككەلۈڭياۋە، ئاستى نويگەرى گۆپانى كۆلتورۇ بەھەمان شىۋە زياتر و فراوانتر دەبىت، بە جۆرىك لەزۆرىك لەكۆمەلگەكانى دونىادا زياتر لەۋەى لەگەل كىشەى وەستان و چەقبەستندا پروبەپروبوېنەۋە، ئەۋا زۆرتەر لەگەل كىشەى خىرايى گۆپانى لە كۆلتورەكانىندا پروبەپروون، ئەمە وادەكات، كە زۆرىك لە تاكەكانى كۆمەلگە ھەلى تەۋاويان بۇ نارەخسىت تاۋەكو خۇيان لەگەل پىشھات و گۆپانە خىراكاندا بگونجىنن و لەگەلىاندا رابىت، لەبەرئەۋە توشى سەرلىشىۋاۋى و بى پىۋەرى كۆمەلەيەتى دەبىت<sup>۱</sup>.

كۆلتور ھەمىشە لەھالەتى گۆپاندايە، تەنانت لەناۋ ئەۋ كۆمەلگەيانەشدا، كە كەم جۆلەن و وەستاۋ دىنەبەرچاۋ، لەبەرئەۋەى كە نمونە "كۆلتورىيەكانى كۆمەلگەيەك پىكھاتوۋە لەشىۋازە پەفتارىيەكان و پەگەزە پىكەۋە بەستراۋەكان. گۆپان لە بەشىكى كۆلتوردا دەبىتە ھۆى گۆپان و مەملانى و گوشار لە بەشەكانى ترىشدا"<sup>۲</sup>. كۆلتورۇ ھىچ كۆمەلگەيەكى مەۋىي بە وەستاۋى و بۇ ھەمىشە ۋەك خۇى نامىننەۋە، سەقامگىرى بۇ ماۋەيەكى كاتى دروستدەبىت لە پەيوەندىدا بە ھەندىك بنەما و پەگەز لە كۆلتوردا، بەلام ئەم سەقامگىرى ھەمىشەيى نىە، بەلكو بە كات و دياردە كۆلتورىيەكانەۋە پەيوەستە، ھەركاتىك پىۋىستىي نوى و دياردەى كۆلتورۇ نوى سەريان ھەلدا گۆپان لە كۆلتوردا سەرھەلەدات، ئەم بنەمايە بۇ كۆلتورۇ كۆمەلگەى كوردىش راستە و چاۋەپروانكراۋە، بەتايبەتى گۆپانە كۆلتورىيەكان لە چاۋدەورمان و لە جىھانى دەرەۋە خىرا و بەرچاۋن.

تويژەر بەم جۆرە پىناسەى گۆپانى كۆلتور دەكات: برىتتىيە لە پىرۇسەى ئالوگۆر لەپىكھاتە و شىۋازى بنەما كۆلتورۇ و كۆمەلەيەتتىيەكان، ھەروەھا گۆپان لەتوخم و پەگەزەكانى كۆلتور و پەيوەندىە كۆلتورىيەكان ۋەك ھونەر و شىۋازى ژيان و پىرۇسەى ھاسەرگىرى و مۇدە كۆمەلەيەتتىيەكان و پىكھاتەكانى دىكەى ژيانى كۆلتورۇ كۆمەلگەيەكى ديارىكراۋ، بەھۆى ھاتنەناۋەۋەى كۆلتورۇ نوى و پىرۇسەى نويگەرىيەۋە.

### **باسى سىيەم؛ ئەۋ تىۋرانەى ئەم تويژىنەۋەيە پىشتى پىبەستون**

ئەم تويژىنەۋەيە بۇ پروونكردەۋەى مەبەستەكانى و گەيشتن بە ئامانجەكانى، پىشتى بەستوۋە بە تىۋورى كۆمەلناسى فەرەنسى ئمىل دۇركايم لەبۋارى (گۆپانكارىيەكان لە كۆمەلگەى

<sup>۱</sup>. كلود ريوير، درامدى بر انسان شناسى، المصدر سابق، ص ۲۵۶.

<sup>۲</sup>. مەنۇچىپەر موحسنى، دەرۋازەكانى كۆمەلناسى، ۋەرگىپرانى: رىبۋارسىۋەيلى و ئەۋانى تر، دەرگای چاپ بلاۋكردەۋەى موكرىانى، ھەولير، ۲۰۰۲، ل ۱۲۲.

میکانیکی و کۆمەلگەیی ئۆرگانیکیی) بۇ خۆیئەندەنەو و بەراوردکردنی کۆمەلگەیی کوردی، کە ئایا کۆمەلگەییەکی نەریتییه یاخود کۆمەلگەییەکی نوێگەرە(مۆدیرنە)، یاخود دابەش بوو بەسەر ھەردوو جۆرەکەیی کۆمەلگەدا، کە بەپرۆی ئیئمە باشترین تیۆرییەک، کە سود بە توێژینەو وەکەمان بگەییەنیت ئەم تیۆرییەیی دۆرکھایمە لەپەییوئەند بە ئالۆگۆرە کۆمەلایەتی و کولتووریەکان، ھەرۆھا بەراوردی کۆمەلگە لەپرۆی پیکھات(بونیادی) ئەرکەکی و شیواز و فۆرمی کۆمەلگە لەپرۆی کولتوورییەو.

دەربارەیی دابەشکردنی کاری کۆمەلایەتی، کە دکتۆرانامەکەیی ئەمیل دۆرکھایمە کە تییدا پرسیار لەبارەیی ئەو وە کراو، کە چۆن مرقۆقەکان دەتوانن کۆمەلگە دروست بکەن؟ ھەرۆھا چۆن تاکەکانی کۆمەلگە دەتوانن مەرجی پیویست بۆ دروستبوون و پیکھاتی کۆمەلایەتی بونیاد بنیت؟ " دۆرکایم بۆ وەلامدانەوئەیی ئەم پرسە بونیادیە دوو شیوازی (ھاوبەندی) لەیەکتەری جیادەکاتەو، کە ئەوانیش ھاوبەندی خۆبەخۆ یان میکانیکی و ھاوبەندی ئەندامی یان ئۆرگانیکیی"<sup>۱</sup>.

دۆرکایم خەسەت و شیوازی پیکھات و ئەرک و پۆلی ھەر یەکە لەم دوو جۆرەیی کۆمەلگە دەخاتەپرۆ و کاریگەری و کاردانەو وەکان نیشان دەدات. بە جۆرێک ھەلسەنگاندن و خستەپرۆیان بۆ دەکات، کە بە ئاسانی بتوانن لەژێر پۆشنای ئەم تیۆرییەدا خۆیئەندەنەو بۆ کۆمەلگە و پیکھاتە کۆمەلایەتیەکان بکەن، ئەم تیۆریە زۆر یارمەتیمان دەدات بۆ ئەو، کە شیواز و پیکھاتەیی کۆمەلگەیی کوردی پیدەستنیشان بکەن، کە کۆمەلگەیی کوردی کۆمەلگەییەکی بەناویەکداچوو لەپرۆی پیکھاتی خزمایەتی و سۆزداری و ھاوخەمی و بەتەنگەو وەھاتن، لەپرۆی کۆمەلایەتی و کولتوورییەو، کە دابەشکردنی کار بەشیوئەییەکی تائەندازەییەک لە قوناغەکانی سەرەتادا زۆر بە لاوازی دەبینرا، ھەرۆھا نیشاناندانی ئەو گۆرپانکاریەیی بەسەر شیوازی گەشە و کرانەو، کە دابەشکردنی کاری فراوانتر کردو، ئەمەش وایکرد فۆرمی ئەم کۆمەلگەییە بە پشت بەستن بەم تیۆرییە گۆرانی بەسەر دابیت.

پۆلی ئەم تیۆرییە بۆ دەرخیستنی گۆرپانکاریە کۆمەلایەتی و کولتووریەکان لە کۆمەلگەیی نەریتی و کۆمەلگەیی نویدا بە گۆشەنیگایەکی سۆسیۆلۆژیانە و بەدەستھینانی ئامانجە کۆمەلایەتی و کولتووریەکان. ھەرۆھا بونیادی کۆمەلایەتی و کولتووری لە پەییوئەندی بە

---

<sup>۱</sup>. ریمون آرون، مراحل اساسی سیراندیشە در جامعەشناسی، ترجمە: باقر پرهام، چاپ نخست، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۸۲، ص ۳۶۱.

كۆيۈژدان، كە ديسان يەككىكە لە چەمكە بنەرەتتەكان، كە دۆركايم بۇ بەراوردى ئەم دوو جۆرە لە كۆمەلگە بەكارىدەھىننیت، ھەرۈھا سود وەرگرتن لە چەمكى بى پىۋەرى (ئەنۇمى) لای دۆركايم بۇ خويىندنەۋەى رەنگدانەۋەكانى ئەو دەرھاۋىشتانەى دنیاى نۇى بۇ سەر مرۇقەكان دروستى دەكات، كە ئەم دياردەيە دياردەيەكى نۇى و بەرچاۋە لەدواى دەرکەۋتنى پرۇسەى جىهانگىرى و سىستەمى سەرمايەدارى، ھەرۈھا كارکردن بە تىزەكەى زىگمۇند باومان لە پەيۋەندىدا بە پرۇسەى نۇىگەرى(مۇدىرنە)ى شل، كە بەھەمان شىۋە بە دىدىكى نۇى باس لەھەمان پرس دەكات.

سەرەپاى خستنەپرۋى رەھەندە كۆمەلەيتى و كولتورىيەكانى نۇىگەرى لەھەر سى باری پووبەپرۋوبوونەۋە و وەرگرتن و گونجانى كولتورى، كە بۇ ئەمەيان سود لە تىۋرى (دواكەۋتنى كولتورى) وەرگىراۋە لە لايەن كۆمەلناسى ئەمىرىكى ولىام ئۇگبىرن، لەپەيۋەندىدا بە گەشەى كولتورى ماددى و ناماددى لە كۆمەلگەى كوردىدا. ھەرۈھا جىاۋازىيە كولتورىيەكان لە كۆمەلگەى نەرىتى و كۆمەلگەى نۇىدا بە بەراوردىكى كۆمەلناسىانەى زانستى.

## بەشى دووھم

### نويگەرى و كولتوورى كۆمەنگەى كوردى

باسى يەكەم: كۆمەنگەى نەرىتى و كۆمەنگەى نوى (مۆدىرن)

باسى دووھم: دواكەوتنى كولتوورى (ويليام ئۆگبېرن)

باسى سىيەم: نويگەرى و گۆرانى بەھا كولتوورىيەكان

باسى چوارەم: بى پېوهرى ئە جىھانى نويدا

## بهشی دووهم

### نوڭگه‌ری و کولتووری کۆمه‌لگه‌ی کوردی

باسی یه‌که‌م: کۆمه‌لگه‌ی نه‌ریتی و کۆمه‌لگه‌ی نوی (مۆدیرن)

سه‌ره‌تا دۆرکایم له‌کتیبی (دابەشکردنی کاری کۆمه‌لایه‌تی) دا له‌په‌یوه‌ندی‌دا به‌بابه‌تی دابەشکردنی کاری کۆمه‌لایه‌تی دوو مۆدیلی جیاوازی کۆمه‌لگه‌ پێش‌نیازده‌کات و هه‌ولێ لیکۆلینه‌وه‌یان ده‌دات، که‌ ئه‌وانیش کۆمه‌لگه‌ی (هاوبه‌ندی میکانیکی) و کۆمه‌لگه‌ی (هاوبه‌ندی ئۆرگانیکی) یه، ئایا دابەشکردنی کار له‌هه‌ریه‌که‌ له‌م کۆمه‌لگه‌یه‌نه‌دا چۆنه؟ له‌هه‌ر یه‌کیکیاندا شیواز و راده‌ی ئه‌م گۆرانکارییه‌نه‌ چۆنه له‌ئاستی دابەشکردنی کار؟ چۆن گه‌شه‌ی کاری کۆمه‌لایه‌تی تییاندا پرووده‌دات؟ له‌چوارچێوه‌ی نوسینه‌که‌یدا ئه‌و جیاوازیه‌ به‌رچاوانه‌ ده‌خاته‌په‌رو، که‌ له‌ هه‌ریه‌که‌ له‌و دوو مۆدیله‌ی کۆمه‌لگه‌دا بوونیان هه‌یه. دۆرکهایم له‌و کتیبه‌دا دوو جۆری جیاوازی له‌کۆمه‌لگه‌ به‌یه‌کتی به‌راورد ده‌کات. "یه‌که‌میان ئه‌وه‌ی که‌ له‌رێگه‌ی هاوبه‌ندی میکانیکی، که‌ دابەشکردنی کار زۆر تیییدا دیاریکراوه، دووهمیان ئه‌وه‌ی که‌ له‌رێگه‌ی هاوبه‌ندی ئۆرگانیکی، که‌ دابەشکردنی کار تیییدا پێشکه‌وتوه. له‌ کۆمه‌لگه‌ی هاوبه‌ندی میکانیکی‌دا کۆویژدان (الوجدان الجمعی) به‌سه‌ر تاکه‌کاندا بوونی هه‌یه و جیگیره، هاوبه‌ندی میکانیکی پێویستی به‌ ویکچوویی تاکه‌کان هه‌یه، هه‌موو تاکه‌کانیش باوه‌رپێکی وه‌ک یه‌کیان ده‌رباره‌ی جیهان و ژیان هه‌یه، که‌ له‌سه‌ر بنه‌مای دین یان مه‌زه‌ب دامه‌زراره".<sup>۱</sup>

"هاوبه‌ندی میکانیکی له‌و کۆمه‌لگه‌یه‌نه‌دا باوه، که‌ بیر و مه‌یله‌ هاوبه‌شه‌کانی ئه‌ندامانی کۆمه‌لگه‌ له‌په‌رووی چه‌ندیتی و توندوتۆڵییه‌وه‌ زیاتر بیټ له‌ بیروباوه‌ری تایبه‌تی ئه‌ندامانی کۆمه‌لگه‌. ئه‌م جۆره‌ یه‌که‌گرتنه‌ ته‌نها به‌هۆی گه‌شه‌ی پێچه‌وانه‌ی تاکایه‌تییه‌وه‌ پێده‌گات، به‌ گوزارشتیکی تر هاوبه‌ندی میکانیکی له‌شوێنی‌دا باوه، که‌ که‌مترین جیاوازی تاکایه‌تی له‌ئارادابیی و ئه‌ندامانی کۆمه‌لگه‌ له‌په‌رووی هۆگری بۆ چاکه‌ی هه‌موان له‌یه‌ک ئاستدا بن. هاوبه‌ندییه‌ک، که‌ ده‌رکه‌وته‌ی وه‌ک یه‌کی هه‌بیټ، کاتیکی ده‌گاته‌ لوتکه‌ که‌ وێژدانی تاکایه‌تی یه‌که‌ یه‌که‌ی ئه‌ندامانی کۆمه‌لگه‌ له‌گه‌ل کۆویژدانه‌که‌دا پیکبگات و له‌هه‌موو په‌روه‌یه‌که‌وه‌ بن به‌یه‌ک. به‌پێچه‌وانه‌وه‌ هاوبه‌ندی ئۆرگانیک له‌جیاوازی کۆمه‌لگه‌وه‌ پیکدیټ نه‌ک له‌ لیکچوونی تاکه‌کانی

<sup>۱</sup>. یان کرایب، نظریه‌ی اجتماعی کلاسیک، ترجمه: شه‌ناز مسمی پرست، چاپ سوم، مؤسسه‌ انتشارات آگاه،

كۆمەلگە، ئەم جۆرە لە ھاوبەندى دەرهاويشتەى دابەشكردى كارە، تاجەند ئەرككانى كۆمەلگە جياوازى زياتر بەخۆيەوە بىيىنى، جياوازى لەنيوان ئەندامەكانيشدا زۆرتر دەبييت، ئەندامە جياوازەكانى كۆمەلگەيەك كەمتر وابەستەى رەوتە كۆيى و ھاوبەشەكانن، وپراى ئەوەى دەشى پەيوەست بن بەئەرك و پۆل و پسپوپرى جياجيا، كە لەتايبەتمەندىەكانى سىستەمى ھاوبەندى ئۆرگانىكن<sup>۱</sup>.

"بىگومان دەتوانىن دۆركايم بە كۆمەلناسىك بزانىن، كە زياتر لەھەر كەسىكى تر پالئەرى گردبوونەوەى لەگۆرپانكارى كۆمەلەتيدا خستەناو بوارى ليكۆلئىنەوە و پاقەكردنەوە، لەسەر بنەماى بىروپراى دۆركايم پيشكەوتنى دابەشكردى كار ھۆكارى گۆرپانىكى گەورەبوو لەكۆمەلگەدا، لەراستيدا بە بەلگەى دابەشكردى كار، كە كۆمەلگەى نەرىتى بەگونجان لەگەل ھاوبەندى ميكانىكى بۇ كۆمەلگەى پيشەسازى نوئى(مۆديرن) بە گونجان لەگەل كۆمەلگەى ئۆرگانىكى دەگۆرى<sup>۲</sup>. دەتوانىن كۆمەلگەى ميكانىكى بەكۆمەلگەى نەرىتى بچوپىنن، كە دۆركايم دەيەويت لەگەل كۆمەلگەى نويدا بەراوردى بكات، كە ئەو بەكۆمەلگەى ئۆرگانى ناوى دەبات.

دۆركايم باس لە پەوشتى دابەشكردى كارى كۆمەلەتەى دەكات، وەك ئەوەى ئەم پەوشتەى دابەشكردى كار پۆلى ھەبييت لەو گۆرپانكارىيانەى، كە مروقت دەيەويت لەكۆمەلگەدا ئەنجاميان بدات، ئەو باس لە پۆل دەكات وەك چەمكىكى گونجاو و بەكارھاتووى دروست بۇ دابەشكردى كار بۇ ئەمەش پاساو دەھيىنئەوە بۇ جيگيركردى بىروپراكانى لەمەر دابەشكردى كارى كۆمەلەتەى، لەو كۆمەلگەيانەدا، كە ھيواش ھيواش كەوتونەتە سەر پيچكەى گەشەسەندن و بەرەوپيشچوون. ھەرەھا مانا جياوازەكان و بەكارھيئانە جياوازەكانى ئەم چەمكە دەخاتەوپوو. پاشان بەووردى و سەلىقەيەكى زۆرەو، كە لە كویدا واتا و گرنكى و ئاماژەكانى دەردەكەويت، ئەو پيىوايە ھەر كردارىك مروقت ئەنجامى دەدات لەپرووى زەنيەوە پيخراو و پلان بۇ دانراو، ئەمەش يارمەتى دەدات، كە پۆلىكى ھەبييت و كاردانەوەى ھەبييت.

بەم مانايە دۆركايم دەيەويت پۆل بدات بەھەريەك لەودوو جۆر كۆمەلگەيە. وەك واقعكى كۆمەلەتەى خاوەن پيگە و قورسايى نيشانئىان بدات. ھەرەھا دۆركايم باس لەدابەشكردى كار دەكات وەكو واقعكى كۆمەلەتەى گرنك و پريەھا، كە لەپيگەى كۆمەلگەوە ئەنجامدەدرىت،

<sup>۱</sup>. لويس كوزەر، دۆركھايىم ژيان و ئەنديشە، وەرگيپرانى: محمد قادر، خانەى چاپ و بلاوكردنەوەى چوارچرا، سليمانى، ۲۰۰۸، ل ۱۸.

<sup>۲</sup>. گى روشە، تغييرات اجماعى، ترجمه: منصور وثوقى، چاپ هفدهم، نشر نى، تهران، ۱۳۸۴، ص ۴۱.

ئەگەرچى دۆركايم ئەو پەت ناكاتەو، كە بەتەواوۋەتى تاك پۇلى ھەيە لەم ئەركەدا، بەلام پەخنەيەكى توند لەوانەش دەگرېت، كە تەنھا بەبوارېكى تاكايەتتەو دەيبەستەنەو، بۇ ئەمەش چەندىن نمونە دەھىننيتەو، وەكو نمونەى ھاوپپىيەتى، كە لېكەنەچوون لەپرووى سروسشت و ئاكار و كردارەو وادەكات، كە ئەرك و كردارەكانى دابەش بىرېن و ھەريەكە پۇلىك بىننيت لەكۆمەلگەكەيدا. لېرەو پۇلى دابەشكردنى كارى ھاوپپىيەتى درك پىدەكەين ھەر وەكو دۆركايم دەلېت: "ھېچ كاتېك كەسانى دەست بلاو نابن بەھاوپپى كەسانى پىسكە، يان كەسانى راست و پاك نابن بە ھاوپپى كەسانى رپاكار و تەلەكە باز، كەسانېك، كە خاۋەنى پوھىكى مېھربان و ئارامن، حەز بەپەيوەندى لەگەل كەسانى شىت و ویتدا ناكەن".<sup>۱</sup>

ئەمە دەرخرى جياوازى كۆمەلگەكانە لای دۆركايم، كە بەراورد دەكات لەنيوان كۆمەلگەى نەرىتى و كۆمەلگەى نویدا، ئەگەرچى دۆركايم دەيەوېت پەروا بەبوونى جياوازى بەننيت و ھەولى ئەو دەدات بۇ ئەوۋى جياوازى بكاتە خالى وەرچەرخانى پەيوەندى ھاوپپىيەتى و لېك نرىك بوونەى پەيوەندىەكان، بەلام ئەو پەرواى واىە، كە ھەريەكە لەو سروسشت و خەسلەتەنى باسکران لەپەيوەندىدا بەھاوپپىيەتتەو لە پروسەى دابەشكردنى پۇلى كاردا كاریگەرى خۇى ھەيە و دەرکەوتە و دەرھاويشتەى گرىنگ بەجىدەھیلن. كەواتە ئەو دابەشكردنى كار بەپىويست (ضرورة) دەزانیت بۇ ئەوۋى ھەركارېك پۇلى خۇى پىبدرېت. ئەو پىيوایە ئەمە لەو كۆمەلگەيانەدا باو، كە ئىمە بەكۆمەلگەى نەرىتى ناويان دەبەين، كە بەھا مروىى و نەرىتتەكان زۆر حساب بۇكارا و لەبەرچاۋگىراون.

ھەرۋەھا بۇ بەرگىكردن لەبۇچوونەكانى نمونەى تر دەھىننيتەو لەسەر كردارى سېكىسى لە پەيوەند بەپۇلى پىاو و ژن لەكۆمەلگەدا، كە ئەمەش بەدابەشكردنى كردار دەزانیت و ھەريەكە لەپىاو و ژن بەپرواى ئەو ئەركى تايبەت بە خۇيان ھەيە لەپەپرەوكردنى ئەم پەيوەندىەدا، پاشان لەپەيوەند بە كۆمەلگەو بەجورېك، كە ھەريەكەيان پۇلىك دەبىنيت. ھەرۋەھا ئەو پىيوایە لەگەل پىشكەوتنى ژيانى مروق و ھاتنەكايەى كۆمەلگەى نوى بوارى ئەم دابەشكردنە فراوانتر دەبیت بە بەراورد بەكۆمەلگەكانى پىشوتر و قۇناغەكانى پابردو. لەكۆمەلگە كۆنەكاندا جياوازى ژن و پىاو زۆر كەم ھەستى پىدەكرا، ئەركەكان دابەش نەكرابوون بۇ ئەمەش نمونەى گرىنگ دەھىننيتەو لەپەيوەند بە شەركردنى ژنان لەگەل پىاوان لەجەنگەكاندا و كارى ترى وەكو كشتوكال و ھەندىك

۱. امیل دوركىم، دربارەى تقسیم كار اجتماعى، ترجمه: باقر پرهام، چاپ پنجم، نشر مركز، تهران، ۱۳۹۲،

پیشەى تر. ياخود بەشداريکردنى پيکهوهيى له راوشكار و كارە بەكۆمەلهكاندا لەو كۆمەلگەيانەى، كه يەكانگيرى كۆمەلەيەتى ميكانىكى تيادا بەدیدهكريت.

دەتوانين ئەو بەخەينەرۆو لای دۆركايم كۆمەلگەى ھاوبەندى ئۆرگانى پتر لەكۆمەلگەى نۆى نزيكه، ھاوشیوهى كۆمەلگەى نۆى پەيوەنديهكان لاواز و ياساكان و بنەما زانستیهكان پۆلى خۆيان دەبينن تا پەيوەنديه خزمایەتى و ئايینی و خیلەکیهكان . "سەرمايهى پەرمزى لەكۆمەلگەى نەريتيدا جيگەى گرنكى پيدانى زياتره لەكۆمەلگەى نۆى، لەكۆمەلگەى نەريتيدا بەشیوهیهكى گشتیى بەرژەوهندییه ماددییهكان دەكرینه قوربانى بەرژەوهندییه پەرمزى و مەعەنەويیهكان"<sup>۱</sup>. بۆنموونه مامەلەکردن بە مۆلك و زەوییهوه وهك شەرف و شانازى سەير دەكریت، لەنیو گوند و لادیکاندا فرۆشتنى مۆلك وهك فرۆشتنى شەرف سەيردەكريت، ئەگەرچى بەرژەوهندى ماددى زۆریش بوونى هەبیت ناتوانریت دەست بەردارى مۆلك بن، چونكه وهك سەرمايهى پەرمزى سەيردەكريت. كۆمەلگەى نەريتخواز بەهۆى ئەوهى داخران تپیدا تائەندازەیهكى زۆره ئەمەش واىکردوه، پەيوەست بن بەهەندیک نەريت و پيساوه، كه ناوخۆيين و کرانهوه تيادا پەكخراوه.

پيهر بۆردیۆ لەپەيوەنديدا لەگەل نەريت وهك زيادهیهك بۆ تپۆرى كۆمەلەيەتى، دنیاى نۆى وهك پڕۆسەیهكى جياواز سەيردەكات، "ئەو بنەمايهى لەكۆمەلگەى نەريتيدا كارى پیدەكريت لەگەل يەك بنەماى (عەقیدە) يى بى چەندوچوون ھاوتايه، لەكاتيكد لەكۆمەلگەى نۆيدا بنەماى نۆیخووزى لەسەر بنەماى پڕۆبەروبوونەوهيه لەگەل (كۆنخووزى) دا"<sup>۲</sup>. كۆمەلگەى نۆى لەسەر بنەماى (ياساى مړۆيى) دادەمەزريت نەك (ياساى ئاسمانى)، پڕۆسەیهكه پشت ئەستورە بە عەقباوهپرى و كردارى زانستيانە. واتە كردارى زانستى و تەكنەلۆژى. نۆيگەرى بەگوزارشتى ماكس قيبەر "پڕۆسەیهكى عەقلانى (هزرى و پۆشنگەرانه)ى كۆمەلگەيه، واتە نۆيگەرى (دەستپيكي حكومهتى عەقل)ه"<sup>۳</sup>.

هەندیک لە كۆمەلناسان، كه باس لە نۆيپوونەوه دەكەن بير لە پڕۆسەى (بەعەقلانىکردن)دەكەنەوه، عەقلانیهت بەو واتايه، كه كۆمەلناسى ئەلمانى ماكس قيبەر باسیدەكات. "لەدیدى ئەم كۆمەلناسەدا نۆيپوونەوه مانای گۆرانی بەردەوام لە زۆربەى بوارەكانى

۱. ئۆسكات لىش، جامعهشناسى پست مدرنیسم، ترجمه: حسن چاوشیان، چاپ دوم، نشر مركز، تهران، ۱۳۸۴، ص ۶۵.

۲. ئۆسكات لىش، نفس مصدر، ص ۳۵۵-۳۵۶.

۳. بابك أحمدي، نفس مصدر، ص ۹-۱۰.

ژیانی کۆمەلایەتی و سیاسی و فەرھەنگیدا، بەلام لەژێر کاریگەری و رابەری عەقڵدا، لێرەدا هیزی سەرەکی گۆرانکاریەکان عەقل خۆیەتی، عەقلە لەدەرەووی خورافەت و دین و سحر و عاتیفەدا شتەکان دەجولینیت و دونیا دروستدەکات، لای قیبەر ئەووی دونیای نوێ لە دونیای پێش خۆی جیا دەکاتەو ئەم رۆلە سەرەکی و بنەرەتیە عەقلە. لەدیدى ئەم کۆمەلناسەدا کۆمەلگە تەقلیدیەکان کۆمەلگەیک بوون، کە ناعەقل یان دین یان خورافە بەرپۆیە بردوون. تیروانینی سحرى تیروانینی سەرەکی بوو تییاندا، ئینسان بۆ تیگەیشتن لەخۆی و لەکۆمەلگە و لەدونیا خاوەنى هزریکی سیحرى یان سحرنامیژبوو، دونیای نوێ ئەو دونیایە، کە کۆتایی بەم دونیا نەریتی دەھینیت و کۆمەلگە لەو سحر و خورافەتە دادەمالی کە لەدونیاى تەقلیدیدا دراوہ بەسەریدا"<sup>۱</sup>.

عەقل چەکی سەرەکی پەخنە بە دەستی نوێگەرییەو بۆ زالبوونی دەسلاتی بەسەر کۆن و نەریتدا، عەقل تەنھا بنەمای دروستکردنی ژیاى تاک و کۆمەلگە، نوێگەری لەسەر بنەمای ئەم گوزارشتە گەشەکردنی هیزی ئیداری دەوڵەت و گەشەى زانستی و تەکنەلۆژی بۆ گۆرانی کۆمەلایەتی و تیپەپانندی زۆریک لەنەریتەکان و باوەرپی کۆنیینە لەنیو کولتووردا دەزانیت. "بە هەرشیوہیک بیټ لەدونیاى نویدا پەگەزیک لەدنیاى کۆن و نەریت دەمینیتەو، چەند شتیگ گۆرانیاى بەسەردا دیت و زۆر شتی نویش پەیدادەبیټ، کەواتە نوێگەری واتای تەواوکاری نییە، بەلکو نامانجە. ئەگەر بیەویټ هەموو جوړە نەریتیگ کەنار بخات، ئەوا بەرەوپشچوون و گەشەکردنی خۆی لەدەست دەدات"<sup>۲</sup>.

ئەگەر بەچاویکی کراوہ سەیری ئەو گۆرانکاریە گەورانە بکەین، کە ئەمەو لەئاستە جیا جیاکانی ژیاى کۆمەلایەتی کۆمەلگەکاندا پروودەدات، هەرەها ئەوپیڤشەت و پیڤشکەوتنەنە ببینین، کە دینەکایەو دەتوانین بەشیوہیکە باش ئەو جیاوازیە زۆرانە ببینین، کە کۆمەلگەى ئەمەو جیا دەکاتەو لەکۆمەلگەى دوینی، لەکۆمەلگەى نەریتیدا مروڤەکان چەندین بەهای پەوشتی و بەهای نەریتی گرنگیان هەیکە، کە کاری پیدەکەن و جیگەى یاسا و پرسیای وەزعی بۆ گرتوونەتەو و پەپرەوی دەکەن و لادان لیبی بە دەرچوون لە بەها بالاکان لیکدەدرینەو، ئەمەش داخرانی لە زۆر ئاستدا لیدەکەویتەو. سەرەپای ئەووی هەندیک لەم نەریتانە کۆنترۆلی ژیاى کۆمەلایەتی کردووە و باشی و نامانجی خۆی بەدی هیناو، بەلام مانەو لە بۆتەى ئەم نەریتانەدا

۱. مەریوان وریا قانع، لەدایکبوونی دونیاى نوێ، گۆقاری پەھەند، نیوہندی پەھەند بۆ لیکۆلینەوہی کوردی،

سلیمانی، ژمارە ۱، ۲۰۱۰، ل ۸.

۲. بابک ئەحمەدی، نفس مصدر، ص ۱۰.

توانای گه شهکردن و کرانهوهی عهقلی سنوردار کردوون، ئەمه وپرای ئەوی له کۆمه‌لگه تهقلیدیهکاندا دین و ئەفسانه و خورافات جیگه‌ی زانست و عهقل ده‌گریتهوه و کاری پیده‌کریت.

نویگه‌ری، که له جیهانی دهره‌کیدا پروده‌دات پیویستی به بیرکردنهوه و لیوردبوونهوهی زۆر نییه، له‌گه‌ل کردنهوهی چاوه‌کانمان و ههسته‌کانمان ده‌توانین ببینین و بیناسین، نامیری چاپ و ئەلکترون و فرۆکه و کۆمپیوتەر و به‌ره‌مه‌ پترۆکیمیاییه‌کان و رادیۆ و ته‌له‌فیزیۆن و فاکس و سینه‌ما و وینه‌ی ره‌نگاوپه‌نگ و دهرمانی کیمیایی و نامیره‌ زانستییه‌کان و کورهی ئەتۆمی هه‌مووی په‌یوه‌ندی‌دارن به‌دوونیا و کۆمه‌لگه‌ی نوی و شوینه‌واریکیان له‌کۆمه‌لگه‌ی نه‌ریتی و کۆندا نیه.

### ده‌توانین به‌م شیوه‌یه به‌راوردیک له‌نیوان ئەم دوو سه‌رده‌مه‌دا بخه‌ینه‌پوو:

- له‌جیهانی نویدا مرو‌قه‌ هه‌ولی زالبوونی به‌سه‌ر سه‌روشتدا ده‌دا، به‌رانبه‌ر به‌سه‌روشت ده‌وه‌ستایه‌وه، له‌کاتی‌کدا له‌کۆمه‌لگه‌ی کۆندا مرو‌قه‌ وها تیروانینیکی بۆ پووبه‌پووبوونهوهی به‌رانبه‌ر به‌سه‌روشت نه‌بووه .

- له‌جیهانی نویدا زانستی کرداری زاله به‌سه‌ر زانستی تیوریدا، به‌لام له‌جیهانی کۆندا زیاتر خه‌ریکی تیورسازی بوون .

- جیهانیی مرو‌قی کۆمه‌لگه‌ی کۆن ئەفسانه‌یی بووه، به‌لام جیهانیی کۆمه‌لگه‌ی نوی عه‌قلانییه .

- جیهانی کۆن جیهانیی ئایینی بووه و مرو‌قه‌ له‌ئاسمان و ئەودیوی سه‌روشت (میتافیزیک)ی پروانیوه، له‌کاتی‌کدا مرو‌قی نوی په‌یوه‌ندی خوی له‌گه‌ل ئاسماندا پچراندووه . جیاوازی جیهانی کۆن و نوی له‌وه‌دایه به‌گوزارشتی مارکس، که له‌ کۆمه‌لگه‌ی کۆن و پابردوودا بیرمه‌ندان به‌ دوا‌ی ته‌فسیری جیهاندا‌بوون، به‌لام ئەم‌پرو له‌ هه‌ولی گۆرینی جیهاندا‌ن<sup>۱</sup>.

- له‌ کۆمه‌لگه‌ی نه‌ریتیدا، جیهانیییه‌کان (زه‌مینه‌ی کردار و پاقه‌کان) که‌م و زۆر به‌شیوه‌یه‌کی ته‌واو به‌بوا‌ری ئەفسونی جیهانیی ئایینی و هاوکات په‌یوه‌ندی بونیادی و بونیادی خزمایه‌تی نه‌ریتی و بونیادی ئابووری و به‌ره‌می کشتوکالی په‌یوه‌سته، له‌م بارودۆخدا، باوه‌ره‌کان، که زه‌مینه‌ی په‌یوه‌ندی و مامه‌له‌ دهره‌خسینن، تاییه‌تمه‌ندیه‌کی سه‌روشتیان هه‌یه، له‌چوارچیه‌وه‌ی

<sup>۱</sup> . عبدالکریم سه‌روش، فربه‌تر از ایدۆلۆژی، نفس مصدر، ص ۳۵۰.

به‌هاکان و پیوه‌ره‌کاندا خویمان ده‌نوینن. به‌لام له‌کۆمه‌لگه‌ی نویدا به‌پیچه‌وانه‌وه، عه‌قلانی بوون بنه‌مای (ئابووری و ده‌وله‌ت) پیک ده‌هینیت<sup>۱</sup>.

لیروهه‌ نوێگه‌ری (مۆدیرنه) له‌ کۆمه‌لگه‌ی نویدا مانای دا‌پران و دورکه‌وتنه‌وه به‌رانبه‌ر به‌ کۆن له‌ خو‌ده‌گرێ، که‌ ده‌توانین ب‌لین چه‌مکی (کۆن) تیده‌په‌رینی و ده‌مانخاته‌ ناو دنیا‌یه‌کی نوێ و جیاوازی له‌و دنیا کۆنه‌ی پ‌یشت‌ر پ‌یی ئاشنا بووین ئەمه‌ له‌لایه‌ک، هه‌روه‌ها پروبه‌پروبوونه‌وه و پ‌یک‌دادان له‌گه‌ل کۆمه‌لێک و اتا و شیوازی تری پ‌یکهاته‌ی ژیا‌نی مرۆڤ، که‌ هه‌میشه‌ له‌م‌لانییه‌کی توندایه‌ له‌گه‌لیدا ئه‌ویش چه‌مکی (نه‌ریت)ه‌ له‌لایه‌کی تره‌وه، ئەم م‌ل‌م‌لانییه‌ تا هه‌نوکه‌ درێژه‌ی هه‌یه، سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ی نوێگه‌ری به‌مانای پ‌اڤه‌ و شرو‌ڤه‌ی نوێ و خو‌نوێکردنه‌وه‌ی به‌رده‌وام د‌یت بو‌ دنیا و کۆمه‌لگه‌ و مرۆڤ، هه‌روه‌ها ده‌رچون له‌و شرو‌ڤه‌ و پ‌اڤه‌ کۆنانه‌ی کولتور و داب و نه‌ریته‌کان پ‌ۆلی گ‌رنگیان ت‌ییدا هه‌بووه.

یه‌کی‌تر له‌نیشانه‌ گ‌رنگه‌کانی جیاوازی نیوان کۆمه‌لگه‌ی نه‌ریتی و کۆمه‌لگه‌ی نوێ، بریتیه‌ له‌په‌له‌ی سه‌ره‌خو‌یی خودی که‌ تاکه‌کان به‌ده‌ستیده‌هینن، له‌م پ‌یناوه‌دا زانا کۆمه‌لناسه‌کان توێژینه‌وه‌ی زۆریان پ‌یشکه‌ش کردوه‌ بو‌ ده‌رخستی ئەم جیاوازیه‌.

هنری مین یه‌که‌م که‌س بوو ئاماژه‌ی پ‌یدا له‌کتیبه‌که‌یدا به‌ناوی یاسا کۆنه‌کان (القانون القديم) ئاماژه‌ به‌جیاوازی شیوه‌ی ژیا‌نی کۆمه‌لگه‌ی سه‌ره‌تایی و کۆمه‌لگه‌ی نوێ ده‌کات، ده‌نوسیت: "په‌یوه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی له‌کۆمه‌لگه‌ی نه‌ریتیدا له‌سه‌ر بنه‌مای خزمایه‌تی پ‌اوه‌ستاوه، هه‌روه‌ها خزمایه‌تیش به‌سروشتی خو‌ی کۆکه‌ره‌وه‌یه‌ نه‌ک جیاکه‌ره‌وه، به‌لام کۆمه‌لگه‌ی نوێ له‌سه‌ر بنه‌مای په‌یمان (العقد) وه‌ستاوه، که‌ زیاتر جیاکه‌ره‌وه‌یه‌ نه‌ک کۆکه‌ره‌وه، به‌م شیوه‌یه‌ کۆمه‌لگه‌ی نوێ زیاتر گ‌رنگی به‌تاک ده‌دات له‌سه‌ر حسابی کۆمه‌ل، گ‌رنگی به‌ به‌رژه‌وه‌ندی ده‌دات له‌سه‌ر حسابی خزمایه‌تی"<sup>۲</sup>. دیسانه‌وه‌ کۆمه‌لگه‌ی نوێ به‌ وه‌رچه‌رخان و گۆرانیکی پ‌یشه‌یی ویناده‌کریت، که‌ ده‌رچونه‌ له‌پنتیکه‌وه‌ و گه‌یشتنه‌ به‌ پنتیکی تر، چوونه‌ناوه‌وه‌یه‌ بو‌ دنیا‌یه‌ک، که‌ چیدی به‌و ته‌فسیره‌ کۆنه‌ پ‌ازی نابیت، که‌ بو‌ دنیا کراوه، نا‌کۆکه‌ به‌و جیهانه‌ د‌یرین و کۆنه‌ و ده‌یه‌و‌یت دیدگا و جیهانیی نوێ بخو‌لقینیت.

۱. مایکل پیوزی، یورگن هابرماس، ترجمه: احمد تدین، چاپ سوم، انتشارات هرمس، تهران، ۱۳۹۰، ص ۷۶-۷۷.

۲. محمد عاطف غیث، دراسات فی علم الاجتماع التطبیقی، دار النهضة العربیة للطباعة والنشر، بیروت، ص ۱۱۱.

دۆركايم لهو باوهردابوو له وهختيكد كۆمهلگه ي هاوبه ندى ميكانيكى به پهبهيوهستبوونى ئەخلاقى نيوان تاك و كۆمەل دادەنریت، هاوبه ندى ئۆرگانىكى به پهبهيوه ندى ئابووریا نه ي كۆمهلگه دادەنریت، بۆيه ليره وه دۆركايم پيشنيازدەكات، كه "پيوسته كۆمهلگه ي ئۆرگانىكى وهك كۆمهلگه ي ميكانيكى بنه ماى ئەخلاقى هه بێت. ليره وه تونيس بنه ماى ئەخلاقى هاوبه ندى له كۆمهلگه ي نهریتيدا دەناسینی، ئەو لهو وینایه ي، كه دهيكات بۆ كۆمهلگه ي نوى به شيوه ي پهبهيوه ندى سودگه راينه نيشانى دەدات، تايبه تمه ندى هاوبه ندى ئۆرگانىك ئەوه بوو، كه پهبهيوه ست بوونى تاك به كۆيژدانه وه به هو ي پهبهيوه ندىه كانیه تی له گه ل گروپه كانى ترى ناو كۆمهلگه، كه ئەوه ش سه رچاوه كه ي تايبه تمه ندبوونیه تی به كار يكى ديارى كراوه وه له ئەنجامى دابه شكردنى كاردا".<sup>۱</sup>

له ژير پۆشنا يى ئەم خويندنه وانهدا به شيوه يه كى ريزه يى ده توانریت بگوتریت، كه كۆمهلگه ي كوردستان نه به ته وا وه تی كۆمهلگه يه كى نهریتخوازه، نه كۆمهلگه يه كى نوپيه به هه مان شيوه، به لكو پيبه كى له ناو نهریت دا يه، ئەگه ر سه يرى كولتوره ناماديه كه ي بكه ين به وه ي به شيوه يه كى سه ره كى سه يرى دابونه ريته كانى دهكات و ياسا و ريسا نه نوسراوه كان په يره وى دهكات، له لايه كى تريشه وه پيبه كى له ناو دونيا ي نوپدا يه، له وه دا، كه به ناچارى كولتورى ماددى و ته كنه لوژى و زانستى سه رده م خوى خزاندوته ناويه وه و ناتوانيت خوى ئى بياريزيت، هه روه ها ئەگه ر سه يرى ئەو كرانه وه به شه كيبه بكه ين، كه بوارى ره خساندوه بۆ ئالوگۆره كولتورىه كان له دروستبوونى سه نته ر و ناوه ند و په يمانگه روناكبيريه كان، شوپنه گه شتياريه كان، كافترىا و قاوه خانه كان، كه بوارى يه كترناسين و يه كترينينى بۆ تاكه كانى كۆمهلگه ي كوردى ره خساندوه، سه ره پا ي ره خساندى هه لى ئالوگۆرى بېروپاكان و كۆكردنه وه ي جياوازه كان، كه ئەمانه هيما ي به شارستانى بوون و به مۆديرن بوون له كۆمهلگه دا. له به ره وه نه ده توانيت ده ست به ردا ي پا بردوى و نهريته كانى بېت و نه ده توانيت نوپگه رى قبول بكات وهك ئەوه ي هه يه، به لكو له نيو دوورپاى نهریت و نوپگه ري دا له هاتوچودا يه.

به و پيبه ي كۆمهلگه ي كوردى نهريته كان تييدا له زور ئاستدا بالاده ستن و زور به زه حمه ت گۆرانيان تييدا پروده دات، له لايه كى تريشه وه به ليشاو كولتورى ماددى و ته كنه لوژيا ي نوى به بى پلان و رپوشو ينى پيوست ديته ناو ئەم كۆمهلگه يه وه، جياوازيه كى گه ره ي له بوارى گه شه سه ندى هه ردوو لايه نى ماددى و ناماددى كولتوردا دروستكردوه، كه ده توانریت به

<sup>۱</sup>. انتونى كيدنز، سياست، جامعه شناسى و نظريه اجتماعى، ترجمه: منوچهر صبوري، چاپ سوم، نشرنى، تهران، ۱۳۸۴، ص ۱۳۵.

ئاسانى ئەو جياوازيانە ھەست پېيكرېت ئەمەش لە زۆر ئاستدا رېگەي بۇ دەرکەوتنى دياردەي  
دواکەوتنى کولتوورى لە کۆمەلگەي کوردیدا دروستکردووه.

### باسى دووم: دواکەوتنى کولتوورى (ويليام ئۆگبېرن)

گومان لەوھدا نيه، کە بنەماي کولتوورى گرنگترين بنەماي پېکھاتەي دروستبوونی  
کۆمەلگەيە. ھېچ ميللەت و کۆمەلگەيەك بەبى بوونی کولتوور و فەرھەنگيکي ديارىکراو بەخۆي  
لەدايک نايبت. کۆمەلگە و کولتوور دوانەيەك پېکھو بەستراوى ليک جيانەکراو، دوانەيەکن  
سيما و خەسلەتي يەکتريان وەرگرتووه. کولتوور گوزارشتە لە کۆمەلگە بەھاي ديارىکراو، کە  
ئەندامانى گروپ و کۆمەلگەيەك پابەندن پېيھو، بەرگري ليدەکن و ھەولئ بەديھنان و  
دەستەبەرکردنى ئەو بەھا و نۆرمانە دەدن، کە لەچارچېوھي ئەو کولتورەدا جيگەي بۆتەو،  
کولتوور پانتاييەك فروانى لەنيو دل و عەقل و بيرکردنەوھي پەپرەوانيدا داگيرکردووه، ئەم  
پانتاييە بەشيکي زۆري پيدراوھ عەقلئ و کۆمەلگەيەتەکانى بۇ دەستەبەرکردووه. شيوھ و فۆرمى  
ژيانى بۇ کيشاون، نۆرم و بەھاي خۆي پېيھەخشيون. "کولتوور سەرجمەي ئەو بەرھەم و  
ئەنجامە ميژوويانەيە، کە کۆمەلگەيکي ديارىکراو لەميژووي خۇيدا ھيناوييەتە بەرھەم. لەوانە  
زمان و بير و ئەدەب و ھونەر و ئەفسانە و ميراتى فۆلکلورى و بابەتە تيورى و زانستبيھکان و  
داب و نەريت. .تاد بۆيە چوارچېوھەيکي فيکري و تيروانييە بۇ ژيان و کۆمەل<sup>۱</sup>.

ليرەوھ کولتوور لە قۇناغیکی ديارىکراو دا دەبيتە ناسنامە و پېناسى نەتەوھ و ميللەتيک.  
واتا بنەمايەك گرنگي سەلماندى بوونی کۆمەلگە و نەتەوھيە، شوناسيک دەبەخشيئە ئەو  
نەتەوھيەي، کە ھەلگري ئەو جۆرە کولتورەيە، لەپەيوھند بە ئەمەوھ پۇلى ناساندنى ئەو ميللەت  
و کۆمەلگەيەش دەبينيئە بەدنيای دەرەوھ و بەتايبەت بەو کۆمەلگەيانەي، کە ھاوسنورن  
لەگەليدا، جگە لەوھي کولتوور بنەماي سەلماندن و ناساندنى نەتەوھ و ميللەتە، بەئەندازەي  
ئەوھش دەرخەري جياوازييەکانە لە نيوان ميللەت و دەستە و گروپ و کۆمەلگەکاندا، بەجۆريک،  
کە جياواز دەرەكەويئ لەگەل ميللەت و نەتەوھي تردا، ئەم جياوازييەش بۇخۆي ئەو پاستييە  
دەسەلميني، کە بوونی کۆمەلگە دەبەستيئەوھ بە بوونی کەلتوريکي تايبەت بەو کۆمەلگە و  
ميللەتە. ويپراي ئەوھي دەشيئە ئەم بۇچوون و دیدگايە لەگەل گۆرانکاریيە بەردەوام و خيراکاندا

۱. رەفيق ساير، کولتوور و ناسيۇناليزم، چاپى دووم، دەرگاي چاپ و پەخشي سەردەم، سلیمانى، ۲۰۰۳، ل ۴۰.

بەتايىبەت لە سەردەمى بە جىھانىبىبون و فرەيى كۆلتوورىدا ماناكانى ناسنامە و شوناسى نەتەوھىي و ئىتتىنى گۆرانكارىيان بەسەردايبىت.

كۆلتوور بەگىشتى لەھەموو كۆمەلگەيەكى مەزىيىدا پىكھاتووھ لە دوو بەشى سەرەكى، كە كۆى بونىيادى كۆلتوورىيەكانى ژيانى كۆمەلەيەتى لە خۆدەگرىت. ئەوانىش (كۆلتوورى ماددى و كۆلتوورى ناماددى)ە، بۆيە لەسەر بنچىنەى ئەم دوو بنەمايە "تىۆرى دواكەوتنى كۆلتوورى دەرکەوت لەبىرۆكەى دواكەوتنى كۆمەلەيەتییەوھ لەئەنجامى خىرايى جىياوازى گۆرانى نىوان لايەنى كۆلتوورى ماددى و ناماددى، كە پىشتەر بەشىوھەكى ھاوسەنگ بوو، ھەرۇھا ئۆگىيىرن پالپىشتى ئەم بىرۆكەيەى كرد، ئۆگىيىرن پىيوابوو، كە كىشە كۆمەلەيەتییەكان لەبارودۆخى گۆرانى كۆمەلەيەتییەوھ سەرچاوەيان گرتووھ، بەتايىبەت گۆرانە تەكنەلۆژىيەكان، كە پشت دەبەستىت بەترازانى داب و نەرىت و بەرژەوھەندىيە جىگىرەكان، كە ئەمەش دەبىتە ھۆى دروستبوونى بۆشايى و كەلپن لەھاوسەنگى كۆمەلەيەتيدا".<sup>۱</sup>

ئەم چەمكە لەبوارى كۆلتوورى ناماددى(پىوھەرەكان، بەھاكان، باروھەرەكان)، كە خۆى لەگەل نۆيگەرى ماددىدا دەگونجىنىت بەكارديت. كۆمەلناسى ئەمريكى وىليام ئۆگىيىرن لە نمونەى ئەو كۆمەلناسانەيە، كە ئەم چەمكە لەنوسىنەكانى خۆيدا بەكاردەھىنىت، ئەو لەنىوان كۆلتوورى ماددى وناماددىدا جىياكارى دەكات، كۆلتوورى ماددى بەكۆى ئەو شتانە دەزانىت كە دەتوانىت دەستيان لى بدرىت و ببىنرىن، ئەو شتانەش لە داھىنانى مەزىن، وەك (كاغەز و چەك) ياخود سەرچاوەيەكى سەروشتيان ھەيە، كە بۆ بەكارھىنانى تايىبەتى دەست دەدەن، وەك (نەوت، دەرەخت، خاك) ياخود سىستەمگەلپىكن كە مەزىن بۆ بەدەھىنانى نىازەكانى خۆى دروستيان دەكات و بەكارىيان دەھىنىت. وەك (كارخانەكان و جۆرەكانى تەكنەلۆژيا ..ھتد).

ھەرچى كۆلتوورى ناماددىيە تەواوى ئەو پىكھاتانەيە، كە ناتوانىت دەستيان لىبدرىت و ببىنرىن، وەك (باوھەرەكان، پىوھەرەكان و بەھاكان، پۆلەكان و زمان) لەتپروانىنى ئۆگىيىرندا كۆلتوورى ماددى و ناماددى لەھۆكارە گەنگەكانى (گۆرانى كۆمەلەيەتى)دەژمىردىن، بەلام تىۆرى(پاش ماوھى كۆلتوور)ى ئۆگىيىرن زياتر پشت بەستووھ بە ھۆكارى ناماددى كۆلتوور، ئۆگىيىرن پىيوايە لە نىوان ئەم دوو ھۆكارە دەستنىشانكراوھدا كۆلتوورى ناماددى زياتر گەنگى ھەيە، ئەو پىيوايە يەكەى لەو گەنگەھى، كە پووبەپرووى مەزىن ئەمەو بۆتەوھ گەنگى خۆگونجاندنىتى لەگەل داھىنانە ماددى و تەكنىكەكانى سەردەمى نۆى، ئەو پىيوايە كۆلتوورى

۱. محمد عاطف غيث، نفس المصدر، ص ۵۱.

ناماددى يان ناتوانىت خۇي لەگەل مۇدىرنەدا بگونجىنىت يا خود بۇ خۇگونجاندى توشى گرفتى گەورە دەبىت<sup>۱</sup>.

كۆمەلگەى كوردى لەرووى دەستنىشانكردنيەوہ بۇ كۆمەلگەى نەرىتى و نويخواز كۆمەلگەىكى ئالۆزە، لەم پرووہوہ نەرىتە باوہكانى، كە چەندىن سالە ھەلسوپرېنەرى ژيانى پۇژانە و نەخشەكىشى پەيوەندييەكانى ژيانى مروۇقەكانىتە، كاريگەرىيەكى بەرچاويان لەسەر كۆمەلگەى كوردى ھەيە، ئەم دابونەرىت و كولتورەى، كە ھەيە بنەماى پرىشەيى خۇي ھەيە و بەئاسانى گۇپرانى بەسەردا نايەت و لەو پىناوہدا قوربانى زۇرى دەويت، ئەگەرچى زۇرىك لە پۇشنگەر و پۇشنىر لەم پىگەيەدا دووچارى كوشتن و لەباشترىن حالەتیشدا شاربەدەر و ناچارى سەرھەلگرتن و مەنفا كراون، كە ويستويانە تازەگەرى و نويگەرى بكن لەكولتوروى كۆمەلگەى كوردىدا، ھەرۋەھا بەگژ دابونەرىتى خراپى كۆمەلگەدا بچنەوہ. ئەگەرچى ئەم ھەولانە لە ھەندىك ئاستدا جيگەوتى خۇيان ھەبووہ، گۇپرانكارى لىرە و لەويى بەديھىناوہ.

ئەمە دەرخەرى ئەوہيە، كە تاكەكانى ئەم كۆمەلگەيە خواستى بۇ گۇپرانكارى و گونجانى كۆمەلەيەتى و كولتوروى ئەگەرىكى كراوہيە، خواستىكى راستەقىنەيە، سەرەپاي ئەمەش ديدگاي تر و گۆشەنىگاي ديكە ھەن بەپىچەوانەوہ بە پەشبينىيەوہ لەم بارودۇخە دەرپانن "كۆمەلگەى ئىمە ئەوہندە لەپەوتە ھزرى و فەرھەنگى و ئابوورىيەكان دوربووہ، كە ھىشتا نويگەرى نەيتوانىوہ جەستەى نەرىتە كۆن و داپزاوہكانمان بەشەلاقى خۇي راجلەكىنىت، ھەتا بزاقى كوردستان بەمەنزلگە نەگات، پۇژەى نويگەرى ئەزمون نەكات ناتوانىن بچينە ناو كۆمەلگەى مەدەنيەوہ<sup>۲</sup>.

لىرەوہ پروون دەبىتەوہ بۇ ئەوہى بچينەناو كۆمەلگەى شارستانىەوہ لەرووى ھزرى و مەعريفى و بىركردنەوہوہ پىويستە بىرى نويگەرى و بەگژداچوونەوہى بىرى وەستا و چەقبەستو تىكبشكىنن و لە شوينىدا كرانەوہ و قبولكردىنى ئازادىە گشتى و ئازادىەكانى بىروباوہر و ئەويدى قبولكردىن بكەينە ئامانجى نزيك و دورمان لەپەيوەند بە ژيانى مەدەنيەوہ. واتە كۆمەلگەى كوردى راستە لەرووى ماددى و كەرەستە ماددىيەكانەوہ داخلى كۆمەلگەى نوي بووہ، بەلام كەرەستە مەعنەوى و فكرييەكانى بەگشتى ھىندە لاوازن نەيتوانىوہ وەك كۆمەلگەيەكى نوي خۇي نیشان بدات، واتە پەيوەنديەكان دەبىت لەسەر ئاستى پەيوەندى مروۇقانە و پروانگەى ژيان

۱. حميد عضدانلو، نفس مصدر، ص ۴۴۹.

۲. ھادى محمدى، كوردەوارى... مۇدىرنىزم يان پۇست مۇدىرنىزم، گۇقارى مەدەنيەت، ژمارە ۱۹، سليمانى،

دۆستى رېكېخىت، بەلام لەكۆمەلگەى كوردیدا پەيوەندىەكان تاكگەرايانە و بەرژوەندخووانەنە بۆيە سەرەراى ئەوەى تا ئەندازىەك كرانەو بەدى دەكەين، بەلام ئەم كرانەو بەى نەبۆتە نەرىتەكى گشتى كە لەپرووى كۆمەلەيتى و سياسى و ئابوورى و كۆلتورىيەو شوناسى كۆمەلگەيەكى مەدەنى پېبەخشىت. لەم پروووە لەبەرئەوەى زۆر بەدەگمەن گۆرانكارى لە كۆلتورى نامادى ئيمەدا دیتەپيئش، بۆنمونه كۆلتورى ماددى زۆر خيرا دەگۆرى، بەلام كۆلتورى مەعنەوى و بىر و هزر زۆر لەسەرخۆ و هيوش گۆرانى بەسەردا دیت، واتە گۆرانە ماددى و مەعنەويەكان بەشيوەيەكى تەريب و هاوسەنگ پوونادەن، بۆيە كاريگەريەكان زۆر كەم دەين. لاي ويليام ئۆگبېرن ئەم حالەتە بە (دواكەوتنى كۆلتورى) ناويدر كراوە، كە مەبەست لىي زەحمەتى گۆرانە لە كۆلتورى ئەم جۆرە كۆمەلگەيانەدا.

ئۆگبېرن پېيوايە "گۆرانە خيراكانى سەردەمى ئيمە سازگارى و گونجانى كۆمەلەيتيان سەختكردووە مەبەست لەوەش حالەتەكانى وەكو گونجانى مروؤ لەگەل كۆلتور و هەماهەنگى و گونجانى نيوان بەشە جياجياكانى كۆلتورىكە، ئەو پېيوايە، كە تەواوى بەشەكانى كۆلتورىك پيەكەو ناكۆرپن، هەندىك لەپەگەزە كۆلتورىيەكان خيراكتر لەلايەنەكانى تر بەرەوپيئشەو دەچن ئەوانى تر كەمتر گەشەدەكەن، ناكامى ئەم كارە دواكەوتنى كۆلتورىيە، دەشيت هەلومەرجى دەرکەوتنى قەيران لەناو كۆلتوردا بەرخسپيئت"<sup>۱</sup>.

پەنگە كۆمەلگەى كوردى باشتري نەمونه بيت بۆ سەلماندى ئەو راستيانەى لە سەرەوە باسمانكرد، ئەگەر سەيرىكى ئەم چەند سالى رابردوو بكەين دەبينن گەليك گۆرانى خيراو تيزپەو بەسەر لايەنى دەرەكى و فۆرم و شيوەى دەرەو كۆمەلگەى كوردیدا هاتووە، بە بەراورد بەلايەنى ناوەكى و بونىادى عەقلى و هزرى. ئەم تيورىيەى ئۆگبېرن زۆر نزيكە بەبارودۆخى كۆلتورى لەكۆمەلگەى كوردى، وەختىك دەبينن بەليشاو كۆلتورى ماددى دونياى نوى، وەكو ئوتوموبيل بەنوئيتري مۆدىل و تەكنەلۆژياى زانىارى لە تازەترين بەرەمى خويدا ديتە ناو كۆلتورى كوردیەو، جيگە بە مۆدىلى پيئش خوى لەق دەكات، لەبەرانبەردا كۆلتورى هزرى و عەقلى داھينەرى ئەم نوئىگەريە نەهاتووە بەشيوەيەكى هاوتا لەگەليدا، ئەوسا توشى قەيرانى دواكەوتنى كۆلتورى دەين، بۆ نەمونه ئەوەى كە نوئيتري ئوتوموبىلى ئەلمانى دەناژون، بەلام بى ئەوەى ئاگاييەكمان لە پۆشنىرى و پۆشنگەرى ئەلمانى و كۆلتورى ئەلمانى بيت، ياخود نوئيتري

۱. منوچيەر موخسنى، هەمان سەرچاوە، ل ۱۲۳.

تەكنەلۇژىيە چىنى و فەرەنسى بەكار دەبەين و بى ئەوھى ئاگادارى شارستانىيە تى چىنى بين و ئاگايەكشمان لە شۆرشى فەرەنسى بىت، وپراي ئەوھى ئەمانە مەرج نىن بۇ ئەوھى بتوانىن ئەو ئامىرانە بەكاربەينىن شارەزايى و مەعرفەمان بە كۆلتوورەكەيان ھەبىت، بەلكو ئەوھى گىرنگە ئەوھى، كە لە ئاستى بەرپىسىيەتتى بەكارھىننى ئەو ئامىر و ئامرانەدا بين، بۇيە ئەم قەيرانە دەتوانىت پىگىرىت لەچوونە ناوھەمان بۇ ناو كۆمەلگەي نوي لەئاستە فكىرى و كۆلتوورىيەكەيدا.

بە مانايەكى تر، بە سەرنج دان لە تاكەكانى كۆمەلگە، دەتوانىت تىبىنى ئەو بەكىت، كە كۆمەلگەي كوردى بە شىوھىيەك لە شىوھەكان خەرىكى بەرخۆرى كۆلتوورىيە و خۆى بەرھەمھىنەرى كۆلتوورى ناماددى نىيە. ئەگەر بەوردى چا و بخشىين بەو گۆرپانكارىيەنە لە چەند سالى راپردودا بەسەر كۆمەلگەي كوردىدا ھاتووە دەبىن بەشىوھىيەكى ئاسايى و بى پلان و بەرنامەيەكى دىيارىكراو، گۆرپانىكى بەرچا و لەشىوۋى دروستكردنى بيناي نىشتەجى بوون و دروستبوونى گەرەكى نوي لەناو شارەكاندا ھاتووە، ھەرۋە زۆر بوونى بەلىشاوى ئوتوموبىل و كەرەستەكانى تىر گواستەو و ھاتنەناوھى كۆپىرى ئامىر تەكنەلۇژىيەكان بى ئەوھى بىر لە دەرئەنجامەكانى بەكىتەو، ھەرۋە ھاتنەناوھى بەلىشاوى يارى مندالان بى ھەستكردن بە بەرپىسىيەتتى ئەخلاقى و پەرۋەردەيى، ئەمە بەو واتايە نىيە كە نايىت ئەو گۆرپانكارىيەنە پوودات و ياخود نايىت ئەو گۆرپانكارى و ھەولى نويگەرىيە بىتەناو كۆمەلگەي كوردىيەو، بەلكو لىرەدا دەكرى ئەو بەخىيەنەو، كە نايە تاك و خىزان و كۆمەلگەي كوردى تا چەندە نامادەيە بۇ ۋەرگرتن و پىشتوزىكردن لەو گۆرپانكارىيەنە؟

ئەوھى پىويستە بگوتى ئەوھى، كە بە دىرئەي مىژوو دەبىستىن كۆمەلگەي مۇقايىيەتى ھەرگىز لەبارودۇخىكى دىيارىكراو و جىگىردا نەماوئەو، بەلكو ھەمىشە گۆرپانكارى بەسەرداھاتووە و ھەندىك جارىش گۆرپانەكان زۆر قول و پىشەيى بوون. بۇيە ئەم گۆرپانكارىيەنە پو لەكۆمەلگەي كوردىش دەكات، بەلام دەبىت ئامادەكارى بۇ بەكىت و باشى و خراپىيەكانى ھەلاوئىرد بەكىن. ھەموو ئەم گۆرپانكارىيە ناھاسەنگ و بى بەرنامانە دەتوانىت بەمانخاتە نىو گۆرپانكارى بى وىست و خواستى بەھاكانەو، جا گۆرپانەكان نەرىنى بن ياخود نەرىنى، گۆرپانكارى باش بن ياخود خراپ. گۆرپانكارىيەكانى دىيەي نوي بەرۋكى بەھا كۆلتوورىيەكانىش دەگىرن.

## باسى سېيەم؛ نوپۇگەرى و گۆرانی بەھای كۆلتوورى

ھەموو ئەو گۆرانە جۆراوجۆرانە نوپۇگەرى لەگەل خۆیدا دەپھینیت گۆرانن لەسەر دوو ئاست. يەكەمیان گۆرانە ماددیه كانی بەھا كۆمەلایەتیهكان وەك گۆرانی شیوازی ژیان لەلایەنى پۆشین و جل و بەرگ و پیداوئیستیه ماددیهكان و تەكنەلۆژیا و شیوازی بیناسازی و دیزاین و شیوهی رېكخستننى ناومال و پېشەى دەستی و ئەلكترۆنیات. دووهمیان گۆرانە مەعنەوییهكان لەجۆرى بىركردنەوه و بەھای ئازادى و كۆلتوورى گفتوگۆ و بەمروئیکردنى دیاردەكۆمەلایەتیهكان و پەيوەندیەكۆمەلایەتیهكان و شیوازی پەيوەندى خزمایەتى و سەردانە كۆمەلایەتیهكان. ئەمانە بەشیوهیەكى يەكسان و ھاوتەریب ناگۆرپن، بەلكو گۆرانی ھەندیکیان خیراترن لەگۆرانی ھەندیكى تریان. ھەندیجار کاریگەرى بەھیز لەسەریەكترى دادنپن، واتە گۆران لە بەھای يەکیکیاندا دەبیته ھۆی گۆران لەبەھاكانى ئەوانى تردا.

"ھەموو ئەمانە بەواتای گۆرینی پەيوەندى لەگەل بوونەوهر و حەقیقەت و بیر، حەقیقەت چیتر ئەو حەقیقەتە نیە، كە دەمانناسى و لەپیناوى جیبەجى کردنىدا نوپنەرایەتیمان دەکرد. بەلكو حەقیقەت ئەو نمونە و مۆدیلاڤە، كە ئەخولقینین و پیکەوہى دەبەستینەوه، یاخود ئەو شتەیه، كە لە وەھما دروستى دەكەین. جیھانگیری لەدنیاى مۆدیرندا پروودەدات يەككە لە دەركەوتەكانى بریتى بوو لەو لیشاوى گۆرانەى لەسەر ئاست و پەھەندە ناوہكى و دەركییهكانى ژيانى مروؤ پویدا، ئەم پپۆسەیه بەقولی كاری کردووہ لەسەر بەھا جۆراوجۆرەكانى ژيانى مروؤ و گۆرانی جۆرى تیادا پویداوه لەچەند دەیهى پابردوودا و اتاكانى كۆلتوور و سیاسەت و ئابوورى واتای دیکەیان وەرگرتوہ"<sup>۱</sup>. گۆرانەكان بەفراوان و بەھیزن، ھەندیکیان خیرا پروودەدن و زووش بەكۆتا دەگەن، ھەندیکیان گۆرانكارى كۆلتوورى لەسەرخۆن و ھیواش ھیواش دەچنە نیو بىركردنەوه و ھوشیاری تاكەكانى كۆمەلگەوه، ئەم گۆرانكارىیانە لەبەھای كۆلتوورى ھەموو كۆمەلگەیهكدا پروودەدن، سەرەپای پاراستنى پەسەنایەتى و بەرگریکردن و پرووبەپرووبوونەوه لەھەندیك بارودۆخدا.

ھەرودھا لەگەل نیوہندە نوپكاندا پەیرەوه ھزرییەكانیش دەگۆرپن ھەر تەكنیکكە كاریگەرى خۆى بەسەر ھزروہ ھەیه، "لیرەوه بىركردنەوه لەسەردەمى تەلەفیزیۆن جیاوازی ھەیه لە بىركردنەوه لەسەردەمى چاپ و لەبەرنوسینەوه و بە دەم گپرانەوه، ئەم گۆرانكارىیە مەزنانە

<sup>۱</sup> . عبدالله بالوناس، عولمە الاقتصاد - الفرص والتحدیات، مجلة جامعه دمشق للعلوم الاقتصادية والقانونية، المجلد ۲۴،

گۆرانیکیش له بواری پۆشنیریدا بەدیدهیێن، چیتەر لهگهڵ تهکنیکه نوێیهکانی زانیاری کولتووریدا ئەوه نابێ که ههبووه، تۆرەکان مۆرکی گهردوونی دهبهخشنه بهرهههیهانی پۆشنیری<sup>۱</sup>.

بیگومان لهگهڵ گۆرانی کۆمه‌لگه و ئالۆزبوونی په‌یوه‌ندیه کۆمه‌لایه‌تیه‌کان به‌هاکانیش گۆرانیان به‌سه‌ردا دیت، په‌نگه زۆرجار به‌ پێژیه‌ی به‌هاکان بگۆرێ. "له دۆخیکی وه‌ه‌ادا له کۆمه‌لگه‌دا بۆ پاراستی په‌یوه‌ندیه‌کان، مرۆڤه‌ پێویستی به‌ دروستکردنی به‌های نوی ههیه<sup>۲</sup>. دروستکردنی به‌های نوی و جیگه‌ کردنه‌وه‌ی له‌ ناو کۆمه‌لگه‌دا، په‌نگه‌ پێویستی به‌ په‌یمانیه‌کی کۆمه‌لایه‌تی و پێکه‌وتنیکی کۆی نیوان ئەندامانی کۆمه‌لگه‌ هه‌بیته، بۆ داڕشتن و چه‌سپاندنی ئەو باه‌یانه، که به‌ په‌له‌ی یه‌که‌م نابیت ناکۆک و دژ بیته له‌گه‌ڵ بریکی زۆری به‌ها و نه‌ریته‌ باوه‌کانی کۆمه‌لگه، تا ئالۆزی و گرفتیه‌ کۆمه‌لایه‌تی و کولتووری نه‌خولقینیت. "له‌کۆمه‌لگه‌ ئالۆزه‌کاندا پێکه‌وتن له‌سه‌ر به‌هاکان حاله‌تیکی ناکۆتایی هه‌یه، به‌هاکان به‌رده‌وام له‌حالته‌ی گۆراندان، گۆرانی به‌هاکانیش به‌نۆره‌ی خۆی کاریگه‌ری له‌سه‌ر دابونه‌ریته و پێوره‌سه‌مه‌کان له‌کۆمه‌لگه‌دا به‌جی ده‌هیلت<sup>۳</sup>.

له‌به‌رئه‌وه‌ی "نویگه‌ری بریتیه‌یه له‌ کۆمه‌لیک سیمبول و به‌ها له‌ پێگه‌یانه‌وه‌ مرۆڤه‌ واتا له‌بوون و ئەزموون و هه‌وله‌کانی خۆی داده‌مائی، کولتووره‌کانیش که بریتین له‌سه‌رچاوه‌یه‌ک بۆ ئاماژه و شیوه‌کانی بوون و ژیان، به‌تایبه‌ت بوون و ژیانیه‌ی هه‌ر گه‌ل و کۆمه‌لگه‌یه‌ک، که ئەم‌په‌رۆ خۆیان به‌ده‌ست به‌تال ده‌بینن به‌رانبه‌ر به‌و هه‌موو وینه‌ و په‌یام و نیشانه‌ که به‌ به‌رده‌وامی به‌ده‌وری زه‌ویدا ده‌سوپێنه‌وه، بۆ نمونه‌ سه‌ته‌لایه‌ته‌کان ئەم‌په‌رۆ له‌په‌رووی په‌وستیه‌وه‌ بوون به‌گرفتیه‌ک به‌هۆی ئەو فیلم و به‌رنامه‌ پروتانه‌ی، که بلاوی ده‌که‌نه‌وه، به‌گشتی شیوازه‌کانی پراگه‌یاندن ئیستا خه‌یالی مرۆڤه‌ دروستده‌که‌ن، یه‌که‌مجار له‌به‌رئه‌وه‌ی مرۆڤه‌ بووه به‌ به‌کاره‌یانه‌ر و له‌دوایشدا به‌ ته‌ماشاکار، خه‌یالی سه‌رقال ده‌بیته به‌ ئەسته‌یره‌کانی سه‌ر شاشه‌ و یاریزانانی تۆپی پی و ئافره‌تانی نمایشکاری مۆدیله‌ی جل و به‌رگ ئەمه‌ له‌لایه‌ک، جوهره‌کانی تری ژیان و سیسته‌مه‌ پۆشنیرییه‌که‌ی له‌لایه‌کی تره‌وه<sup>۴</sup>.

۱. علی حه‌رب، باسی کۆتاییه‌کان، وه‌رگێرانی: سه‌لاح حه‌سه‌ن پالنه‌وان، ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی ئاراس، هه‌ولێر، ۲۰۰۶، ل ۴۴.

۲. حمید عضدائلو، المصدەر سابق، ص ۳۴.

۳. منوچیه‌ر موحنسی، سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل ۳۵۷.

۴. علی حه‌رب، سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل ۱۱۹.

بە پەيپەرەويكىردن و شىكىردنەوھى ئەم دىدگايە بۇ بابەتى گۆپرانى بەھا و نەرىتە كۆنەكان، شوپىنگرتنەوھىيان بە بەھا و نەرىتى نويى له كۆمەلگەى كوردىدا، زۆرجار توشى گرفتى زۆر دەيىن، چونكە وەكو نامازەمان پىدا گۆپرانكارى لەم جۆرە كۆمەلگەيانەدا زۆر لەسەرخۆ و ھىواش پروودەدات، ئەمە جگە لەوھى، كە دەبىت ئەو گۆپرانكارىانە ناكۆك نەبىت لەگەل نەرىتە خىلەكى و بنەما و رىسا نەنوسرا و پەيپەرەوكرائەكانى كۆمەلگە، سەرەپراى لەبەرچاوكرتنى پۆلى ئايىن، كە زۆر جار بۆتە رىگريكى گەورە لەبەردەم گۆپرانە كولتورى و نەرىتەكاندا. گومانى تىدا نىيە ئەوھى ئەمپرو پروودەدات ئەوھى، كە بەپراستى ئىمە لە (جىھانىكى گۆپرا)دا دەژىن گۆپرانەكەش گەورە و مەزنە ھەتا ئەو پادەيەى مروقاىەتى لەگەلدا دەچىتە نىو سەردەمىكى نويو، كە لەگەلدا ھەموو شتە سەرەتايىيەكان دەگۆپىن، ھەرۋەھا نەخشەى پەيوەندىەكانىش لەگەل ھەموو شتىك دەگۆپىت، كات و شوپىن، واقع و حەقىقەت، كولتور و پىشەسازى ژيان، ئەم گۆپرانە خىرايانە بەتايىبەت مەرجەكانى بوون دەگۆپىن، بەو پادەيەش بونىادى دركردن و چوارچىوھى كات و شوپىن دەگۆپىن، ھەر بەھەمان پادەش بونىادى بەرھەمەيىنان و شىوھەكانى رىكخستنى كۆمەلگە و پەيوەندىەكانى ھىز و كۆنترۆل دەگۆپى. واتە ھەموو پەيوەندىە بەھايىيەكانى مروقا لەگەل خودى خوۋى و ھزرى خوۋى و جىھان و شتەكان دەگۆپىت".<sup>۱</sup>

ئىمە لەم ساتەوختەدا ناتوانىن نەگۆپىن، واتە ناتوانىن لەبەردەمى ئەم ھەموو گۆپرانكارىيە گەورانەى دونىادا بەوھستائى بىمىننەوھ. مروقى ئەمپرو بەرگەى شەپۆلەكانى دنياى نويى ناگرىت، چونكە تواناكان(مقومات)ى بەرگەگرتنى لاوازە، دواچار كەرەستەكانى دونىايى نويى بەھىزترن لە كەرەستە مەعنەويەكانى مروقا. بۆيە جىھان لەگۆپراندايە و مروقاەكانىش لەگەلدا لە گۆپراندا. ئىمە لە سەر شانوى ميژوويى جىھاندا بەرانبەر بەدىاردەيەكى گەردوونى نويىن، لەبەرئەوھى لەگەل كۆمپيووتەر و تۆرە ئەلكترۆنىيەكان جىھانىكى نويى ھەيە خەرىكە پىدەگات چ لەپرووى فەزا و بوارەكانى، چ لەپرووى بونىاد و سىستەمەكانى، ياخود لەپرووى ميكانىزمى كاركردن و سىستەمى پەيوەندىەكانى.

جىھان پىشتەر بە ئابوورى پىشەسازى و ئامپىرى سەنگىن و شىوازەكانى گواستەنەوھى ميكانىكى وەك ئۆتۆموبىل و كەشتى و فېرۆكە پىكدەھات، ھەرۋەھا جىھان پىشتەر لە رىگەى بىروپرووى نوسراوى نىوكتىبەكانى وەك ماترىئاليزم و ئايدىئاليزم و سۆسىئاليزم و ناسىئوناليزم و ماركسىزم يەكى ئەگرت و پىكدەھات. بەلام ئەمپرو جىھان لە رىگەى پراگەياندن و سامانە سىمبولى

<sup>۱</sup> . على حەرب، سەرچاوەى پىشوو، ل ۱۲۰.

و تیکسته ژماریه چروپه بی شومارکان دروست دهکریت و پیکدیت. ئەو تیکست و هیمايانەى بهخیرایی پوناکی لههەر خالیکهوه بۆ خالیکی تر بهدهوری زهویدا دهخولینهوه، لیڤهوه ئەکتەر و یاریزانەکان لهسەر شانودا گۆڤاون، ئەمڕۆ کهسانی وهك بیل گیتس و پیاوانی ئابووریناس و سهرمایه‌دارانی راگه‌یاندن و هه‌روه‌ها ئەوانه‌ی شاشه‌کان داگیرده‌که‌ن وهك هونه‌رمه‌ند و سیاسه‌تمه‌داران جیهان دروستده‌که‌ن، ئەوان زیاتر له پۆشنییرانی وه‌کو چۆمسکی و جان زیگلەر و پۆجیه گارودی و فۆکۆ یاما جیهان دروستده‌که‌ن، ئەم گۆڤارانە له دیمه‌نی جیهاندا به ته‌واوه‌تی ده‌بیته هۆی گۆڤان له‌خودی به‌های کولتووری کۆمه‌لگه<sup>١</sup>.

له‌گه‌ل ئەوه‌ی ئەو گۆڤانه جۆراو جۆرانه پرووده‌دات له ناستی جیهاندا، ئەگەر وه‌کو پرویه‌کی تاریک و ناسازگار به سروشتی مرۆڤه‌ سهری بکه‌ین. به‌هه‌مان شیوه‌ نویگه‌ری له‌گه‌ل خۆیدا به‌های نوی و به‌های مرۆیی گرنگیش ده‌هینی، که زۆرجار گۆڤانی گه‌وره له هزر و بیرى مرۆڤدا سه‌باره‌ت به‌و جیهانه‌ی تییدایه‌ دینیتیه‌ کایه‌وه دروستده‌که‌ن، که ده‌توانین وه‌کو دیوی پرووناک و سازگار به‌دنیاى نوی لییان بپوانین.

سه‌ره‌رای ئەوه‌ی که نویگه‌ری له‌گه‌ل خۆیدا کولتووریکی به‌رخۆری و که‌یفسانی و به‌ کالاکردنی کولتووری دیکه و پاشخستنی کولتووری لۆکالی دینیتیه‌ کایه‌وه. له‌پال‌بلا‌بوونه‌وه‌ی ئەم په‌هه‌نده به‌کاربه‌ریی و که‌یفسانیه‌ی کولتووردا، بلا‌بوونه‌وه‌ی به‌رده‌وامی کولتووری دیموکراسی و مافه‌کانی مرۆڤه‌ و به‌هاکانی لی‌کبووردن و پیزی ژینگه‌ و به‌رگری له‌جیاوازی و له‌ مافی گروپه‌ بچوک و که‌مه‌ نه‌ته‌وايه‌تییه‌کانیش ئاماده‌یه، له‌ به‌شیکی گه‌وره‌ی جیهاندا کۆر و کۆمه‌ل و هیزی کۆمه‌لایه‌تی تایبه‌تی دروستبوون، که به‌زمانی ئەم پیدراوه‌ کولتووریه‌ گه‌ورانه‌ ده‌دوین، له‌پاستیدا پری هۆشیاری به‌م به‌ها کولتووریه‌یه‌ ئەم‌پۆکه‌ له‌ دوینی زیاتره‌ و ئەم ده‌یه‌ی دواییی زیاتر له‌ده‌یه‌کانی رابوردو به‌م مه‌سه‌لانه‌ ئاشنابوو. له‌ جیهانی ئەم‌پۆدا هۆشیاریبون به‌م مه‌سه‌لانه‌ زۆر زیاتره‌ له‌جیهانی چاره‌که‌ سه‌ده‌یه‌که‌ له‌مه‌وبه‌ر، هه‌ر خودی ئەو شه‌ره‌ ئیتنی و ئایینی و نه‌ته‌وه‌بیانه‌ی له‌م چهند ساله‌ی دوایدا پرویانداه‌ له‌ ناستیک له‌ ناسته‌کاندا ده‌ره‌نجامی بلا‌بوونه‌وه‌ی ئەو به‌ها کولتووری و ئەو هۆشیارییه‌ کولتووریه‌یه‌، که به‌م به‌هایانه‌وه‌ په‌یوه‌سته<sup>٢</sup>.

گۆڤانی کولتووری له‌ تیروانییدا به‌پله‌ی یه‌که‌م هاوسۆزه‌ له‌گه‌ل ده‌رکه‌وتن و چه‌سپاندن و گه‌شه‌کردنی ره‌هه‌ند و لایه‌نه‌کانی گه‌شه‌ی پرۆسه‌ی جیهانگیری و گشتگیری کولتووره‌کان له

١. علی حه‌رب، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، لا ٤٤.

٢. مه‌ریوان ریا قانبع، ناسیۆنالیزم و سه‌فه‌ر، نیوه‌ندی ره‌هه‌ند بۆ لی‌کۆلینه‌وه‌ی کوردی، سلیمانی، ٢٠٠٥، ل ٢٩.

په یوهند بهرپهوتی جیهانگیریهوه. لهوهها بارودوخیځکدا. دهرکهوتهکانی جیهانگیری و گورانی کولتووریکی دیاریکراو دهرکهوتهی نهړینی و خراپ نین، بهلکو ریکخستن و چاکسازیکردنی جیهانگیری لهپه یوهند به بههاکانهوه کهمترین زیان به مروڅ و سروشتهکهی بگهیهنیت. دهرکهوتنی گهشه و گورانی کولتووری نایینی زیاتر بهرجهستهتر و ناشکراتره، بۆ نمونه سالی ۱۹۹۲ شاری شیکاگو شاهیدی گهورهترین کونگرهه نایینهکان بوو له جیهاندا، لهم کونگرهیهدا نایین و مهزهه بی جیاواز، که ۸۷۰۰ کهس نوینهرایهتی نایینه جیاوازهکانیان دهرکرد له بواری جیاوازی وهکو نایینی و فلهسهفی و تابووری و سیاسی و کولتووری و کومه لایهتی گفتوگوایان سازدا<sup>۱</sup>. ئەم گفتوگو بەر دوهوامانهی نیوان نایینهکان و بوارهکانی تری وهکو سیاست و کولتور و بواری ژیانی کومه لایهتی مروڅ و ژینگه، یهکیکن له دهرکهوتهکانی گورانی بههاکانی ژیانی مروڅ، که بههوی پرؤسهی نوینگه رییهوه هاتونهته کایهوه، نوینگه ری کارینگه ری بهردهوامی ههیه لهسهر گورانی بهردهوامی بهها مرویی و میژوییهکانی مروڅ، که زورجار خوی له بههای ژیانی رۆژانهدا دهبینیتهوه.

نوینگه ری کاریک دهکات، که مروڅ ناچاره (گونجانی بههاکان) پهپرهو بکات، مهبهست له گونجانی بههاکان، نهوهیه مروڅ بۆ پیراگه یشتن لهگه ل گورانکارییه خیرا و توندهکاندا ناچار ده بییت بههای نوی بهرهه م بهینیت، که لهگه ل رهوته جیهانیه کهدا بگونجیت، که هه م رهسه نایه تی له دست نه دات و هه م لهگه ل گورانهکاندا هه ل بکات. بهلام نه مه هه موو کات و له هه موو شوینیک مودیلیکی گونجاو سه رکهوتوو بهرهه م ناهینیت، چونکه ده کریت زور جار بی پیوه ری و لادان له رهوته باوه که بینیته کایه، که دنیا ی نوی به نه دازه یه کی زور هه لگری نه م خه سلته تی دوا بیانه. به ناشکرا دیاره که دنیا ی نوی لهگه ل خویدا ریگه ی بی پیوه ری بۆ ژیانی کومه لایه تی خو شده کات.

### باسی چواره م: بی پیوه ری له جیهانی نویدا

جیهانی نوی جیهانیک کی کراوه و بی سنوره له پروی سیاسی و کومه لایه تی و جوگرافی و کولتوورییه وه، نه م کرانه وهیه وایکردوو کولتووره جیا جیاکانی دنیا به ناسانی به ریه کتری بکه ون و مودیل جیاوازهکانی ژیان رۆژانه بۆ یه کتری بگوازنه وه، به تاییه تی له ریگه ی پرؤسه ی به جیهانیبوون و جیهانگیریه وه، که سنوری کولتووری کومه لگهکانی تا نه دازه یه کی زور کال کردوته وه. یه کی که له و گرفته قولانه ی، که نه م پرؤسه یه کوچه به کوچه لهگه ل خویدا ده بیات

<sup>۱</sup>. احمد گل محمدی، جیهانی شدن فرهنگ، هویت، چاپ دوم، نشر آگاه، تهران، ۱۳۸۳، ص ۱۴۹.

دياردهى بى پيوهرى و ناموبوونه له ژير كاريگهري دهرهاويشتهكانى و جهنجالييه زورهكانى. مروقهكان له پيناو دابينكردنى ژيانى خويان و دستكهوته ماددى و بهرژهوهنديه كهسيهكانياندا نامادهن هموو پيشيلكاريهك بهرانبهر به بها و نهريتهكانيان بكن، به جوريك پيوهريك نامينيت مروقهكان وهكو مؤديليك چاوى ليكهن، به تايهت دواى گهشهكردنه خيراكاني تهكنهلوژيائى نوئ و بلابوونهوهى بهخيراييهكى لهرادهبهدر.

چهمكى بى پيوهرى، كه لهتهك چهكى ناموبونى ماركسدا گفتوگوئى لهسهردهكهن، دوخيكي كومهلايهتى پر له ناكوكى پى و هسف دهكهن، بى پيوهرى چهمكى سهنترى وينا دهكات، "لهوسفكردنى دوركايم بو شوينهوارهكانى دارمانى سيستمى كولتورى و بونىادى دامهزراوهيى. نهوانه سهر به قوتابخانهى بونىادى نهركهكن (الوظيفيون البنيوية) نه چهمكيان وهكو كليليك بهكارهيناوه بو تيگهيشتن له ههنديك له گرفته سهرهكيبهكانى نويگهري، له كارهكانى (رؤبيرت ميرتون) دا دهيبينين، وهك دهرهنجامى چهند پرؤسهيهكى تايهت و شيلگير دهردهكهن، كه تهواوكان لهگهل سيستمى كومهلايهتى نوئ. سهرهراى نهوهى نه وشهيه ميژوويهكى دريژى ههيه، بهلام چهمكى (بى پيوهرى كومهلايهتى) بو يهكهمين جار لهلايهن دوركايمهوه دارپيزرا و له گفتوگوكردنى لهمهر دابهشكردنى كار له كتيبكهيدا دهردهكهويت. دوركايم دهرخست، كه فورمهكانى جياكارى كومهلايهتى بهشيويهكى خيراتر له فورمهكانى ريخستننى پيوانهيى كاريگهري دادهنيت و كردارى تاكهكسى دهخنه دهرهوهى جلهوى دست بهسهرداگرتنى پيوانهيى هاوبهش. دهرهنجامى نههش نهويه، كه چهمكى بى پيوهرى هوكارىكى بهرپرسه له فورمهكانى ناجيگيرى نابورى و مملانيى چينايهتى. بهلام واى بو دهچيت، كه بى پيوهرى چهند فورميكى (پاثولوجى) تاكگهرايى دهردهخات، تاكگهرايى نهخلاقى راستهقينه، ريخستننى نارهزووهكانى تاك لهچارچيوهوى كوته كومهلايهتبييهكان له خودهگرئت. بى پيوهرى ريخستننى پيوهرهكان ههلدهوشينيتتهوه، كه له نههشهوه چوارچيوهوى نارهزووه نارپيخراو و بى سنورهكان بهرفراوانتر دهبيت و سهرهلهدهن، ههروهها دياردهكانى دهرخستننى زوو تورهبوون و دارمانى دهروونى و بى نوميدبوون له زورترين جيكهوته دهروونيه بهربلاوهكانى بى پيوهرين<sup>۱</sup>.

دوركايم كيشهى بنهپهتى نويگهري بهشيويهكى تايهت دهستنيشانكردوه بهوهى باريكه، كه به (لهخوناموبوون) و (بى پيوهرى) يان (لهدهستچوون) نامازهى پيداوه. به پيى

<sup>۱</sup> جون سكوت، علم الاجتماع المفاهيم الاساسية، ترجمة: محمد عثمان، الطبعة الثانية، الشبكة العربية للأبحاث والنشر، بيروت، ۲۰۱۳، ص ۳۲۳.

باوهرپىكى بههيز به بيروباوهرهكان، كه پيوهره كولتوورييهكان بههيزيان دهكن، تاكهكان لهسهردهمى نويدا ههست دهكن له كومهلگهكهيان دابراون. نهو جهخت لهوهدهكاتوه، كه پيوسته كولتوور پولى خوى ببينيت له كه مكردهوهى دوى بى پيوهرى و پاريزگار يكردن له سيستمى كومهلآيهتى. نهركى كولتوور برىتييه له مسوگهركردنى پاراستنى شيوه كومهلآيهتويهكان<sup>۱</sup>.

نهم ديدگا رهخنهيهى دوركايم بوجيهانى نوى و ترسى سهركى له لهدهستدانى پيوهره كومهلآيهتويهكان و جاردانى بوج پاراستنى سيستمى كومهلآيهتى، لهو بنهمايهوه سهرچاوهى گرتووه، كه مروقى سهردهمى نوى، مروقىكه نامادهكراوه به بيركردنهوه و عهقلانيت، نهم مروقه گرنگى بهدنياى ناوهكى و دهرونى خوى نادات. بههوى كارىگه ربوونى به دهركهوت و دهرهاويشتهكانى دنياى نويوهوه بهتاييهت جيهانى ماددى و تهكنهلوزى، دهرپرېنى نهم مهترسى و پيشبينيانه جيهانبينيهكى وورد و زانستيانهى قولى له پشتوهويه، كه دوركايم وهكو كومهلناسيك دهيبينى، كه نهويش بهرگريكردنه له سيستم و پاراستنيهتى.

دوركايم يهكك لهگرنگترين هوكارهكانى بيمارى تاك و كومهلگه و ديادهى خوكوژى به لهدهستدانى سيستمى پيوهرهكان و بههاكان دهزانيت، نهو پيووايه به بى بوونى چهند پيوهرىك، مروقهكان خواستى نارىك و ههزى بى سنور و جوهره ههستىكى نازاردهرانه و نارازى بوونى بوج دروستدهبيت، كومهلگهى بازارى و چاوديرى موديرن نهم نارهزوانه له مروقدا بههيزدهكات و به پيچهوانهى بانگهشهكانيهوه نازادى مروقه كووت و بهند دهكات، نهو بيركردنهويهى، كه نهنومى بنهماى لى سهندنهوهى نازاديه، له بيركردنهوهى بنهپهتخوازانهى سروشتى مروقهكان وهرگيراوه، به بى ديارىكردنى پيوهرهكان، مروقهكان نازهلنى نامهدهنى و كويلهى نارهزووهكان و شههوهتى خويانن، تاك پيوسته پهپهروى كومهلگهكهى خوى بكات. "تاك يان دهبيت پهپهروى پيوهرهكان بكات ياخود وهك لادهرىكى بيمار خوى بناسينى. كيشه و گرفتهكانى جيهانى نوى لاي دوركايم برىتييه له: لهدهستدانى ريخستنى نهخالقى، نارهزوو و خواستى بى سنور، ههستى مايهپوچى، لهدهستدانى واتاى ژيان، لهدهستدانى يهكپارچهيى كومهلآيهتى، تاكايهتى لهپرادهبهدر، مملانيى چينايهتى<sup>۲</sup>.

۱. ديفيد انگليز، جون هيوسون، مدخل الى سوسيولوجيا الثقافة، ترجمة: لما نصير، المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات، بيروت، ۲۰۱۳، ص ۵۳.

۲. حميد رضا جلاى پور، جمال محمدى، نظريههاى متأخر جامعهشناسى، نشرنى، تهران، ۱۳۸۷، ص ۴۸.

به پروای دۆركايم دروستبوونی ئهو گرفتانهی له سهرهوه ئاماژهيان پيكر، له ئه نجامی نه پاراستن و لادان له سيسته می كۆمه لایه تیییه وه سهرچاوه ده گریت، كه دواچار مرۆف ناتوانیت پاریزگاری له به ها و پیوه ره كانی ژيانی خوی بكات، پاشان مرۆف نهینیه كانی ژيانی خوی له ده ست ده دات، له بوونه وه ریکی پر له راز و نهینیه وه ده بیته بوونه وه ریکی ساده گه را، كه خاوه نی هیچ جوړه نهینی و رازیک نییه، واته خالی ده بیته وه له هه ست و نهسته ناوه كیه كانی و به ئاسانی ده توانیت دیوه شاراوه كانی ئاشكرا بكریت. نو یگه ری له گه ل هه ولی به عه قلا نی كرنی جیهان، تا سنوریکی نادیار و اتا و ناوه پۆکی پیروزی (مقدس) ی له ناو برد، سهره ولیژبوونه وه ی به هاكان و به كارهینان و چۆنیه تی ئامرازه كان، جیهانی له ئه فسون و رازه كان خالی كرده وه، ئه مپۆ مرۆف شاهیدی نه وه یه كه، كه له ژيان و ئه زموونی پۆژانه ی خویدا به شیوه یه كه ده ژی، كه ماكس قیبه ر ئه وان به (ئه فسون زه ده یی) له جیهاندا ناو ده بات. "له گه ل بوونی ئه مه دا نو یگه ری، به به لگه ی ده سه لاتی به سه ر سروشتدا مانا و درك كرنی خوی به سه ر و اتا و شویندا سه پاندو وه، دانیال بیل له و باوه رده ایه بابه تی سه ره کی نو یگه ری، جوړیک له قهیران ده خولقی نییت له دیدگای مه عه ویدا، بنه ما كولتووریه كانی ئیمه ی مرۆف به فه رامۆشی ده سپیرییت و بنه ما ی نو ی ده خولقی نییت، كه زۆر فریوده رن"<sup>۱</sup>.

نو یگه ری گوپانی جوړایه تی له ژيانی كۆمه لایه تی و كولتووریدا به دیهینا، كه زۆربه ی ئه وانیه ی گرنگی به م بواره ده دن پینانویه نو یگه ری بوته هوی جولاندنی ههسته دوانه ییه كان، بو ئنونه "وه كو (ئومید/نائومیدی، خرۆشان/سه رگه رمی)، گیدنز ئه م بابه تانه په سه ند ده كات، به لām سه ره پای ئه م گرفت و كیشه باوانه ی پرۆسه ی نو یگه ری، چه ند بابه تیکی گرنگتر ده خاته پروو، ئه و له به رانبه ر خودخوده ی سه ركیشی و زیاده په وی ده رباره ی نامۆبوون یان ملكه چ بوون له به رانبه ر نائومیدیه كاندا هه لویسته ده كات"<sup>۲</sup>.

ویپرای ئه و پیشه اتانه ی، كه له سه ره وه باسیان لیوه كرا، ژيان له كۆمه لگه ی نویدا به پیچه وانیه ی كۆمه لگه ی نه ریتییه وه، كه تاك تییدا كۆنترۆلی بارودۆخی ژيانی خوی زۆرت له ژیر دهستی خویدایه، به لām له كۆمه لگه ی نویدا ئه م كۆنترۆله له دهستی هۆكار و پیشه اته ده ره كیه كاندایه، ماركس به تاییه ت چه مکی له خۆ نامۆبوونی به ناو نیشانی خالی بنه په تی

<sup>۱</sup>. استوارت ام. هور، نات لاندباي، بازانديشی دربارہ رسانه، دین و فرهنگ، ترجمه: مسعود آریایی نیا، چاپ دوم، انتشارات سروش، تهران، ۱۳۸۵، ص ۱۲۸.

<sup>۲</sup>. راب استوانز، متفكران بزرگ جامعه شناسی، ترجمه: مهرداد میر دامادی، چاپ هشتم، نشر مركز، تهران، ۱۳۹۲، ص ۴۳۱.

لیکۆلینهوه له په یوه نیدییدا بهم بابتهوه دهستیپکرد، له سههر بنه مای به لگه کانی ئەو "هاوشانی پیگه یشتنی هیزه کانی به ره مهینان به تایبه تی له سهرده می سه رمایه داریدا، تاک کۆتروولی بارودۆخی ژیا نی خۆی پادهستی کاریگه ری هیزی ماشین و بازاره کان دهکات"<sup>۱</sup>. ئەمهش ئەو ئاماژه یه داخاته بهرچاو، که مروۆ بۆ بزگار بوون له هه ژاری و به دهستهینانی سه رمایه، ههروه ها به هۆی ناویته بوونی له گه ل بازار و چوونه نیو کیپرکی و مملانیی به دهستهینانی سه رمایه وه، جگه له وهی توشی ناومییدی و له خو نامۆبون ده بییت، ئەوا ئەخلاقیات و ویزدانیشی توشی نامۆبون ده بییت، پیوه ره کان په رت په رت ده بن، مروۆ له بهرده م ئەم په رت په رت بوونه دا ئەسته مه بتوانییت پیوه ری ک بونیاد بنییت، که وهکو پره نسپیپ و به های بالا چاوی لی بکات، ئەمهش ده بیته هۆی لادان له به ها مرویی و کولتووریه کان، به مهش مروقیکی به ناوخوداچو و گوشه گیر و دابراو له کۆمه لگه به ره مه دییت.

له دیدگه ی (هیبریتر مارکۆزه) وه "کۆمه لگه ی خه رجخواز و خوشگوزهرانی هاوچه رخ به به دهستهینانی پیویستی و ئاره زووه درۆینه کان دروست ده بییت، تاک داده پرپییت له په خنه گرتن و بیرکردنه وهی په خنه یی، که شیکی تۆتالیته ی له لایه نی بیرکردنه وه و به هاکاندا دروست ده کات، به م شیوه یه بیرکردنه وه و په فتاری تاک په هه ندانه دروست ده بییت. یه کی ک له هۆکانی دروست بوونی په فتاری تاک په هه ندانه په یوه ندی گشتی و پیشه سازی سه رگه رمکردن و کات به فیرۆدان و په روه ده و فیرکردنی که، که ئەخلاقیات و بیرکردنه وهی تاک له نیو ده بات"<sup>۲</sup>. ته نیا که وتنی مروۆ له دونیای نویدا، یه کی که له سیما باوه کانی جیهانی نیستا، هیچ کاتی ک مروۆ هیندە نیستا له ته نیاییه کی قولدا نه ژیاوه، له گه ل زۆربوونی پرژه ی مروۆه کاندای له پووی ژماره وه، به لام مروۆ زیاتر ته نیا بووه، زیاتر له هه ر کاتی ک مروۆ له گه ل به سه ته له که ئەسته وره کانی ناوه وهی خۆیدا پووبه پووه، تیکشکاندنێ ئەو به سه ته له کانه ته نها ریگه ی بزگارییه له دوخی هیچگه رای و بی پیوه ری هه کانی.

دنیای سه رمایه داری سه ره پای دروستکردنی مروقیکی پاره ویست (پوله کی)، که تاکه خه می به دهستهینانی سه رمایه و گه رانه به دوای که یفسازی و خه رجخوازییدا له خه می به ها و پیوه ره بالاکاندا نییه. به شیکی زۆری ئەم گرفتانهش، که توشی مروقی ئەمرو بووه له ژیر زه بری هه لومه رچی ماددی و قورسیی به دهستهینانی خوړاک و به پرکردنی ژیا نیکی پۆژانه ی ساده دایه،

۱. انتونی کیدنز، نفس مصدر، ص ۲۴۸.

۲. هربرت مارکوز، انسان تک ساحتی، ترجمه: محسن مؤیدی، چاپ ششم، مؤسسه انتشارات امیر کبیر، تهران، ۱۳۹۱، ص ۶۷.

که زورجار داهینانه خیرا و زور و زهوهندهکانی نوښگه‌ری لیی به‌رپرسه. "یه‌کیک له‌ئالۆزترین لایه‌نه‌کانی پۆست مۆدیرنیزم، تیپه‌ربونیه‌تی به‌دروازه‌ی پوچگه‌رایدا، پوچگه‌راییی له‌پۆشنترین شیوه‌یدا له‌نوسینه‌کانی نیچه‌دا ده‌رکوت، که مه‌رگی خودای پراگه‌یاند، ئەمه‌ش په‌یوه‌ندیه‌کی ئاسایی و چروپری نیوان شته‌کان و مروّقه‌کانی بۆ ئاستیکه‌ی عه‌قلانی واه‌ا دابه‌زاند، که ئەوه‌ی تییدا مایه‌وه جیهانیکی بی‌ئامانج و بی‌ناوه‌ند و بی‌بنه‌ما و ناومید، ئەمه‌یه‌هیچگه‌رای که به‌م گوزارشته‌هیچ شتیک تییدا واتادار نییه".<sup>۱</sup>

له‌جیهانی ئەم‌پۆدا کاریگه‌ری پیگه‌ی نوښگه‌ری و جیهانبینی مروّقه‌وه‌کو تاکیکه‌ی عه‌قلانی و خۆبه‌ریوه‌به‌ر، که ئیراده‌یه‌کی ئازادی هه‌یه‌به‌شیوه‌یه‌کی ته‌واو به‌رچاو ده‌که‌وێت، مروّقی نووی سهدی بیستویه‌ک، بنه‌مایه‌کی تاکه‌رایانه‌ی هه‌یه‌، خۆویست و خۆژین، له‌هه‌ولدایه‌بۆ به‌ده‌سته‌ینانی هیز و سامان و پیگه‌ی کۆمه‌لایه‌تی زۆتر، ئەو له‌بیرکردنه‌وه‌له‌ تیگه‌یشتنی مه‌عنه‌وی ژیان وه‌ستاوه‌، ژیا‌نی له‌نیوان مه‌به‌سته‌کانی و ئامانجه‌کانیدا دابه‌ش بووه‌، بۆ به‌ده‌سته‌ینانیان پیویستی به‌خیرایی و کارامه‌یی زیاتره‌. ماک ئینتایه‌ر له‌تویژینه‌وه‌یه‌کی گرنگ‌دا سه‌باره‌ت به‌سه‌رده‌می ئیستا و نووی، ده‌نوسیت: "نوښگه‌ری ژیا‌نی مروّقه‌بۆ چه‌ند شتیکه‌ی جیاواز و جو‌راو‌جو‌ر دابه‌شده‌کات، که هه‌ر به‌شیک به‌ها و ره‌فتاری تایبه‌ت به‌خۆی هه‌یه‌، له‌ئه‌نجام‌دا، کار له‌کاتی ده‌ست به‌تالی جیا‌ده‌کاته‌وه‌، ژیا‌نی تایبه‌تی له‌ژیا‌نی گشتی و ژیا‌نی ئیداری له‌ژیا‌نی تاکیه‌تی جیا‌ده‌کاته‌وه‌، به‌م شیوه‌یه‌ ژیا‌نی مندالی و پیری له‌ته‌واوی سه‌رده‌مه‌کانی تری ژیا‌نی مروّقه‌پارچه‌پارچه‌و جیا‌ده‌کاته‌وه‌، ئەم جیا‌کاریه‌ش به‌و ئەنجامه‌ ده‌گات، که سنوره‌کان و قه‌له‌مه‌وه‌یه‌کانی هه‌ریه‌که‌یان پۆلی بنه‌ره‌تی له‌شیوه‌ی بیرکردنه‌وه‌و ده‌رپینی هه‌سته‌کانیدا ده‌بینی".<sup>۲</sup>

به‌پروای من وه‌ک تویژهر ئەو جیهانه‌ی ئیستا تییدا ده‌ژین، جیهانیکی توندوتۆل و پیکه‌وه‌به‌ستراو نیه‌له‌پرووی پیکه‌اتی په‌یوه‌ندیه‌کۆمه‌لایه‌تییه‌کانه‌وه‌، گورج و گۆلی کۆمه‌لایه‌تی تاراده‌یه‌کی زۆر له‌ده‌ستداوه‌، په‌یوه‌ندیه‌کان و به‌ها کۆمه‌لایه‌تییه‌کان بی‌نرخ و بی‌سه‌نگن، شیواویه‌ک له‌په‌یوه‌ندی و پیوه‌ره‌کاندا ده‌بینین، هه‌روه‌کو زیگمۆند باومان له‌کتیپی (خۆشه‌ویستی شل)دا ناوی ده‌نییت، (پۆزگاری مۆدیرنی شل)، که باس له‌و بۆشایی و که‌لینه‌گه‌ورانه‌ده‌کات، که که‌وتونه‌ته‌نیو په‌یوه‌ندیه‌ مروّیه‌کانه‌وه‌، که جگه‌له‌هه‌ندیک په‌یوه‌ندی ساده‌و ساکار و هه‌ندیک په‌یوه‌ندی له‌جو‌ری په‌یوه‌ندی به‌رژه‌وه‌ندخوازانه‌و په‌یوه‌ندی جنسی، هیچ

<sup>۱</sup>. رامین جهانبگلو، موج چهارم، چاپ ششم، نشرنی، تهران، ۱۳۸۸، ص ۶۷.

<sup>۲</sup>. رامین جهانبگلو، هه‌مان سه‌رچاوه‌، ص ۳۱۰.

شتىكى تر مروڤهكان له نيو چوارچيوهيهكى پهيوهئدى مروبيانه و بههائى بالادا كوناكاتوه، كه ئه و ناوى دهئيت (پهيوهئديه زوو تىپهپرهكان)، باومان پىيوويه، كه "مروڤى نوپگهري شل ئارهزوى هيچ نرخ پيدائىكى نيه، ئارهزوى بهرهم هئنانى كات و قوربانيدانى له پىناو بهدهستهئنانى خهسلهتى پهيوهئدى كومهلايهتى نيه".<sup>1</sup> سهرهپراى ئهوى جهخت دهكاتوه لهسهر ئهوى گورانىكى جورايهتى كاريگهر پرويداوه له شىواز و فورم و پىكهاتهى بونيداه كومهلايهتتبه گرنهكان، كه به پرواى باومان، (كومهلايه) وهكو بونيدايىكى ريشهئى، گوراهو بو (كوبونهوى مروڤهكان)، كه تىيدا ئه م مروڤه له (پرونى پهيوهئديه كومهلايهتتبهكان)هوه دهگورپت بو (ناروونى بهريهكهوتنه تىپهپرهكان).

به ئاشكرا ئه م بوچوونانه بهسهر ژيان له نيو كومهلايهكى كورديدا رهنگاندهوى ههيه، بهروونى دهردهكهويت له رورگارى نويدا له ژير كاريگهري هاتنه كايهئى ئه و موديل و شيوه نوپيانى تهكنهلوژيا و خواسته بى سنورهكانى مروڤى نوى، پهيوهئديهكان و ههسته مروبييه قولهكان گورانى بهچاويان بهسهردا هاتوه. پهيوهئدى كومهلايهتى له دؤخى بهتهنگهوههاتن و هاريكارى بهردهوامهوه گوراهو بو پهيوهئدى زوو تىپهپر و لوهكى، بهواتايهكى تر پهيوهئديه گهرمهكان پاشهكشيان كردوه و پهيوهئديه ساردهكان شوپنيان گرتوتوه، سهردانهكان گورانى به پهيوهئدى كردن له ريگهئى تهلهفون و موبايلاهوه. ئه م ش ئه و دؤخه نهخوازواهيه كه تاكهكانى كومهلايه به تايبهتى له شارهكاندا به شيوهئى خويان زور به رهشبينيهوه گوزارشتى ليدهكان، وهك جورىك له گورانى له پهيوهئديهكانياندا به بهراورد به سهردهمانى پيشتر و ئه و بهتهنگهوههاتنه زور و ئه و گرنكى پيدانانئى كه تاكهكانى يهك كومهلايه بوپهكتران ههبووه، ئهگهر زور بهسادهئى چهند كهسيك بدوينين به و دهرئهئجامه دهگهين، كه ئيمه له سهردهمى پوكانهوى پهيوهئديه گهرمهكاندا دهژين. ئهوى جيگهئى سهرنجه لهگهئى هوشياربوونى مروڤى ئه مپرو به و دؤخهئى كه تيكهوتوه و ئه و ناستهنگه گهرانهئى كه هاتوته بهردهم شىوازي ژيان و پهيوهئديه كومهلايهتتبهكانى، لهگهئى ئه وهشدا ناتوانيت خوى ببويريت له كاريگهربوون به و گورانه مادديانه، چونكه كه رهستهكانى خوپاريزى لاوترن له كه رهستهئى گورانكاريبهكان، له بهرئهوى نوپگهري كه رهستهئى بههيزى ههيه، كه پشت ئه ستوره به جورىك له فريودان و له خشتهبردنى ههستهكانى مروڤه له ريگهئى داهينراوه نوپكانيهوه، به شيوهئيهك مروڤه ناچار به ملدان دهكات له بهردهم پرورژه و دهرهاويشته بى سنورهكانيدا.

<sup>1</sup>. زيجمونت باومان، الحب السائل عن هشاشة الروابط الانسانية، ترجمة: حجاج أبو جبر، الطبعة لأولى، الشبكة العربية للأبحاث والنشر، بيروت، ٢٠١٦، ص ١٦.

بەشى سېيەم

گۆرانە كۆلتوورىيە كان ئە كۆمە ئگەي كوردیدا

باسى يەكەم: نوینگەرى و مۆدە كۆمە لایە تىيە كان

یەكەم: تیورایزە كوردنى مۆد

دووهم: مۆد و كۆمە ئگە

باسى دووهم: مۆد و گۆرانى پەيوەندىيە كۆمە لایە تىيە كان ئە كۆمە ئگەي

كوردیدا

یەكەم: مۆد و چینی كۆمە لایە تی

دووهم: مۆد و گۆرانى شیوازی ژیان

باسى سېيەم: نوینگەرى و موزیک

یەكەم: موزیک و كۆلتوور

دووهم: موزیکى جە ماوهرى

باسى چوارەم: گۆرانە كان ئە موزیکى كوردیدا

یەكەم: موزیکى كوردى و رەسە نایە تی

دووهم: موزیک و تەكنە ئۆژیای نوی

سېيەم: موزیکى كوردى وەك كالا

## به‌شی سییه‌م

### گۆرانه کولتوریه‌کان له کۆمه‌لگه‌ی کوردیدا

### باسی یه‌که‌م: نوێگه‌ری و مۆده کۆمه‌لایه‌تییه‌کان

#### یه‌که‌م: تیۆرایزه‌کردنی مۆد

ئه‌گه‌رچی کارل مارکس به‌شیوه‌یه‌کی راسته‌وخۆ باسی له مۆد نه‌کردوه، "به‌لام پالنه‌ری ماددی و ئابووری به‌هۆکاری دیاریکردنی شیوازی ژیا‌نی تاك و ره‌فتاره‌کانی ده‌زانیت"<sup>۱</sup>. ئه‌گه‌ر مارکس مۆد (Mode) به‌ به‌شیک له شیوازی ژیا‌ن بزانی‌ت، ئه‌وا ماکس قیبه‌ر به‌پێچه‌وانه‌ی (مارکس)ه‌وه شیوازی ژیا‌ن زۆرتر له‌وه‌ی به‌ (به‌ره‌م)ه‌وه به‌ستینه‌وه، ئه‌و به‌شیوه‌ی خه‌رجی (مصرف) ده‌زانیت. "به‌تیروانیی قیبه‌ر خه‌رجی پرۆسه‌یه‌که، که کرداره کۆمه‌لایه‌تی و کولتوریه‌ی جیاوازه‌کان ده‌رده‌خات و نیشاندهری جیاوازی نیوان گروپه کۆمه‌لایه‌تییه‌کانه"<sup>۲</sup>. مۆده‌کان هه‌روه‌ک چۆن یه‌ک شوین و یه‌ک کاتی دیاریکرا و یه‌ک نیشتمانی دیاریکراویان نییه، به‌هه‌مان شیوه یه‌ک سه‌رچاوه و یه‌ک پالنه‌ر و هۆکاریشیان نییه بۆ ده‌رکه‌وتن و بلا‌بوونه‌وه‌یان، به‌ئه‌ندازه‌ی ژماره‌ی شوین و نیشیتمانی مۆده‌کان سه‌رچاوه و رێگه‌ی دروستبوون و بلا‌بوونه‌وه‌یان هه‌یه. واته‌ که‌ره‌سته‌ی جیا‌جیا و هی‌ز و توانایی جیا‌وازی له پشته‌ی دروستبوونی مۆده‌کانه‌وه وه‌ستا‌ون .

به‌لام به‌ به‌روای تیۆرسازانی تر نابیت ئه‌م دوو لایه‌نه‌ی مۆد دژبه‌یه‌ک و لیک جودا بزاین، به‌لکو ده‌بیت ئه‌وانه هاوپه‌یوه‌ند بکه‌ین چونکه، فلوگل پنیوایه، که (ئالۆزی مۆد) له‌وه‌دایه، که مۆد یه‌ک جو‌له‌ی نیه، به‌لکو دوو جو‌له‌یه. یه‌که‌میان ئه‌وه‌یه، که تاکه‌کانی چینی خواره‌وه هه‌ول ده‌دن خویان وه‌ک تاکه‌کانی چینی بالا به‌ده‌ربخه‌ن، دووه‌میان ئه‌وه‌یه تاکه‌کانی چینی بالا هه‌ول ده‌دن، که ئه‌وه‌ی پابردوو تیپه‌رینن و نه‌هیلن چینی خواره‌وه پنیان بگه‌نه‌وه<sup>۳</sup>.

جیمز سامویل کولمه‌ن چه‌مکی مۆد به‌ یه‌کێک له شیوه‌کانی ره‌فتاری کۆیی و هاوواتای (ئاره‌زو) ده‌زانیت، "ئاره‌زووه‌کان به‌دریژای کات نمونه‌یه‌کی تایبه‌تبوون، ده‌رکه‌وتوون و به

<sup>۱</sup>. جورج رتزر، نظریه جامعه‌شناسی دوران معاصر، ترجمه: محسن ثلاثی، چاپ ششم، انتشارات علمی، تهران، ۱۳۷۳، ص ۵۵.

<sup>۲</sup>. محمد فاضلی، مصرف و سبک زندگی، انتشارات صبح صادق، قم، ۱۳۸۲، ص ۲۷.

<sup>۳</sup>. ژان استوتز، روانشناسی اجتماعی، ترجمه: علی محمد کاروان، چاپ پنجم، تهران، ۱۳۷۱، ص ۲۴۵.

هيواشى دەستيان بەپيگەيشتن كردووه، هەندىك جار بەهيزبوون و بە لوتكە گەيشتون، بەلام سەرەنجام بەرەو لاوازي پويشتوون و پوكاونهتەوه. هەندىك لە (ئارەزوو يان مۇد)ەكان جيگەى مۇدى پيش خۇيان گرتۆتەوه، هەموو مۇدىك بە نۆبەتى خۇى جيگەى بۇ مۇدى دواى خۇى چۆل كردووه. لەواقيعدا تاك شيوازى پۆشىنى خۇى بەجۆرىك هەلدەبژيريت لەگەل خواست و ئارەزووى ئەوانى تردا بگونجيت، واتە جۆره جلو بەرگيەك دەپوشى، كە ئەوانى تر پەسەندى بكەن. هەندىك جاريش جل و بەرگ دەبيتە هوى سەرنجان و دووركەوتنەوهى ئەوانى تر، تا ئەو شوينەى هەندىك لە تاكەكان داب و نەريتهكان بەشوينى گالتەجارى دەزانن<sup>۱</sup>. بەستنهوهى مۇد بەئارەزووهكانەوه لاي كۆلمەن دەروازەيهكى گرنك و بەجييه بۇ زياتر تيگەيشتن لە پەيوەندى خواست و ئارەزووهكان لەگەل داھينان و هاتنەكايەى مۇدى نوى لەكۆمەلگەدا. بە واتايەكى تر ئارەزووهكان پالنهريكى گرنكى لە دايكبوونى مۇدى نوين لەكۆمەلگەدا، كە پيوستى و حەزى مرقۆهكان دەبنە سەرچاوهيهكى ترى دروستبوونى مۇدەكان.

كاتزور لازرسفيئد چەمكى (پابەرانى مۇد) بۇ ئەو كەسانە بەكار دەھينيت، كە دەيانەوييت يەكەم كەسبن، كە مۇدى نوى دەپوشن و بەكار دەھينن، ئەم پابەرانە پەپرەوانىكيان هەيه، كە كارەكانيان بۇ تەواو دەكەن، بۇ ئارەزووكردنى مۇدى نوى سود لەپراگەياندى گشتى وەردەگرن. "بەم شيوەيه دەتوانين لەپرسى مۇددا هيئيك دروست بكەين، لەسەرى يەكەمى هيئەكەدا پابەرانى مۇد هەيه و سەريكى ترى پراگەياندى گشتى (فەيسبووك و ئينتەرنيت و تۆپرى كۆمەلەيهتى) هەيه سەرى سييه ميش پەيروانى پابەرانى مۇد هەيه<sup>۲</sup>.

### پابەرانى مۇد \_\_\_\_\_ پراگەياندى گشتى \_\_\_\_\_ پەپرەوانى پابەرانى مۇد

ئەوهى لەم هيئەكارىيەدا دەردەكەويت ئەوهيه، كە پابەرانى مۇد ئەوانەن پيشەنگن و پابەر و پچەشكين لەشكاندى نەريتهكان، يەكەمين كەسانىكن كە مۇدىل و شيوازى ژيانى نوى تاقيدەكەنەوه، كە پيشتر دەستى بۇ نەبراوه و تاقى نەكراوتەوه، ئەمانە وەك كەسانىك لەكۆمەلگەدا سەركيشى دەكەن، بە مەبەستى گەياندى پەيام بۇ بەرانبەر و پكابەرەكانيان، جا ئەمە چ داھينان و پەپرەوى نەريتى نوى و ياخود شيوازى ژيانى نوى و پۆشىنى جل و بەرگ و شيوازى قزيرين بيت، كە ئەمانە بەهوى پراگەيانى گشتى وەكو ئينتەرنيت و سەتەلايت و تۆرەكۆمەلەيهتى و سەنتەرەكانى جوانكارى و ناميشگەى جل و بەرگ دەچنە ناو كۆمەلگە و بە

<sup>۱</sup>. جيمز كولمن، بنياد نظريه اجتماعى، ترجمه: منوچهر صبوري، نشرنى، تهران، ۱۳۷۷، ص ۳۵۱.

<sup>۲</sup>. جيمز كولمن، نفس مصدر، ص ۳۵۳.

يارمەتى ئەم ۋاگەياندا دەناسىندىن بە پەيپەۋانى مۇد، كە لاسايى و تىلىدى رابەرەكانيان دەكەنەۋە، ۋەكو نمونەى بالاي خۇيان چاۋيان لىدەكەن. بەلام لە دىدگەى (كرۇبىر)دا مۇد گوزارشتە لە جياۋازى و گۇپان "ئەمەش گۇپانىكى تايبەتە، ئەگەرچى لە كاتىكىدا زۇربەى دياردە كۇمەلايەتتەكان لەژىر كاريگەرى پىگەيشتنى ناۋەكى و ھۇكارى دەرەكى گۇپانيان بەسەردا دىت، بەلام مۇد بەبى ھۇكار لە واقىعدا بنەمايەكە بۇ گۇپانكارى<sup>۱</sup>. بنەمايتىن پەيام و نىشانەكانى مۇد دروستكردن و بەدپەينانى گۇپانكارىيە لە شىۋازى ژيان و بىركردنەۋى تاكەكان و كۇمەلگەدا. گۇپانەكانىش گوزارشتن لەجولە و زىندۋىيەتى ئەو كۇمەلگەيە، مۇدەكان چەندە كار لەسەر گۇپانى پوخسارى كۇمەلگە دەكەن ئەۋەندەش كاريگەرى لەسەر گۇپانى ناۋەكى دەكەن.

تۇرستىن قىلن دياردەى مۇد بەيارمەتى ئەنگىزەى كۇمەلايەتى و پەفتارى چاۋدىرى كار و جياۋازى چىنايەتى و مللانى تەبەنى دەكات، لەتيرۋانىنى ئەۋدا مۇد تايبەتە بەچىنى بالاي كۇمەلگە، كە بۇ بەدەستەينانى پىۋىستيان بەكاركردن نىە. "ۋەختىك مۇد لەسەر ئاستى كۇمەلگە گەشە دەكات، چىنى ناۋەند و خوارەۋە لاسايى دەكەنەۋە، چىنى بالاش بۇ پاراستنى پىگەى كۇمەلايەتى خۇيان شىۋەى تازەتر لە مۇدەكان بەكاردەھىنن. (مۇدىلى پۇژ) پىۋەرىكە، كە چىنى بالا بە بەھىزكردى پىگەى خۇيانى دەزانن<sup>۲</sup>. بەم واتايە مۇدەكان ھىمان بۇ مانەۋەى تاكەكەس لە نىۋ پىگە كۇمەلايەتى و كەسىيەكانى خۇى، پاراستنى ھىزى پىگەى خۇى لە نىۋ چىنە جياجياكانى كۇمەلگەدا. ئەۋىش بەمانەۋە لە نىۋ مۇدىلە نويكانى پۇژدا و پەيپەۋىكردن و بەكارھىننى بەردەۋامى مۇدى نوي.

جۇرچ زىمىل لە وتارىكىدا بەناۋى (مۇد) لەسالى ۱۹۰۴، ھۇكارە جۇراۋجۇرەكانى مۇد چ پەيۋەندى بە جلۋبەرگ، چىشتلىنن، ھونەر، تەلارسازى، موزىكەۋە ھەبىت يان بەشتانى دى لەناۋ كولتورى مۇدىرنىدا دەخاتە بەر لىكۇلىنەۋە و پاقەكردن. بەپىي بۇچۋونى زىمىل "پۇژگارى مۇدىرن(سەردەمىكى توند)ترە، چونكە بەپىچەۋانەى پابردۋەۋە چەشەنە ھەلبىزاردنىكى جۇراۋجۇر بۇ بەدخەرجى (مەسرەفگەرايى) دەخاتەپرو، كە شىمانەى ئەۋە بەتاكەكان دەدات، كە خۇيان لە ئەۋانيدى جياپكەنەۋە، بە واتايەكى تر خەلكى بە مۇدەى تازە و جياۋاز بە ئاھەنگىكى خىراتر كىش(جەزب) دەبن. چونكە دەيانەۋىت فۇپم(شكىل) بەشۋناسى جياۋازى تاكەكەسىيان

۱. مريم رفت جاہ، المصدر سابق، ص ۱۵۰.

۲. محمد فاضلى، المصدر سابق، ص ۲۲.

بدن. له گهل ټه وه شدا مود ټه نها ه لېژاردنى تاكه كه سه كان نيه، له راستيدا ټه ه لېژاردنانه دابه شكردى چينايه تى و جولانه وهى كومه لايه تى رېكده خه<sup>۱</sup>.

زيميل بړواى وايه، كه خودى (مود) چه مكېكه تازه پيدا بووه، چه مكېكه به دواى گه شهى شيوه و شيوازه كاندا هنگاو دهنيت له گهل بزوتنى چينى كومه لايه تى. بهم واتايه له گهل گرنگيدان به دوزينه وهى جولوى كومه لايه تى ټه دنامانى چينىك له خلك بهو ټاره زوانه، كه ههيه تى له گهل لاسايى كردنه وهى شيوه كانى ريفتار و ټاره زو و سه ليقه ټه دنامانى چينىكى كومه لايه تى بالتر به شيويه كه، كه له ټه وان بچن، تا روتيك بتوانن هه مان هيلى ټه وانين هه بيت، كه واته به بړواى زيميل كه له لايه نه وه هاوپراى (قبلن ه)، مود ديارديه كى چينايه تيبه<sup>۲</sup>. به بړواى زيميل مود هه ټاره زووى هاوپره ننگى له گهل ټه وانى تر دا درده خات، هه ټاره زووى جياواى و جودايى له گهل ټه وانى تر دا نيشان ددهات، واته كاريگه رى و پرنگدانه وهى دولايه نهى ههيه بو ټه واوى تاكه كانى كومه لگه. "تاك به په پره ويكردن له مود هه م خوى به جياواز و دركه وتوو ده بينيت و هه د لنيايى ټه وهش به ده ست ده بينيت كه زورينه له پرده فتاره كانيدا چاوى ليده كهن. له سر ټه بنه مايه مود ديارديه كى كومه لايه تى تايبه ت به سيسته مى سه رمايه دارى و موديرنه روتواويه، كه له لايه كه ه لده ستى به ټاره زووى هاوپره ننگى و له لايه كى تر ه لده ستى به ټاره زووى جياواى بوون له گهل ټه وانى تر دا"<sup>۳</sup>.

بنه ما كومه لايه تيبه كانى وهكو مود ده توانيت ريكه وتنيك له نيوان ټاره زووى وهستان و ټاره زووى گوراندا ريكبخت، "مود ريكه به تاك يان كه سيك ددهات، كه خوى وهكو ټه وانى تر لييكات و وهكو ټه وانى تربيت يا خود خوى له ټه وانى تر جيا بكا ته وه، ټه گهر مود نه توانيت خواستى وهك يهك بوون له گهل ټه وانى تر يان جياواى بوون له گهل ټه وانى تر بو تاك بره خسيلى، ټه وا ټه موده هياوش هياوش له ناو ده چى. له كومه لگه يه كدا يا خود له ناو چينىكى كومه لايه تيدا،

<sup>۱</sup>. پيتهر كريستو، موديرنه و پوست موديرنه، وه رگيپرانى: شوپرش جوانپروى، ده زگاي چاپ و په خشى سه ردهم، سليمانى، ۲۰۰۲، ل ۳۷-۳۸.

<sup>۲</sup>. ريمون بودن، مطالعاتى در آثار جامعه شناسان كلاسيك، ترجمه: باقر پرهام، جلد دوم، چاپ دوم، نشر مركز، تهران، ۱۳۸۳، ص ۲۰۰.

<sup>۳</sup>. ژان استوتزال، روانشناسى اجتماعى، ترجمه: على محمد كاروان، چاپ پنجم، تهران، ۱۳۷۱، ص ۳۵۰.

که جیوازیه کی که می تیدا بیئت، مۆدهکان لهسه رخۆ دهگۆرپن، لهکۆمه لگه ی نویدا ترسی له دهستدانی تاکایه تی خۆی ههیه، مۆد گرنگی زۆرتری ههیه<sup>۱</sup>.

مۆده کۆمه لایه تییه کان له هه موو کۆمه لگه یه کدا په یوه ندی راسته وخۆ و نهپساویان ههیه به ژیانى تاك و کۆمه لگه وه، ئاستی ئەم په یوه ندیه دهگۆرپت له کات و شویندا له نه وه یه که وه بۆ نه وه یه کی تر له کۆمه لگه جیوازه کاندایا، ههروه ها به پیی گۆرانه ماددییه کانیش له سه ر بنه ما ی خواست و ئاره زوه کانیش دهگۆرپت، به لām ئەوه ی ناگۆرپت، ئەوه یه که هه میشه له نیو کۆمه لگه دا خۆی نمایش دهکات. واته به بی بوونی گروپ و کۆمه لگه و تاکه کانی ناوی مۆدهکان ناتوانن دریزه به ژیانى خۆیان بدهن یاخود خۆیان نوی بکه وه.

### دوره م: مۆد و کۆمه لگه

مۆد، وشه یه کی فه ره نسبییه به واتای شیواز و دۆخ دیئت، مه به ست لیی شیوازی ژیان، جل پۆشین، ریکخستنی رهفتاری هه ندیک تاکی کۆمه لگه یه. له زانستی کۆمه لانسیدا به رهفتاری کۆمه لیکى تازه ده رکه وتوو که هیشتا به ته واوه تی له کۆمه لگه دا نه چه سپیون ده ناسریت، به لām به شیکی زۆر له تاکه کانی کۆمه لگه یان خستۆته ژیرکاریگه ری خۆیا نه وه، ئەمه ش پییده لیین مۆدی کۆمه لایه تی (social fashion). مۆد و مۆد سازی دیارده یه که تایبه ت نیه به کولتور و کۆمه لگه یه کی دیاریکراو، له دنیا ی ئەم رۆدا به شیوه یه کی گشتی به ربلاؤه، مۆد له ده رکه وته کانی نویگه ربییه، له واقیعه دا نویگه ری هۆکاری ئالوگۆر و گۆرانه خیراکانه له مۆده کاندایا، ئەوه نویگه ربییه، که خیرایی و جۆراوجۆری له گه ل خۆیدا به دیاری ده هیئت.

له سه ر بنه ما ی تیۆرییه که ی جۆرج زیمل، مۆد هه مان گۆرانکاری ناراسته وخۆی لایه نه جۆراوجۆره کانی ژیانى کولتوریه، که بنه ما یه کی بنه ره تییه و له بارودۆخی مرۆقه وه سه رچاوه ده گریت، هه ندیک مه یلیان لییه تی و هه ندیک لاسایى ده که نه وه و هه ندیک هۆگری ده بن و هه ندیکیش ره تی ده که نه وه، ئەمه ش جیوازی دروست دهکات، له گه ل ئەوه شدا گه ران و گۆرانی به رده وامی مۆد به هه ردوو لایه نی دژ به یه ک په یوه سه ته. "مۆد، یه کیکه له ریگه جیوازه کانی ژیانى کۆمه لایه تی، که تاك به یارمه تی ئەو مۆدانه ده یه ویئت له چالاکیه کۆمه لایه تییه کاندایا به شداربیئت، هاوشان له پال تاکه کانی تری کۆمه لگه دا به ره و ژیانیکى کۆمه لایه تی نوی هه نگاو بنی. دیارده ی مۆد ته نها له جل پۆشیندا نیه، به لکو شیوازی دانیشتن و قسه کردن و به ریگه دا

<sup>۱</sup>. یان کرایب، نظریه ی اجتماعى کلاسیک، ترجمه: شهناز مسمی پرست، چاپ سوم، مؤسسه ی انتشار آگاه،

رۆیشتن و مۆدیلی قژ و پیداوئیستییهکانی ناو مال... تاد له ژیر کاریگهری مۆده دان. بهم مانایه مۆد نزیکیهکی زۆری لهگهڵ چه مکی شیوازی ژیان (Life Style) دا ههیه، که ئه مهش هاوواتایه لهگهڵ زهوق و ئارهزووی تاکهکان بۆ ئارایشتی قژ و جل و بهرگ و سهرگه رمی و شادی<sup>۱</sup>.

"مۆد نمونهیهکی کولتوره، که بۆ ماوهیهکی کورت بهردهوام دهییت، مۆدهکان په یوه نیدیاردن به شیوازی جل پۆشین و بیناسازی و ئوتوموبیل و زۆریک له دهرکهوته کولتوریهکانی تر، مۆد له کۆمه لگهیهکی تایبته و له کاتیکی دیاریکراودا زۆر دهردهکهویت و بلاوده بیتهوه و نیشانهی رازیبوونی خه لک دهییت، به لām لهگه ل ئه وهی گۆرانی به سه ردادییت ئه و مۆده رهواجی نامینییت و مۆدیکی نوی شوینی دهگریتهوه<sup>۲</sup>. واته مه رج نییه مۆدهکان بهردهوام بن و مه ودایهکی زه مهنی زۆر و دریژ بپن، مۆدهکان زۆر جار له چرکه ساتیکی کهمدا پانتاییهکی زۆر داگیردهکن و مه ودایهکی دریژی شوین داگیر دهکن. به لām لهگه ل پوکانه وهیدا مۆدی تر و شیوهی دیکه ی مۆد شوینی دهگریتهوه. به لām مۆدی تر بۆ ماوهیهکی زۆرتر بهردهوام دهبن و جیکه وتی کۆمه لایه تی زۆر له کۆمه لگه دا ناخه نه وه، به لکو وه ک شیوازیکی باوی ئاسایی ته ماشاده کرین. "یه کیك له و زمانه سه ره کیانه ی جهسته ی مروژ قسه ی پیده کات زمانی جل و بهرگه، واته خۆپۆشینه، له پریگه ی خۆپۆشینه وه جهسته ی مروژ شوناسی خوی دیاری دهکات، بیگومان شوناسی خوی له ناو کۆمه لگه و کولتور و سه رده میکی دیاریکراودا<sup>۳</sup>.

مۆدو شیوازی ژیان تایبته ته ندییتی میلله ت و نه ته وه و کۆمه لگه یه کی دیاریکرا و نیشان ده دات. مۆد ده توانییت وه ک شوناسیکی تایبته وینا بکریت، جلوبه رگی کوردی و به ستنی دهرسازه و پوزه وانه و کلۆبال و کلاش و جامه دانه و میخه کبه ند و پلپله و قاپقاپه و ئه و که ل و په لانه ی ماله کوردیه کانی پیده رازینیته وه، گوزارشته له تایبته ته ندی شیوازی ژیان کورده واریانه، که جیاوازه له هه موو کولتوره کانی تری دونیا، که مۆرک و په سه نایه تی و تایبته ته ندییتی کولتوری کوردی نیشان ده دات. واته ئه م شیواز و مۆدیله ده توانییت و توانیویه تی شوناس به کولتوری کوردی به خشییت. واته یه کیك له ئه رکه سه ره کییه کانی مۆد به خشیینی شوناسی کولتوریه. "رۆمان نوی فهره نسی به لزاك ده نویت: (ئه و که سه کالقم و

۱. ناهد رودافشان، مد مقاومت در برابر فرهنگی عمومی، ماهنامه‌ی گزارش، شماره ۲۴۷، تهران، ۱۳۹۲، ص ۲۸.

۲. دیود داسلر، ویلیام ام. ویلیس، جامعه شناسی برسی تعامل انسانها، ترجمه: مهرداد هوشمند، انتشارات اطلاعات، تهران، ۱۳۸۸، ص ۴۷۰.

۳. مهربان وریا قانع، فیکر و دونیا، بهرگی یه کهم، ئه ندیشه بۆ چاپ و بلاوکردنه وه، سلیمانی، ۲۰۱۳، ل ۳۳۶.

نەزانە كە لەناو مۆدەدا تەنھا مۆدە دەبینیت)، ئەم بۆچوونەى بەلزاك لەناو مۆدەدا بۆچوونىكى گرنگە. چونكە لەوهمان ئاگادار دەكاتەو، كە لەپشتى دياردەى مۆد و مۆدەكارىەو كۆمەلەك ماناى كۆمەلەىەتى و كولتورى پەنھان، كە سنورى ئامادەگى مۆدە وەك مۆدە تىدەپەرىنن<sup>۱</sup>.

مۆدەكان تەنھا وەكو ھىمايەك خۆيان دەردەخەن، بەلام ھەر مۆدەك لە ناوخۆيدا كۆمەلەك پەيام و مەغزى شاراوەى لەگەل خۆيدا ھەلگرتووە، دەشىت بەبارىكدا گوزارشت بىت لە بارودۆخى كۆمەلەىەتى كۆمەلگە بە مەبەستى ناساندنى بەھا كۆمەلەىەتى و پەوشتەىەكانى ئەو كۆمەلگەىە، بۆ نمونە مۆدەكان لە كۆمەلگەى كوردیدا لە ناستى پۆشىنى جەل و بەرگى كوردیدا دەرخەرى بەھا و نەرىت و ھەستى كوردانەى تاكەكانىەتى، بۆ نىشاندانى ئامادەگى و نرخدانان بۆ كولتور و پەسەناىەتى كولتورەكەى، سەرەراى نىشاندانى ھەستە ئەتەواىەتىەكە، ياخود دەگونجىت كاركردن بىت لەسەر بنەماى ئابورى و سەرماىەى ماددى كۆمەلگە بۆ دەرخستنى ناستى گەشەى ئابورى بازار و سەرماىەى ژىنگەىى و گەشەى بوارى گەشت و گوزار و خۆشگوزەرانى، ياخود چەندىتى و چۆنىەتى ئامادەگى كۆمەلگە بۆ گۆرانكارى، بە پىچەوانەشەو دەكرىت دۆخى پارىزگارخووانە و چەقبەستوى كۆمەلگە لەبەردەم گۆرانكارىەكاندا بخاتەروو.

ھەندىك لەو تىپوانىن و ئاراستانەى، كە گرنگى بە مۆد كۆمەلەىەتىەكان دەدەن دەكرىن بەدوو بەشەو.

يەكەمیان: ھەندىك لەو تىپوانە مۆد بە خراپ دەزانن. ئەوان مۆد بەئارەزوى كۆمەلەىەتى تاكەكەس دەزانن و بە ھەزى بەدخەرجى پىناسەى دەكەن. ئەم گروپە مرۆقى مۆدخواز بەتاكىكى لاسايكەرەو و كارىگەر بەرژىمى سەرماىەدارى جىھانى دەزانن، لەم پروانگەىەو مۆد بەبنەماى بى پىوهرى و لەخشتەبردنى نەوہى گەنجان و لەناوبردنى كولتورى خۆمالى و دابونەرىت و مەزھەب دەناسىن.

دووەمیان: لایەنگرانى مۆدخوازى پىيانواىە، كە مۆد پىوىستى مرۆقە بۆ جوانى و سەرنج پاكىشانى بەرانبەرەكانىان، ھەزى نوىخوازى و چىژ وەرگرتن لە جوانى و خۆشىەكان، كە بى ھىچ كۆت و بەندىك ئەمە مافى ھەموو تاكىكى كۆمەلگەىە. ئەم گروپە مۆدخوازى بە پىشكەوتن و گەشەسەندن و بەرەوپىشچوونى تاك دەزانن لەكۆمەلگەدا، ئەم دىدگايە لەگەل خواستە

<sup>۱</sup>. مەريوان وريا قانيع، فيكر و دونيا، بەرگى دووم، ئەندىشە بۆ چاپ و بلاوكردەو، سلىمانى، ۲۰۱۲، ل ۲۱۷.

سروش‌تیبیه‌کانی مروقدایه، پییوایه ده‌بیت ریگه له سه‌رکوتکردنی مروقه بگیریٔ. هه‌ر کۆسپیک له‌به‌رده‌م مۆدا به‌ریگری له‌ئازادی و ماف و چیژ و شادومانی مروقه ده‌زانن<sup>۱</sup>.

به‌گشتی مۆد و شیوازی ژیان کاریگه‌ری ئه‌رینی و نه‌رینیان هه‌یه له‌سه‌ر کۆمه‌لگه، مۆد له‌ناو کۆمه‌لگه‌دا دروست ده‌بیت، تاکه‌کانی کۆمه‌لگه په‌خشک‌ه‌وه‌ی مۆده‌کانن، گۆرانه‌کان له‌کۆمه‌لگه‌دا دروست ده‌بن، مۆده‌کان گۆرانی گه‌وره له‌نیو کۆمه‌لگه‌کاندا دروست ده‌کن و په‌یوه‌ندی له‌نیو کولتوره جیاوازه‌کانی کۆمه‌لگه جیاوازه‌کاندا ده‌سازینن، مۆد هه‌لگری زیاد له‌په‌یامیکه، که له‌ ریگه‌ی فۆرمه جیاجیاکانیه‌وه ده‌یگوازیته‌وه و به‌ گوی‌ی تاکه‌کانی کۆمه‌لگه‌یه‌کی دیاریکراویدا ده‌دات، مۆد له‌نیو خۆیدا مانا و مه‌غزای گرنگ و گۆرانه‌کاری گه‌وره‌ی هه‌لگرتوه، هه‌موو کۆمه‌لگه‌یه‌کیش به‌ پی‌ی ناستی داخراوی و کراوه‌یی خۆی، په‌تکردنه‌وه و پی‌یشوازی خۆی هه‌یه بۆ مۆده‌کان، گرنگترین شت لی‌رده‌دا نه‌وه‌یه، که مۆده‌کان بگونجینن له‌گه‌ل شیوازی ژیان و په‌سه‌نایه‌تی کۆمه‌لگه‌دا.

ئه‌مه‌رۆ له‌کۆمه‌لگه‌ی کوردیدا ژنان وه‌ک هه‌ولیک له‌ پال هه‌ول و چالاکییه‌کانی دیکه‌یان بۆ پزگاربوون له‌ دۆخی په‌راویزنشین و په‌راویزخستن به‌هۆی کولتووری نی‌رسالاری و نه‌ریته‌خوازیه‌وه، هه‌روه‌ها وه‌کو ریگه‌یه‌ک بۆ فه‌راهه‌مکردنی ده‌روازه‌ی ئازادی و مافه‌کانیان، له‌ ریگه‌ی مۆدی‌ل و شیوازی نوی‌ی جل پۆشین و ماکیاژه‌وه ده‌یان‌ه‌ویته‌ پروه‌په‌رووی کولتووری گشتی ببنه‌وه و به‌ره‌نگاری بکه‌ن، هاوکات گه‌نجانیش به‌هۆی مۆدی‌لی نوی‌ی قزپیرین و هه‌ندی‌ک چالاکی نوی‌ی تره‌وه ده‌یان‌ه‌ویته‌ بچنه‌ ناو دنیا‌یه‌کی نوی‌ی و گوزارشت له‌خواست و ئاره‌زوه‌کانیان بکه‌ن، گۆران له‌ کولتووری باوی نه‌ریته‌خوازان‌ه‌ی کۆمه‌لگه‌یه‌کاندا بکه‌ن و شوناسی‌کی جیاواز به‌خۆیان به‌خشن. له‌کۆمه‌لگه‌ی ئیمه‌دا دیارده‌ی مۆد، هاوتای شیوازی ژیان، تاکه‌کانی کۆمه‌لگه‌ی کوردی له‌ریگه‌ی خه‌رجکردن و کرپنه‌وه ده‌یان‌ه‌ویته‌ ژیان‌یکی نوی‌ی هه‌لبژیرن، که په‌نگه‌ زۆرجار پشت‌به‌ستوو نه‌بیت به‌بیرکردنه‌وه‌یه‌کی ورد و هۆشیاریه‌کی چه‌سپاو، به‌لام بۆ به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی کولتووری گشتی و خۆه‌یشتنه‌وه له‌نیو مۆدی‌لی پۆژدا به‌کاری‌کی شیوازی ده‌زانن.

نویگه‌ری له‌م لایه‌نه‌وه کاریگه‌ری زۆری له‌سه‌ر په‌گه‌زی می و ژنان هه‌بووه له‌ هاتنه‌ ناوه‌وه‌ی مۆدی‌لی نوی‌ی ئارایش و خۆپازانه‌وه و بلا‌بوونه‌وه‌ی شیوازی نوی‌ی جوانکاری له‌ ئاسته‌ جوانکاریه‌که‌یدا. له‌ بیست و پینج سالی رابردوودا له‌ شاری سلیمانی گرینگیدان به‌

<sup>۱</sup> مریم رفعت جاه، هویت انسانی زن در چالش آرایش و مد، فسنامه شورای فرهنگی و اجتماعی زنان، شماره ۲۸۵، تهران، ۱۳۸۶، ص ۱۴۱-۱۴۲.

جوانکاری و كردنه‌وهی نارايشتگه‌كاني خانمان و جوانکاری له ريگه‌ی نه‌شته‌رگه‌ريه‌وه، يه‌كيك بووه له سيما دياره‌كاني کرانه‌وهی خه‌لکی ئەم شاره به پرووی مۆدیل و شيوازه باوه‌كاني خۆگۆرین و خۆنمايشکردن، هه‌روه‌ها له‌م ريگه‌يه‌وه ژناني کورد هه‌وليانداوه نازاديه‌كاني خۆيان گه‌شه‌پيبدن و هه‌ولێ کالکردنه‌وهی جياوازيه‌كاني ماف و پيگه‌ کۆمه‌لايه‌تی و ئابووريه‌كانيان بدن. ئەمانه‌ش هه‌موو دهرخه‌ری ئەو پراستييه‌ن، که ئەگه‌ر دهرگايه‌ک له ژنان و کچان داخراييت بۆ وهرگرتنی پرۆسه‌ی نوێگه‌ری و کرانه‌وه، ئەوا ژنان توانيويانه له‌م دهروازیه‌وه بچنه‌ ناو دنياي نوێوه‌وه و دهرکه‌وته‌كاني له‌ خۆياندا به‌رجه‌سته بکه‌ن. دۆخی کۆمه‌لايه‌تی و بيري نازاديه‌خوازنه‌ی ئەم شاره‌ش هۆکاريکی کاريگه‌ر بووه بۆ ئەوه‌ی ژنان نازادانه‌ تر له‌ ناوچه‌كاني تر جل بپوشن و زياتر گرنگی به‌ جوانی و له‌ش و لار و جه‌سته‌يان بدن. واته‌ ده‌توانریت بگوتریت تا ئەندازه‌يه‌کی زۆر نوێگه‌ری، له‌ ريگه‌ی مۆده‌کانيه‌وه دهروازیه‌کی گرنگ بووه بۆ کرانه‌وه‌ی بير و هزری ژنان له‌ شاری سلیماني.

سه‌ره‌پای هه‌موو ئەو کرانه‌وه‌ گرنگ و جيی سه‌رنجانه، مۆده‌ کۆمه‌لايه‌تیه‌کان بی به‌ش نين له‌ دروستکردنی جياوازی له‌ نیو توێژ و چينه‌ کۆمه‌لايه‌تیه‌كاني کۆمه‌لگه‌دا، مۆده‌کان له‌ دوو ده‌يه‌ی رابردوودا پۆلی گرنگيان هه‌بووه له‌ گه‌وره‌کردنی جياوازيه‌كاني ژيانی پۆژانه له‌م شاره‌دا، به‌ تايبه‌ت ئەو خانه‌واده و خيژانانه‌ی، که تا ئەمڕۆش په‌گه‌زه‌ بۆرژوا و ئەرسته‌وکراته‌که‌ی خۆيان تیدا ماوه و له‌ زۆر ريگه‌وه هه‌ولده‌دن ئەو بنه‌مايه‌ بپاريژن، يه‌كيك له‌و ريگه‌يانه‌ مۆده‌ کۆمه‌لايه‌تی و ئابووريه‌کانن، که پيی ده‌ناسرسينه‌وه، که پۆلی هه‌يه له‌ دروستکردنی جياوازی چينايه‌تی. ئەمه‌ش ريخۆشکه‌ر بووه بۆ دروستبوونی ملامانيی چينايه‌تی و دروستبوونی چيني کۆمه‌لايه‌تی جياواز.

## باسى دووم: مۇد و گۇرانی پەيوەندىيە كۆمەلەيە تىيەكان ئە كۆمەلگەي كوردیدا

### يەكەم: مۇد و چینی كۆمەلەيە تی

بە بروای قېلن لە سەرەتای دروستبوونی كۆمەلگەي نوئى(مۇدیرن)وہ سیستەمی سەرمایەدارى، خەرجى دەركەوتوى شتە ئاساییە بەرچاوەكان و نمایشکردنى شتە بەنرخەكان، ھۆكاریك بوون، كە مرقەكان لەگەلیدا ھەولیان دەدا خویان زیاتر دەربخەن و بەھایەكى زیاتر بەخویان ببەخشن. "خەرجکردن و ھەروەھا بەدەستھینانى كالى گران و بەنرخ و مۇدیلى پۇژ، بە ھۆكاری بەدەستھینانى پیگە و سود بۆ خاوەن بنەمالەكان ھەژماردەكریت. لەم سەردەمەدا خەرجى و خۆدەرخستەن تايبەت بەچینی بالایە، كە لە لوتكەي ھەرەمی كۆمەلەيەتیدان، بەلام ئەم نمایشانە ئیستا تەواوى پیکھاتە(بونىاد)ى كۆمەلەيەتی گرتۆتەو، ھەرچینیك تا ئەو شوینەي دەتوانى ھەول دەدات شیوازی چینی بالاً بۆ خوی فەراھەم بكات. لەئەنجامدا ھەر چینیك شیوى ژیان و پەفتارى چینی بالاًتر لەخویدا كۆدەكاتەو، ھەول دەدات تا دەتوانیت ئەو شیوہ ژیانە لەخویدا بەرجەستە بكات".<sup>۱</sup>

لەم پرووہە لەكۆمەلگەيەكدا، كە بەریەكەوتن و ململانی نیوان تووژ و چینه كۆمەلەيەتییەكان زۆرتەر بیئ. كەسیك، كە جل و بەرگی شیکتر و ئۆتۆمۆبیلی گران بەھاتر و پەفتارى خۆسەپینانەي ھەبیئ و بەخششی زۆرتەر بدات، زۆرتەر دەبیئە جیی ریزی ئەوانى تر و پیویستیە كۆمەلەيەتییەكانى زووتر دەگەنە جی. بەھەمان شیوہ تاكەكانى چینهكانى خوارەوہ و چینی ناوہندی كۆمەلگە ھەول دەدەن، كە ھەرچى زووتر ھۆشیاربن بەپیوہرە پوكەشیەكانى چینی بالاً، ھەرچى چینی بالاً بە پوكەش دەيكات ئەمانیش لاسایی بكەنەو، ئەگەرچى دەرامەت و توانای ئەم چینهش وەك ئەوان نەبیئ. ئەم پەرسە ھۆكاریكى بنەپەتی و پەيوەندیدارە بە مۇدە جۆراوجۆرەكانەو، كە چینی بالاً بۆ پارێزگاریکردن لەجیوازی و نمایشی كەسیی (شخص)ى خوی دايدەھینیئ. بەتایبەتی گەنجان و بەتایبەتی تر كچان و ژنان، كە بەھوی مەیلیان بۆ نوینگەرى و خۆجوانکردن و بەدەستھینانى پیگە، پەپرەوى دەكەن.

بەم شیوہیە لەزەمینە كۆمەلەيەتییە ماددیيەكاندا، بەھاكانى چینی بالاً بەنیو چینهكانى تردا بلاودەبیئەو، خەلك بەپەپرەوى كویرانە ھەول دەدەن لەپرووی ماددیيەوہ وەك ئەوان بن،

<sup>۱</sup>. لويس كوزر، زندگى و اندیشه‌ی بزرگانی جامعه‌شناسی، ترجمه: محسن ثلاثی، چاپ دهم، انتشارات علمی،

ههروهه چینی بالاش ههول دهدات بهخیرای چۆنیهتی(مارکه)ی پیوههکان و بههاکانی خۆی بهرزتر بکاتهوه، پیللو و جلوبه‌رگ و که‌مه‌ربه‌ندی خۆی بگۆریت تا جیاوازی و بالاتربوونی خۆیان بۆ ئەوانی تر نیشان بدن<sup>۱</sup>.

جیاوازییه چینیایه‌تییه‌کان واده‌کات لاسایکردنه‌وه و دووباره‌کردنه‌وهی شیوازی چینه‌کانی ترو چاولیکه‌ری بۆ مۆدیله‌کانی ئەوانی تر زۆرتر ده‌ربکه‌ویت و په‌ره‌بسینییت، له‌کۆمه‌لگه‌دا هه‌رچینه‌ک ده‌یه‌ویت شوناسیکی دیاریکراو به‌خۆی به‌خشیت له‌ پێگه‌ی مۆده‌کانه‌وه ئەوه‌ی چینه‌ بالاکان له‌کۆمه‌لگه‌دا ئەنجامی ده‌دن، هه‌ول‌دانه‌ بۆ ئەوه‌ی به‌هیچ جوړیک شیوازی مامه‌له‌کردن و ده‌رکه‌وتنه‌کانیان له‌چینه‌کانی تر نه‌چیت، واته‌ دا‌پرا‌نی‌ک له‌نیوان خۆیان و که‌سانی تری سه‌ر به‌چینه‌کانی تر دروستبکه‌ن، تا هه‌میشه‌ خۆیان له‌سه‌روی ئەوانی تره‌وه به‌یله‌وه و پارێزگاری له‌پێگه‌ی کۆمه‌لایه‌تی خۆیان بکه‌ن، چه‌کی به‌هیزی ده‌ستیشیان بۆ ده‌سته‌به‌رکردنی ئەم ئامانجه‌ مۆده‌کانی رۆژه‌ له‌تازه‌ترین جوړیدا، به‌م شیوه‌یه‌ش چینه‌کانی تر ده‌که‌ونه ملاملانییه‌کی تونده‌وه بۆ ئەوه‌ی ئەوانیش بتوانن پووبه‌ری ئەو جیاوازیانه‌ که‌م بکه‌نه‌وه، که‌ دروستبووه. بۆ ئەمه‌ش تا‌که‌ که‌ره‌سته‌ی به‌هیزی به‌ده‌سته‌یانی ئەم ئامانجه‌ لاسایکردنه‌وه‌ی هه‌مان شیوازی پۆشین و مامه‌له‌کردنی رۆژانه‌یه، که‌ ئەوانی تر ده‌یکه‌ن.

ئەو چاوه‌ی کۆمه‌لگه‌ پێی ده‌روانییت بۆ هه‌لسه‌نگاندنی پێگه‌ی کۆمه‌لایه‌تی و پۆشنییری و ئابووری تاکه‌کانی کۆمه‌لگه‌ له‌دنیای نویدا چاویکی ته‌واو ماددیانه‌یه. واته‌ پیوه‌ری ته‌ماشاکردنی تاکیک وه‌کو ئەوه‌ی، که‌ سه‌ر به‌چ چینه‌کی کۆمه‌لایه‌تییه‌ یاخود ئاستی خۆینده‌واری و پۆشنییری چۆنه‌ له‌ جل و به‌رگ و له‌ توانا ماددییه‌که‌یدا ده‌بینیته‌وه.

مۆد ده‌توانیت رۆلی جیاوازیی چینیایه‌تی له‌نیو تاکه‌کانی کۆمه‌لگه‌دا ببینییت، ئەو جیاوازیانه‌ی له‌نیو شیوازی ژیا‌نی خێزانه‌کان و ئەندامه‌کانیاندا ده‌بینین به‌ناشکرا ده‌رده‌که‌ویت، که‌ که‌لین و بۆشایی گه‌وره‌ی له‌نیوانیاندا دروستکردوه. هاتنه‌کایه‌ی مۆدیله‌ی قۆتابخانه‌ی تایبه‌ت و نموونه‌یی و جیاکردنه‌وه‌ی گه‌ره‌که‌ میله‌کان له‌گه‌ل گه‌ره‌کی فه‌رمانبه‌ران و مامۆستایانی زانکو، مۆدیله‌ی نووی جل و به‌رگ و هۆتیله‌ی پینچ ئەستیره و دروستکردنی ئۆتومۆبیله‌ی تایبه‌تی به‌ناو و ژماره‌ی که‌سیکی دیاریکراو له‌بیست و پینچ سالی پابردوودا له‌کوردستاندا، ئەو جیاوازیانه‌ به‌ناشکرا ده‌خاته‌روو. له‌دوای راپه‌رینی سالی ۱۹۹۱وه جیاوازییه‌ چینیایه‌تییه‌کان سیمایه‌کی دیاری کۆمه‌لگه‌ی کوردی بووه، به‌هۆی هاتنه‌ ناوه‌وه‌ی

<sup>۱</sup> فرامرزی رفیع پور، جامعه‌ی روستایی و نیازهای آن، چاپ دووم، شرکت سامی انتشار، تهران، ۱۳۷۰، ص ۱۳.

مۆدیل و نامییری نوئی خوشگوزهرانی و بازرگانیکردنی کراوهی بی چاودییری و ههبوونی هیژیکی زۆری پاره له دهستی دهسته بژییریک له سهرمایه دار له ههریمی کوردستان، ههئاوسانی قهبارهی ماددی چهندهسیکی دیاریکرا له لایهک، ههروهها چینییکی گهوهی کۆمه لگهش له ژیانیکی جیاوازا بژین، که پانتاییهکی گهوهی له جیاوازی خستۆته نیوانیان له لایهکی ترهوه، ئەمانه ههمووی هۆکاربوون بۆ دروست بوونی مۆدی نوئی و هاتنهکایهی شیوازی نوئی بهکارهینانی تازهی شته مادیه بهرجهستهکان، که جیاوازی چینایهتی په ره پیداه.

له شاری سلیمانی بههۆی بوونی ههنديک بنه مالهی ناوداری شار و ههنديک کهسایهتی، که پیگهی سیاسی و کۆمه لایهتی و ئابووری گرنگیان ههبووه، وایکردوه زیاتر ئەوان به هۆی دهسه لاته سیاسی و ئابووریه بههیزه که یانه وه زوتر له خه لکی تری ئاسایی دهستیان به مۆدیله نویکانی جل و بهرگ و ئوتومبیل و پیداو یستیهکانی تری ژیانی پۆژانه بگات، ئەمهش وای لیکردون جیاواز دهریکهون له خه لکانی تری شار، ههروهها بووته هۆی جیاکردنه و هیان و دروستبوونی جیاوازی چینایهتی.

سه ره پای ئەمانه بهرپرسان و سیاسیهکانی ئەم شاره دواي گه پانه و هیان له خهباتی چه کداری بههۆی شه رعیهتی شوپشگێریه وه توانیان سود له پیگه که یان وهر بگرن و ههئاوسان له داها ت و پاره کانیاندا دروستیی ت و به ئاسانی دهستیان به دونیای دهره وه پابگات، له گه ل خویاندا مۆدیلی باوی ئەو ولاتانه له هه موو بواره کاندای له گه ل خویان بهینه وه و جیاوازییه کانیان له گه ل زۆرینه ی خه لکیدای گه ره بکه ن. ئەمانه هۆکاربوون تا جیاوازی چینایهتی په ره بسه نی ت. ویپرای ئەوهی ئەم جیاوازیانه بوونه هۆی ئەوهی، که گۆپانی گه وه به سه ر شیوازی ژیان له م شاره دا بهینن، تیروانین و بنه مای دیکه له چۆنیه تی ژیانکردن له م شاره دا سه ری هه لدا، ئەویش که متر گرنگیدان به کۆکردنه وهی پاره، به لکو زیاتر گرنگیدان به پازاندنه وه و خه رچی زۆر و چوونه دهره وهی زۆر، پاشان بیرکردنه وه له گۆپانکاری له شیوازی ژیان.

## دوهم: مود و گورانی شیوازی ژیان

دیاردی کومه لایه تی مود و شیوازی ژیان له به شه سهره کیه کانی گورانه کانی پرۆسه ی نوښگه رین، له گه ل ئه وه ی شیوازی ژیان ره نگدانه وه ی به دوا داگه رانی شوناس و هه لبراردنی تاکه که سیانه یه . "له دنیای ئه مپو دا چه مکی شیوازی ژیان ریگه یه که بو ناساندنی پیوه ره کان و به هاکان، ههروه ها نیشاندهری پیگه و پله ی کومه لایه تی تاکه کانه له کومه لگه دا"<sup>۱</sup>. له شیوه گرتنی شیوازی ژیان و په پره وکردنی موده کاندا، لیکولینه وه له رولی به هاکان و گورانی به های کومه لگه له دروستبوونی شیوازی ژیان و موده کاندا زور گرنگه . "یه که مین لیکوله رانی بابه تی شیوازی ژیان، به هاکان به بنه مایترین سه رچاوه ی شیوه گرتنی شیوازی ژیان ده زانن، جهخت له وه ده که نه وه، که ناسینی بونیادی به هاکانی تاک بنه مایترین نه رکن بو درککردنی شیوازی ژیانی تاکه کان"<sup>۲</sup>. پیوه ره کان و به ها کومه لایه تی و کولتووری و ئایینی و به های جوانناسیانه، سه رچاوه و بنه مای گرنگی هه لبراردن و چه سپاندنی شیوازی ژیانی تاکه کانی کومه لگه یه، ئه م به هایانه هیژ ده دن به تاکه کان تا به رده وامی بدن به نه و شیوه یه له ژیان، که هه لیانبراردو وه، ههروه ها شوناس ده دن به پیگه و توانا کومه لایه تی و کولتووریه کانی له په یوه ندیدا به په پره وکردن له به کاره یانی مود و مامه له ی روظانه ی له ته که ئه وانی تر دا.

پیه ره بوردیو له لیکولینه وه ییدا له بابه تی شیوازی ژیان له "ههنگاوی یه که مدا به بوونی (کالا جوانکاری و کولتووریه کان) ی ده زانیت، که تاکه کان له ده وری خو یانی کوده که نه وه، وه کو خانو، قیلا، به له م، ئوتوموبیل، نه ساسی ناومال، نیگار و وینه کان، په رتو وکه کان، بو ن و عه تره کان، جل و به رگ. له ههنگاوی دو وه مدا نه و چالاکیانه ی به هو یانه وه خو ی له نه وانی تر به جیاواز نیشاندهدات، وه کو وه رزشه کان و یارییه کان و به سه برردنی کات (پیا دهره وی و پیاسه کردن، سوارچاکی و پاسکیل سواری، گولف یان تیئس) و جل پوشین. هه موو نه مانه بو گه یشتن به به کاره یانی جهسته و سو دوه رگرتن له زمان و سه رمایه ی خو ی"<sup>۳</sup>. له سه ر بنه مای ئه م پیگه یه رولی تاکه که س له ری کخستنی په یوه ندییه کانی و مامه له ی روظانه ییدا رولی کی دیارو

۱. فخرالسادات پیلتن، بررسی عوامل اجتماعی گرایش به مد در بین نوجوانان، فصلنامه مطالعات جامعه شناسی جوانان، شماره یازدهم، سال چهارم، تهران، ۱۳۹۲، ص ۵۳.

۲. محمد فاضلی، نفس مصدر، ص ۹۲.

۳. محمد سعید مهدوی کنی، مفهوم سبک زندگی و گستره آن و علوم اجتماعی، فصلنامه تحقیق فرهنگی، شماره

۱، سال اول، ۱۳۸۴، ص ۲۱۳.

به‌رچاوی ده‌بیټ و دهره‌نجامی کۆمه‌لایه‌تی و کولتووری گرنگی ده‌بیټ، هه‌روه‌ها ده‌بیټه سه‌رمایه‌یه‌کی کولتووری گرنگی له‌ژیانی پۆژانه‌یاندا .

به‌بروای پیه‌ر بۆردیو "سه‌رمایه‌ی کولتووری پۆلیکی زۆر گرنگی له‌بونیادی شیوازی ژیاندا هه‌یه و ته‌واوی سه‌لیقه‌ی باش و پۆره‌سمی په‌سه‌ندکراوی کۆمه‌لگه‌و ناسین و په‌سه‌ندکردنی به‌ره‌مه‌ کولتووریه‌کانی وه‌کو هونه‌ر و موزیکی کلاسیک و ئەده‌بیات له‌خۆده‌گریت".<sup>۱</sup> سه‌رمایه‌ی کولتووری ئەوه‌مان بۆ ئاشکراده‌کات، که‌ ئەو که‌س و کۆمه‌لگه‌یه‌ی په‌یره‌وی له‌و سه‌رمایه‌ و به‌هاکانی ده‌کات ناستی بژیوی و شیوازی ژیان و توانای بیرکردنه‌وه‌ و پاراستنی پیگه‌ی کولتووری و کۆمه‌لایه‌تی و په‌مزیه‌کانی چۆن و له‌ چ ناستیکدایه؟ ئەمه سه‌ره‌پای دهرخستنی ناستی په‌یوه‌ندیه‌کانی تاکه‌که‌س به‌دونیای ناوه‌وه‌و دهره‌وه‌ی خۆی، په‌یوه‌ندیه‌کانی له‌ناست ئەوانی تردا، هه‌روه‌ها شوناس دان به‌ژیانیکی که‌ له‌ناستی داخوازیه‌کانیدا بیټ.

"تاکه‌کان به‌یارمه‌تی ئەو شیوازی ژیانیه‌ی هه‌لیده‌بژیڤن، شوناسی خۆیان ده‌ستنیشان و ئاشکراده‌که‌ن، لیڤه‌شه‌وه‌ بارودۆخی کۆمه‌لایه‌تی و کولتووری خۆیان دهرده‌خه‌ن".<sup>۲</sup> به‌م شیوه‌یه هه‌موو مرۆقه‌کان هه‌لی په‌کسانیان بۆ هه‌لبژاردنی شیوازی ژیانیه‌ی شایسته‌ به‌خۆیان نییه، به‌لام هه‌یج که‌سیک نیه‌ هه‌ل یاخود مافی هه‌لبژاردنی شیوازی ژیانیه‌ی نه‌بیټ. مرۆقه‌کان هه‌موویان له‌شیوه‌ ژیانیه‌ی به‌هرمه‌ندن، هه‌روه‌ها له‌کۆمه‌لگه‌ نه‌ریتییه‌کانیشدا مرۆقه‌ هه‌لی هه‌لبژاردنی بارودۆخی جیگه‌روه‌ی له‌به‌رده‌مدایه، له‌گه‌ل ئەوه‌شدا ئەم هه‌لبژاردنی جیگه‌روه‌یه‌ بۆ هه‌موان وه‌که‌ یه‌که‌ نییه. "له‌کۆمه‌لگه‌ی نه‌ریتیدا زۆرتتر تاکه‌کان له‌نیو ئەو سنوره‌دا قه‌تیس بوون که‌ تییدا په‌روه‌ده‌ بوون، له‌ویدا ده‌مانه‌وه‌و بۆ کورپکی گه‌نج زۆر ئەسته‌م بوو، که‌ کاری باوکی له‌به‌رچاو نه‌گریت و کاریکی دیکه‌ی جیاواز ئەنجام بدات، بۆ کچیکیش ئەسته‌م بوه‌ به‌هه‌مان پچک‌ه‌ی دایکیدا نه‌چیته‌وه. له‌سه‌رده‌می نویدا ئەم په‌وته‌ ده‌ستی به‌گۆرانیکی کرد، له‌دنیای پۆست مۆدیرندا خیرایی ئەم گۆرانه‌ زیادی کرد، ئەم‌پۆ بۆ مرۆقه‌کان زۆر ئەسته‌مه‌ به‌شوین پیی باوکیاندا بپۆن و هه‌مان کار و ئەرکی ئەوان ئەنجام بدن".<sup>۳</sup> وه‌کو ده‌بینین ئەم‌پۆ له‌کۆمه‌لگه‌

<sup>۱</sup>. Van Eijck K, The impact of family background and educational attainment an cultural consumption. Vol ۲۵, PP. ۱۹۷.

<sup>۲</sup>. هندری. ل و دیگران، اوقات فراغت و سبک زندگی و جوانان، ترجمه: فرامرز ککولی دزفولی، چاپ سوم، سازمان میلی جوانان، تهران، ۱۳۸۱، ص ۲۲۷.

<sup>۳</sup>. جان آر. گیبینز، سیاست پست مدرنیته، ترجمه: منصور انصاری، چاپ دوم، انتشارات گام نو، تهران، ۱۳۸۴، ص ۱۰۵.

نوڤكاندا كەسانىڭ ھەن كاروبارى ژيانى خۇيان لەدەرەۋەى خىزان و خانەۋادەى خۇيان بەرپۆدەدەبەن، ھەۋلى ئەۋە دەدەن ژيانىڭ لەدەرەۋەى چوارچىۋە كۆمەلەيەتى و كولتورىيەكەى خىزانى خۇياندا تاقى بىكەنەۋە، دەبىنن كورپان ئەۋ كارانە ناكەن، كە باوكانىان پىشتەر كىرەدوويانە، بەلكو دەيانەۋىت ئەزمونىكى تر لەشۋىن و ناۋچەيەكى تر تاقى بىكەنەۋە، كچانىش تەنھا بەيونيان لەمالەكاندا رازى نابن و ئەرك و فەرمانى دىكە لەدەرەۋەى مال ئەزمون دەكەن، كارى دەرەۋەىي ئەنجام دەدەن ھەم بۇ ئەۋەى بوونى خۇيان بسەلمىن ھەم بۇ ئەۋەى دەستكەۋتى ماددى بەدەست بەينن و لەروۋى ئابورىيەۋە سەربەخۇبن و ئازادانە تر و باشتەر ژيانى خۇيان دروست بىكەن .

بەم واتايە مروقى ئەمرو بەگوزارشتى كۆمەلناسى ئەلمانى تۆماس توسىيە. دەيەۋىت لەبۋارى كولتورىيدا ئازاد بىت "تاك دەيەۋىت لە كۆت و بەندى شىۋازى نەرىتى ژيان ئازاد بىت، ئىتر بۇ تاكىك دەست نادات بەھەمان شىۋەى پىشىنەكانى خۇى ژيان بىكات"<sup>۱</sup>. مروقى ئەمرو مروقىكە خواست و مەيل و ئارەزۋى زور و بى سنورى ھەيە، پىداۋستىيەكان تەنھا لەيەك جور پىۋىستى و ئارەزوۋ پىك نەھاتوۋە، لەيەك جورى ژيان و يەك شۋىنى ژيانىشدا داين ناكىن، ئەۋ شۋىنى تر و كاتى تر بۇ ژيانى خۇى دەدۆزىتەۋە، تەنھا بەيەك كارى دىارىكراۋ و يەك دەستكەۋتى ماددى رازى نابىت، مروقى نوى بەدۋاى خوشگوزەرانى و ئازادى رەفتارەكانىدا دەگەرپىت، لەكويدا كۆت و بەند ھەبوۋ ھەۋلى ئازادى دەدات، ئەگەر نەيتوانى كۆت و بەندەكان تىك بشكىنىت ھەۋلى دووركەوتنەۋە دەدات. مروقى ئەمرو يەك نىشتىمان و يەك خاك و يەك ژيان و يەك مېژوو يەك شىۋەى ژيانى دىارىكراۋى نىيە، ئەۋ بونەۋەرىكى ئالوز و فرە رەھەندە، بەدۋاى پەنا و پەسىۋى دىكەدا وىلە بۇ ژيان، بۆيە ھەمىشە لەدوۋدى و پاراپىيەكى بەردەۋامدا دەژى، خاۋەنى بىركردنەۋەى دامەزراۋ و چەسپاۋ نىيە، مۆدىل و شىۋازى ژيان و گوزەرانىشى پوون و ئاشكرا نىيە.

بەم شىۋەيە دەتوانىن ئەۋە دەخەينەپرو، كە شىۋازى ژيان بەرئەنجام و دەرھاۋىشتەى ھەلبىژاردنىك لەژيانى پوزانەۋە سەرچاۋە دەگرىت، بەلام ئەم بارودۇخە دەرەنجامىكى كاتىيە، كەسانىك كە لەنىۋان ناۋچەى جىۋازى ژيانى پوزانەدا لەجولەدان، ھەمىشە دەستدەكەن بەھەلبىژاردنى نوى، بۆنمونه: كارەكەم بگورم؟ شۋىنى ژيانم بگورم؟ لەپەيۋەندىدا بەم ھەلبىژاردنەۋە، كە شىۋازى ژيانى كەسەكان دەگورپىت، ھەندىكجار شىۋازى ژيان بەشىۋەيەكى

<sup>۱</sup>. جان ار. گىبىنن، نفس مصدر، ص ۱۰۵-۱۰۶.

كەم دەگۈپت، ھەندىك جارىش بەشىۋازىكى زۆر و بەرچاۋ دەگۈپت، مەبەستى سەرەكى ئەۋەپ، كە شىۋازى ژيان ھەرگىز ۋەستاۋ نىيە، بەلكو ھەمىشە لە ناجىگىرى و گۇراندایە، سەرەپاى ئەۋەپى ۋەكو پىشتەر ئاماژەم پىدا كۆمەلگەى كوردى كۆمەلگەيەكە لەژىر كارىگەرى كولتور و نەرىتە كۆنەكانىدايە، كە بۆتە ھۇكار بۇ دروست بوۋنى ئاستەنگ لەبەردەم گۇراندكارىيەكاندا، بەلام ھەمىشە لە ھەۋلى گۇراندكارىدايە لە كولتور و نەرىتەكانىدا، سىماى گۇراندكارىيەكان بەدەدەكرىت. ئەگەرچى بەرىتمىكى گەلىك ھىۋاش و لەسەرخۇن. ئەم گۇراندكارىيەكانى بەسەر شىۋازى ژيانى تاكەكاندا دىت، پەيوەندىدارە بەگۇراندى پىۋىستى و خواستەكانى مروۇق، لە چەندىن سالى رابردودا ئەم گۇراندكارىيەكان دەبىنرىت لە شىۋازى ژيانى خىزان و تاكەكانى كۆمەلگەى كوردىدا.

لەگەل ھاتنەكايەى شىۋازى نوپى ناومال و پىداۋىستىيەكانى ۋەكو تاقمى مىۋان و نان خواردن و نامىرە مىكانىيىكەكانى ناومال و تەلەفىزىۋن و پىداۋىستىيە تەكنەلۋژىيەكانى دىكە، شىۋازى ژيانى تاكى كورد گۇراندىكى كارىگەر و بەرچاۋى بەخۇيەۋە بىنيۋە. بۆنمۇنە، لە دانىشتن لەسەر زەۋى و دۇشەك و پالداۋە لەسەر سەرىن و پىشتى، گۇراۋە بۇ دانىشتن لەسەر قەنەفە، لەناۋ خودى مۇدىلەكەشدا مۇدىلى قەنەفەى كلاسكى بەسەرچوۋە و مۇدىلى نوپى قەنەفەى توركى و فەرەنسى و تەپلەكى ھىلكەى و شىۋازى نوپى دىزايىن لە نوپى شىۋەيدا بەرچاۋدەكەون و بەكاردىن. ھەرۋەھا نان خواردن لە دانىشتن لەسەر سفرە و لەسەر زەۋى و كۇبۋونەۋە لەدەۋرى خوانىك، گۇراۋە بۇ خواردن لە سەرمىز و خواردنى خىراى ۋەكو (فاست فود و مەكدۇنالڈ و ھەمبەرگر و خواردنى سەفەرى لەگەل كەۋچك و قاپ و پەرداخى سەفەرى)دا. ھەرۋەھا داھىنراۋەكانى تىرى دىنباى نوپى ۋەكو غەسالەى جل شتن و قاپ شتن و دىزايىنى خانو و ناومال و دىكۇراتى بىيانى و شىۋازى جوانكارى، كە لەم پەوتەدا تاكى كورد تەنھا ۋەكو بەرخۇر و بەركاربەرى ئەو داھىنراۋانە مامەلە دەكەين. ھەموو ئەم گۇراندكارىيەكان شىۋازى كارىگەرن لەسەر گۇراند لە تىپروانىنمان بۇ ژيان و گەپان بەدۋاى خۇشگوزەرانى و خەرجى زۇرتەر و بەرخۇرى زۇرتەر.

سەرەپاى ئەمانەى لەسەرۋە باسگران، بابەتى لاساىكردنەۋە و چاۋلىكەرى پۇلى زۇرى بىنيۋە لەگۇراندكارى لەشىۋەى ژيانى تاكەكاندا، لاساىكردنەۋە لەھەموو كۆمەلگەيەكەدا بوۋنى ھەپە، ھەموو تاكىك ياخود گروپىك ناتوانىت داھىنان بكات و شتى نوپى بخاتەپوۋ، لەبەرئەۋە بە ناچارى گروپەكانى تر و كەسانىتر دەپىت لاساى ئەۋانى تر بكەنەۋە و ۋەكو بەكاربەر

دەرىكەون، بەلام بە تىپەربوونى كات ئەوانىش دەبنە خاۋەنى ھەمان مۇد ۋەك بەشىك لە خۇيان و ژيانىان بەكارى دەھىنن.

لېرەۋە ئەۋەى پىۋىستە بخىتەپوۋ ئەۋەى، كە ئەو گۇراناكارىانەى نويگەرى بەسەر شىۋازى ژيانى تاك و خىزان و كۆمەلگەى كوردىدا ھىناۋىەتى، گواستنەۋەى شىۋازى ژيانى دونىاي پۇژئاۋا بەگشتى و ئەۋروپا بەتايبەتى بۇ ناۋ ژيان و كولتوورى كۆمەلەيتى و ھزرى ئەم كۆمەلگەى. ھەر لەھىنانى ئامىر و شىۋە جۇراۋجۇرەكانى لايەنى ماددى و تەكنەلۇجى تادەگاتە دروشمەكانى ئازادى و يەكسانى و مرۇق سەنتەرى و بىرى ھيومانىزم و جياكردنەۋەى ئايىن لەژيانى كۆمەلەيتى و سىياسى و گرنكىدان بەخۇشگوزەرانى، بىركردنەۋە لەگەشت و تىكەل بوون بە كولتوورى تر و ھەلېژاردنى شوپىنى تر بۇ ژيان، كە ھەموو ئەمانە گۇرانا لەسەر ئاستى شىۋازى ژيان و كولتوورى كۆمەلگە.

## باسى سىيەم: نويگەرى و موزىك

### يەكەم: موزىك و كولتور

جىھانى نوي كە لەگەل خويدا ئارەزو و پىرەنسىپى ئەخلاقى و وىژدانى و بىروباۋەرى كۆمەلەيتى و كولتوورى نويى ھىناۋە، جىھانىكە تارادەيەكى زۇر مرۇقى جۇراۋجۇرو ئالۋزى بەرھەمھىناۋە، مرۇقىك داپرانىكى گەۋرەى لەگەل جىھانى رابوردودا دروستكردوۋە. مرۇق لەپارچەپارچە بوونىكى بەردەۋامدايە، ھەرۋەھا لەخەرەندىكى نادىارى ناۋ كولتورە جىاجىكاندا ژيان دەكات، لەم قۇناغەدا لە ھەموو كات زياتر پىۋىستى بەموزىكە، ئەگەر بىرپارىيەت موزىك كاركردنە لەسەر دىۋى پوۋحىيى و ناۋەكى مرۇق، ئەۋا مرۇقى ئىستا نىيازى زۇرى بەم كەرەستە پوۋحىيە ھەيە. لەژىر پۇشنايى بىرى تىۋدۇر ئەدۇرئۇ ۋەك كۆمەلناس و بىرمەند و موزىكزانىكى قوتابخانەى فرانكفۇرت و بەپىشت بەستن بەتپۇرە پەخنەيەكەى لەبەرانبەر موزىكى نوي، شىۋقەى دوخى ھونەرى موزىك و گۇرانى كوردى دەكەم لەپەيوەند بەۋ تەكنىك و شىۋاز و تازەگەرىيەى ھاتۆتە نىۋ ئەۋ ھونەرۋە، ھەرۋەھا ئەۋ ھۇكارانە شىدەكەمەۋە، كە تەنھا ۋەكو كالا مامەلە لەگەل موزىك و گۇرانى كوردىدا دەكەن و پەھەندە كۆمەلەيتى و كولتورىيەكانى دەخەمەپوۋ.

"تیۆدۆر ئەدۆرڤۆ زۆرتەر لە ھەر نوسەرێکی تر لە نیووی یەكەمی سەدەیی بیستەمدا لەبۆاری موزیکدا تیۆرسازی کرد، تا ئەو شوێنەی ھەندیک ئەو بەناو نیشانی بونیادنەری کۆمەڵناسی موزیک دەناسن، ئەدۆرڤۆ چەمکی (پیشەسازی کۆلتووری) بەکارھێنا، کە بەگشتی پێیدەگوتریت (کۆلتووری جەماوەری). ئەدۆرڤۆ لەو باوەرەدا بوو، کە (پیشەسازی کۆلتووری) موزیکی جەماوەری بەشیۆھەیکە ستاندارد بەرھەم دەھێنێت. بەو مانایەیی ئەو موزیکە بەشیۆھەیکە سادە و شایەنی لێتێگەشتن بیت بۆ خەلکی بەگشتی. بە بێ ئەوەی جوانی و بالایی ئەو موزیکە لەبەرچاوبگێری و داھێنان تێیدا بەئامانج بگێری. ھەر وھا کۆی خەلکیش بەگشتی بەو موزیکە سەرگەرم دەبن، کە شیواوی و ناریکی بە ئەوان دەدات".<sup>۱</sup> ئەدۆرڤۆ وەکو بیرمەندی، کە سەر بە قوتابخانەی رەخنەییە، بەتێروانینیکی رەخنەییەو لە ھونەری موزیکی نوێ دەروانیت، ئەو وەك موزیکزان و کۆمەڵناسی کارە ھزری و مەعریفیەکانی خۆی ئاویتەیی لیکۆلینەو ھونەریەکان کردوو، بە فراوانی و قولیەکی زۆرەو تێورەکانی خۆی پیشکەشکردوو، رەخنەیی ئەدۆرڤۆ لەپیشەسازی کۆلتوور بەشیکی زۆری لە پەيوەندییە بە ھونەر بەگشتی و موزیک بەتایبەتی، چونکە موزیک بەپرۆای ئەو گفتوگۆی (مخاطبە) راستەوخۆی کۆمەڵگە دەکات، ناکریت موزیکێک پیشکەشی خەلک بکری، کە نەتوانیت درکی ھەست و بیرکردنەو ھونەری خەلک بکات و لەھەمان کاتدا جوانی و مانا و شیوازە رەخنەییەکی نەپاریزیت، بەواتایەکی تر پێویستە لە نیو پەيامەکانی موزیکدا ھەلومەرجە کۆمەڵایەتی و کۆلتووریەکان ئامازەیان بۆ بکری.

بە بۆچوونی ئەدۆرڤۆ موزیک تەواو ھەلگری ناودژیەکانی کۆمەڵگەییە، کارە موزیکییەکانیش وەك کارە ھونەریەکانی دی دەربەری گۆرانی راستیەکانی دنیای دەروەن، ھەر لەبەرئەمە موزیکیش لەگەڵ رەوتی گۆرانی کۆمەڵگەکاندا شیۆھە جیاواز بەخۆھو دەگری. بەم پێی دەتوانین بڵین، کە پوانینی ئەدۆرڤۆ بۆ ھونەر لەبەنەرەتدا لەسەر ناسینی کۆمەڵایەتی بۆ فۆرمی کاری ھونەری بەندە، واتە تێگەشتنی کاری ھونەری پێویستی بەناسینی بونیادو پەيوەندییە کۆمەڵایەتیەکانی ئەو کۆمەڵگەییە ھەییە، کە تێیدا ھاتۆتە بەرھەم. بەم جۆرە ھونەرییەکی لەبوارەکانی ژبانی کۆمەڵایەتی، بەلام ئەوەی ھونەر لەبوارەکانی تری کۆمەڵگە جیادەکاتەو، لایەنە نەریکاری و رەخنەییەکیەتی، واتە ئەگەر لەکۆمەڵگەییەکاندا ھونەر ھەبوو، لەبەرئەو ھەییە تا رەخنە لەو کۆمەڵگەییە بگری، لەبەرئەمە ھەمیشە ھونەر دەستەبەر و

۱. امیر مسعود امیر مظاهری، احسان عزیز: خاستگاہ وچستی موسیقی زیر زمینی از منظر جامعە شناسی، ماھنامەیی علوم اجتماعی، شماره ۷۲، تهران، ۱۳۹۲، ص ۵۶.

به‌رگرکاری که‌مین‌ه بووه به‌ران‌بهر به‌گشت و خودی تاکه‌که‌س به‌ران‌بهر به‌رپ‌ک‌خ‌س‌ت‌نی کۆمه‌لایه‌تی. به‌پیی ئەم بۆ‌چوونه‌ش لای ئەدۆرنۆ، تاکه‌گه‌راییی و هونه‌ر دوو تای ته‌رازویه‌کن، له‌به‌رئه‌وه‌ی هه‌ریه‌که‌یان به‌شیوه‌یه‌کی جیاواز بۆ به‌رگریکردن له‌سه‌ربه‌ستییی خۆیان به‌ران‌بهر به‌ئایدۆلۆژیای کۆمه‌لایه‌تی ده‌جه‌نگن<sup>۱</sup>. هونه‌ر به‌گشتی هه‌لگری په‌یامیکی مرویی و په‌خه‌نه‌گرانه‌یه. ئەدۆرنۆ وای ده‌بینی، که‌موزیک ده‌بییت گوزارشت بییت له‌خه‌می خه‌ک و ده‌رپری ناخ و نازاره‌کانیان بییت. هه‌روه‌ها ده‌نگی کۆمه‌لگه‌ش بییت دژی نادادی و نایه‌کسانی و گوزارشت له‌نازادی و سه‌ربه‌خویی تاکه‌کانی کۆمه‌لگه‌بکات.

ئەدۆرنۆ له‌و باوه‌رهدایه، که‌موزیک راستییه‌کان ده‌باره‌ی مروۆف و کۆمه‌لگه‌ ده‌رده‌خات، موزیک ده‌توانییت بارودۆخی مروۆف هه‌م وه‌ک تاک، هه‌م وه‌ک کۆمه‌لگه‌ نیشان بدات، هه‌روه‌ها ده‌رخه‌ری بی توانایی و که‌لین و ناسته‌نگه‌کانی ژیا‌نی کۆمه‌لایه‌تی له‌هه‌مان کاتدا له‌خۆنا‌مۆب‌وونی مروۆف بییت<sup>۲</sup>. به‌شیوه‌یه‌کی گشتی موزیک له‌جیا‌تی ئەوه‌ی ته‌نها له‌هه‌ناوی کۆمه‌لگه‌دا بییت، پیوسته‌ په‌نگ‌ده‌روه‌ه و په‌خش‌که‌روه‌ی ناره‌زایه‌تیه‌کانی کۆمه‌لگه‌ بییت<sup>۳</sup>. ئەوه‌ ده‌رده‌که‌وییت، که‌موزیک له‌کۆمه‌لگه‌دا پۆلیکی دوولایه‌نه ده‌گی‌رییت، پۆلیک وه‌کو پرۆسه‌ی جولاندنی هه‌ست و ئیستاتیکا و ئەزموونی تاکه‌که‌سیانه‌ی ناوه‌کی، که‌به‌ر پو‌حی مروۆف ده‌که‌وییت، وه‌ک پیوستییه‌کی پو‌حی و ناوه‌کی، هه‌روه‌ها پۆلیک، که‌گه‌یا‌ندنی په‌یامی گ‌رنگ و په‌خه‌نیه‌یه‌ بۆ ده‌روه‌ی خۆی و بۆ کۆمه‌لگه‌ به‌گشتی، له‌ده‌روه‌ی ئەزموونه‌ تاکه‌که‌سی و پو‌حی و ناوه‌کییه‌کان. هه‌له‌یه، که‌موزیک به‌ته‌نها وه‌ک کاری هونه‌ری دا‌براو و په‌تی سه‌یری بکه‌ین، به‌لکو ده‌بییت ئەرک و گ‌رنگییه‌ کۆمه‌لایه‌تی و کولتووری و به‌هاییه‌کانی ببینین. واته‌ نابییت موزیک وه‌کو به‌شیکی دا‌براو له‌کۆمه‌لگه‌ ببینین، به‌لکو په‌یامی سه‌ره‌کی موزیک پوو له‌کۆمه‌لگه‌یه و راسته‌وخۆ به‌رتاکه‌کانی ناو کۆمه‌لگه‌ ده‌که‌وییت. موزیک ناتوانییت له‌ده‌روه‌ی کۆمه‌لگه‌ و مروۆف ئەرکیکی هه‌بییت.

به‌بۆ‌چوونی ئەدۆرنۆ ئەو دۆخه‌ نوییه‌ی، که‌موزیک تییدا سه‌ره‌لده‌دات په‌یوه‌ندی راسته‌خۆی به‌پییگه‌ی تاکه‌که‌سه‌وه هه‌یه، له‌کۆمه‌لگه‌یه‌کدا، که‌چیدی قسه‌یه‌ک بۆ گوتن تییدا نه‌ماوه، په‌یوه‌ندی مروۆفه‌کانیش دا‌به‌زیوته سه‌ر ناستیکی لاواز، به‌لام مه‌رگی قسه‌و

۱. رامین جه‌هان‌ب‌گلو، مۆدینه‌کان، وه‌رگی‌رانی: نازاد به‌رنجی، ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی نما، سلیمانی، ۲۰۰۳، ل ۸۰.

۲. امیر جاودانی، موسیقی در اندیشه‌ تئودور آدورنو، مجله‌ رادیو، شمارش ۲۹، تهران، ۱۳۸۶، ص ۲۳.

۳. فاطمه زیباکلام مفرد، حسنی و أسوده، تحلیل و بررسی موسیقی از منظر تیئودور آدورنو و دلالت های آن در تعلیم و تربیه، تهران، ۱۳۹۴، ص ۱۱.

ئەستەمبىونى پەيوەندى مرۆيى تاكە نىشانەى دنيای نوي نين. لەبەرئەوهى وەكو ئەدۇرنۇ پيىوايه هەستى بىستنىش لاي مرۇق رەوتىكى پاشەكشى ئاسايانەى گرتۆتە بەر، بەراى ئەويش ئەم دياردەيه بە ناچارى هاوتەريبە لەگەل ئەو خەسلەتى بەكالابوونەى، كە موزيك هەلگرهتەى، ئەدۇرنۇ لەيهكەك لەوتارەكانيدا بەناونيشانى(خەسلەتى "فیتيشيانە"ى ميوزيك و پاشەكشەى بىستنى)، كە لە سالى ۱۹۳۸ دا نوسيوپهتەى، بەوردى ئەم گرفتە پروون دەكاتەوه، كە ئەمانى هەستى بىستنى پەيوەندىهكى راستەخۆى بە پيشكەوتنى زانستى تەكنيك و ميكانيزمى بەرهم هينانەوه هەيه<sup>۱</sup>. گوزارەى ئەمانى "هەستى بىستنى" گوزارەيهكى مەجازيه بۇ دەرختنى دۇخىكى چەق بەستو، ياخود ئەمانى تواناي دركردنى موزيك وەك بزوينەرى کرانەوهى هوش و هوشيارى تاك لەناو كۆمەلگەدا، هەروها بە ئاميربوونى چيژى بىستنى و هەستى چيژوهرگرتن بەهوى ئاميرە تەکنەلۆژيهكانى دونياى نوپوه، ئەمانى هەستى بىستنى گوزارەيهكى مەعنەويه، ئەك مەبەست بىت لەبىستى بايولۆژيانەى كەسى گويگر، هەر وەكو بەختيار عەلى لە پۇمانى(شارى موسيقارە سپييهكان)دا بەگوزارەى<sup>۲</sup> ئەم شارە، شارىكە گويچكەكانى بووه بە بەرد<sup>۲</sup> گوزارشتى ليدەكات.

لەراستيدا ئەوهى ئەدۇرنۇ دەيليت، كەم بوونەوهى هەستى بىستنى لە لايەك و دارمانى لەسەرەخۆى موزيك لە لايەكى ترهوه تەواوكەرى يەكترن، ئەو دەنوسيت " ئەو گويگرانەى كە، هەستى بىستنىيان ناتەواوه، لەو مندالانە دەچن، كە زمانى ميوزيك مندالانە دەخریتە بەردەستيان، ئەم بيسەر(گويگر)انە چەند كاردانەوهى باشيان بەرانبەر بە موزيكى كالایى و مەسرفى هەبیت، كە لەبازاردا دەخریتەپوو، زياتر دەچنە ژير دەسلانەى سيستمى نابوورى بازارهوه. هەر بۆيه ئەدۇرنۇ ئەمان و بە مەسرف بوونى هەستى بىستنى بە مەترسيهك بۇ سەر هونەرى موزيك و بەرهمە كولتوریهكانى رابردووى مرۇقايتەى لە قەلەم دەدات. موزيك شيوهى شتيكى وەرگرت، كە شايانى مەسرف بىت، بەناچارى تۆكمەيى و پايدارى خۆى لە دەست دەدات، بۇ نمونە ئەو موزيكەى، كە لەراديووه پەخش دەكرى، موزيكيكە وردە وردە ناستى دادەبەزى، تا ئەو رادەيهى، كە شيوهيهكى گالتەجارى بەخويهوه دەگریت. پەيوەندى نيوان كۆمەلگە و هونەر بەشيوهيهكى ديارتر لە موزيكدا دەرەكەوى، ئەك لەهونەرەكانى تردا، ئەدۇرنۇ

<sup>۱</sup> رامين جەهانبەگلو، هەمان سەرچاوه، ل ۸۱.

<sup>۲</sup> بەختيار عەلى، شارى موسيقارە سپييهكان، چاپخانەى رهنج، سلیمانى، ۲۰۰۵، ل ۴۴۹.

پەيوەندى نىۋان گويىگر وەك بونەرۈەرىكى كۆمەلەيتى و داھىيانى موزىكى دەكاتە پىۋدانگىك بۇ پىشكەوتن يان پاشەكشىي ھونەر لەكۆمەلگادا<sup>۱</sup>.

رادىۋ ئەو نامىرە سەير و سەمەرەيە، كە بە بى گويدانە ھەست و زەوقى گويىگر، بەناو تەواۋى كۆمەلگەدا موزىك و گۆرانی ھەمە چەشن پەخش دەكات، كە ئەوەى لەكۆمەلگەى ئىمەدا دەگوزرى، شىۋاۋىيەكى تەواۋ لەخۇدەگرىت لەپەيوەندىدا بەو موزىك و گۆرانیيەى، كە پەخشى دەكات، لەگۆرانیيەكى نەرىتى و سونەيتىيەۋە دەيگۆرپىت بۇ گۆرانیيەكى جاز و لەموزىكىكى كلاسىكىيەۋە دەچىتە سەر موزىكىكى راپ و لەشىۋازىكى بالى گۆرانی و موزىكەۋە دەگوزىتەۋە بۇ موزىكىكى رىتم خىراى بەناو مىللى خالى لەھەموو بەھايەكى ھونەرى، ئەم تىكەلى وپىكەلەيە گوزارشتە لەشىۋاۋى دۇخى ھونەرى و كولتورى كۆمەلگە، كە لە باشتىن دۇخدا لىدانە لەچىژ و ھەستى موزىكى، لەخراپتىن دۇخىشدا برىتتىيە لە كەلپن و بۇشاي كولتورى.

موزىك لاي ئەدۇرنۇ تەنھا وەك كارى ھونەرى تەماشاناكرىت، تەنھا يەك ئەرك جى بەجى ناكات، بەلكو زياتر لە ئەرك و پەيامىكى ھەيە، پەيامىكى ناۋەكى بۇ ناۋەۋەى خۇى و بۇ تاك، پەيامىكىش بۇ دەرۋەى خۇى و بۇ كۆمەلگە، ھىزى ھونەرى موزىك لەپەخشىۋونەۋەيدايە بەناو كۆمەلگەدا، وەختىك كار لە ھەست و چىژى ھەموو تاكىك دەكات، كاتىك گوزارشت لەكىشە و گرفتە كۆمەلەيتى و پۇژانەيەكانيان دەكات، موزىك بەبى پەيامە رەخنىي و مروپىيانەكەى خۇى ناتوانىت دپ بە تارىكى ناۋ دلى كۆمەلگە بدات، كە پزگارپوون لەم تەنگزەيە تەنھا بەھونەرى موزىكى رەسەن و راستەقىنە دەكرىت، ھونەرىك ھەلقوللوى چاۋەپوانىيەكانى خەلك بىت و دەرپرى خواست و نازارەكانيان بىت، كە بەپرواى بىرمەندانى تيۋرى رەخنىي و بەتايبەت ئەدۇرنۇ موزىكى نوى(مۇدىرن) ناتوانىت بەم پۇلە ھەلبىستىت.

كولتورى خۇرئاۋا لەرىگەى راقەكانى (ئەدۇرنۇ)ۋە لەناۋەراستى سەدەى بىستەمدا، ھەرۋەھا لەناۋەراستى ھەشتاكانى ھەمان سەدەش بەدواۋە پىتەر سلۇتەردايك بەو راستىيە گەيشتوۋە كە نويگەرى پى بەپىي ھونەر، بەتايبەت ھونەرى موزىك و نىگاركىشى رەۋتى كردوۋە، نويگەرى ھەر ھەلەيەكشى كرديت لەبەرئەۋە كردوۋىيەتى چونكە موزىكايەتى خۇى دۇراندوۋە، واتە ئەو رىگە ھەلەنەى نويگەرى ھەيبوۋە دواجار ھەموۋيان دەچنەۋە سەر رىگەى

<sup>۱</sup>. رامىن جەھانبەگلو، ھەمان سەرچاۋە، ل ۸۱.

نامۆزىكاىەتى. ھەنوكە پىگەى نوپگەرى كوردىش پىدەچىت پىگەى نامۆزىكاىەتى بۇ خۇى خۇش بكات".<sup>۱</sup>

ئەدورنۇ وای دەبىنى، كە ھونەر بەسىفەتى ئازدبوونى لە مامەلەکردنى ژيانى پۇژنەدا، پىگەىەكە بۇ گەىشتن بە ئازادى، پىگەىە بۇ سەربەخۇىى تارك، بەھۇى ئەوہى پەىوہندىەكى ھەستەكى لەنىوان مروۇف و جىھاندا بەدەىەىنىت. "ھونەرى پەسەن ئەركىكى پەخنىەى لەئەستۇدایە، لە ھەناویدا توانای دووبارە بەرھەمەىنەوہى ھۇشىارى كۆمەلایەتى ھەلگرتووه، موزىك ھىز دەبەخشىت بۇ پەتكدنەوہى كۆمەلگەى بەرخۇرى و كولتورىى دروستكراو، ئەدورنۇ كارى ھونەرى مۇدىرن پەتدەكاتەوہ بەو پاساوهى كە توندپەوہ و پەنگدانەوہى بەشت بوونە لەجىھاندا. ھەروہا وای دەبىنى، كە كارە ھونەرىیە نوپىەكان كار لەسەر پارچەپارچەکردن و تەنىابوونى مروۇفەكان دەكەن".<sup>۲</sup>

لەم پرووہە موزىكى كوردى لە دوای پاپەپىنەوہ لەسەر پارچەپارچە بوونى خۇى كاردەكات، موزىكى كوردى ھەلگىرى پەىامىكى پوون و ئاشكرانىە بۇ ناوہوہ و دەرەوہى خۇى، بارگاوىە بە شوناسى جىاجىای ھەرىمى، بى ئەوہى شوناسى راستەقىنەى خۇى نىشانداىىت، لە زۇر ئاستدا خزمەتكارىكى بى بەرانبەرى كولتورىى دراوسى و كولتورىى ھەرگىراوى بىانى بووہ، ئەمەش واىكدووه، كە پەىامىكى نارۇشن و ناكارای ھەىت، بۇتە ھۇى پاشەكشەىەكى بەرچا و ھەستىپىكراو. سەرەپراى ئەوہى لە دوو دەىەى پابردوودا چەندىن ھونەرمەند و گروپىى كارا و پەسەن لە شارى سلیمانى دروست بوون و ھەولى پارىزگارى كردنىاندا لە موزىك و گۇرانى كوردى، كە ھەلگىرى شوناسىكى كوردىانەى تەواو بىت، بەلام ھەمىشە لە پىگەى كۆمەلەك ھەولى ترەوہ ئەم پروسەىە لە ژىر ھەپەشەدایە، بارگاوىى بووہ بە موزىكى فارسى و ەرەبى و توركى و بىانى، ھەموو ئەمانە وای كردووه موزىك پەىامە كولتورىى و كۆمەلەىەتىەكەى خۇى بە باشى نەگەىەنىت.

جگە لەمەش ھونەرى موزىك لە ھەندىك قۇناغى مپژووى ئەم شارەدا خۇى جىگەى پەخنەکردن بووہ، موزىك و كارى موزىكى و گۇرانى گوتن ھەكو كارى نەشىاو و ەىبە

۱. بەكرەلى، لەداىك بوونى موزىك لە پوحى پۇمانەوہ، لە بلاوكراوہكانى پاشكوى پەخنىەى چاودىر، سلیمانى، ۲۰۰۹، ل ۳۱.

۲. شرىف محمد عوض، صناعة الثقافة في عصر العولمة وأثرها في التغيير ملامح الهوية الثقافية، مجلة هرمس، القاہرة، ۲۰۱۳، ص ۱۱۳.

سەيركراۋە، ھونەرمەندىش ۋەكو لۆتى و شاھەر ناوبراۋە، كە گوزارشتە لە كەمكردنەۋەى نرڭ و پىڭگەى ھونەرمەند لە كۆمەلدا.

## دوۋەم: موزىكى جەماۋەرى

موزىكى جەماۋەرى، كە لە بەرانبەر (popular music) دا دىت، موزىكى زۆرىنەى خەلكى شارە، لەسەدەى نۆزدەۋە لەگەل بە پىشەسازىى بوونى كۆمەلگە ئەۋرۈپپەكاندا چەند چىنىكى نوئى كۆمەلەيەتى و پۇشنىبىر دەرگەۋتن، كە رىگەيان بۇ ئەۋە خۇشكرد، رىچكە و ئاراستەى نوئى لە موزىكىشدا دەرگەۋن، ئەم ئاراستە نوئىيائە لەشارەكاندا ۋەك سەرەتاي دەرگەۋتنى جۇرىك لە موزىك تەماشدا دەرگەۋتن، كە بۇ جوداكردنەۋەى لەۋ موزىكە ئۆركسترايانەى نوخبە كۆمەلەيەتتەكان (موزىكى ھونەرى) لەنئىۋ رەخنەگرە ئەۋرۈپپەكان لە سەدەى بىستەمدا بە (موزىكى جەماۋەرى) ناسرا. كە جاز و بىتلس و پۇك و پۇپ و راك ھەندىك نمونەين. ئەم موزىكە لەپىشدا موزىكى چىنى كرىكارن و خەلكە بىكەۋتوۋەكانى كۆمەل بوو، بەلام لەگەل ۋەرسورائە كۆمەلەيەتى و پۇشنىبىرەكاندا و پەيداۋونى تەكنىكە دەنگەلگرە بەربلاۋەكاندا ۋردە ۋردە موزىكى جەماۋەرى ھەلكشا بۇ ئەۋەى بىتتە موزىكى توپزە ژورترەكانى كۆمەلەيش، بەشىۋەيەك كە بالى كىشا بەسەر ژيانى موزىكى شارەكاندا. موزىكى جەماۋەرى بەگشتى، پتر موزىكى زۆرىنە كەمتر پۇشنىبىرەكەى شارە، كە خەمى ئەۋ خەلكانە لەئاۋاز و تىكستە كەمتر ئالۆزەكاندا رەنگدەداتەۋە، لەمەۋەش ئەم موزىكە گەۋرەترىن بازارى بازركانى كردن لە موزىكدا پىكەدەھىنەت<sup>۱</sup>.

دروستبوونى شار بىنەماى سەرەكەى بۇ دروستبوون و سەرەلدانى موزىكى جەماۋەرى، شار و موزىكى جەماۋەرى شوئىنكەۋتەى يەكترىن، ۋا دەرەكەۋىت ئەم موزىكە بە بى بوونى شار دروست نابىت، چونكە پىكەتەى شار كۆكەرەۋەى تەۋاۋى شىۋە جىاۋازەكانى زەۋق و سەلىقە و بىركردنەۋە جىاۋازەكانە، لە شاردا جەماۋەر پۇلى سەرەكى ھەيە لە ئاراستە كردنى شىۋازى نوئى ژيان و لەم نىۋەندەدا موزىكىش دەبىتە يەككە لە دەرگەۋتە گرنگەكانى مۇدىلى بەشاربوون. "موزىكى خەلك (جەماۋەرى)" لەپاستىدا لە موزىكى بلوز، كە موزىكى مىللى رەشىپىستەكانى ئەمەرىكا بوو سەرچاۋەى گرتوۋە. ئەم موزىكە لەمۇدا لەرىگەى كاسىت و سى دى، رادىۋ، تەلەفزیۋن، جىھانى خۇرئاۋا و لەۋانەيە نىۋەى خۇرەلاتىشى بۇ خۇى پاكىشابى، ئەم موزىكە ھەر لەسەرەتاۋە لاي گەنجان خۇشەۋىست بوو، لەمۇدا بە گەشەكردنىكى بىسنور

<sup>۱</sup>. نزار ساىر، ھەمان سەرچاۋە، ل ۶۴-۶۵.

بوو جېي پەسەندى ھەموو خەلك. لەمپۇدا ئامانجى راستەقىنەى ئەو جۆرە موزىكە، زىادكردنى فرۆشتنى ھەموو جۆرەكانىتى، بەبى لەبەرچاوكرتنى بەجىھىشتنى كاريگەرى لەسەر بىركردنەوہى خەلك، ئەوہ واقعيەتى باوہپېنەكراوہ. بەسەرنجدان لەوہى، كە بەرھەمھېنەرانى ئەم موزىكە، تەنھا بىر لە فرۆشتنى زياترى خۇيان دەكەنەوہ، بەلام ھەندىك لە بەرھەمەكانيان، لەرووى چۇنيەتتيەوہ داواكارى نىيە<sup>۱</sup>.

ئەدۇرنۇ باس لەدوو بوونى موزىكى جۇراوچۇر دەكات، لەسەرىكەوہ بوونىكى موزىكى كە ھاوواتايە لەگەل واقعيەتى يەكسانكەرى كۆمەلگە و بەدواى سەربەستىي كولتورويكى لەدەست چوودايە، لەلايەكى ترەوہ بوونىكى موزىكىكى لاوہكى، كە بە قبولكردنى بۇ بەھاكان و ئەدگارەكانى لۇژىكى ھاوتايى و ژيانى موزىكى پەسى كۆمەلگە. وەك موزىكىكى دووپات بووہ و كات بەسەربردن خۇى دەنوئىت. ھەر بۇ نمونە موزىكى جاز، كە ماوہيەكى زۇر بە سەرەنيزەيەك لە قەلەم دەدرا لە خەبات و ناپەزايەتى پەش پيىستەكاندا، بەلاى ئەدۇرنۇوہ نيشانەى بەرھەلستى پەش پيىستەكان نىيە دژ بە سىپى پيىستە پەگەز پەستەكانى ئەمريكا، بەلكو دەربرى دۇخىكى روحي و دەرونيە لە گوپرايەلى كويرانەى پەشەكانەوہ بۇ كۆمەلى سىپى پيىستەكان سەرچاوہ دەگريت. ئەدۇرنۇ موزىكى جاز بەنوئىنەرى زەوقى ھونەرى جەماوہرى لەقەلەم دەدات، لەبەرئەوہى وەكو دەلئيت: (لە جازدا بيجولەيى، جولەيەكى يەك پەوتى بەردەوام، جىي زەمەن دەگريتەوہ)، بەواتايەكى تر دووبارەبوونەوہى يەك كيش و يەك پيتم واتە بالادەستى شوين بەسەر زەمەندا لە موزىكى جازدا. ئەدۇرنۇ ئەم وەستانى زەمەنە لەفەزاي جازدا بەپيشاندەرى نەمانى تاكىتى(فەردىەت) و سەربەستى تاكەكەسى دەزانئيت. موزىكى جاز بەلاى مروقى نانا زادەوہ بەتەنھا لايەنىكى سەرگەرمكەر و كات بەسەربەرى ھەيە، گوپكرانى موزىكى جاز پۇلىكى كاريگەر لەبىستندا نابىنئيت و لەپاستيدا لەژىر كاريگەرى كەشى بالادەستى دووبارەبوونەوہى دەنگەكاندا لەپلەى بكەرىكى تاكەكەسەوہ دادەبەزئيت بۇ ئاستى بەركارىكى جەماوہرى. ئەم ناكارايى و نانا زادىەى تاكەكەس لە قەلەمپەوہى موزىكى جازدا، دەربرى قبولكردنى سىستەمى باوى كۆمەلگەيە نەك ناپەزايى لەپىگەى ئەو موزىكەوہ. لەبەرئەوہ ئەدۇرنۇ موزىكى جاز بەنوئىنەرى نەمانى موزىك دەژميرئيت، ئەم موزىكە لەسەردەمى سەرمایەدارى بازاردا

<sup>۱</sup>. ھەسەن زىندەباف، كۆمەلناسى و ھونەرى موزىك، وەرگېراني: ستار كریم، دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم، سلیمانى، ۲۰۱۱، ل ۲۰۷.

شیئوہی کالایەك بەخۆوہ دەگریت، بە لەدەستدانی توحمە رەخنەگرەكان كە لەموزیکى رەسەنى ناکالایدا ھەیه، دەگوێریت بۆ کالایەکی کولتووری ئەرییانەى كۆمەلگەیهکی کارگێری<sup>۱</sup>.

ئەدۆرنۆ موزیکى رەسەن و بەرز بەموزیکى رەخنەگرانە و رەنگدانەوہی دەناسین<sup>۲</sup> ئەو لەو باوەرەدا بوو، كە ئەو جۆرە موزیکە بنەمایەکی بابەتیانەى ھەیه لەگەل ئەو واقعەى كە تییدایە(بارودۆخى ئیستا) جیاوازی ھەیه، ئەدۆرنۆ ئەم جۆرە موزیکە ناستانداردە رادیکال و خۆمالییە بەھونەرى راستەقینە دەزانیت<sup>۳</sup>. "ئەو لەو باوەرەدا بوو، كە ئەم موزیکە لەسەر ریبازى سەربەخۆییە، لەجیاتى ئەوہى ملکہچى رەوتى گشتى كۆمەلگە بییت، ئەوا پەيوەندى نزیکى لەگەل چەمكى نازادى دروست دەكات"<sup>۴</sup>. "لەبەرانبەردا ئەدۆرنۆ موزیکى جەماوەرى بە ناپرەخنەى و نا رەنگدانەوہى دەناسین<sup>۵</sup> و پىی وایە ئەم موزیکە كەسایەتیەکی بە کالابووی ھەیه، ئەم موزیکە پەيوەندى ھاوبەشى لەگەل كۆمەلگەدا ھەیه، لە رەنگدانەوہكانى بەبى ویست قبۆل دەكات"<sup>۶</sup>. ئەم موزیکە ئاگاییەکی درۆزنانە لەرێگەى شیوازی بەکالابوونەوہ لەبەرانبەر كۆمەلگەدا دەنوینى، "ئەدۆرنۆ پىیوایە ئەم موزیکە وەكو كالا دەردەكەویت و ئالوگۆرى پىوہدەكریت. ئەدۆرنۆ كەسیتى(شخصیت) موزیکى جەماوەرى لەژێر کاریگەرى میتۆدە نوێكانى بەرھەمەیانى میكانیکى و توانا نوێكانى ئالوگۆر و دابەشکردن دەزانى"<sup>۷</sup>.

ئەمە موزیکى پۆپ، زۆرتر شیوہیەکی وینەى(صورى) پەیدا کردوہ. ئەم موزیکەى چەند گروپیك بەکاریدەھینن، كە لەگەل شیوہ و وینەدا سەرۆکاریان ھەیه، بەجۆریكى وەھا تەنھا گرنگی بەرۆكەش دەدەن و بە پرۆپاگاندەى ئەم موزیکە کاریگەرن. بەجەخت كەردنەوہ لەسەر شیوہ، لەسەر شەقامەكان خۆى دەنوینى، بەكرانى ئەم موزیکە زیاتر لە گەنجەكانن، كە دلایان بۆ بەھاكان و نەریتى خانەوادە و ئاین لى نادات. ئەم موزیکە ھەول دەدات ئامانجى نوێى بەرخۆرى(مصرفکردن) و لیکچوو لەگەل بەکاربەر بەدیبهینیت، ئیتەر ئەمانە گروپیكى تایبەت نین،

<sup>۱</sup>. رامین جەھانبگلو، ھەمان سەرچاوە، ل ۸۴-۸۵.

<sup>۲</sup>. Paddison, M. 1982. 'The Critique Criticser; Adorno and Popular Music' Popular Music, Vol 2. Thoeary and Method.

<sup>۳</sup>. Thomson, Alex.(2006). 'Adorno ; A Guide for the Perplexed' LONDON. NEW YORK. Continuum, P 50.

<sup>۴</sup>. Paddison, M., 1993.' Adornos Aesthetics of Music' New York; Cambridge Unversity Press.

<sup>۵</sup>. Rose, Gillian. (1978). 'The Melancholy Science'; An Tntroduction to the Thoughtof Thodor W.Adorno. New York; Columbia University Press. p 131.

که به‌هاو نرخ بۆ موزیکى رەسەن دابنن، بەلکو ئامانجى سىستەمى سەرمايەدارى بەدیده‌هینن،  
که بۆ ماوه‌یه‌کى دوورمەودا ئەو موزیکە بەکالا بکەن و کرپن و فرۆشتنى پێوه بکەن<sup>۱</sup>.

یەکیک لەو تووژینه‌وانەى، که لەبارەى موزیکى پۆپەوه پێشکەش کراوه و هۆرکهایمەر و  
ئەدۆرنۆ جەختى لەسەر دەکەنەوه (دووبارەبوونەوه) ی بابەتى ئەم موزیکەیه. "ئەوان دەلین، که  
کولتوورى سەرمايەدارى لە شتە دووبارەکان دروستبووه، هەتاوه‌کو نوێگەرییە تایبەتیه‌کەشى  
هەرگیز شتیکی زیاتر لەوهى بۆ بەرھەمھێنانى جەماوەرى نییە لەدەرەوهى ئەم مەیدانە.  
بەکاربەرانى ئەم جۆرە هونەرە ئەوەندەى بەتەکنیک و تەکنەلۆژیا بەدەستى دەھینن، شتیکی  
زیادە بەدى ناهینن، ئەدۆرنۆ پێیوايه، که موزیکى جەماوەرى بەشیوہیه‌کە که هیچ کات گویگرتن  
لێى هەرگیز نایدیایەکی نوێ بۆ گویگر ناهینن، جگە لەوهى تەنھا ئایدیا کۆنەکان  
دەخاتەپروو<sup>۲</sup>.

موزیکى جەماوەرى موزیکى خێراو ئامادەکراوه، زوو شیوہ دەگریت و زووش کۆتایى  
دیت و ون دەبیت، ناوەرۆکی موزیک و گۆرانی پینچ سال لەمەوپێش لەیادەوه‌رى کەسدا نامینیت  
و کاریگەرى نامینیت، ئەم موزیکە بەمانای زمانەوانى وشە نوێیە (مۆدیرن)ە، واتا پەيوەندیدارە  
بەھەمان ساتەوخت، که شوینیک بۆ یادەوه‌رى و یادگارى تیادا نەماوه<sup>۳</sup>.

نوێل کارۆل سى مەرج پێشنيانداکات بۆ ناسینەوه‌ى موزیکى جەماوەرى، که بوونى هەر یەکیک  
لەم مەرجانە بەتەنھا بەسە بۆ ئەوه‌ى بزاین موزیکى جەماوه‌ى چى یە؟ ئەوانش:

۱. ئەم جۆرە موزیکە توانای بەرھەم هێنانى هاوشیوہ و دووبارەبوونەوه‌ى خۆى هەیه.
۲. بە کۆمەکی تەکنەلۆژیا بەرھەم دیت و بلۆدەکریتەوه.
۳. زۆربەى کات بەشیوہى پێشکەشکردن و ئامادەکردن دەبیت، که زۆرتین گویگرى  
ناھوشیار بە سادەیی و بەکەمترین هەول و ماندوو بوون پەيوەندى لەگەلدا دروست  
دەکەن<sup>۴</sup>.

۱. مەهرى بهار، مصرف و فرهنگ، مرکز تحقیق و توسعه علوم انسانی، تهران، ۱۳۹۰، ص ۲۰۲.

۲. مەهرى بهار، نفس مصدر، ص ۲۲۵.

۳. بابک احمدی، موسیقی شناسی فرهنگ تحلیلی مفاهیم، چاپ سوم، نشر مرکز، تهران، ۱۳۹۱، ص ۴۲۵.

۴. جان ای. فیشر، دانشنامه زیبایی شناسی، ترجمه: منوچهر صانعی دره بیدی، چاپ سوم، انتشارات  
فرهنگستان هنر، تهران، ۱۳۸۶، ص ۳۰۶.

## باسی چوارەم: گۆرانیەکان لە موزیکی کوردیدا

### یەكەم: موزیکی کوردی و پەسەنایەتی

وشە (پەسەن) لە زمانی کوردیدا بەرانبەر ئەسل یان لە عەرەبیدا (اصیل) دیت. بەرانبەر (موزیکی پەسەن) لە فارسیدا (موسیقی اصیل) و لە عەرەبیدا (الموسیقی الاصلیة) بەکار دیت، بەلام لە تورکیدا هەرچەندە وشە asil هەش هەیه (ozgum muzik) دەگوتریت. لەبۆاری موزیکدا پێدەچیت بەکارهینانی (پەسەن) لە کوردیدا هەمان چەمکی هەبیت، (موزیکی پەسەن) واتە ئەو موزیکە بەردەوامی (ئەسل) هەکیه و توخمی نامۆی تیکەل نەبووه. مەبەستیش لە پەسەن بەگشتی فۆلکلۆرەکیه. بەگشتیش پەسەن بەو گۆرانیانە دەگوتریت، کە گۆرانی پەسەنی کوردین یان لاسایکردنەوی ئەوانن، پەسەن بەم مانایە پەهەندیکی زمانەوانی لە خۆدەگریت، کە لە (ئێستا) وە دەگەریتەوه بۆ (پابردوو). ئەوێ ئەم تیگەیشتنە پروتەر دەرەخات، دەستەواژەیی بلاوی (موزیکی پەسەن و هاوچەرخ) ه. لێردا (هاوچەرخ) بۆ هاوسەنگ کردنەوی (پابردوو- کۆن) ه بە (ئێستا- نوێ) وە واتە پیشکەش کردنەوی (کۆن) بە شیوەیەکی (نوێ)'.<sup>۱</sup>

"ئەگەر پەسەنایەتی لە چوارچێوە ناسیۆنالیستیەکی دابمالت، ئەرکیەکی وردتر و گرنگتر دەگریته دەست لە پرووی مەبەست پیکانەوه بۆ ئەو موزیکە لەسەر شیوازی موزیکی فۆلکلۆری دانراوه، بۆ نمونە وەسفی وەك (فۆلکلۆریانە) یان (کەلهپوریانە) یان هەر زاراویەکی دیکە کە مەبەستەکە ورد دەسنیشان بکات، بەکاربهینین، بەلام وەسفی پەسەن بۆ کەسیک یان بەرھەمیەک بەکاربهینین، کە (شەخسی) ی تایبەتمەندی بەخۆی هەیه، بە بێ ئەوێ بە هۆی (غەریب بوون) ییەوه لەپەییوەندیە کۆمەلایەتیەکی دابچیریت. ئەو کاتە پەسەن لەبۆاری موزیکدا دەگریت بپیت بەسێفەتی موزیکژەنیک یان گۆرانی بیژیک، کە کەسایەتی داهینەرانی خۆی هەیه. بەبێ ئەوێ موزیک لەئەرك کۆمەلایەتیەکی بخت. ئیدی گرنگ نیە ئەو کەسە بە چ شیوازیکی موزیکەوه خەریکە (فۆلکلۆر، موزیکی هەلپەرکی، کلاسیک، عیرفانی، ئەرەبیسک، پۆپ..تاد). لەم پوانگەیهوه پەسەن و پەسەنایەتی هەقی بە کۆن و نوێ و میلی و نامیلیهوه نامینیت، هەر بەرھەمیکی هونەری لەسەر تەخت یاخود باکگراوەندە بابەتیەکی (واتە توانستی تەکنیکی و پاشخانی کولتووری) نەخشیکی خویی کەسی هونەرمندەکی لەخوگریتیت

<sup>۱</sup> نزار سایی، ناسیۆنالیزم و موزیک لە ئەزمونی کوردستانی عێراقدا، ئەلمانیا، ۲۰۱۱، ۱۸۸-۱۸۹.

بەرھەمىكى رەسەنە، بەپېچەوانەشەو ھەر بەرھەمىك لەھەر كامىك لەم لايەنانەدا كورتى ھىنا بىت ناپرسەنە".<sup>۱</sup>

رەسەن بوون و ناپرسەن بوونى بەرھەمىك يان موزىكىك، ئەوئەندە پەيوەندىدارە بەنزىكى و ئاشنايەتى بەرھەمىك ئەو كۆمەلگەيە، كە تىيدا نىمايش دەكرىت و دەخرىتە پرو، ئەوئەندە پەيوەندە بەكۆنى و تازەيى گۆرانى و موزىكەكەو نى، مەرج نىيە ھەر شتىك كۆن و لەمىژىنە بوو ئەو رەسەنە و ھەرشتىكىش نوي بوو ناپرسەنە. رەسەن بوونى موزىك و گۆرانى كوردى بەم ئاوايە ئەوئە، كە دەربېرى بارى ژيان و بارودۇخى ژيانى كۆمەلگەيەتى كۆمەلگە بىت. موزىك و گۆرانى كوردى ھەلگى تام و چىژىكە كە ئازار و نەھەمەتتەكانى كۆمەلگە لەلايەك، شادى و شاييەكانى لەلايەكى ترەو تىيدا بەرجەست بىت، گويى كوردى پىي ئاشنا بىت. بتوانىن گۆشە شاراوە و تارىكەكانى ژيانى كوردەوارى تىيدا بىينىن و ھەلھىنجانى كولتورى و سىياسى و كۆمەلگەيەتى تىيدا بەدى بەينىن، ھەرەھا بۆ ھەمان مەبەست دەتوانرىت پىوەرى دىكە لە پروى زانستى موزىكۆلۇجى ئىتۆموزىكۆلۇجىيەو بەخرىتە پرو بۆ يەكلاكرنەوئە پىرسى رەسەن بوونى موزىكىك يان گۆرانىيەك، ھەر وەكو شاعىرى جوانىناس عبدوللا گۆران لە ھۆنراوئەيەكىدا لەپەيوەندىدا بەرەسەنى گۆرانى و موزىكى كوردى و ئاشنا بوونى بە مىزاجى كوردەوارى، گونجان لەگەل پوحيەتى كوردانە، بىزار بوون لە ئاوازو گۆرانى بىگانە، پاك و پوخت پاكرتنى ئەو ھونەرە دەنوسىت :

ئەوئەندەم بىست لە مۇسىقا خرۇشى رۇخى بىگانە

مىزاجى كوردەوارىم تىكچووە، دەرويش عبدوللا،

دەخىلت بىم دەسا بەو لاوك و ئاي ئاي و حىرانە

شەپۆلى زەوقى مىللى پىر دەرونى مات و چۆلم كە!

لە بىتھۇقن گەلى زىاتر بە رۇحم ئاشناى، وەللا

دە، ئەى دەرويش، سكالايەك لەگەل رۇخى كلۆلم كە!<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> . نزار ساپىر، سەرچاوەى پىشوو، ل ۱۹۲-۱۹۳.

<sup>۲</sup> . عەبدوللا گۆران، دىوانى گۆران، چاپى سىيەم، نشر پانىز، تەران، ۱۳۸۶، ل ۱۱۲.

ئەوھى دەتوانىن ھەستى پېيىكەين ئەوھىيە، كە ئىمە دوو مۇدىلى موزىكى پەسەنمان ھەيە، كە شاعىر ئاماژەى پىدەكات ئەوانىش مۇدىلى موزىكى كلاسكى پۇژئاواى، كە خۇى لە بتھۇقندا دەبىنىتەوھ، كە گوزارشتە لە پەسەنايەتى و بەرزى بالآى ھونەرەكە، لە لايەكى ترەوھ موزىكى پۇژھەلاتيانەى كوردى كە خۇى لە دەنگە بەسۇزەكەى دەرويش عەبدوللادا دەبىنىتەوھ، كە بەھمان شىوھ دەنگىكى ئەفسوناي و تەروپاراوھ لە پەيوەند بە دونىاي كوردەواريانەى ئەم دەقەرە، بەلام لاى شاعىرەكەمان دەنگى دەرويش لە بتھۇقن زياتر دەرونى مات و چۆلى ئاوەدان دەكاتەوھ، چونكە ختوكەى پوحى كلۆل و دەشتى چۆلى دەرونى دەدات.

دەشىت مەبەست لە كوردى بوونى ئەو مەقام و مېلۇدىانە ئەو شوپن پەنجە و زەبرو شوپنەوارە بېت، كە ئەو بەرھەمانە، لە ھەست و ھۆش و بىرەوھرى و مىزاجى كوردەوارىدا بەجىى دەھىلن. لەبەر ئەوھ ئەو مەقام و مېلۇدىە پەسەنانەى تۈنۈپوانە شوپنەوار و شوپن پەنجە لەددا بەجى بەھىلن يان ئەو چەندان ئاوازە فۇلكلۇرىانەى لەدېر زەمانەوھ، "شەقل و بۇن و بەرامە و مۇركى خۇماليانەيان پىوھىيە، بۇ نمونە لە مەقامدا لاوك و ھەيران و قەتار لەبەستەشدا ناسنامە و مۇركى كورديانەى پەسەنيان پىوھىيە. سەدان و ھەزاران سالە، گەلى كورد، گۇرانى و ئاوازى خۇى ھەيە و بەدريژايى ئەو تەمەنە دىرىنەش، تۈنۈپوانەى تايبەتمەندى و پەسەنايەتى و بۇن و بەرامەى كوردەواريانەى خۇى بپارىزى و لەناو ئاواز و گۇرانى دراوسىكانىدا جىابكرىتەوھ، چونكە ئەو تايبەتمەندىانەى مەقام و ئاوازى كوردى ھەيەتى، ھىچ دراوسىپىيەكى نىيەتى".<sup>۱</sup> كۆلتوورى كوردى كەرەستەى گىنگ و دەولەمەندى لەبەردەستدايە، تاوھكو سەرمایەى كۆلتوورى سودى ئى وەرېگرىت، ئەم سەرمایە كۆلتوورىيە ھەم لە فۇلكلۇر، ھەم لەھونەرى مىللى، ھەم لە مېژوھكەيدا خۇى چەسپاندوھ، بەلام بەھۇى سود وەرەگرتنى پىويست لەم سەرمایە كۆلتوورىانە ئەتوانراوھ ھونەرى بەرز و نەم پىشكەش بكرىت.

لەپەيوەندىدا بەم بابەتەوھ، تىۈرسازانى سەرمایەى كۆلتوورى وەك(پىيەر بۇردىو) و (دى مگىو) لەو باوھەدان، كە "كۆمەنگەيەك، كە سەرمایەى كۆلتوورى زۇرتى ھەيە، بە ھونەركارى ھونەرى باش و گىنگتر پەيوەندىدارە و ئەو كۆمەنگەيەش كە سەرمایەى كۆلتوورى كەمترىان ھەيە، بە ھونەرى پەشۇكى و ئەو ھونەرە پەيوەندىدارن، كە زۇرىنەى خەلك لىي تىدەگەن و سادەيە"<sup>۲</sup>. بەم واتايە سەرمایەى كۆلتوورى پۇلى گىنگ دەبىنى لەوھدا، كە كۆمەنگە يان

۱. محمد ھەمە باقى، مېژووى مۇزىكى كوردى، چاپى سىيەم، دەزگای موزىك و كەلەپورى كورد، ھەولېر، ۲۰۰۹، ۳۹-۴۰.

۲. امير مسعود امير ظاهرى، المصدر سابق، ص ۵۵.

میلله تیک به هونهری رهسهن و باشه وه سهرقالبیت یاخود به هونهری ئاست نزم، ههر کۆمه لگه یه ک خاوه نی میژوو و سه رمایه ی کولتووری و شارستانیه ت بیت، ئەوا هونهریک به ره مه ده هیئی، که روحی داهینان و ره سه نایه تی و نه مری له خۆبگریت، ئەمه ش واده کات داهینان و به رده وامی و بالایی هونهر و کولتووره که له به رچاو بگریت و به زیندوویی بمینیتته وه .

"ئه مپۆ ئاماده یی موزیک له بواری کولتووری گشتیدا زیاتر له جاران ئاشکرایه و به ناو نیشانی کرداری کۆمه لایه تی له بواری کرداری جۆراوجۆردا خۆی نمایش ده کات"<sup>۱</sup>. موزیک ده رخهری توانای دروستکردنی شوناسه و په گه زه گرنه گه کانی کولتووری میلله تانه، "له کۆمه لگه دا موزیک به ناو نیشانی هۆکاری ناساندن و دیاریکردنی کولتوور گرنگی خۆی هه یه، لیڤه وه به ره مه می تایبه تی موزیک له گه ل کۆمه لگه به رده وامی هه یه وه کو ئالای ئەو میلله ته نوینه رایه تی ده کات"<sup>۲</sup>. موزیک وه کو په گه زیک سهره کی و گرنگی کولتوور هه لگری توانای به خشین شوناسه به تاک و کۆمه لگه، ئەمپۆ له ناوه نده گه وره کانی دنیا دا موزیک وه ک نوینه ری کولتووره کان به شداری پی ده کریت، موزیک ده توانیت توانای به زیندوومانه وه ببه خشینته کولتووریک له پۆژگاری تیکه لاوبوون و به ریه ککه وتنی کولتووره کاندای. شوناس به خشین به کولتووریک له نیو کۆی کولتووره جیاوازه کانی دنیا دا، وه کو موزیک کوردی و موزیک هیندی و موزیک ئیرله ندی، که هه ریه که یان هه لگری شوناس و تایبه تمه ندی و ره سه نایه تی خویانن. ئیمه خاوه نی موزیکیک کولتووری و موزیکیک ره سه ن و ده وله مه ندین، به لام له ژیر هه ژموونی کولتووری ده وله ته بالاده سته کانی دراوسیمان و کولتووری بیگانه دا، هیواش هیواش گه شه ی ئەم کولتووره له پاشه کشه دایه، هۆکاری ئەمه ش به پله ی یه که م نه بوونی هه سستیکی روحی قوله به درکردنی گه وره یی و ده وله مه ندی ئەم موزیکه، هه روه ها نه پاراستنی له ریگه ی دامه زراوه و ئینیسوتی هونهری و پۆشنیرییه وه، به واتایه کی تر نه بوته خه میکی گشتیی و جیگه ی گرنگی پیدانی لایه نی په یوه نیدار و هه لاویردکردنی کولتوور و موزیک بیگانه له هونهره ره سه ن و خۆمالیه که.

### دوهم: موزیک و تهکنه لوژیای نوی

تهکنه لوژیای وه که به ره مه می پڕۆسه ی نویگه ری، هه موو کون و که له به ره کانی دونیای گرتوته وه، پیشکته وتنی تهکنه لوژیای به هه مان شیوه ی بواره کانی تری ژیا نی کۆمه لایه تی و

<sup>۱</sup>. اندرو بووی، زیبایی شناسی و ذهنیت، فرنگستان هنر، تهران، ۱۳۹۱، ص ۳۹۱.

<sup>۲</sup>. انتونی ستوار، موسیقی و ذهن، ترجمه: غلامحسین معتمدی، نشرمرکز، تهران، ۱۳۸۸، ص ۴۰.

ئابدۇرى و سىياسى و سەربازى، كايە كۆلتور و ھونەرىشى گرتۇتەو، لەنىو كۆلتور و ھونەرىشدا موزىك ۋەك كايەيەكى گىرنگى ھونەر سود و زەبرى ئەم پېشكەوتنە تەكنەلۇژىيەى بەركەوتوۋە. رەنگە زىادەپەوى نەبىت، كە بلىن تەكنەلۇژىيا زىانەكانى زىاترە لەسودەكانى لەجىھانى موزىكدا، ھەندىك بىروايان وايە، كە تەكنەلۇژىيا پىوستىيەكى گىرنگ و بەنرخ بوو بۇ پاراستن و پىزگار كىردنى بەرھەمە ھونەرىيەكان لە خەوش و لەناوچوون، چونكە تەكنەلۇژىياى نوى ئەو ئامىرانەى بەرھەمەيناۋە، كە دەتوانىت بەشيوەيەكى وردو بەكوالىتەيەكى باش لەنىو ستۇدىوكاندا بەھوى ئامىرە دەنگ ھەلگىرەكان و ئامىرەكانى تۆمار كىردنەو، موزىك و گۆرانيەكان بە ئاستىكى چۆنايەتى بەرز تۆمار كىرپن ئەمە لە لايەك، ھەروەھا ھەلگىرتنى تۆمارەكان بۇ ماۋەيەكى زۆر و كاتىكى درىژ لەسەر سى دى و ميمورى و تۆمار كىرە ئاست بەرزەكان لە لايەكى ترەوە پىاريزىت.

ھەندىكى تر لە رەخنەگىرانى موزىك بىروايان وايە، كە بەھوى ئامىرەكانى تەكنەلۇژىياى نويۋە زەوق و سەلىقەى ھونەرمەند و گويگرەكانىان گۆرانى بەسەرداھاتوۋە، ناتوانىن دەنگى خۇش و دەنگى ناخۇش لىك جىباكەينەو، بەھوى چەھچەھە و چىرىكە خىستەسەر دەنگ و ئاۋىتە كىردنى بەسۆز و چەھچەھەى ئەلكترونى، ھەروەھا لەموزىكىشدا بەئاسانى تەواۋى دەنگى ئامىرە جىباكەكانى موزىك لەنىو يەك ئامىرى (سايزەر يان ئۆرگ)دا جىكراۋەتەو، كە تا ئەندازەيەكى زۆر خالىە لەو ھەستە موزىكىەى، كە لەخودى ئامىرەكە خۇيدا بەرجەستەيە، بە پەنجە و ھەستىكى ھونەرىانەى بەرز پېشكەش دەكرىت. لەپېش پەيدا بوونى ئامىرە ئەلكترونىيەكان، ژەنىارەكان لە مالىكدا لەدەورى يەكترى كۆدەبوونەو و كارى موزىكىان دەكرىد. ئەو جۆرە ژەنىنە گەشەى كىردوۋ بە (موزىكى مال - كۆپ) يان (مەجلىس)ى ناۋنرا، لەمىژۋوى موزىكدا جىگەيەكى دىارىكراۋى پەيدا كىرد. بەلام بەپىگەيشتن و گەشەسەندنى ئامىرە ئەلكترونىيەكان، قۇناغى (مىوزىكى كۆپ) بەسەرچوو. "ئەگەر لەپا بردوۋدا موزىسىيانەكان سەرەپاى ژەنىن بەشىكىردنەو و لىكۆلىنەو و نوسىنى زانستى موزىك خۇيان خەرىك بوونايە، لەباشبوون و گەشەى موزىكدا كارىگەرى گەورەى دەبوو. لەمپۇدا باشترىن پارچە، ھاۋكات لەگەل باشترىن ئۆركىسترا بەبى ھەلە تۆمار دەكرىت و پېشكەش دەكرىت، بەلام ئەم موزىكە بەبى لىكۆلىنەو و دەربىرنى را پېشكەش دەكرىت. كە دەكرىت، پىرسىارىكى رورژىنەر بىت! لەكاتىكدا موزىكى كۆپ لەپا بردوۋدا بە راگۆرپىنەو و راۋىژكرن پېشكەش دەكران، بىجگە لەلايەنى خراپى ئامىرە ئەلكترونىيەكان كە ئامازەى پىكرا، ئەو ئامىرانە كارىگەرى زۇرباشىشىيان لەروۋى گەشەپىدان و

بەگشتىكىردىنى موزىك ھەبۈۋە<sup>۱</sup>. "بلاۋبۈۋنەۋەى ئامپىرى كىيۇرد، كە لە ساىەى نەبۈۋنى كولتورۇيىكى موزىكىيەنەى بەھىز لەلەيەك و تواناى ماددى و تەكنىكى لەلەيەكى ترەۋە، توانى بەئاسانى دېر بە دىمەنە مۇزىكىيەكان بدات"<sup>۲</sup>.

دەيەى يەكەمى سەدەى بىستۈيەك دەنگدانەۋەيەكى موزىكى بەخۇيەۋە بىنى و دىمەنىكى فرە رەنگترو ئالۇرترو قەرەبالغىرى نەخشاند، ئەۋەى دىمەنەكەى پى جوودا دەكرىتەۋە، پىژانى ژمارەى گۇرانى بىژان و ھەلقەى موزىكژەنان و ھەمەپرەنگى شىۋازە موزىكىيەكان و لە ھەمووشيان ديارتر، باۋسەندنى بەگۇرى (قىدىۋ كلىپ) بوون. بەھۋى پەرەسەندنى تىژرەۋى تەكنەلۇژىيەى دىجىتالنىەى پاگۋاستنى دەنگ و رەنگەۋە سروسىتتە، كە پۇژبەپۇژ (ۋىنە) خۇى بە دەنگى موزىكەۋە ھەلبۋاسىت، بەلام ئەۋ ئىمكانياتە راستەوخۇيەى ۋىنە بۇ خۇدەرختىن دەپرەخسىنىت، واىكردۋە گەلىك لە گۇرانى بىژانى بى بەھرە و بى توانا، بۇ تىركردنى ئارەزۋى نىرگىزىانەى(نرجسى)دەروونيان ھەتا بىت پتر ۋىنە بەدەنگەۋە ھەلبۋاسن"<sup>۳</sup>.

ئەدۇرنۇ لەيەككە لە وتارەكانى خۇى لەمەر پەيۋەندى نىۋان ھەستى بىستى و گەشەكردنى تەكنەلۇژىيا و تەكنىك و كەمبۇدى ھىمنى دەۋى. "ئەۋ نەمانى موزىك بۇ جىھانى پىر سەرقالى و دەسەلات پەيداكردى تەكنىكەكان دەگەرپىنىتەۋە"<sup>۴</sup>. تەكنىكە ئامپىرى و دەستكارىيە زۇرەكانى مرۇق بۇ دەنگى سروسىتى، بەئامپىركردنى موزىك و كۇكردنەۋەى لەتۇماركەرىكى تەكنەلۇژى و گۋاستنەۋەى دەنگ لەبارىكى زىندۋە و بۇ نىۋ ئامپىرىكى بى پوحى ۋەك تۇماركارە دەنگىيەكان، ھەرۋەھا سەرقالىيەكانى مرۇق بە دنياى ماددىگەرايانەى خۇيەۋە، واىكردۋە نرە و بەھى ھونەرى موزىك تائەندازەيەكى زۇر لەكورتى بدات، مرۇقى نويى ئەمپۇ سەرقال نىيە بە تىركردنى ئارەزۋە پوۋحىيەكانى، ھىندەى خەرىكى پىركردنەۋەى ئارەزۋە جەستەيى و ماددىەكانىتى، ئەۋ بۇشايىە گەرەيەى دروستبۋە لەنىۋ ھەست و مەعنەۋىيەتى مرۇقى ئەمپۇدا بەرئەنجامى ئەۋ داپرانە گەرەيەيە لەدنيا ناۋەكىيەكانى خۇى.

بەپرواى نەرىتخۋازەكان دنياى نوى و ھونەرى ئەم دنيايە ناتوانىت دەرىپى ھەست و ئىرادە و توانا ناۋەكىيەكانى مرۇق بىت، ھەرۋەھا ناتوانىت پەخشكەرەۋەى پەيامە قولەكانى

۱. ھەسەن زىندە باف، سەرچاۋەى پىشۋو، ل ۲۰۳.

۲. نزار ساپىر، سەرچاۋەى پىشۋو، ل ۱۵۰.

۳. نزار ساپىر، سەرچاۋەى پىشۋو، ل ۱۰۸.

۴. سەلاح ھىسن پالەۋان، تىۋدۇر ئەدۇرنۇ، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى، ۲۰۰۷، ل ۳۳.



ئابووریه، ئەمەش جیای دەکاتەوێ له‌وهی موزیک وهک کار یاخود ئەوهی پێی ده‌گوتریت (بازرگانی) ته‌ماشای بکه‌ین، که دوو ئاراسته‌ی جی‌او‌زن.

ئەو زیانه‌ی به‌ر هونەر و داهینانه‌کانی ده‌که‌وێت له‌به‌ر ئەوه‌یه، که بووه به‌ ئامرازێکی ئابووری ئەم سه‌رده‌مه و به‌وه‌ش بووه به‌ کالایه‌کی پیشه‌سازی وهک هەر کالایه‌کی دیکه. "هونەر کالایه‌کی سه‌رنج‌پراکێشه‌ بو‌ ئەوانه‌ی، که ته‌نها به‌پێوانه‌یه‌کی ئابووری په‌تی لێی ده‌پوانن، مه‌به‌ستیان ته‌نها به‌ده‌سته‌پێانی ده‌ستکه‌وت و قازانجی ئابووریه‌یه، بایه‌خ پێدانی پیشه‌سازی له‌و چه‌شنه‌ واده‌کات له‌سه‌ر سوود وه‌رگرتن له‌ موزیک له‌پێگه‌ی زۆرت‌رین ئامراز بو‌ دابینه‌کردنی سوود و قازانج، چ له‌پێگه‌ی ئێزگه‌ و فرۆشتنی کاسیته‌ی (CD) یاخود کاسیته‌ی ئاسایی یاخود دابه‌شکردنی ژماره‌یی له‌پێگه‌ی ئینته‌رنیته‌وه. واده‌کات گرنگی دان به‌ لی‌واره‌ دووره‌کانی می‌ژووی موزیک له‌گه‌ڵ ئەزموونی هونەرمانده‌ موزیکیه‌کانی نوێدا دیاریکراو بی‌ت".<sup>۱</sup>

"گۆرانی بیژان، که به‌گۆرێکی تۆمارشکێن له‌زۆربووندان، زۆربه‌یان هونەر ته‌نها له‌ (سیما شارس‌تانی) ده‌که‌یدا ده‌بینن و گۆرانیه‌ ئاست نزمه‌کانیان ته‌نیا بیانوون بو‌ خۆده‌رخستن له‌ قیدیۆ کلیپه‌ ناره‌سه‌نه‌کاندا. بی‌جگه‌ له‌وه‌ گۆرانی بیژانی بی‌ به‌هره‌ و قیدیۆ کلیپه‌کانیان پانتاییه‌کی سه‌رتاسه‌ریان له‌ئیسته‌هلاکی میدیایانه‌دا بو‌ په‌خساوه‌، چونکه‌ به‌رنامه‌ ته‌له‌فیزیۆنییه‌ که‌یفسازه‌کان هه‌تا ئەندازه‌یه‌کی به‌رچاو هیچ هونەرێک له‌م نه‌ته‌وه‌یه‌دا شک نابهن شیایوی کۆر و کۆبوونه‌وه‌کان بی‌ت، بی‌جگه‌ له‌هونەری گۆرانی. جیگه‌ی باسه‌ میدیا جه‌ماوه‌ریه‌کان (mass media) و ئیسته‌هلاکی میدیایانه‌ (media consumption) لایه‌نیکی دیکه‌ی (سیما شارس‌تانیه‌تی) یه‌که‌ی کوردستانی عێراق ده‌نوینن، لاسایی کردنه‌وه‌ی به‌رنامه‌ ته‌له‌فیزیۆنیه‌کانی پوژناو (هه‌ندیکیان له‌ته‌له‌فزیۆنه‌ عه‌ره‌بی و تورکیه‌کانه‌وه‌)، جگه‌ له‌لایه‌نه‌ بازرگانیه‌که‌ی، هەر مایه‌ی شانازی شارس‌تانی نین".<sup>۲</sup>

په‌یوه‌ندی نیوان خه‌رجکردن و به‌کارهێنان، داواکردن و خسته‌نپه‌روو له‌نیو سیسته‌می ئابووریدا چه‌ند چه‌مکیکن زۆر گرنگی پێدراون. ئەگه‌ر کالایه‌ک له‌په‌رووی ئابووریه‌وه‌ داواکاری له‌سه‌ر بی‌ت خسته‌نپه‌رووی له‌ بالادا ده‌بی‌ت، به‌پێچه‌وانه‌شه‌وه‌ راسته‌. هه‌روه‌ها ئەو کالایه‌ش زۆر ده‌خریته‌په‌روو، که داواکاری له‌سه‌ر زۆره‌، بۆیه‌ ئەگه‌ر هاتوو هونەر ئەو سیفته‌تی به‌کالابوونه‌ی

<sup>۱</sup>. سایمۆن مانه‌ی، موزیک و جیهانگرای، وه‌رگی‌ران: نایف شیخانی، ده‌زگای موزیک و که‌له‌پوری کورد،

هه‌ولێر، ۲۰۰۷، ل ۳۲.

<sup>۲</sup>. نزار سایی، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ۱۷۸.

وهرگرت و وهكو شمهكئك مامهلهى لهگهلهدا بكرئت، ئهوه مهترسيهكى زؤرى لهسهره وههميشهش له دؤخئكى ترسناكدا دهژى، بؤيه ئهگهرى ههيه ههر ئه وهونه ره بهپئى سيسته مى بازار مامهلهى لهگهلهدا بكرئت، نهك بهپئى سيسته مه ئيستاتئيكئيهكان، ژمارهيهكى مهزن له هونه رهكان له بهردهم تهوژمى بازاردا توشى شئوهيهك لهسهر لئ شئواندن دهبن، بهلام ئهمهش نابئته ئهوهى، كه مهزنى خؤيان لهدهست بدن، بؤ نمونه ئه دؤرنؤ لهچهند وتارئكدا هئيرشى گهوره دهكاته سهر دهزگاكانى راگهياندن و بهسهرچاوهى ترسى دادهئئت بؤ بههئچكردنى هونه رو بهپرووكهشكردنى بهها هونه ربهكان<sup>۱</sup>.

ئهو مهترسيه گهوانهى، كه ئه مپؤ پرووبه پرووى هونه رى موزىك دهبيته وه لهجبهاندا بهگشتى و لهكوردستاندا بهتايبهتى، گرنگيدانى زؤرينهى خهلكه به موزىكى كالاى و پشتكردنه موزىكى هونه رى و مامهله كردنه لهگهله موزىك وهك شمهك، ههروهها رهچاونه كردنى ئيستاتئيكاو جوانى و چؤنيهتى ئه وه هونه ره و گرنگى نه دان به نارامى و چئژوه رگرتن لئى، ههروهها زؤربوونى موزىك و گوڤرانى جه ماوه رى كه تهنه سهرگه رمى و كات بهسهر بردنه بهبئ گرنگيدان به ناستى هونه رى و كوالئتى و واتاكانى موزىك و گوڤرانئيهكه، كه دهرخه رى ههژارى كولتوورى و دواكه وتووى كولتووربه. ئهمهش پاشهكشهى كارى جدى و هونه رى رهسهن و بالائى بهدوادا دئت، ههروهها پاشاگهردانى لهكارى هونه ريدا دروست كردوه لهئيو هه موو ژانره جياجياكانى هونه ردا.

واتاى راسته قينهى تيؤره كهى ماركس دهبارهى (به بتبوونى كالا) بؤ تيگه يشتنى تيؤدؤر ئه دؤرنؤ له كولتوورى گشتى پرؤسهى نوئگه رى باشترين رئگه نيشاندهر بوو. تيؤر به كهى ماركس لهههناوى تيؤر به كهى ئه دؤرنؤ دهبارهى پيشه سازى كولتور خؤى هشارداوه. پروانگهى ماركس دهبارهى بهبت بوونى كالا بؤ ئه دؤرنؤ قوتابخانهى فرانكفورت بنه ماى تيؤر به كه، كه ده لئت شئوه كانى كولتور له بهرانبه ر موزىكى پؤپ ده توانئ دهسه لاتى ئابوورى و سياسى و ئايدؤلؤجى سه رمايه بهدهست بهئئت. ئه دؤرنؤ له واقئيدا لئكؤلئنه وهى ماركس لهبارهى بهبت بوونى كالا و ئالوگؤر بؤ خسته پرووى كالا كولتور به كان گه شه پئدا. ئهم لئكؤلئنه وه به لهگهله بازارى موزىكدا له په يوه نديدايه. ئهو بههه مان شئوه چه مكى (بهبت بوونى

<sup>۱</sup>. سهلاح حسن پالهوان، سه رچاوهى پئشو، ل ۳۴-۳۵.

موزیک)ی به کارهینا، ئەدۆرنۆ لەو باوەرەدابوو، که هەموو ژيانی موزیکى هاوچەرخ لەژێر دەسەلاتى شىوہى کالاً و دواين پاشماوہى ئەم چەرخە پيش لەسەرمايەدارى لەنيو چووه<sup>۱</sup>.

ئەدۆرنۆ دەربارەى بەکالابوونى موزیک، دەنوسیت: "ئىستا موزیک لەسیستەمى بەکاربردندا بە شىوہى کالاً و شت خۆى نمایش دەکات"<sup>۲</sup>، بەرخۆران وەها بێردەکەنەوہ، که لەپراستیدا لەبىستنى میوزیک چیژ دەبەن، لەکاتیکدا، که بىرۆکەى ستانداردبوون و بى متمانەبوونى بەرہەم لەپشتى بەرخۆرى ئەوانەوہ بوونى ھەيە.

ئەمڕۆ موزیک لەجياتى ئەوہى ئامانج بىت گۆراوہ بۆ ھۆکار(وسیلە)، گۆراوہ بۆ کالاً. "دەتوانين بلىين موزیک چىدى ھىزىکى مرۆيى نييە، بەلکو وەکو ھەموو کالاکانى تر مەسرف دەکرىت"<sup>۳</sup>. ئەم بۆچوونە لەپەيوەندیدا بەبازارى میوزیک لە کوردستاندا تارادەيەکى زۆر پراستى لەخۆگرتووە، ئەو بازارەى بۆ ھەراچکردنى گۆرانى و موزیکى کوردى خراوہتەگەر لەسەر دەستى کارکەرانى بى ھەستى موزیک و کپيارانى سادە و ساکارى ئەم جۆرە ھونەرە ئاست نزمە، ھەرەھا ئەوہى، که لە دانىشتنە شەوانەيى(گەدە)و ناو بارەکان و سەرچادەکان گوى بىستى دەين، لەگەل خستنە بازارى بەلپشاوى سى دى و تۆمارى ئەم کارە بەناو ھونەريانە، شىواويەکى زۆرى لە ميزاج و بىرکردنەوہى مرۆقى کورددا دروستکردووە، که ھەلبەتە بەشیکى بۆ غيابى کارى جدى و بەشیکيشى بۆ ھواج پيدانى ئەم بەناو ھونەرە دەگەرپیتەوہ، که گوزارشتە لە ئاستى ھۆشيارى مرۆقى کورد و کولتورەکەى.

---

<sup>۱</sup>. دومينيك استريناتى، مقدمه‌ای بر نظریه‌ی فرهنگ عامه، ترجمه: پریا پاک نظر، چاپ پنجم، انتشارات گام نو، تهران، ۱۳۸۸، ص ۸۹.

<sup>۲</sup>. مہری بہار، المصدر سابق، ص ۲۰۷.

<sup>۳</sup>. Adorno TW, 'A Social Critique of Radio Music' Kenyon Review ۷ on. ۲ (spring ۱۹۴۵) p۲۰۸.

**دهروازه‌ی دوووم**

**لايه‌نی مه‌یدانی**

## بەشى چوارەم

پىكارە مېتۇدىيە كان و ھەنگاۋە مەيدانىيە كانى تويۇنەۋەكە

يەكەم: پىكارە مېتۇدىيە كانى تويۇنەۋەكە

يەكەم: مېتۇدى ۋەسفى

دوۋەم: مېتۇدى بەراۋردكارى

سېيەم: مېتۇدى شىكردنەۋەى ناۋەرۇك

دوۋەم: ھەنگاۋە مەيدانىيە كانى تويۇنەۋەكە

يەكەم: ھەنېژاردنى كۆمەنگە و نمونەى تويۇنەۋەكە

دوۋەم: بۋارەكانى تويۇنەۋەكە

سېيەم: نامرازەكانى كۆكردنەۋەى زانىيارى

## بهشی چوارم

### رېکاره میتودیه کان و ههنگاوه مهیدانییه کانى تویژینه وهکه

#### یهکه م: رېکاره میتودیه کانى تویژینه وهکه (( Study Methods ))

"میتود ئه و ریگه و شیوازیه که تویژر بهکاریده هیئت بۆ کۆکردنه وهی زانیارییه کان و پۆلینکردن و راقه کردنیان له و تویژینه وه زانستییه دا که ئەنجامی دعات"<sup>۱</sup>. میتوده کان چوارچیوهی تیگه یشتین، که راستییه کان دیاری دهکن و ههروهها کۆکردنه وهی زانیارییه کان و چۆنیهتی خسته پروویان. له م تویژینه وهیه شدا چهند میتودیکی زانستی بهکارهاتون، بهلام "له پرووی شیوازیه تویژینه وهکه وهسفی شیکاریه، که تییدا زانیارییه کان کۆده کرینه وه و دهخرینه پروو پاشان ههولی راقه کردنی راستییه کانى ناو ئه و زانیاریانه دهریت"<sup>۲</sup>. له م تویژینه وهیه دا سود له زیاد له میتودیکی وهگراره بۆ ئاماده کردنی تویژینه وهکه، که لیڤه دا دهخرینه پروو ئه وانیش بریتین له:

#### یهکه م: میتودی وهسفی - شیکاری ((المنهج الوصفي، Descriptive Method))

میتودی وهسفی له دوو شیوازدا بهرجهسته ده بیئت، یهکه میان شیوازی داتا و ژمارهیه، دوو میان شیوازی چۆنیهتی و شیکاری و شروقهیه<sup>۳</sup>. له م تویژینه وهیه دا شیوازی دووه می ئه م میتوده مان بهکارهیناوه، که خوی له شیوازی وهسفی \_ شیکاریدا ده بیینیته وه. چونکه ئه و دیاردانهی له م تویژینه وهیه دا کاریان له سهر کراوه زیاتر بۆ لیکۆلینه وهی شیکاری ده سته دعات تا ژماره و داتای پرووت و ئه بستراکت. میتودی وهسفی بۆ وهسف و شروقه و راقه کردن و شیکردنه وه له زانسته مرویییه کاندای به کاردیته<sup>۴</sup>. ئامانجی پشکنینی رهوش یان دیاردهیه که وهکو ئه وهی له واقعیدا ههیه<sup>۵</sup>. له م تویژینه وهیه دا به تهواوهتی پشت به م میتوده به ستراره، چونکه

<sup>۱</sup> احسان محمد الحسن، موسوعة علم الاجتماع، دار العربية للموسوعة، بیروت، ۱۹۹۹، ص ۵۹۹.

<sup>۲</sup> عبدالباسط محمد الحسن، اصول البحث الاجتماعی، الطبعة السادسة، مكتبة الوهبة، القاهرة، ۱۹۹۷، ص ۲۰۴.

<sup>۳</sup> سهيلة ابو سعيد و عبیدات، البحث علمی: والبحث النوعی والبحث الكمی، منشورات دار الفكر، عمان، ۲۰۰۲، ص ۲۷۹.

<sup>۴</sup> قصی الحسین، كتابة البحوث العلمیة و الاکادیمیة المنهجیة الحدیثة، دار و مكتبة الهلال، بیروت، ۲۰۰۷، ص ۲۷.

<sup>۵</sup> محمد شوانی، سهره تایهک بۆ نوسینی تویژینه وه له کۆمه لناسیدا، ههولیر، ۲۰۱۵، ل ۱۱۰.

میتۆدیکى شىكارىيە و تويژىنەۋەكەش تويژىنەۋەيەكى (كەيفى - ۋەسفى) يە. ۋەسفى دياردەى گۆپرانى كولتورى دەكات لەژىر كاريگەرى پىرۆسەى مۆدىرنەدا، كە چۆن وردە كولتورىەكان گۆپرانىانە بەسەردا دىت. ھەرۋەھا شىرۆقەى ھۆكار و پالنەرەكانى گۆپرانى كۆمەلەيەتى و كولتورى دەكات.

## دووم: مېتۆدى بەراوردكارى ((المنهج المقارن ، Comparative Method))

"ئەم رىبازە گىرنگى دەدات بەلىكۆلىنەۋەى بەراوردكارى لەلەيەنى لىكچوون و جياۋازى لەنىۋان دياردە كۆمەلەيەتتەيەكاندا. ھەرۋەھا لەپروى مېژوۋى و شويىنەۋە لە دياردەكۆمەلەيەتتەيەكان دەكۆلىتەۋە بەراوردكارى دەكات، لەپروى مېژوۋىيەۋە بەراوردى دياردەيەكى كۆمەلەيەتى دەكات لەچەند قۇناغىكى مېژوۋى جياۋازى يەك لەدوای يەكدا. ھەرۋەھا لەپروى شويىنەۋە بەراوردى دياردەيەك دەكات لەشويىنەك و ھەمان دياردە لەشويىنەكى تر".<sup>۱</sup>

ئەم تويژىنەۋەيە كار لەسەر بەراوردكارى دوو جۆر كولتورى جياۋاز لەيەك كۆمەلگەى ديارىكاراۋدا و كاريگەريان لەسەر يەكتر و مەملانى و پروبەروو بوونەۋەكانىان دەكات. كە ئەوانىش كولتورى نەرىتى و پەسەنى كۆمەلگەى كوردىيە لەگەل كولتورى نويگەرى پوژئاۋايى و ئەۋ پەيوەندى و دەرگىر بوونەى، كە لەئەنجامى بەرىكەتتەنەۋە بە يەكترى دروست دەبىت. لەھەمان كاتدا بەراوردكارى گۆپرانە كولتورىەكان لەپروى ماددى و نامادىيەۋە، ھەرۋەھا بەراوردكارى مۆدى كۆمەلەيەتى بەسەرچوو لەگەل مۆدى نوي و تازەدا، وپراى بەراوردكارى موزىكى پەسەن لەگەل موزىكى نويدا.

## سېيەم: مېتۆدى شىكردنەۋەى ناۋەرۆك ((تحليل المضمون، Content Analysis))

ئەم مېتۆدە پەيوەندىدارە بەلىكۆلىنەۋەى بىرپراى مۆق بەشيوەيەكى پاستەوخۇ لە پىگەى پىسارىكردن و چاۋپىكەتتەۋە، ياخود بەشيوەى ناپاستەوخۇ بە گەپرانەۋە بۇ بەلگەنامە و تۆمار و چاۋپىكەتتە تەلەفرىۋنى<sup>۲</sup>. تويژەر ئەم مېتۆدەى بەكارھىناۋە بۇ خويىندەۋە و شىكردنەۋەى دياردەيەكى كۆمەلەيەتى بۇ ناسىنى دياردەكە ۋەك فاكىتىكى كۆمەلەيەتى. لەم تويژىنەۋەيدا بەوردى كار بەم مېتۆدە كراۋە بۇ شىكردنەۋەى ناۋەرۆكى ئەۋ تىۋرانەى بەكارھاتوون ئەۋ چاۋپىكەتتەنەى، كە ئەنجام دراۋە لە ھەردوۋ لايەنى تىۋرى و مەيدانىدا.

۱. عبدالغنى عماد، منهجية البحث في علم الاجتماع، بيروت، ۲۰۰۷، ص ۲۵.

۲. رجبى عبدالقادر الجديلى، مناهج البحث العلمي، ۲۰۱۱، ص ۳۳.

## دووم: ههنگاوه مهیدانییهکانی تووژینهوهکه

### ۱. ههلبژاردنی کۆمهلگه و نموونهی تووژینهوهکه

"کۆمهلگه‌ی تووژینهوه بریتییه لهکۆی ئه‌و یه‌که و ره‌گه‌زانه‌ی دیاردیه‌که، که تووژهر له‌باریه‌وه تووژینهوه ئه‌نجام ده‌دات، ده‌گونجیت ئه‌و یه‌که و ره‌گه‌زه‌ی تووژینهوه‌یه تاک، خیزان، قوتابخانه، کارگه دامه‌زراوه بیټ"<sup>۱</sup>. له‌م تووژینهوه‌یه‌دا کۆمه‌لگه‌ی تووژینهوه‌که‌مان بریتییه له‌شاری سلیمانی وه‌کو شاریکی کولتوری و پۆشنیری، هه‌روه‌ها نموونه‌ی تووژینهوه‌که‌شمان بریتییه له‌ده‌سته‌بژیریک له‌ تووژری خوینده‌وار و ئه‌کادیمیست و تایبه‌تمه‌ندانی بواری کۆمه‌لناسی و کولتور و مۆده‌کان و هونه‌ری موزیک و گۆرانی کوردی. بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ جۆری نموونه‌ی تووژینهوه‌که‌مان له (نموونه‌ی مه‌به‌ستدار)ه، ژماره‌ی نموونه‌ی تووژینهوه‌که‌شمان، که چاپیکه‌وتنیان له‌گه‌ل کراوه بریتین له (۱۶) لیتوویژراوه له‌ ده‌سته‌بژیری پۆشنیر و ره‌خنه‌گر و هونه‌رمه‌ند و ئه‌کادیمی و تووژهرانی کۆمه‌لایه‌تیدا له‌شاری سلیمانی کراوه، که به‌شیوه‌ی راسته‌وخۆ و ناراسته‌وخۆ چاپیکه‌وتنیان له‌گه‌ل ئه‌نجامدراوه. له‌به‌ره‌وه‌ی تووژینهوه‌که‌مان که‌یفیه‌ راوبۆچوونی ئه‌وه ده‌سته‌بژیره‌مان به‌ پێویست زانی بۆ خویندنه‌وه‌ی دیارده کۆمه‌لایه‌تییه‌که.

### ۲. بواره‌کانی تووژینهوه‌که

- أ. بواری شوینی (مکانی): تووژینهوه‌که ناوه‌ندی شاری سلیمانی هه‌لبژاردوه وه‌کو لایه‌نی جوگرافی و شوینی تووژینهوه‌که.
- ب. بواری مرۆیی (بشری): بریتییه له‌ ته‌واوی دانیشتوانی ناوه‌ندی پارێزگای سلیمانی، که له‌ رێگه‌ی تیبینیکردنی ئه‌و گۆرانکاریانه‌ی که به‌ سه‌ر شیوازی ژیان و کولتوره‌که‌یاندا هاتوه.
- ت. بواری کاتی (زمنی): ماوه‌ی تووژینهوه‌که چوار مانگ بوو، که له ۲۳ / ۸ / ۲۰۱۶ وه‌ ده‌ست پێده‌کات تا ۲۳ / ۱۲ / ۲۰۱۶. واته ئه‌و ماوه‌یه‌ی که کاری مه‌یدانیم ئه‌نجام داوه.

<sup>۱</sup>. عقیل حسین عقیل، فلسفه‌ مناهیج البحت العلمی، مکتبه‌ مدبولی، بیروت، ۱۹۹، ص ۱۱۷.

## سپیهه؛ نامرازهکانی کوکردنهوهی زانیاری

### یهکهه: تیبینی ((Observation ، الملاحظة))

ههر تووژینهوهیهک، که نهجامدهدریٔ لهئهنجامی تیبینی تووژرهوه سهراچاوه دهگریٔ، تیبینی وهک کهرستهیهکی کوکردنهوهی زانیاری لهه تووژینهوهیهدا سودی لیوهرگراوه. نههه سههراپی نهوهی، که قسهکردنی نمونهی تووژنهوهکesh لهسهه دیارده و کیشه کوملهلایهتییهکانی تووژینهوهکه ههر له تیبینی کردنیانهوه سهراچاوهی گرتوهه. "دوو ریگهی تیبینیکردنمان ههیه یهکهه میان تیبینی گشتی، که ریگه به تووژره دههات تیبینی رهفتاری کوملهلیک بکات بهبی خو بهستهوه به سیستهمیکی دیاریکراوهوه. دوهمیان تیبینی سیستهماتیک، که ریگه به تووژره دههات تیبینی وردی دیاردهیهک یان رهفتاریک بکات له رهوشیکی کوملهلایهتیدا، که پهیهوهندی به سیستههه رهوشنیری و کوملهلایهتییهکهوه ههبیٔ".<sup>۱</sup>

لهه تووژینهوهیهدا ریگهی دووهه پهیرهوی کراوه، چونکه لهگهل سروشتی تووژینهوهیهکی وهسفی و کهیفیدا گونجاوه. ههروهه لهجوړهکانی تیبینی سیستهماتیکدا جوړی تیبینی بهبهشداریکردن بهکارهاتوهه، که تیبیدا تووژره وهک نمونهی تووژینهوهکه له واقعیکی کوملهلایهتی دیاریکراوه و بهرجهستههده نهزمونی تهواوی دیارده کوملهلایهتییهکانی کردوهه، که خو له گوپاکارییه کولتووری و کوملهلایهتییهکاندا دهبینیتهوه، بهدیاریکراویش پوولی پرۆسهی نوگیگری لهگوپانی موده کوملهلایهتییهکان و موزیکی کوردیدا.

### دوهه: چاوپیکهوتن ((Interview ، المقابلة))

چاوپیکهوتن: - بریتییه لهپهیهوهندی زارهکی(التفاعل اللفظي) لهنیوان دووههس یان زیاتردا لهشوینی پووبهپووبونهوهدا، تووژره ههدهستیت بهنهجمادانی چاوپیکهوتن بو بهدهستهینانی زانیاری و گوزارشتی نهوانی تر، ههروهه بهیانات و زانیاری بهدهست نایهت نهگهه چاوپیکهوتن نهبیٔ بهشیوهی پووبهپوو<sup>۲</sup>. نهه ریگایه به واتای قولبوونهوه لهژیانی کهسیکی نهناسراو دیت لای تووژره، بههوی هاندان و بهیرهینانهوهی یادهوهی لیتووژرهوه دهبارهی زانیارییهکانی پابردووی، یان نهه زانیاریانهی پهیههستن بهژیانی تایبهتی یان ژینگه کوملهلایهتییهکهیهوه، لهریگهی خستههپووی ههندیک پرسیری سههتاییهوه بو چوونهسهه نهه

<sup>۱</sup> مهعن خلیل عمر، میتودهکانی تووژینهوه له کوملهلناسیدا، وهرگیپانی: محمد شوانی، ههولیر، ۲۰۱۲، ل ۲۲۹.

<sup>۲</sup> علی عوده محمد، مناهج البحث فی التربية وعلم النفس، دار افکار للدراسات والنشر، دمشق، ۲۰۱۲، ص ۳۵.

پرسیاره سهرهکیانهی راستهوخۆ پهیوهندیان بهژیان و بههاو ههلوئیسیت و بیروبوچوونی لیتویژرهکهوه ههیه، ئەم پرۆسەیهش پووبهروو ئەنجامدهدریٲ و وهلامهکانیش زارهکی و بی ناچارکردن دهبیٲ<sup>١</sup>. بویه پیویسته لهسەر تویژەر هەر لهسهرهتاوه ناوینشان و بابەتی تویژینهوهکه باس بکات و سروشتی کارو چۆنیەتی ههلبژاردنی نموونهکه پوون بکاتهوه. ههروهها لیتویژهران لهوه ئاگادارو دلتیا بکاتهوه، که زانیارییهکان نهین و ناسنامهی لیتویژهران بۆ هیچ کهسیک ناشکرا ناکریت.

جۆری چاوپیکهوتنهکه راستهخۆیه، که له (چاوپیکهوتنی چپ)سود وهرگیراوه، که تییدا تویژەر پرسیری ههمهپهنگ و پهیوهست به بابەتی تویژینهوهکهی دهکات، ههروهها خستنهپرووی پرسیارهکان کۆت و بهندی بۆ داننهراوه، ئەم شیوازه ریگه به تویژهردهدات له میانەیی وهلامی لیتویژراوانهوه پرسیری تر دروست بکات، ههروهها هاوکات چاوپیکهوتنی(مقن)یش بهکارهینراوه لهگهڵ ههندیک له لیتویژراواندا. لهم تویژینهوهیهدا چاوپیکهوتن وهکو ئامرازیکی زانستی بهکارهاتوهوه بۆ کۆکردنهوهی زانیاری دهربارهی گۆرانکاری کولتووری کۆمه‌لگه‌ی کوردی له ژیر کاریگه‌ری پرۆسەیی مۆدیرنه‌دا له ناو شاری سلیمانی، که تییدا تویژەر چاوپیکهوتنی ئەنجامداوه لهگه‌ڵ ١٦ دهسته‌بژیری پۆشنییر و هونه‌رمه‌ند و ئەکادیمیست وهکو نموونه‌ی تویژینهوه‌که له‌نیو کۆمه‌لگه‌ی تویژینهوه‌که‌دا، که شاره‌زا و په‌رخه‌گری بواره‌کانی کولتوور و موزیک و مۆده کۆمه‌لایه‌تییه‌کانن، که ته‌وه‌ره‌ی سه‌ره‌کی تویژینهوه‌که پیکده‌هینن. به‌لام ئەوه‌ی جیگه‌ی نیگه‌رانیه‌ ئه‌وه‌یه، که ژماره‌ی به‌شداربووانی ژنان و کچان زۆر که‌مه‌ چونکه ئاماده‌ نه‌بوون چاوپیکهوتنیان له‌گه‌ڵدا ئەنجام بدهم به پاساوی جیاوازی جیاوازی، که به‌شیکی به‌بروای من ده‌گه‌ریته‌وه بۆ داخرا‌نی کولتووری کۆمه‌لگه‌ی کوردیه‌وه.

ههلبژاردنی نموونه‌ی تویژینهوه‌که‌ش له سه‌ر ئه‌و بنه‌مایه‌یه، که ئەم دهسته‌بژیره له ئەکادیمی و هونه‌رمه‌ند و تویژەر کارکردن و هه‌وله‌کانیان چپ ده‌بیته‌وه له‌و دوو بواره‌ی کایه‌ی کولتوور، که تویژینهوه‌که کاری له‌سه‌ر کردوه، ئەمه سه‌ره‌پای ئەوه‌ی له‌ ریگه‌ی چاوپیکهوتن و گفتووگۆه‌ کاریان له‌گه‌ڵ کراوه و پشت به‌ستراوه به سه‌رنج و تییبینییه‌کانیان، جگه له‌مه‌ش سود له‌و شاره‌زایی و تیپروانینیان وه‌رگیراوه بۆ خویندنه‌وه‌ی دیارده‌ی گۆرانکاریه‌ کولتوورییه‌کان له هه‌ردوو بواره‌ی موزیک و مۆده کۆمه‌لایه‌تییه‌کاندا، که ده‌توانیٲ گوزارشت بیٲ له کۆمه‌لگه‌ی تویژینهوه‌که.

<sup>١</sup> عبدالغنی عماد، منهجیة البحث فی علم الاجتماع، دار الطلیعة للطباعة والنشر، بیروت، ٢٠٠٧، ص٤٢.

## **بهشی پینجه‌م**

**خستنه‌روو و شیکردنه‌وهی زانیارییه‌کانی لایه‌نی مه‌یدانی و دهره‌نجامه‌کان**

**یه‌که‌م: شیکردنه‌وه و خستنه‌رووی زانیارییه‌کانی لایه‌نی مه‌یدانی**

**دووه‌م: دهره‌نجامه‌کان**

**سییه‌م: راسپارده و پیشنیازه‌کان**

**۱. راسپارده‌کانی تویرینه‌وه‌که**

**۲. پیشناره‌کانی تویرینه‌وه‌که**

## بەشى پىنچەم

### خستنه پروو و شيكر دنه وهى زانيار پيه كانى لايه نى مهيدانى و دهره نجامه كان

يهكەم: خستنه پرووى زانيارى تايبەت بە لىتويژراوان

ژ	ناوى سيانى لىتويژراو	تەمەن	پهگەز	ئاستى خويندن	بواری کار	شويى کار
۱	زۆزگ قەرەداغى	۳۸	نير	بەكالوريوس	موزيك	وہزارەتى پۆشنپىرى
۲	ئارام على فەرەج	۳۵	نير	دكتورا	مامۇستاي زانكۆ	زانكۆى سليمانى
۳	شېركۆ حمە صالح	۳۹	نير	ماستەر	مامۇستاي زانكۆ	زانكۆى سليمانى
۴	شېرىن صالح	۳۱	مى	ماستەر	تويژەرى كۆمەلايەتى	خويندنگە
۵	بەختيار حسين رەشىد	۴۲	نير	ماستەر	موزيك	زانكۆى سليمانى
۶	زانست زانا سىدگول	۲۹	نير	بەكالوريوس	تويژەرى كۆمەلايەتى	خويندنگە
۷	سەنگەر حسام عبدالله	۳۱	نير	ماستەر	مامۇستاي زانكۆ	زانكۆى سليمانى
۸	پېيوار سيوھىلى	۴۸	نير	ماستەر	مامۇستاي زانكۆ	زانكۆى صەلاھەدىن
۹	ئاراس فەتاح	۴۸	نير	ماستەر	نوسەر	-
۱۰	ئارام توفيق	۳۱	نير	ماستەر	مامۇستاي زانكۆ	زانكۆى سليمانى
۱۱	پەوہز حەمە صالح	۳۰	نير	بەكالوريوس	تويژەرى كۆمەلايەتى	ناوہندى غەزەلنوس
۱۲	نزار سايبير فەرەج	۴۰	نير	بەكالوريوس	نوسەر	-
۱۳	ديارى قەرەداغى	۴۵	نير	بەكالوريوس	نوسەر و ھونەر مەند	تەلەفېزىيونى ناليا
۱۴	توانا حەمە رەشىد	۳۲	نير	بەكالوريوس	پەخنەگرى موزيك	ناوہندى گمۆ
۱۵	ھەردى حەمە مەجيد	۳۶	نير	ماستەر	مامۇستاي زانكۆ	زانكۆى سليمانى
۱۶	مستەفا عەباس	۴۳	نير	ماستەر	ھونەر مەند	مالى موزيك

## دوهم: شیکردنه وه و خستنه پرووی زانیارییه کانی لایه نی مهیدانی

ئهم به شه ته رخا نکراوه بۆ خستنه پروو و شیکردنه وهی ئه و چاوپیکه وتنانه ی، که له م تووژینه وه یه دا ئه نجام دراوه، ههروه ها وه لامدانه وهی ئه و پرسیارانه ی، که ئاراسته ی نمونه ی تووژینه وه که کراوه بۆ زانین و بهراوردکردنی له گه ل ئه و ده رئه نجام و بیروپایانه ی، که لایه نی تیوری تووژینه وه که پییکه یشته وه.

### یه که م: نوێگه ری و کولتووری کۆمه لگه ی کوردی

#### ۱. کولتووری کوردی و خه سلته ی په سه ن

خه سلته و تایبه تمه نده کولتوورییه کانی کۆمه لگه ی کوردی له پرووی کۆمه لایه تی و نه ریتییه وه وه های کردووه وه لامه کان جوړاو جوړ و جیاوازی، هه ندیک له لیته تووژراوان پییانویه، که کۆمه لگه ی کوردی نه ریتییه و پابه ندی توندی هه یه به دابونه ریته کۆمه لایه تی و کولتوورییه کانییه وه. هه ندیکیش پییانویه سه ره رای ئه وه ی کۆمه لگه یه کی نه ریتخوازین و ئایین و نه ریته کان پۆلی زۆریان هه یه له پیکهاته ی کولتووریماندا، به لام کولتووری نوی (مۆدیرن) هاتۆته ناو کولتووره که مانه وه و توانیویه تی گۆرانکاری له لایه نی به شه کی هه ندیک نه ریتدا بکات.

(زۆزگ قه رده اغی) پییویه، که کۆمه لگه ی کوردی "بیگومان هه لگری خه سلته ی تایبه تن له سه رجه م بواره کانی کولتووردا، به لام ئاراسته یه کی زانستی ستانداردی وه رنه گرتوه و تاهه نوکه له پیکهاته ی نه ریتی باوی سه رده می زوو و هاوچه رخ تیکه لاوبوون"<sup>۱</sup>. ئه م پوانینه تا ئه ندازه یه کی زۆر به رچاوده که ویت به وه ی، که ناتوانیت ده ستنیشانی پیکهاته ی کولتووری کۆمه لگه بکات هه ر بۆیه (ئارام علی فرج) وایده بیینی، که "ئهم خه سلته تانه نه نوین به ته نها و نه نه ریتی، کولتوور له ئیستادا (سه رده می جیهانگیری) هه لگری زیاد له خه سلته تیکه له یه ک کاتدا، بۆیه ناوینان و دیاریکردنی، ساغکردنه وه ی کاریکی زه حمه ته، په نگه بتوانین بلین کولتوریکی نه ریتییه له ساته وه ختی گۆراندا"<sup>۲</sup>.

له به رانه ردا بۆچوون و پای جیاواز هه یه، که پییویه کولتووری کۆمه لگه ی کوردی به هۆی پۆلی ئایین و برابوون به پیروزییه کان، شیوازی ژبانی ئه م کۆمه لگه یه و کولتووره که ی نه ریتییه تاوه کو نوی (شیرکو حه مه سالج) پای وایه، که "کولتووری کۆمه لگه ی کوردی نه ریتییه

<sup>۱</sup>. چاوپیکه وتن له گه ل زۆزگ قه رده اغی: نوسه ر و هونه رمه ند، سلیمانی، له ریکه وتی ۵/ ۱۰/ ۲۰۱۶.

<sup>۲</sup>. چاوپیکه وتن له گه ل ئارام عه لی فرج: کۆمه لئاس و مامۆستای زانکو، سلیمانی، له ریکه وتی ۱۲/ ۸/ ۲۰۱۶.

تاوهكو نو، ئەويش بەھۇى ئەھۇى ئايىن پۇلى ھەيە بە تايبەتى ئايىنى ئىسلام<sup>۱</sup>. لىرەدا پۇلى ئايىن لە بەرچاۋگىراۋە لەسەر بىنەماى ئەھۇى كۆمەلگەى كوردى ھەلگىرى بىرپراى ئايىنى خۇيەتى. ئىسلامىش پىگە خۇشكەرە بۇ پارىزگارىكردن لە نەرىتەكان و لە ھەمانكاتدا بۇخۇشى نەرىتى داخراۋى دىكە بەرھەم دەھىنىت. واتە بىنەما ئايىنەكان، پەيوەندىەكان ئاراستە دەكات، لە جوارچىۋەى نەرىتە ئايىنەكانى خۇيدا.

ئەم دىدگايە سەرەپا ئەھۇى بىرىك راستى لەخۇدا ھەلگرتوۋە بە بەلگەى ئەھۇى كە زۇرىنەى كۆمەلگەى كوردى موسولمانن و ئايىن پەرورن، بەلام لەگەل ئەۋەشدا ناتوانىن و ھەا وىنەى ئەۋە بكەين، كە نەرىتى بوونى كولتور تەنھا پەيوەندى بە ئايىنەۋە ھەيە، چۈنكە زۇربەى نەرىتە خراپ و سواۋەكان لە دەرەھەى بىرى ئايىندا گەشەيان كىردوۋە. زۇربەى نەرىتەكانى كۆمەلگەى كوردى دژن بە بىنەما ئايىنەكانن. لە پەيوەندىدا بەم دىدگايەۋە (شىرىن صالح) بەم جۇرە گوزارشتى لىدەكات "بەگشتى خەسلەتەكانى كولتورى كوردى شىۋەيەكى ئايىنى ھەيە، لەگەل ئەھۇى لە ھەندىك باردا لىكدانەۋە و تىگەيشتى ھەلە بۇ دىن كراۋە و پاشان بۇتە جۇرىك لە كولتور، لەگەل ئەمەشدا كولتورى نەتەۋە ھاوسىكانىش كارىگەرى كىردۇتە سەر خەسلەتەكانى كولتورى كوردى"<sup>۲</sup>. سەرەپاى بوونى ھەلومەرچە كۆمەلەيەتى و كولتورىەكان، كە بەشىكى گىنگى دروستبوونى كۆمەلگەيەكى نەرىتىن ھاوشىۋەى ئەم كۆمەلگەيە.

(بەختىار حسين رشيد) بىرپراى وايە "كۆمەلگەى كوردى ۋەك ھەركۆمەلگەيەكى تىرى دۇنيا خاۋەنى كۆمەلەك خەسلەتى كولتورى تايبەت بەخۇيەتى لەۋانە، پىۋرەسمە كۆمەلەيەتتىەكان، شىۋازى جىل پۇشىن، شىۋازى ھاوسەرگىرى، پىرسە، مىۋاندارى، مالدارى، ھونەر و موزىك... ھتد. ئەم خەسلەتەنە زىاتر نەرىتىن و ھەلقولۇۋى ھەلومەرچە كۆمەلەيەتتىەكانى كۆمەلگەن"<sup>۳</sup>. ئەم بۇچوۋنەش ھەر جەخت دەكاتەۋە لەھۇى كۆمەلگەى كوردى نەرىتىە، بەلام دۇخە كۆمەلەيەتتىەكان پۇل دەبىنن لەم دىارىكردەدا. سەرەپاى ئەۋەش توىژەر (زانست زانا سىدگول) پىۋاىە "خەسلەتە كولتورىەكانى كۆمەلگەى كوردى دەكرىت لە ژىر چەترى كولتورى نەرىتىدا پۇلىنىان بكەين، ئەگەرچى ھەنگاۋەكانى بەرەۋ نويگەرى دەستى پىكردوۋە،

۱. چاۋپىكەۋتن لەگەل شىركۇ ھەمە صالح: ھونەرەند، سلىمانى، لە رىكەۋتى، ۲۳/۸/۲۰۱۶.

۲. چاۋپىكەۋتن لەگەل شىرىن صالح: توىژەرى كۆمەلەيەتى، سلىمانى، رىكەۋتى ۱۳/۱۱/۲۰۱۶.

۳. چاۋپىكەۋتن لەگەل بەختىار حسين رشيد: ھونەرەند و مامۇستاي زانكۇ، سلىمانى، رىكەۋتى ۱۲/۹/۲۰۱۶.

بەلام ھەولۇ لاواز و كورتېن، بەھۇى زالېوونى بېرى نەرىتخوزانەى كۆمەلگەھ بەشېوھىيەكى گىشتى".<sup>۱</sup>

لەگەل بوونى ئەو بېروپايەى، كە پېيوايە كۆمەلگەى كوردى كۆمەلگەىيەكى نەرىتەىيە. بۆچوونى دىكەش ھەىيە، كە پېيانوايە دابەش بوون ھەىيە لە كۆمەلگەى كوردىدا بەسەر ھەردوو كولتورى نۇى و نەرىتىدا، كە ناتوانرىت بېرىرى تەواوى لە بارەھە بدرىت، چونكە پېيەكى لەنېو نەرىتە باوھكانداىە و پېيەكى لەناو دنىاي نۇىداىە. واتە وھكو ھەموو كۆمەلگەكانى دونىا بەر شەپۇلى ئەم پروسە سەرتاپاگىرە كولتورىيە كەوتوھ.

(سەنگەر حسام عبدالله) پېيوايە "رەنگە بېرىرىكى قورس بېت كە كۆمەلگەى كوردى بە نەرىتى ياخود بە نۇى بچوونىن، چونكە ھەندىك خەسلەتى كۆمەلگەىيەكى نەرىتى تاوھكو ئىستا پەپەرھى دەكرىت، لەگەل ئەوھشدا دەركاى بۇ دەراوېشتە نۇىيەكان دانەخستوھ"<sup>۲</sup>. ھەرەھا(رېبوار سېوھىلى) بېرواى واىە "كۆمەلگەى ئېمە ھەردووكانى تىاداىە و دابەشبووھ. بە پېچەوانەوھ لە ھەشتاكانى سەدەى پېشووھوھ، كە پرووى كۆمەلگەى ئېمە زىاتر لە خۇرئاوابوو، ئىستا گەرەنەوھىيەكى نەرىتىانەش ھەىيە، كە ھەردووكانى جىى تىبىنى و پەخەن. كىشەكەش ئەوھىيە كۆمەلگەى ئېمە لىخاوى ئاىدۇلۇزىيە جۇرابەجۇرەكانە و ئەمانەش لەپروانگەى سىياسى جىاوازوھ ئاراستە دەكرىن. بۇيە ئەو شتەى پىدەگوترىت ئامانجى كۆمەلەىتەى ھاوبەش نەبۇتە خالى نىوانى ھىزە كۆمەلەىتەىيەكان و بەمەش كۆمەلگەكەمان لە دۇخى شلەقانداىە، دۇخى شلەقان دۇخىكى ناجىگىرى كۆمەلەىتەى و دەروونىە كە تىپىدا بكَرى كۆمەلەىتەى پووبەپرووى زۇر جۇرى سترىس و دلەپراوكى دەبىتەوھ بەبى ئەوھى ئاراستەىيەك ھەبىت بۇ دروستكردى شوناسى خۇى بە ئاراستەى نۇى بوون يان نەرىتگەراىى. لىرەشەوھ ئەو خەسلەتە تايبەتىانەى كۆمەلگەى ئېمە، وھك ھەستى ھاودەردى، بەھاى ئەخلاقى، پەھەندى مەعنەوى ژيان، تىكۇشان بەرەو باشتىر، بەھاى ئازادى و.. لە دەستداوھ و مشتىك نرخی ماددى، پەيوھندى درۇزانە و زووتىپەرھىو جىگەى گرتۇتەوھ"<sup>۳</sup>.

بە بېرواى توپزەر ئەوھى دەردەكەوېت لەم بۆچوونانەدا ئەوھىيە، كە كۆمەلگەى كوردى ھىشتا نەىتوانىوھ دىوھ نەرىتىيە زالەكەى خۇى تىپەرېنېت، ئەگەرچى دەركاى بەپرووى

<sup>۱</sup>. چاوپىكەوتن لەگەل زانست زانا سەىد گول: توپزەرى كۆمەلەىتەى، سلىمانى رىكەوتى ۲۰۱۶/۹/۸.

<sup>۲</sup>. چاوپىكەوتن لەگەل سەنگەر حسام عبدالله: مامۇستاي زانكو، بەشى كۆمەلناسى، سلىمانى، لە رىكەوتى ۲۰۱۶/۱۰/۱۵.

<sup>۳</sup>. چاوپىكەوتن لەگەل رېبوار سېوھىلى: نوسەر و پۇشنېر، ھەولېر، لە رىكەوتى ۲۰۱۶/۱۱/۳.

كولتوورى نوي و مۇدىرندا دانەخستووه و هېشتا هەنگاو بەرەو نوڭبىوونەو و كرانهووى زياتر دەنىت. ئەمەش بۇخۇي دەمانخاتە بەردەمى ئەو راستىيەي، كە كۆمەلگەي كوردى خواستى بۇ كرانهو و گەشەسەندنى كولتوورى هەيە، كە هېندەي هەلى لە بەردەمدا بۇ پرەخسى دەتوانى بچىتە ناو جىهانەو، كولتوورى نوي و بەھاي نوي و ھاوچەرخ بېنىتە كايەو. لەئىستادا بەھوي ئەو پرۆسە جىهانگىريەي، كە هەيە كولتوورى كوردى جۇرىك لەمۇدىرنەي بەخۇو بىنييەو، بەلام ئەم نوڭگەريەي گشت كايە كولتورەكانى نەگرتۆتەو، واتە بەشيك لەكولتورەكان وەك (پەيوەندى نىوان رەگەزى نىر و مى، روانىن بۇگەشتكردى ژنان بەتەنيا، بەگشتى ئەو بابەتانەي پەيوەنديان بەژنانەو هەيە، تا ئىستاش جۇرىك لەشيوازى نەرىتى خۇيان پاراستو، ئەگەرچى ئەمە لاي كۆي كۆمەلگە بەوشيوەيە نىيە، بەلام دەتوانرى ئەم نەرىتى بوونەي بەشيك لەو كولتورانە بەناشكرا لەكۆمەلگەدا هەستى پىبكرىت. بىركردنەو لەو، كە ناجىگىرى لە پرۆسەي ھاتنە ناوہوي نوڭگەري و گۆرانەكان لە ئاستە جياوازەكاندا واىكردو، كە گۆرانكارىە كولتورىەكان دابەشبن لەنىوان گۆرانكارى لە روالەت و جەوہەردا.

## ۲. گۆرانكارىيە كولتورىيەكان لە نىوان جەوہەرىبون و روالەتيدا

نوڭگەري تواناي دانانى كاريگەري هەيە لەھەر كات و شوڭنىكدا، لەھەر كۆمەلگەيەكدا، چونكە دەروازەي زۆر و جۆراوجۆرى هەيە بۇ چوونە ناو كۆمەلگە جياوازەكانەو، ئەووي تائىستا بەدەكرىت بۇ كۆمەلگەي كوردىش ئەمە راستە. بەتايبەتى لەناوچەي شارى سلىمانى لەھەر دوو لايەنى ماددى و نامادىدا بە شيوەيەكى بەرجەستە بەدەكرىت، سەرەراي لاوازي لە ھەندىك ئاسىتدا، بەلام دەتوانىن بەچاوى سەر ئەو گۆرانكارىانە بىنين. " كۆمەلگەي كوردىش وەكو زۆربەي كۆمەلگەكانى دەوروبەر كاريگەرە بە پرۆسەي نوڭگەري، بەلام ناتوانىن بلىين كاردانەو كە بۇ ھەموو تاكەكان وەكو يەكە، بەلكو جياوازي تاكەكان دەيگۆرپىت". ئەم بۇچوونە كاريگەري نوڭگەري بە شيوەيەكى خودى دەردەپرپىت، وەك ئەووي لەسەر ئاستى تايبەتى كاريگەري دادەنىت تاكو ئاستى گشتى، واتە كاريگەريەكان ھەندەكىن و شوڭنابنەو بۇ ناو كۆمەلگە وەكو گشتىك. گۆرانەكان لە ھەندىك ئاستدا خىرا و بەرجەستەن و لە ھەندىك ئاستى تردا سست و ناروون، بەمەش لە تاكىكەو بۇ تاكىكى تر گۆرانى بەسەردادىت، لە دۇخ و حالەتە جياوازەكاندا. واتە لەدۇخى جىگىر و وەستاودا نىە، بۆنموونە لە ئاستى ماددىدا ئەووي بەدەكرىت گۆرانىكى خىرا و بەھىز پوودەدات، كە زۆرجار فرىاي ئەو ناكەوين بىرى

۱. سەنگەر حسام، ھەمان چاپىكەوتن.

لېښكېښه و لېښكېښه، به لامل ههنگاونان بۇ گونجاندنيان له گه ل بېرېوېچونمان له پروې مه عنه وې و نه رېتېه وه ناته بايې و نه گونجان به دېده كړېت، به مهش ناهاوسه نكي پرو ددات. يا خود ده بېته هوي داخران يان داخستني كومه لايه تي به مانا قېبه ريه كه ي وه كو (ئاراس فه تاح) پرواي وايه "داخستني كومه لايه تي لاي قېبه رېتېه له وه ي گروپك له چركه ساتي كدا رېگه نادات بكرېته وه، به رده وام له و چوارچېوه سه رمايه رهمزي و جوگرافي و كولتوري و ناوچه يه دا ناكړېته وه، به لامل كاتيك نويگه ري ده چېته ناويه وه كوده كاني ده كاته وه هولي ده ستكارې كړدني ددات و فوړمه كاني ئيشكردني ده گورپت و ئه ركه كاني ده گورپت و ئاره زوي تازه دروسته كات. يه كيك له ئيشكردنه كاني نويگه ري لاي ئيمه هيئاني ئه ركي تازه و مه عريفه ي تازه و ناوئيشاني نوييه".<sup>۱</sup>

واته ده توانين بېنين، كه نويگه ري ده توانيت گوران له كومه لگه ي كورديدا دروست بكات، به پرو ئاراسته ي جياوان، به جياوازي بونيا ده پي كهيئنه ره كاني كولتوري كومه لگه كوردي. نويگه ري نه يتوانيوه نه رېته باو و چه قبه ستوه كان تي كېشكيئيت، به لكو هه ماهه نكي و ئاوي زاني دروست كړدوه له گه ل نه رېته كاندا و شوين و پيگه ي نويي پي به خشيون له فوړمي نويدا. ئه م تي پروانينه پشتراستي ئه و ديدگايه ده كاته وه كه له لايه ني تيوري تويزينه وه كه دا ئاماژه مان پيدا وه و ناومان ليئاوه (گونجاني به ها كولتوريه كان)، كه گوزارشت له هه ولدان بۇ گونجاندني كولتور و به ها مرويي و كولتوريه كان ددات له نيو يه كتردا. هه موو ئه و گورانكار يانه ي، كه به رهنجامي پروسه ي نويگه رين بۇ كولتوري كومه لگه ي كوردي ده توانين له شاري سليماني ههستي پي بكيه ين، هه ولي هاوشاريه كان بۇ تي كو شان له پيناو دنگ هه لپرين و به ده سته يئاني ئازاديه كه سي و تاكيه كان و پرو به پرو بوونه وه ي نه ريتي باو، پيشه نكي له ملنه دان بۇ ده سه لاتي خيل و نه ريتخواز نيشانه ي گرنكي كرانه وه ن به ئه ندازه يه كي باش، يا خود گورانكاري له فوړم و ئاستي نه رېته كان، ئه گه ر نه شيتوانيبيت له رگه وه گورانيان به سه ردا بېنييت. "نويگه ري ناتوانرېت رېگه ي لي بگيريت و كه ره سته كانيشي ناتوانين رېگه ي پي بگيرين. وهك سه لاجه، ته له فزيون، ناميري جل شتن و فاكس و ته له فون تاده كاته سمارت فون. به لامل ده ستكاري په يوه نديه كومه لايه تي به كانمان ده كن. بونموونه دروستبووني مه كينه ي جل شتن كاريگه ري

<sup>۱</sup> چاوپيكيه وتن له گه ل ئاراس فه تاح: نوسه ر و روشنيير، سليماني، له رېكه وتي ۲۰۱۶/۱۱/۶، كاتي چاوپيكيه وتن كاژير ۹:۰۰، ماوه ي چاوپيكيه وتن كه ۱۳۵ خوله ك.

ھەبوو لەسەر پۇلى ژن، ھەروەھا لەسەر تىپروانىنى پياو بۇ ژن، كە پياو ژنى تەنھا وەك ئامپىرىكى  
جل شتن دەبىنى، بەلام تۈنى ھەندىك گۆرانی جۆرى لەكۆمەلگە دروست بكات"<sup>۱</sup>.

نويگەرى ئىش لەسەر شەفەف بوون دەكات ئەك بەماناى ئەرىنى، بەلكو بە واتا زۆر  
مەترسىدارەكى وەك ئەوھى بواریك بۇ نھىنى و دنیا تايبەتەكەى خومان بەیلىنەوہ. سەتەلايت  
كرانەوہیەكى زۆرى بۇ ئیمە ھینا، لە داوى ھاتنى سەتەلايتەوہ پەيوەندیەكانى ناو مالى گۆرى،  
پەيوەندییە گەرمەكان گۆران بۇ پەيوەندی سارد، پەيوەندی راستەوخو بوون بەپەيوەندی ناو  
میدیا، ھەر كاتيك ميوانت دیت داوى (واى فای) دەكات و ھەموان خەرىكى مۇبايلەكانیان و  
خەرىكى پەيوەندیە ساردەكانى خویانن لەگەل ھارپىكانیان. مرۆقى ئیمە لەنیو ئەم پەيوەندیە  
ئەلكترۇنیانەدا ھیچ نھىنى و شاراوہیەكى بۇ نەماوہتەوہ. مرۆقى ئیمە بە پروتى و بى ھیچ  
ھۆشیاریەك دەچیتە ناو ئەم پرۆسەيەوہ. بەلام ھەموو ئەمانە زیاتر لەسەر ئاستى ماددىن و كەتر  
چوینەتە نیو لایەنە ناماددى و مەعنەويەكەوہ، كە خوئى لە بیر و ھزر و كرانەوہى ھزرى و  
ھۆشیارى بەرانبەر ماف و نازادییەكان و نازادى بیروپا و بەشدارى ژنان لە بواری جیاجیاكاندا  
دەبىنیتەوہ.

"لەھەندىك باردا جۆرىك لەدەرکەوتەكانى نويگەرى لەكۆمەلگەى كوردیدا بەدیار  
دەكەویت، بەردەوامیش ئەم دەرکەوتانە لەزیادبوندان، لەئاستە ماددیەكەیدا دەرکەوتنى بینا  
بەرزەكان و پيشپرکیكى خەلكى لەگەل یەكترى بۇ زیادکردنى سامان و شانازیکردن بەماددەو  
ھەلسەنگاندن و ریزگرتنى خەلكى لەسەر ئاستە ماددیەكان، لەئاستە مەعنەويەكەشیدا لاوازی  
پەيوەندییە كۆمەلایەتییەكان و بوونى ئەم پەيوەندییانە لەسەربنەماى بەرزەوہندی تاكە كەسى و  
كەمبوونەوہى ھاوکاریکردنى یەكترى و تەنانت لاوازیبوونى پەيوەندییەكان لەناو خیزانیشدا  
دەرکەوتەكانى نويگەرىن لەكۆمەلگەدا"<sup>۲</sup>. ئەمە بەواتای ئەوھى، كە دنیاى نوئى لەگەل خویدا لیدان  
لە پەيوەندیە گەرمە كۆمەلایەتیە بە ناویەكداجووه كان دینیتە ئاراوہ، كە ھەم پەيوەندیەكان سار  
دەكاتەوہ ھەم لیکیان دەرترزینی. بەھۆى سەرگەرمبوون بە داھینراوہكانى ئەم پرۆسەيەوہ.

بەھەمان شیوہ (ئارام توفیق)یش ھەما بۆچوون و تىپروانىنى ھەیە بۇ دەرکەوتەكانى  
نويگەرى ئەو پىبوايە" دەرکەوتەكانى نويگەرى لە ئاستە ماددیەكاندا ئاشكراتر و فراواتر  
دەردەكەویت وەك لە ئاستە مەعنەويەكاندا. لەسەر ئاستى ماددىدا، گۆرانیكارىەكى زۆر لە

<sup>۱</sup>. ئاراس فەتاح، ھەمان چاپىكەوتن.

<sup>۲</sup>. شیرین صالح، ھەمان چاپىكەوتن.

بەكارھېئاننى ماترىيالى دەرەكى بۇ دروستكردىنى بىنا بەرزەكان، ھېئاننى پېداويستى ناو مال و خېزان ھاوشىۋەى ستاندارى كۆمەلگە پۇژئاوايى و دراوسىكان. گۆرانكارى لە شىۋازى جل و بەرگ و ھاتوچۇ و پىگەكانى چارەسەركردن و تەنانەت گۆپىنى ئاراستەى سروتى ئاينى بۇ بەدىجىتالكردىنى وتار و دوغا و گروپە ئاينىيەكانەوہ. لە ئاستە مەعنەويەكەدا دەرگەوتەكانى نويگەرى خاوتر و كالتەر دەرەكەويٹ. دەرگەوتنى ئاراستەى ھزرى و واتا راستەقىنەكانى پشت گۆرانكارىيە مادىيەكان كەمتر بەر بەكارھېئەرانى دەرگەويٹ<sup>۱</sup>.

تويژەر پېيوايە ھەموو ئەو بۇچوونانەى لە پەيوەنديدا بە گەشەى خېراى دەرگەوتە مادىيەكان و گەشەى ھىۋاش و لەسەرخۇى دەرگەوتە نامادىيەكان. ناھاسەنگى گۆرانى كولتورى دىنىتە كايەوہ، كە بە پىي تيزەكەى وليام ئوگبېرن پېدەگوتريٹ دواكەوتنى كولتورى.

### ۳. ناھاسەنگى گۆرانى كولتورى دەرگەوتە و ھۆكارەكان(دواكەوتنى كولتورى)

ئاشكرايە لە شارى سلىمانىدا سەرەراى ھەندىك ھەولى كرانەوہى كولتورى بەرووى ھەندىك كولتورى جياجىاي دىناى دەرەوہدا، بەتايبەتى كردنەوہى كۆنفرانس و قىستىقال و ھۆلى نمايش و پېشپرکىيى جل و بەرگ، ھەولى ئاويٹەكردىنى كولتورى دىكە لەگەل كولتورى ئەم شاردەدا، بەلام ھەموو ئەمانە نەيتوانىوہ ھاوسەنگىيەك لەنيوان كولتورە ماددى و نامادىيەكەيدا بسازىنى، بۇيە بە سەرنجدان لەشىۋەى دەرەوہى شار و ئەو بىنا و بالەخانانەى، كە لەم شاردەدا ھەيە، ئەو تەكنەلۇژيا ھاوردەكراوہ بى سانسۆرەى، كە ھاتۆتە ناو شار، ئەو فراوانبوونە ئاسۆييە زۆرە، بەراوردكردىنى بە گەشەى ھزرى و ئايدۆلۇژى و گەشەى مافەكانى مروژ و نازادىيەكان و كرانەوہى يەكسانى رەگەزى و جىندەرى، ھىشتا زۆر كەلېن و بۇشايى گەورە بەدەيدەكەين.

لە پەيوەنديدا بەم پرسەوہ " دواكەوتنى كولتورى دەگىرېتەوہ بۇ ئەوہى، كە " زۆرەى كالا ماترىيالىەكان بوونەتە ھۆى بكوژى بەھامروىيى و نمونەييەكان لەلايەك و جياوازى رەگەزى نىر و مى و نازادىيەكانىان، كە بەداخەوہ زۆر پاشەكشەى كردوہ ئەتوانىن بلىن پېش ۲۵سال نازادىيەكان زياتر بوون لە رووى جل و بەرگ و گەرم و گوپى پەيوەنديەكانەوہ<sup>۲</sup>. ئەو وەستانە ئاشكرايەى دەبىنريٹ لە ئاستى نازادىيە تاكى و گروپىيەكاندا، ئەو گەرانەوہيەى، كە ھەستى

۱. چاوپېكەوتن لەگەل ئارام تۇفيق: تويژەر و مامۇستاي زانكو، بەشى كۆمەلناسى، سلىمانى، لە رېكەوتى ۲۰۱۶/۱۰/۱۱.

۲. شىركۆ ھەمە صالح، ھەمان چاوپېكەوتن.

پېدەكړيټ. مەترسيه كى زورى دروستكردووه بۇ سەر كرانه وهى يىرى ديموكراسى و نازادىيه كانى ژن و تاكى كۆمه لگه.

"ئەو جياوازييه گه ورهيهى له پيژهى گۆپان له هەردوو ئاستى ماددى و مەعنهوى ههيه باشتريين به لگهيه"<sup>۱</sup>. ههروهه ها هۆكاره كانى ئەم دواكهوتنهش بهم جوړه دهخاته پروو "زياد له هۆكارىك بوونى ههيه، كه بريتين له: سياسهت، ئايين، پهروهده، زانكو، مزگهوت و قوتابخانه و سه رجهم نامرازه ئايدىلوژىيه كان"<sup>۲</sup>. ئەوهى جيگهى سه رنجه ئەو دامه زراوانهى، كه له سه ره وه باسگران له جياتى ئەوهى، كه هۆكارين بۇ گه شهى كولتورى ناماددى له كۆمه لگه دا، شار وه سيمى شارستانى كرانه وهى يىرى نازاد و گه شهى هزرى مروڤ نيشان بدن، به لام وهك نيشانهى وهستان و چه قبه ستوويى يىرى مەعنهوى كۆمه لگه دهستنيشان دهكات. ههروهه ها بۆچوونىكى ديكه سه ره پاي ئەوهى، كه پييوايه دواكهوتوويى كولتورى ههيه، به لام ئەو ئايين به سه رچاوهى ئەو دواكهوتوويه ده زانيت، كه پييوايه هيىزى داوه ته نه ريته كان به ره و داخرانى زياتر برۆن، ئايين هه مه نا ههنگه بۇ گه پرانه وهى زياتر بۇ دواوه.

(په وهن حه مه صالح)، كه بيروپايه كى جياوازي ههيه پييوايه " له هه رشويناك ئايدىلوژىيايه كى چه قبه ستوو بوونى هه بيټ و به تايبه تتر ئايدىلوژىياى ئايينى (ئيسلام)، كه كي شه دروستبكات بۇ كۆمه لگه و كولتوره كهى، ده بيته هوى دواكهوتنى كولتورى"<sup>۳</sup>. ههروهه ها هۆكاره كانيش ده گه پيئيه وه بۇ " زال بوونى ئايدىلوژىياى ئايينى، نه بوونى پلانى ستراتيجى، نه بوونى هوشيارى به پيوه بردن و حكومپرانى". ههروهه ها بۆچوونىكى تر پييوايه، كه " دواكهوتنى كولتورى بوونى ههيه، چونكه لايهنى مادديمان به خيىراى گه شهى كردووه، به لام لايهنى مەعنه وييمان وهكو خويهتى، سه ره پاي ئەوهى گۆپانكاريه كانى ته كنه لوژى و ماترياله كان زور خيىرا و كتوپرن، به ره مه كان هاوردهن و دهستكردى خو مان نين. ئۆتۆموبيل و موبایل و ته كنه لوژيامان هى سالى ۲۰۱۶ يه و بيركردنه وه مان هى ۱۹۰۰ كانه"<sup>۳</sup>.

ئەم ديگايهى سه ره وه هاوتا ديته وه له گه ل تيورييه كهى كۆمه لئاسى ئەمريكى ويليام ئوگيبرن سه بارهت به دواكهوتنى كولتورى، كه ئيمه له لايهنى تيورى تويژينه وه كه ماندا نامازده مان پيكردووه، له پيوه نديدا به و گه شه كردنه ناهاوسهنگ و نابهرانبه رهى، كه له نيوان كولتورى ماددى و نامادديدا رودهدات. واته كه لپن و ماوهيه كى زه مهنى زور ههيه له نيوان

۱. نارام على فرج، هه مان چاوپيكه و تن.

۲. چاوپيكه و تن له گه ل په وهن حه مه صالح: تويژه رى كۆمه لايهتى، سليمانى، له ريكه وتى ۲۰۱۶/۹/۱۹.

۳. زانا سه يد گول، هه مان چاوپيكه و تن.

تېپروانين و بيروپامان له گه ل پروالته شته مادديه كاندا هم تېپروانينه هوكاره كاني ده گه پېنېته وه  
بو ۱. ناستى هوشيارى تاك ۲. بانگه شهى لايه نه نه ريت پاريزه كان ۳. بهرزه وه ندى هه نديك  
تويژى سياسى و كومه لايه ته ۱.

ويپاي هه موو نه و هوكارانه ي سهره وه، كه باسكران بيروپايه كى تر پيپوايه " له ناستى  
كومه لايه تيدا ديارده كاني وهك توله كردنه وه، گه پرانه وهى به هاى پشت و عه شيرت، گه له كومه كى  
فيس بوكى له كهس و لايه نه كان، ژنكوژى، گه پرانه وهى گوتارى حرام و حلال، ههروهه  
پاشه كشه ي پهروه ده له نامانجى خو، كه دروستكردى مروقى مه عريفى و دانايه، گشتيان  
به شيكن له دواكه وتوى كولتورى ۲. ههروهه بو پالپشتى نه و بوچوونانه ي پيشت باسكران  
پايه كى ديكه بوچوونى وايه، كه "زوريك له كولتوره كان گوران تيياندا پرويداوه، به لام نه وهى  
به ناشكرا هه ستي پيدكريت دواكه وتويى له هه نديك له بابته كاني په يوه ست به (ژنان و  
شهره ف) هيشتا ماوه، چونكه تا ئيستاش كاتى په يوه ندى نه ينى نيوان كور و كچيك ناشكرا  
ده بيت، نه و كه سهى نيشانه ي پرسيارى له سهر دروست ده بيت و ريزى له كومه لگه دا كه م  
ده بيت وه ته نيا ژنان، له كاتيكدا ههردوو په گه ز نه م كارهيان كردوه، به لام به گشتى پيشكه وتن  
له كولتوره كاني تر دا پرويداوه، هه رچه نده له هه نديك باردا به برواي من نه وه به ره و دواوه چوونه  
نهك به ره و پيشه وه چوون، نه گه رچى له پرووى جيهانگيرى و موديرنه وه به پيشكه وتن  
داده نريت ۳.

به بوچوونى تويژهر سهره پاي جياوازي له دياريكردنى هوكاره كاني دواكه وتنى كولتورى  
له كومه لگه ي كورديدا، به لام هه موان له سهر نه و پروايه ن، كه دواكه وتنى كولتورى زور به  
به هيزى به ديدكريت و په گه كاني قول پوچوون، هه موو نه و ديارده كومه لايه تيانه ي به ديدكريت  
له ناو شارى سليمانى، وهكو ديارده ي ژنكوژى و دياريكردنى نازاديه گشتيه كان و سنوردانان  
بو نازاديه كاني بيروپا، په فتارى نه ريت پاريزى و يري چه به ستوى نه ريتى باو و ديارده كاني  
پيشيلكردنى مافه كاني مروق له لايه كه وه، له لايه كى تر يشه وه ته قين و هه لتوقانى خيى  
سه رمايه دار و باله خانه و بازركانيكردن و ههروهه گه شهى ماددى و ته كنه لوژى. ديارده ي  
دواكه وتنى كولتورى زياتر توختر ده كه نه وه. نه وهى جيگه ي سه رنجه نه و كوراييه يه له سهر

۱. سه نگر حسام، هه مان چاوپيكه وتن.

۲. ريبوار سيوه يلى، هه مان چاوپيكه وتن.

۳. شيرين صالح، هه مان چاوپيكه وتن.

بوونی دواکەوتنی کولتووری لە شارى سلیمانیدا لە کاتیکیدا بە شارى کولتووری و کرانەوهی  
روناکبیری ناسراوه.

#### ٤. شار وەك سەحنەى گۆرانیكارى لە کولتوور و بەریهكەوتنی وورده کولتوورەکان

شار وەكو یهكێك له بنه‌ما سه‌ره‌كیه‌كانی به‌ مۆدیرن بوونی كۆمه‌لگه‌ ده‌ناسری، شار  
له‌ گه‌ل خۆیدا به‌های كولتووری كۆمه‌لایه‌تی تازه‌ ده‌خولقینی، ئازادیه‌ تاكه‌كه‌سیه‌كان  
فراوانترده‌بن، هۆشیاری گه‌شه‌ده‌كات، په‌یوه‌ندیه‌كان لاوازده‌كات، به‌رژه‌وه‌ندیه‌كان بۆ تاكه‌كه‌س  
زیادده‌بن، خۆینده‌واریش یه‌كێكه‌ له‌ سیما دیاره‌كانی شار، شار ئه‌ركی جیاجیای هه‌یه‌، شار  
بوونید و ستراکتۆری به‌ مۆدیرنبوونی كۆمه‌لگه‌ی وەك پایه‌ له‌خۆیدا هه‌لگرتووه‌.

نۆیگه‌ری "به‌ دیویکیدا به‌ها کولتورییه‌كان ئازادی و پرسى تاكه‌كه‌سى فراوانتر کردووه‌،  
به‌دیویکی دیکه‌دا شاره‌کانی بۆ کردووین به‌ گوندی گه‌وره‌"<sup>١</sup>. شاره‌کانی کوردستان نه‌یاننوانیوه  
ببنه‌ داینه‌مۆی ئازادی تاكه‌كه‌س و فراوانکردنی ئازادی بیرکردنه‌وه‌ و ده‌سته‌به‌رکردنی هۆشیاری  
كۆمه‌لایه‌تی و سیاسى، به‌لكو له‌پرووی پوآله‌ته‌وه‌ توانیویانه‌ گۆرانیكارى دروست بكه‌ن،

"له‌پراستیدا ئه‌و گۆرانیكاریانه‌ گۆرانیكارى گه‌وره‌نین، كیشه‌كه‌ ئه‌وه‌یه‌ كه‌ به‌ واتا نۆییه‌كه‌ی  
تانیستا شارمان نییه‌، هه‌روه‌ها خۆینده‌واریش کاریگه‌ری هه‌یه‌ له‌ سه‌ر گۆرانیكارى کولتووری،  
به‌لام له‌ كۆمه‌لگه‌ی كوردیدا به‌هۆی هه‌ندیک هۆكاره‌وه‌ وەكو پیویست نه‌یتوانیوه‌ گۆرانیكارى  
دروست بکات"<sup>٢</sup>. واته‌ شار، كه‌ ده‌بیئت ئه‌ركه‌ گرنه‌گه‌كه‌ی خۆی له‌پرووی كۆمه‌لایه‌تی و کولتووری و  
فه‌ره‌ه‌نگیه‌وه‌ جی به‌جی بکات، پۆلی هه‌بیئت له‌ هۆشیاری و ئازادییه‌كانی كۆمه‌لگه‌دا، به‌لام به‌  
ب‌روای (نزار سايبير فه‌ره‌ج): "شاره‌كان به‌هۆی ئابووری ناهاوسه‌نگ و ئیداره‌ی ناهاوسه‌نگه‌وه‌ له  
پروسه‌یه‌كى به‌د په‌ره‌سه‌نددان، خۆیندن و په‌روه‌رده‌ وەك سیكته‌ره‌كانی دیکه‌، به‌ پرۆسه‌یه‌كى  
پوكه‌ش و پوكاره‌كیدا به‌پرويه‌ ده‌برین، خۆیندن له‌ برى ئه‌وه‌ی بییته‌ مایه‌ی ده‌وله‌مه‌ندکردنی  
گه‌نجینه‌ی زانست و پیشخستنی کولتوور، بوته‌ هۆی پته‌وکردنی ئابووری رییعی و دواکەوتنی  
پتری زانست و کولتوور"<sup>٣</sup>.

سه‌ره‌پای ئه‌مانه‌ش بۆچوونی تر هه‌یه‌ به‌شیوه‌یه‌كى هه‌نده‌كى کاریگه‌ری شاره‌كان  
به‌گرنه‌گ ده‌زانیت له‌ په‌یوه‌ندیدا به‌ گه‌شه‌ی ئازادی ژن و مافه‌کانی تاك له‌پرووی سیاسى و

١. نارام علی، هه‌مان چاوپێکه‌وتن.

٢. په‌وه‌ز حه‌مه‌ صالح، هه‌مانچاوپێکه‌وتن.

٣. چاوپێکه‌وتن له‌گه‌ل نزار سايبير فه‌ره‌ج: نوسه‌ر و په‌خنه‌گر، سلیمانی، له‌ رێکه‌وتی ٢٠١٦/٩/١٧.

كۆمەلەيەتتە، ئەم بۇچۇنە پىيوايە، كە لەشارى سلىمانى ئەو گۇرئانكارىانە تا ئەندازەيەك بەدى دەكرىت. "تارادەيەكى زۇر ئاستى بىركردنەو و ھۇشيارى تاك گۇرئانى بەسەرداھاتو، وەكو برابوون بە مافى ژن لاي بەشېك لە پىاوان. بەشدارى ژن لە زۇربەي كايە سىياسى و كۆمەلەيەتى و ئابوورىەكاندا".<sup>۱</sup>

ھاوكات لەگەل ئەو بۇچۇنە دەبىت بۇ ئەوئەي باس لە شار و پۇلى شار بەكىن، پىشتەر دەبىت باس لە دروستبوونى گروپى شارى بەكىن بۇ ئەوئەي بتوانىن باس لە دەرکەوتەكانى نويگەرى بەكىن. ئەمە بەواتاي پۇل بەخشىن بە شار و تاكەكانى ناو شار، كە خۇيان لە گروپى شارستانىدا فۇرمەلە دەكەن. "بەبى دروستبوونى گروپى شارى ناتوانىن باس لە نويگەرى بەكىن، بە بى باسكردن لە شار و گروپى نويى شارى مۇدىلى كولتورى نوي بەدى نايەت. وەكو بىرۇكە و ستايلى خواردن و دىزايىن و جل و بەرگ و موزىك و مۇدىلە كۆمەلەيەتتە جۇراو جۇرەكان، كە من ناوى دەننم (گروپى ستراتىژى شار) ئەو گروپانەن، كە پۇلىان ھەيە لە فۇرم بەخشىن بە شار".<sup>۲</sup>

بە برىوى تويژەر بەشيوەيەكى گشتى نويگەرى و دەرھاويشتەكانى لە ناو شاردا جىدەگرن و گەشەدەكەن، ئەوئەي ئەم پۇلە دەگىرپىت گروپە شارىيە رىكخرا و نىمچە رىكخراوكانن، كە مۇدە كۆمەلەيەتى و كولتورىەكان گەشە پىدەدەن. وەكو نويىنەرى پەخشكردنەوئەي مۇدە نويىكانى دنياى نويى خۇيان دەرەخەن، ئەمەش پەيوەندى مۇدىلە كۆمەلەيەتتەكان بە پىرۇسەي نويگەرىيەو دەخاتەرەو.

---

<sup>۱</sup>. سەنگەر حسام، ھەمان چاوپىكەوتن.

<sup>۲</sup>. ناراس فەتاح، ھەمان چاوپىكەوتن.

## دووم: مۇد و گۇرانكارىيە كۆمەلەيە تىيەكانى كۆمەلگەي كوردى

۱. كەنالە يەكەمىنەكانى ھاتنە ناوہەي مۇدە كۆمەلەيە تىيەكان بۇ ناو كۆمەلگەي كوردى

مۇدە كۆمەلەيە تىيە نوپكان، كە بەرھەمى بەردەوامى داھىنراوہكانى خەيال و بىر كوردنەوہي مروقتن، ھەم وەكو پىداويستى و ھەم وەكو خواست و ئارەزووى مروقتە دەردەكەون، دەكرىت بنەماي دروستبوونيان پىويستى بىت ياخود پالئەرى ئارەزوو خواستە بى پرانەوہكانى بىت. ھەرچى بىت پرۆسەي دروستبوون و گەشەكردن و گواستەنەوہي مۇدە كۆمەلەيە تىيەكان كۆمەلگەي كەنال و ويستگە رۆلى تىادا دەبىنن، كە ئىمە ناوى دەنن كەنالە يەكەمىنەكانى مۇدە كۆمەلەيە تىيەكان. لە دنياي ئەمپۇدا زياد لە كەنال و زياد لە رىگەيەك ھەيە بۇ گواستەنەوہي مۇدە كۆمەلەيە تىيەكان لە شوينىكەوہ بۇ شوينىكى تر، لە شارىكەوہ بۇ ناوچە و شارىكى تر.

ئەم پرۆسەيە ھەريەكە لەم بوارانە بە كەنالەكانى گواستەنەوہي مۇدەكان بۇ كۆمەلگەي كوردى دەزانىت "پاگەياندن، كەسايە تىيە تاييە تىيەكان، گەشت و گوزار و سەفەر، گروپە جىاجىاكان، ھونەرمەندان، پىاوانى ئاينى"<sup>۱</sup>. بەھەمان شىوہ "لەرىگەي ھۆكارەكانى پەيوەندى و ئالۆگور و كارلىك لەگەل ئەويتەر. زياد لەسەرچاوەيەك لە تى قى و سەتەلايت و ئىنتەرنىت تاكو سەفەر و تاراوگە، دروستكەرانى ديارىدەكات. لۆژىكى سەرمایەدارى و سەرمایەدارى سەنتەر و سەرمایەدارى كەنار رۆلى گەورە لەمەدا دەبىنن، ھەرچى ئەو مۇدەيە لەدەرەوہي ئەم لۆژىكە ئىش دەكات بەئەستەم تواناي ھەناسەدانى ھەيە"<sup>۲</sup>.

سەرمایەدارى و ئەو پرۆژە گەورەيەي، كە لە سايەيدا كۆمەلگەكان دابەشەدەكات بۇ چىنە جىاواز و لىكدوورەكان، ئەمە واىكردووە لەژىر ھەژموونى زۆر و تىكشكىنەرى خۇيدا مۇدە كۆمەلەيە تىيەكان خىرا و بى سانسور بىنە ناو كۆمەلگەكانى دنياي جىھانى سىھەمەوہ، كە تواناي پەتەردنەوہ و بەرگەگرتنى لاوازە، ئەمەش واىكردووە، كە مۇدەكان ئاراستەي بىر كوردنەوہي تاكەكان ديارىكات. " كەنالە يەكەمىنەكانى مۇد، شوينى كارى ئەو چىن و توپژ و كەسايە تىيەكان، پىش ھەيوان و ديوەخانى مألەكانيان و سەر شەقام و ناو بۇنەكانن. ئەمانە لەم كەنالانەوہ خۇيان نمايشكردووە و مۇديان وەك خۇجىا كوردنەوہيەك لەوانىتەر بەكارھىناوہ. لە ئىستادا كورد بۇ خۇي بە دەگمەن سەرچاوەي مۇدەكانى لەناو خۇدا ھەلدەبژىرىت، زىاتر لە رىگەي مىديا جىھانىيەكان و سەفەر و ھوتىلە پىنج ئەستىرەكان و ھۆلەكانى نمايشەوہ ئەو كارە بەئەنجام دەكات ئەويش بە

<sup>۱</sup>. زانست زانا، ھەمان چاوپىكەوتن.

<sup>۲</sup>. نارام على، ھەمان چاوپىكەوتن.

چاۋليڭكەرى لەسەرە ناسراۋەكانى جىھانى دەرەۋە. كورد لە مۇدىشدا بى رابەرە لە ئىستادا، ھەرچەندە دەستەيەك لە ھەولپىر و سلېمانى ھەن، كە پەپرەۋى لە مۇدىكى تايبەت دەكەن<sup>۱</sup>.

تويژەر پىيوايە رابەر و نويىنەرى راستەقىنەى مۇدەكان بۇ تاكەكانى كۆمەلگەى كوردى، تەلەفزيۇن و سەتەلايت و دەرکەوتەكانى دنياى سەرمايەدارى و پىرۆسەى نويگەرىيە، كە خۇى لە ميديا و تەكنەلۇژياى نوي و فاشيۇن و ئارايشتگەى قزېپىن و مۇدىلى رىشتاشين و ماركە جىھانى و پوژئاوايىيەكانەۋە سەرچاۋە دەگرىت، نەك كەنال و رابەرى كوردى بۇ مۇدەكان، شيۋەگرتن و بوونى ئەم كەنالە دەرەكىانەش پەنگدانەۋەى دەبىت لەسەر كەسىتى و ھەلبىژاردنى پەيوەندىە كۆمەلەيەتتەكان و مەملانىكاندا.

## ۲. پۇلى مۇدەكان لە سەر كەسىتى و ھەلبىژاردنى پەيوەندىيە كۆمەلەيەتتەكان

مۇدە كۆمەلەيەتتەكان پۇلىان ھەيە لە ديارىكردن و نەخشاندنى كەسىتى مۇقەكاندا، لە شوين و كاتى جياۋازدا. لە ھەلبىژاردن و ديارىكردنى پەيوەندىەكاندا. لەدروستكردنى پەيوەندىيە كۆمەلەيەتى و خزمایەتى و ھاورپىيەتتەكاندا، مۇدەكان پۇلى كارىگەر و چالاک دەبينن لە شيۋەگرتنى رەفتار و كرده كەسىيەكاندا، لە شيۋە گرتنى گروپ و دەستە كۆمەلەيەتتەكان و دروستكردنى دەستەى ھونەرى و مەدەنى و سىياسىيەكاندا، ھەرۋەھا كارىگەرە لەسەر دروستكردن و بونىادنانى كەسىتى تاك لە كۆمەلگەدا.

لەپەيوەندىدا بەم پىرسەۋە بۇچونىكى تر پىيوايە<sup>۱</sup> لە راستىدا لە ئاستى گشتىدا و بەتايبەتى لە نەۋەى نويدا مۇدە دەبىتە بەشيك لە كەسايەتى و بەردەوام لەگەل ستايلى باۋدا دەبىت، پىگەى بەرزى كۆمەلەيەتى و ئەۋانەى لەگەل ئەم رەۋتە دەپۇن گروپى كۆمەلەيەتى نوي دروستدەكەن و بە جورىك دابىرانىكى گەرە لەگەل نەۋەى پابردوۋدا بۇ خۇيان دروست دەكەن، دەبنە ھۇى جياكارى و نادادى كۆمەلەيەتى<sup>۲</sup>.

شىۋازە نويكانى مۇدە باۋەكان بە بىرى جياۋاز دەبنە ھۇى ليك نزيككردنەۋەى ئەۋانەى ھەلگىرى ھەمان شىۋازى بىركردنەۋە و توانان لە ئاستى ئابوورىدا، بە ئەندازەى ئەۋەش دەبىتە ھۇى ليك جوداكردنەۋە و ليك دوركەوتنەۋەى ئەۋانەى بىركردنەۋە و ئارەزۋەكانيان ليك جياۋازە و ئاستى ئابوريشيان ليك دوورە، بەم شيۋەيەش دەبىتە ھۇى دروستبوونى چىن و تويژى

<sup>۱</sup>. پىيوار سىۋەيلى، ھەمان چاۋپىكەۋتن.

<sup>۲</sup>. رەۋەز ھەمەسالج، ھەمان چاۋپىكەۋتن.

جياواز، كه مملانىي چىنايەتى و جياوازى چىنايەتىيە لە كۆمەلگەدا دروستدەكات. ئەم تىپروانىنە بۆمۆدە كۆمەلەيەتتەكان و دروستكردنى جياوازى چىنايەتى و مملانىيە لە نىيۆ تاكەكانى كۆمەلگەدا، يەك دەگرىتەو لەگەل تىزى ھەر يەك لە تۆرستى قىلن و جۆرچ زىمىل دەربارەى دروستبوونى جياوازى چىنايەتى بەھۆى مۆدەكانەو، كه لەلەيەنى تىپورى تويژىنەو ھەماندا لەسەر ئەم بابەتە وەستاوين، ئەوان بىروايان وابوو كه مۆدىلە كۆمەلەيەتتەكان دەبنە ھۆى لىكدوركەوتنەو ھى ئەو گروپانەى، كه لە پرووى ئابوورى و پىگەى كۆمەلەيەتتەو جياوازيان ھەيە، بە مانايەكى تر مۆدەكان جياوازيە چىنايەتتەكان تۆختردەكاتەو.

### ۳. پەيوەندى مۆدە كۆمەلەيەتتەكان و جياوازى چىنايەتى

ھەر وەكو لەپرگەى سەرەو ھەمان ئاماژەمان پىدا يەكەى لە ھۆكارەكانى دروستبوونى چىن و تويژە كۆمەلەيەتتەكان، مۆدە كۆمەلەيەتتەكان، مۆدەكان خەسەت و تايبەتمەندى چىنىكى ديارىكردا دەخەنەروو، بەھەمان شىوہ جياى دەكەنەو لە چىنىكى تر، چىنە سەرمایەدار و خاوەن پارەكان مۆدى تايبەت بەخۆيان ھەيە لە پرووى ئابوورىو، چىنى ئەرستۆكرات و خاوەن پىگە كۆمەلەيەتى و بنەمالە ناودارەكان مۆدى تايبەت بەخۆيان ھەيە. ئەم مۆدانە جيايان دەكاتەو لەگەل چىن و كاستى ھەژار و ئەو كەسانەى خاوەن بنەمالەى گەرە و دەولەمەند نىن.

"مۆدى چىنە دەولەمەندەكان جياوازە لە مۆدى چىنە ھەژارەكان، تەنانەت مۆدەكان بە پىي ناستى خويىندەوارى و بىروانامە و كارىش دەگۆرپىت"<sup>۱</sup>. خويىندەوارى و بوونى بىروانامەش زۆر جار پۆل دەبىنى لە ديارىكردن و جياكردنەو چىن و تويژە كۆمەلەيەتتەكان، ھەر ھەمان چىنى بالاً و چىنى مام ناوەند و چىنى خوارەو دەبنە خاوەنى مۆدى تايبەت بەخۆيان. مۆدە كۆمەلەيەتتەكان "تارادەيەكى زۆر توانىويەتى جياوازى دروست بكات، بە جۆرى ھەندىك لە مۆدەكان تەنھا تايبەت بە چىنە بالاکان"<sup>۲</sup>. ئەمپۆ لە بوارى مۆدەكاندا ئابوورى پۆلىكى سەنتەرى ھەيە بە بەراورد بە كايەكانى ترى وەك سىياسەت و كولتور، سەرمایەدارى جياھانى بە پالپىشت بە كۆمپانىا گەرەكانى وەبەرھىنان و پارە وەك سەرچاوەى مامەلەى جياھانى، دەبنە ھۆكار بۆ گەشەكردنى جياوازى چىنايەتى. "مۆدە بۆ خۆى لەسەر بنەماى ئابوورى و كۆمەلەيەتتەو سەرچاوە دەگرپىت، لەبەرئەو دەگرپىت بگوترپىت، كه چىنە جياوازەكان پەيوەنديان لەگەل مۆدى

<sup>۱</sup>. زانست زانا سىد گول، ھەمان چاوپىكەوتن.

<sup>۲</sup>. سەنگەر حسام عبدالله، ھەمان چاوپىكەوتن.

جياوازدا ھەيە و تەننەت شوپن و ماركەكانى تايبەت بە مۇدە ئاراستەى چين و توپژەى جياواز دەكرين<sup>۱</sup>.

توپژەر بپروى وايە ئاراستەى ديارىكردى مۇدەكان لە ژير پۇشنايى جياوازي چينايەتى بۇ تاكەكانى كۆمەلگەيەكى ديارىكراو لە شارى سلیمانى كاريگەرى راستەخوى ھەبوو لەسەر ديارىكردى ئازادىيە كەسى و تاكبيەكان، رابەرانى مۇد، كە توانيويانە تا ئەندازەيەكى باش كۆتە كۆمەلەيەتى و نەريتيەكان ببەزینن، مۇدە نوپكان تاقى بكنەو و گوزارشت بكن لە سەربەستى و ئازادى خودى خويان. بەواتايەكى تر مۇدەكان دەتوانن ببە پالنهري دەستبەركردى ئازادىيەكانى تاك لە كۆمەلگەدا. لە شارى سلیمانى ھەم لەسەر ئاستى تاك و ھەم لەسەر ئاستى گروپ ئەو شيوازە بەدى دەكەين، كە لە دەستە و گروپى جياوازدا خويان بەرجەستە دەكەن و خويان پيخستووہ. وەكو ئەو گروپە گەنجانەى، كە بەشيووازي جياواز و نوپ قزبان دەپن و پيشدەتاشن، ئەوانەى جلى كورت و مۇديلى نوپى دنياى مۇديرن دەپوشن. لەگەل ئەو گروپانەى، كە لە زانكو و پەيمانگەكاندا بۇ ماوہى كاتى سەرھەلدەدن، كە پەنگە زور جار ئازادىيەت لە روكەشدا، ياخود جوړيك بيت لە لاساىكردەوہى ئەوانى تر، بەلام سەرھەپاي ئەوہش ئەو ھەنگاوانە گرنگن و سەرھەپاي دروستبوونى رابەرى نوپى مۇدە لە كۆمەلگەى كورديدا.

#### ۴. ئازادى تاك و مۇدەكانى شوپن

مۇدە كۆمەلەيەتبيەكان چۆن دەتوانن ئازادىەكانى تاك دەستبەر بكن؟ لە كویدا مۇدەكان گوزارشت لە سەربەستى خودى تاك دەكەن؟ كۆمەلگە چۆن جيگەى مۇدەكانى تييدا دەبيتەوہ؟ پەيوەندى ئازادى بە مۇدەكانەوہ چيبيە؟ مۇدەكانى جل و بەرگ و خوگوپين و خونمايشكردن ئەو پالنهرانەن، كە لە پوالەتدا دەتوانن دەستبەرى ئازادىيە سەرھەتاييەكانى تاك بكن لە كۆمەلگەدا. ديزاينى ناو مال و گوپينى ديكوراتى نوپ و مۇدە نوپكان لە سەرھەتادا دەتوانن وەك گوزارشت لە ئازادىيەكان دەركەون. ھەرەك ئاشكرايە " ئازادى تاك و مۇدەكان لە ھەنديك دوخى كۆمەلەيەتى و كولتوووريدا ھاو ئاھەنگ و يەكانگيرن، ئازادى مروق لە شوپندا پەيوەنديدارە بە ئەو مۇدانەى كە لە ناو مال و شوپنى ژيانيدا بەكارى دەھيئيەت، كە دەكریت گوزارشت بكات لە ئازادىيەكانى<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup>. نارام توفيق، ھەمان چاوپيکەوتن.

<sup>۲</sup>. ناراس فتاح، ھەمان چاوپيکەوتن.

سەبارەت بە ئەم پەرسە دەكرىت بگوترىت بەرپژەيهكى ديارىكرا و پەيوەندى لەنيوان پراكتيزەكردنى ئازادى كەسى و بەكارهينانى مۆدىل و شيوازي پۆشينا هەيه، لەسەر ئەو بىنەمايهى، كە وەرگرتنى مۆدهى نوى لە هۆشيارى تايبەت بەو مۆدهو دەيت. بەلام دووبارە، لاساىكردنەو و بەكارهينانى ماتريالى نوى بە داتاشينيان لە لايەنى مەعريفى و ماناكاني، كە مۆدهكە هەليگرتوو، دەكرىت ريگريپت لە تواناي گۆرانكارى يان كارىگەرى دروستكردن لەسەر ئازادى يان تاكايەتى مرقى كوردى. واتە دەتوانين بلين لە سەرەتادا وادەبينريپت، كە مۆدهكان دەتوانن گوزارشت بن لە تازەگەرى و هەستكردن بە ئازادى، بەلام ئەمە بە واتاي ئەوئەيه، كە ئازادى ئەو كەسە شوپۆتەو بە ناو بونىادى كەسى ئەو تاكەدا، واتە مۆدهكان ناتوانن ئازادى لە جەوهەردا بۆ مرقى بەدى بهينن، بەلكو دەتوانن دەروازەيهك بن بۆ گەيشتن بە ئازادى لە جەوهەردا، ئازادى كەسى بىنەمايهكى گەردوونى هەيه پەيوەنديدارە بەبىنەما مرقىيهكانەو.

لەپەيوەنديدا بەم مانايانەى ئازادىهوه "جىگىربوونى چەمكى ئازادى و تاكايەتى دوو زاراوى نوپگەرىن، كە پەيوەندى تونديان هەيه بە دروستبوونى ياسايى هاوئاييهوه. لە نەبوونى بىنەما ياساييهكانى ئازادى و ژيانى تاكايەتيدا، هەر جۆرە ئازادىهك و تاكايەتبييهكە دەبيته شتىكى درۆزن و ئازادىيى بچوكدەبيتهوه لە كۆمەليك شتى بى واتاي بازپيدا، كە هىچ زىادەيهك ناخاتە سەر ويزدان و ئاكار و بوونى تاكە كەس. لەوانەش مەسرهفگەرايى و كۆيلايهتى بۆ بازپ و كپين. ئازادى كپين پەيوەنديهكى توندى هەيه بە ئازادىيى بەرەمەهينانەوه. ئيمە ميللەتيكى بەرەمەهين نين و پەيوەنديشمان بەو شتانەى وەك دىكۆرى مال و شيوازهكانى ژيانەوه، پەيوەنديهكى لاوازه و نابنە بەشيك لەو هۆكارانەى كەسايەتى و مەعنەوييهتى ئيمە پيكدەهينن"<sup>۱</sup>.

تويژەر بۆچوونى وايە لەبەرئەوهى ئازادىيه تاكەكەسيهكان پەيوەنديهكى توندوتۆليان بە هۆشيارى تاكەوه هەيه، ئەوا بە شيوهيهكى گشتى مۆدەكانيش پۆل دەبينن لە هۆشيارى كۆمەلايهتيدا لەپەيوەنديدا بە شيوازي خو گۆپين و ئەو پالنه ره مەعنەويانەى، كە لە ئەنجامى شيوازي ژيانەوه دروستدەبن.

## ۵. هۆشيارى تاك و پەيوەندى بە مۆدەكانى دنياى نوپوه

هۆشيارى تاك لە بەرەمەهينان و بەكاربردنى مۆدەكاندا پەنگدانەوهى هەيه، بەپيچەوانەشەوه مۆدە كۆمەلايهتیهكان دەبيت كارىگەرىن لە ديارىكردنى هۆشيارى تاك دا،

<sup>۱</sup>. ريبوار سيوهيلى، هەمان چاپيەكتەوتن.

بەرانبەر بەو دنیایەى كە تێیدان، رەفتارەكان، گفتوگۆكان، شىۋازى ژيان و بەرىهكەوتنە پۇژانەىيەكان، ھەموو ئەمانە مۇدەكان دەتوانن ئاراستەيان بكنەن، لەبەر ئەوەى نەمانتوانىوھ مۇدى نوڧى كۆلتوورى و كۆمەلەىتەى بەرھەمبەينىن ئەمەش بۇشايى گەورەى دروستكر دووھ، چونكە مامەلەمان لەگەل نوڧگەرىدا مامەلەىەكى پروكەشانەىە و پۇنەچۆتە قولايى و ريشەكانىەوھ.

سەبارەت بەم بابەتە "پەيوەندى ئىمە بەو دنيا نوڧوھ پەيوەندىەكە لەسەر بنەماى چاۋلىكەرى و قبولكردىنى پيشوخت و كوڧرانە دروستبووھ، ئەم پەيوەندىە ناتوانىت ھوشيارىەكى جۆرى دروستبكات، مۇد و ستايلى تايبەت ھەم كەسايەتى مروڧ دەكات و ھەم نمايشى دەكات، لاي ئىمە تەنھا نمايشەكە ئاراستە دەكرىت"<sup>۱</sup>. ئەم دىدگايە بۇ ھوشيارى تاك بەرانبەر دەرکەوتەكانى نوڧگەرى لە كۆمەلگەى كوردىدا، لەو بنەماىەوھ سەرچاۋەى گرتووھ، كە تاكى كورد تا ئىستا بوڧرى ئەوھى نەبووھ بەبى سەلەمىنەوھ مۇد و ستايلى نوڧكان وەرېگرىت و پووبەرووى بىرى باو و زال ببىتەوھ، كە ھەمىشە چەكوشى رەخنە و ھوشدارىدانى لەسەر ھەرشتىكى نوڧى و تازە بووھ، لە كۆمەلگە و خىزان و دنياى تايبەتى تاكەكانىش، لىرەوھ بۇ ئەوھى ھوشيارى تاك بەجى بگات، دەبىت ئازايەتى و بوڧرى ئامادەىيان ھەبىت، تا ئەو ھوشيارىە نەوعىە جىبېگرىت و بچەسپىت.

سەرەراى ھەموو ئەمانەش ئىمە ناتوانىن لە رىگەى ھوشيارىيەوھ مۇدەكان قبولبكەين يان رەتبان بكەىنەوھ، بەلكو مۇدەكان خۆسەپىنن، تواناى ئەوھيان ھەىە بەدەر لە ويستى خۇمان بۇ كايەى مۇدەكان خۆ بسەپىنن. چونكە مۇدەكان لە ژىرسايەى سيستەمە سەرماىەدارىەوھ دەرەكەون. مۇدەكان بەرھەمى دنياى سەرماىەدارىن، نەك تەنھا لە كۆمەلگەى كوردىدا، بەلكو لەھەموو كۆمەلگەكانى دنياىدا خۇيان فەرز دەكەن، وەك پىوستى خۇيان دەرەخەن، ھوشيارى تاك نەك تەنھا تاكى كوردى، بەلكو تاكى جىھانىش لە بەرانبەرىدا لاوازە.

## ۶. تايبەتمەندىەكانى كۆلتوورى كوردى بۇ قبولكردىن و رەتكردنەوھ و گونجان لەگەل مۇدەكاندا

يەككى لەو بابەتانەى پەيوەندىدارە بە دياردەى مۇدە كۆمەلەىتەىيەكانەوھ، بابەتى قبولكردىن و رەتكردنەوھىە لەگەل بابەتى خۇگونجاندىن لەگەل مۇدەكانى دنياى نوڧدا، ھەموو كۆلتوورىك بەش بەحالى خۇى بۇ ھەرىەك لەم بوازەنە كاردانەوھى خۇى ھەىە، تايبەت بە مۇدە كۆمەلەىتەىيە نوڧكان. كۆمەلگەى كوردىش لە ئاست ئەم دياردەىيەدا ھەلوڧىست و كاردانەوھى

<sup>۱</sup>. رىبوار سىوھىلى ، ھەمان چاۋپىكەوتن.

خۇى ھەيە، ئەۋەى جىگەى پىسىيارە ئەۋەيە، كە ئىمە چۆن مامەلە دەكەين لە پەيۋەندا بە مۆدەكانەۋە؟ ئايا كامانە قبول دەكەين و كامانە رەت دەكەينەۋە.

"زۆرىك لەو مۆدانەى خزمەت بە سىياسەت و دىيائىنى ئاينى دەكەن، واتە ئەو پەگەزە كۆلتورىيائەى ھاۋتەرىب لەگەل ئەو دو كايەيەدا دەرۆن بە ئاستەنگى كەمەۋە دىن و تەماهى لەگەل دەكەن، جگە لەو دوانە، ھەموو ئەۋانى دى بەفلتەر و سانسۆرى گەۋرەدا دەرۆن يان رەتدەكرىنەۋە، ۋەك نمونە ھەموو ئەو مۆدانەى شىۋازى نوئى ژيان كردن دىننە نىۋ ئەم كۆلتورەۋە".<sup>۱</sup> بەھەمان شىۋە دىدىكى تر ھاۋپرايە لەگەل ھەمان بۆچۈن دەلىت: "پەيۋەست بوون بە بنەما سەرەككەكانى ئاينى، دەستگرتن بە بەھا و نۆرمە تەقلىدىكەكانى كۆلتورەۋە لە ھەمان كاتدا شەپۆلى كرانەۋە لەگەل كۆلتورە جياۋازەكاندا لە پىگەى ماس مىدىاۋە، دەكرىت بەھۆكارى قبولكردن يان رەتكردەۋە يان خۇ گونجاندىن لەگەل مۆدەكاندا ھەژماربكرىن".<sup>۲</sup> جگە لەۋەش دىدگەيەكى تر تەبەنى ئەو پرايانەى سەرەۋە دەكات دەلىت: "پەنگە ھەر مۆدىلىك دژ بە بەرژەۋەندىيە ئاينى و ئابۋورى و سىياسىيەكان نەبىت زوتر قبول بكرىت".<sup>۳</sup>

ئەۋەى جىگەى تىبىنىيە سەبارەت بەم بابەتە كۆپايى ھەموو ئەۋانەيە كە چاۋپىكەۋتەنمان لەگەل كىردۈن، لەسەر ئەۋەى، كە ھەر مۆدىكى نوئى دژ نەۋەستىتەۋە لەگەل كاييەى ئاينى بە پلەى يەكەم و پاشان سىياسەت، ئەۋا بوارى ھاتنە ناۋەۋەى ئاستەرە، پىگەكانى خستەنەپروۋى زۆرتەرە، بەۋاتايەكى تر ئەو مۆدانەى تەبان لەگەل بىرۋپراى ئاينىدا بە تايبەت ئاينى ئىسلام قبولدەكرىن و پەتئاكىرنەۋە، ھەرۋەھا ئەۋەى دژ بىتەۋە لەگەل بنەما دىينى و سىياسىيەكاندا رەتدەكرىنەۋە، ياخود ھەۋلى دەستكارىكردنىان دەدرىت بەمەبەستى گونجاندىن.

۱. ئارام على فرج. ھەمان چاۋپىكەۋتن.

۲. ئارام توفىق، ھەمان چاۋپىكەۋتن.

۳. زانست زانا سىد گول، ھەمان چاۋپىكەۋتن.

## سېيەم: نويگەرى و گۆرانەكان لە موزىكى كوردىدا

### ۱. توانايى كاييهى موزىكى بۇ بەرھەمىنانە ۋە پەرسەنايەتى و ديارىكردىنى شوناس

موزىك ۋەك كايەيەكى گىرنگ و بنەمايەكى بەھيىزى كولتور، تواناي بەخشىنى شوناسى ھەيە بە كولتورى كۆمەلەيەتى و فەرھەنگى كۆمەلگە، كە پەرسەنايەتى دەپتە سىمبولى ئەو شوناسە. موزىكى كوردى لە نيو خويدا ھەلگى ئەو پەرسەنايەتى و شوناسە بەھيىزەيە، كە دەتوانىت لە موزىكى تىرى ميللەتانى تر جيا بىكرىتە ۋە، چونكە خەسلەت و تايبەتمەندىەكانى ئاشكران و تواناي خۇپاراستنى ھەيە لە ون بوون و كەوتنەژىرە ۋە كولتورى دىكە ۋە. سەرپراي ھەموو ئەمانەش ھەميشە لە ژىر ھەرەشە و مەترسى گەرەدايە، بۇيە پەرسەن بوونى ئەم موزىكە دەپتە جىيى باس و گىرنگى بۇ پارىزگارىكردىن لە شوناسە بەھيىزەكەى تا لە پووكانە ۋە لە ناوچوون بىپارىزىت. ئەو ۋە پرونە ئەو ۋە، كە موزىكى كوردى بە كۆمەلگە بەلگە دەتوانىن بىسەلمىنىن، كە ھەلگى خەسلەتى پەرسەنايەتى و ناسنامەى كولتورى خويەتى، سەرەتايىن نامازە ئەو ۋە كە ئەم موزىكە جياوازە لە موزىكى گەلانى تىرى دونيا، پەگەزەكانى و فۆرمەكانى، پەگەز و فۆرمى جودان، بنەماى كولتورى تايبەت بەخويان ھەيە.

لە پەيوەندىدا بەم پەرسە ۋە "موزىكى كوردى خاۋەنى تايبەتمەندى كولتورى خويەتى و جياوازەكى بەرچاۋى ھەيە لەگەل موزىكى گەلانى تىرى دنيا، موزىكى كوردى، ئەو موزىكەى، كە ھەلقوللوى ھەلومەرجه كۆمەلەيەتى و دەروونىيەكانى ناوخودى كۆمەلگەن جۆرىكى تايبەت لە پەرسەنايەتى خوي ھەيە، تام و بوي كۆمەلگەى لىدىت".<sup>۱</sup> بەم واتايە ھەلومەرجه كۆمەلەيەتى و دەروونىيەكان و ئەو ھەلگەوتە سروشتى و جوگرافىەش، كە ھەيەتى رۇليان ھەيە لە شىۋەگرتنى ئەم موزىكەدا. "ھونەرى موزىك لە پال پيشەى فەرش چىن، تاكە ھونەرە كە توانىويەتى بە شىۋازىكى بەھيىز پەرسەنايەتى خوي بپارىزىت و دروستىشى بكات".<sup>۲</sup>

ئەمە وپراي بۇچوون و پراي جياواز لەسەر پەرسەنايەتى و پاراستنى شوناس ، كە ھەندىك پىيانوايە نايىت موزىك خەرىكى خۇپاراستن بىت، بەلكو دەپت بەو شىۋەيەى، كە ھەيە بچىتە ناو دنياۋە و كارلىك و بەركەوتنى لەگەل كولتورى تر و موزىكى تردا ھەيىت، ھەولى ئەو بەدات جىگەى خوي لەنيو موزىك و كولتورى جىھانىدا بكاتە ۋە. شوناس بەخشىت بەخوي لەنيو شوناسە ئالوز و زۆرەكانى گەلانى تىرى دنيا. بۇ ئەم مەبەستە دىدگەيەكى تر

۱. بەختيار حسين رشيد، ھەمان چاۋپىكەوتن.

۲. شىركۆ ھەمە سالىح، ھەمان چاۋپىكەوتن.

ئەو دەخاتەپرو "پەسەن، بەكردەو بوو بە ئامازە بۇ موزىكى كۆن و فۆلكلور لە ناو پەروكى (original) وەرگىراو، كە شەخسىيەت و داھىنان دەگەيەنەيت، موزىك نايىت خۆى بپارىزىت، چالاكىيەكى كولتورى و كۆمەلەيەتتە دەبى لە كارلىك دابى لەگەل دنيادا، ئەگەر ھىزى داھىنانى تىادا بوو، خۆى بەشوناس جىادەكاتەو، ئەگەرنا دەبىت بەژىرەو" <sup>۱</sup>.

دەتوانىن ئەو بەخەينەپرو مەرج نىيە بۇ ئەو دەبىت بەكەين، كە موزىكىك پەسەنە تەنھا بىبەستىنەو بە ماو دەبىت زەمەنى و مېژووى ئەو موزىكە، بەلكو سەرەكەيتىن بەنما ئەو دەبىت تەنھا ئاويەتە بوونى ھەبىت لەگەل ھەلومەرجى كۆمەلەيتى و دەروونى و كولتورى كۆمەلگە و تەنھا كارلىكى ھەبىت لەگەل ھەستى ئىستاتىكى و كولتورى گشتىدا، ھەر ھەتھا تەنھا داھىنان و خۆ نوپۇكردەنەو دەبىت تەنھا بىتوانىت بەردەوامى بە ژيانى خۆى بەدات. بۇچوونەكانى ھونەرمەند (دىارى قەرەداغى) پالپشتى ئەم بىر بۇچوونە دەكەن " ئەگەر چەمكى پەسەنەيتى لە بىرى ئىمەدا بىرىتە بوپتە لەو موزىكە، كە لە كۆندا كراو ئەو بەھەلە بەكاربەراو. پەسەنە بوون بىرىتە لە جوانى و چىژ و ھەست و كارىگەرىيە پوھىيەكان نەك گەرانەو بۇ زەمەن، شارى سەلىمانى شارىكى تازەيە و ھونەرىش تىيدا تازەيە، ناتوانىن ھەك شوناسىكى پەسەنە و دامەزراو چاوى لىبەكەين، بەلام لە ناويشىدا بۇن و بەرامەى پەسەنەيتى بوونى ھەيە، كە ئەويش موزىكى ناو مەجلىس و مەلكانەو لە سەردەستى تىپى موزىكى مەولەوى و تىپى موزىكى سەلىمانى شىو دەبىت گرتەو و جارىكى تر دانراو تەو" <sup>۲</sup>.

ھەر ھەتھا (توانا ھەمە پەشىد) پىشتراستى ھەمان تىپوانىن دەكاتەو، كە مەرج نىيە كات و رابردو بپارى لە پەسەنى و ناپەسەنى موزىكىك يان كارلىكى ھونەرى بەدەن بە قەدەر ئەو دەبىت، كە ئەو موزىكە چەندە دەتوانىت لەنىو وىژدان و ھەست و بىرەو دەبىت تاكى كۆمەلگەدا بىمىنەتەو بە زىندووى. ئەو دەبىت " كۆنى و نوپى مەرجىن بۇ پەسەنە بون يان نا پەسەنە بوونى موزىكىك، پەسەنە واتە موزىكىك، كە بى خەوش بىت لە ھەموو نەبزەيەكى بىگانە، ئەمەش لە پىگەى توپۇزىنەو دەتوانىن بەنماكانى ئەم شوناسە دىارى بەكەين، دەبىت فۇرمەكان بەدۇزىنەو،

۱. نزار سابىر فەرەج، ھەمان چاوپىكەوتن.

۲. چاوپىكەوتن لەگەل دىارى قەرەداغى: نوسەر و ھونەرمەند، سەلىمانى، لە پىكەوتى ۲۰۱۶/۱۱/۱۰. كاتژمىر ۱۱:۳۰، ماو دەبىت چاوپىكەوتن ۱۱۷ دەقىقە.

موزیکه‌کانی شه‌مال سائب پوژگارک به ناره‌سه‌ن داده‌نران، به‌لام ئیستا به ره‌سه‌ن ناویان ده‌به‌ین<sup>۱</sup>.

بیروپرای توپژهر شه‌ویه، که موزیک ته‌نھا به کوئی و نویی ناتوانی ده‌ستنیسانی ره‌سه‌ن بوونی بکه‌ین، به‌لکو پیویسته شه‌و ده‌ریچانه بدوژینه‌وه، که موزیکه کولتووری و فره‌ه‌نگیه‌کی بو ده‌ستنیشان ده‌کات و که‌سیتی شه‌و موزیکه دیاریده‌کات، هه‌روه‌ھا پاکردنه‌وه‌ی له‌و خه‌وشانه‌ی، که له‌ کولتووری دیکه‌وه تیکه‌لی بوون. له‌ لایه‌کی تره‌وه شه‌و موزیکه ئاشنا بیٚت به‌ رووخی مروقی کورد، توانای کارلیکردنی هه‌بیٚت له‌گه‌ل هه‌سته‌کانی تاکه‌کاندا.

## ۲. موزیک و که‌سیتی و فورمه‌له‌بوونی په‌یوه‌ندییه کومه‌لایه‌تیه‌کان

موزیک وه‌ک هه‌موو کایه کولتووری و هونه‌ریه‌کانی تر ده‌بیٚت روو له‌کومه‌لگه‌ بیٚت. پانتایی کارکردنی پانتای کومه‌لگه‌بیٚت. هیچ موزیکک ناتوانیٚت له‌ ده‌ره‌وه‌ی کومه‌لگه‌ بژی. موزیک به‌رکه‌وتنی راسته‌وخوی هه‌یه له‌گه‌ل تاکه‌کانی کومه‌لگه‌دا، شه‌گه‌ر موزیک له‌ کومه‌لگه‌ی گوندا بو سه‌رگه‌رمی و پارازنده‌وه‌ی شه‌وانی درپژی لادی پیداه‌لدان بو بیٚت بو سروشت و جوانی و ئاویته‌بوونی له‌گه‌ل ژیانی لادی و کاری هه‌ره‌وه‌زی و به‌په‌یوه‌بردنی شایی، یاخود ناسنامه‌یه‌کی لوکالی به‌خوی به‌خشییٚت. شه‌وا موزیکی شار په‌یامی جیاوازی هه‌یه و فورمی کارکردن و کارلیکی جیاوازه، موزیک له‌ شاردا ته‌نھا شه‌رکی هونه‌ری جیه‌جی ناکات، به‌لکو کومه‌لگه‌ ئاراسته‌ ده‌کات. ئاراسته‌ی کارکردنی رووه و تاکه‌کانی کومه‌لگه‌یه، واته‌ په‌یامی کومه‌لایه‌تی و کولتووری و سیاسی خوی هه‌یه. له‌م چوارچیوه‌یه‌دا موزیکی کوردی له‌ شاردا به‌ تایبته‌ له‌ شاری سلیمانی له‌ شه‌وه‌ده‌کانی سه‌ده‌ی رابردوووه توانیویه‌تی شه‌م پوله‌ بیٚتی یاخود هیشتا له‌ هه‌ولی به‌ ئاکام گه‌یشتنی شه‌و پوله‌دایه.

بو شه‌م پرسه "هیشتا زور زیاترمان ماوه بو شه‌رینی وه‌لامه‌که‌ی، چونکه جاری ئیمه هه‌نگاوی زور زیاترمان ماوه بو شه‌وه‌ی که‌سانی ئاسایی ناو کومه‌لگه‌ فیٚری شه‌وه بکه‌ین به‌ ته‌نھا گوئی له‌ موزیکی بی‌ وشه (پارچه موزیک) یک بگریٚت، له‌گه‌ل پیشکه‌وتنی شه‌م لایه‌نانه دواتر لایه‌نی ره‌خنه‌گرتن رولی ده‌بیٚت<sup>۲</sup>. شه‌م دیدگایه پییوایه، که ناتوانیٚت موزیکی کوردی وا

۱. چاویپکه‌وتن له‌گه‌ل توانا حه‌مه ره‌شید: ره‌خنه‌گری هونه‌ری، سلیمانی، له‌ ریکه‌وتی ۲۰۱۶/۱۱/۱۷، کاتژمیر

۲:۰۰، ماوه‌ی چاویپکه‌وتن ۹۷ خوله‌ک.

۲. زوژگ قه‌ره‌داغی، هه‌مان چاویپکه‌وتن.

بىيىن، كە تۈنۈپىيىتى پەيامى پەخنىيى ئاراستەي كۆمەلگە بىكات، ياخۇد بتۈنۈي بىرى پەخنىيى لە كۆلتۈر و لە نەرىتە چەقبەستۈە دۈاكەوتۈەكان گەشەپىيىدات. جگە لە ھەندىك ھەولى زۆر بچوك ئەويش لەسەر ئاستى تاكەكەس. "ئەۋەي دەبىيىن لە قۇناغىك لە قۇناغەكانى ژيان لە شارى سلىمانىدا موزىك و گۆرانى خۇي جىگەي پەخنى بوۋە، ناشرىنتىن كار كارى ھونەرى بوۋە، ھونەر خۇي تەنىكى نامۇ بوۋە، چۆن دەكرىت ئەم تۇخمە نامۇيە كۆمەلگە پەخنى بىكات، ئەمە كارىكى ئەستەم بوۋە".<sup>۱</sup> بۇ نىمۇنە ھونەرمەندىكى ۋەك سالىح دىلان لە ژىر كارىگەي پەخنىيى كۆمەلگەدا داۋادەكات ۋەك شاعر بىناسرىت نەك ۋەك گۆرانى بىژ. لەگەل ئەۋەشدا لە قۇناغىكى تردا لەسەر ئاستى كەسى و تاكى ھونەرمەند لىرە و لەۋى ھەنگاۋى تاكەكەسىيەنە نراۋە بۇ نىمۇنە گۆرانى (سەرۋكەكانى) ھونەرمەند دىارى قەرەداغى، كە پەخنىيى توند ئاراستەي سەركرەدەكانى كۆمەلگە دەكات بۇ بەخۇداچۈنەۋە و ملدان بۇ ئازادى و خەمەكانى خەل، بەلام ئەمە نەبۆتە كۆلتۈر و كارى دەستەكۆيى لەسەر بىكرىت. بەلام لەگەل ھاتنى موزىكى مۇدىرنىدا و كرانەۋەي زىاتردا، ئاشنابوون بە موزىك و گۆرانى پاپ، لە رىگەي پاپى كوردىيەۋە تۈنرا پەيامى پەخنىيى ئاراستەي دابونەرىت و دىاردە و گىرقتە كۆمەلەيەتى و سىياسىيەكانى كۆمەلگە بىكرىت، پاشان پەخنىگىرتن لە سىستەمى ھوكومپرانى و گىرقتە ئابوورى و دارايى و ئىدارىيەكانى كۆمەلگە قۇرمەلەبوۋ. بەلام لە ئاستىكى پوكەش و سەرەتايدا، بەۋاتايەكى تر ئەم پەخنىگىرتنە بەقولى پۇنەچۇتە نىۋ جومگە بىنەپەتەيەكانى كۆمەلگە لە ئاستە جىاۋازەكاندا. "شارى سلىمانى لە ھەموو دۇخەكاندا ھەولى موزىكى شادى داۋە جگە لەو گۆرانىيە شۇرپىگىرانەي كە ھەبوون، لەگەل ئەۋەشدا نەيتۈنۈيە پەيامىكى پەخنى گرانە ئاراستەي كۆمەلگە بىكات، بەلكو بەھۇي ئەو نەرىتە كۇنەۋە، كە ھەيە خۇي بۆتە جىگەي پەخنى".<sup>۲</sup>

### ۳. بە كالاۋوونى موزىك لە جىھانىكى گۇراۋدا

ئىمە پىۋىستە دوو جۇي بە كالاۋوونى موزىك لىك جىا بىكەيەنەۋە، سەرەتا موزىك ۋەك ھەر بواريكى تر، كە دەبىتە سەرچاۋەي بژىۋى بۇ كەسى ھونەرمەند و كارى جدى و گىرنگ دەكات بۇ رىزگىرتن لە ماندوۋبوون و كاركردەكانى پىۋىستە بازارى بۇ نامادە بىكرىت، موزىكەكەي داھاتى بۇ پەيدا بىكات. جۇرى دوۋەم، كە مەبەستى پىرسىيارەكەي ئىمەيە ئەۋەيە، كە موزىك لە بەھا ھونەرى و پەيامە مۇيىيەكەي دابمالىن و تەنھا ۋەكو كالاىەك تەماشاي بىكەين،

<sup>۱</sup>. دىارى قەرەداغى، ھەمان چاۋپىكەۋتن.

<sup>۲</sup>. تۈنرا خەمە رەشىد، ھەمان چاۋپىكەۋتن.

تەنھا مەبەستمان پەيدا كوردنى پاره و پەواج پېئانى لەپرووى ماددىيە، و نكردنى بەھا مەعنىيەكەى.

لە پەيوەندىدا بەم بابەتەوه<sup>۱</sup> لە سەرتاسەرى دنياى ئەمۇدا پۆلى موزىك (موزىك و بازاپ- موزىك بۇ بازاپ) لە ئاستىكى بالادايە، ئەگەر مەبەست لە بە فرۆشكردنى موزىكى كوردىيە وەك كالايەك، ئەوه بېگومان زۆر كەمن ئەو موزىك و گۆرانيانەى، كە بە كالاً نەكرابن بە مانايەكى تر ھەرزان فرۆش نەكرابن<sup>۲</sup>. ھەرزانفرۆش كردنى بەرھەمى ھونەرى و موزىك بەشيوەيەكى تايبەت خەسلەتتىكى ناشارستانىيە، كە پەيوەندىدارە بە مەسەلەى ھۆشيارى و خەمى ھونەريەوه، كە بازىرگانى كردن پېيەوه دەبېتە شتىكى ناسايى ھەروەكو (ھەردى مەجىد ھەمەرھەقىق) دەلېت: " موزىكى كوردى وەك كالاً بازىرگانى پېو دەكرېت<sup>۳</sup>. وەختىك موزىك وەك كالاً بازىرگانى مامەلە بكرېت ئىتر ھىچ بەھايەك بۇ ئەو موزىكە نامىنئەتەوه، جگە لە بىركردنەوه لە دەستكەوتنى پاره، كە ئەمەش دياردەيەكە كار لەسەر تىكدانى مىزاج و كولتورى پەسەنى كۆمەلگە دەكات، چونكە موزىك وەك كالاً دەبېتە مەبەست نەك وەك ھونەر و جوانى. بۆيە (مستەفا عباس) بېرواى واىە كە" بە كالابوونى ھونەرى موزىكى كوردى دياردەيەكى زۆر ترسناكە، لەسەر پەسەنايەتییەكەى دەكەويت، بۆيە دەبېت كوالىتى بەرزبكرېتەوه و بەفلتەردا تىپەپېت<sup>۴</sup>.

ئەو گۆرانكارىيە كارىگەرەنەى كە بە سەر تەواوى جىھاندا ھاتووه لە ژىر ساىيەى پۇرسەى بە مۇدىرنىزەبوونى جىھاندا. ئەو پېرشكە كەمەشى كە بەر كۆمەلگەى كوردى كەوتووه لە شارى سلېمانى بە شيوەيەكى بەرچا و ئەو بەكالابوونەى موزىك ھەستى پىدەكرېت و بەر چاودەكەويت، بەلام ھەرگىز وەكو كارى بازىرگانى و بزىس بەكارنەھىنراوه، ئەوئەندەى بۇ مەبەستى تايبەتى و لە ھونەرختىنى موزىك بووه ئەوئەندە بۇ بە بازاپكردن و پەواج پېئان نەبووه وەك كالايەكى ھونەرى و كولتور بۇ چىژ و ئاراستەكردنى كۆمەلگە بەرھەمى ھونەرى و كولتورى. تىپوانىيىكى تر بېرواى واىە، كە دەبېت بازار بۇ موزىك دروست بكرېت وەك ساغكردنەوهى بەرھەمى ھونەرمەندىك بۇ پالپشتى كردنى ھونەرەكەى، كە بەشىكى گرنكى كولتورەكەيەتى " پىويست بوو موزىك وەك كالاً بازىرگانى گەورە بازاپى بۇ دروست بكرايە، بەلام وەك كالاً و

<sup>۱</sup> بەختيار حسين رشيد، ھەمان چاوپېكەوتن.

<sup>۲</sup> چاوپېكەوتن لەگەل ھەردى ھەمە مەجىد: موزىسيان و مامۇستاي زانكۆ، سلېمانى، لە رېكەوتى، ۲۰۱۶/۸/۲۸.

<sup>۳</sup> چاوپېكەوتن لەگەل مستەفا عباس: ھونەرمەند و ماىستروى ئۆركىسترا، سلېمانى، لە رېكەوتى ۲۰۱۶/۱۱/۴.

شمهك بۆ سەرگەرم كردن سودى لېۋەرگىراۋە، ئەمەش ۋەك قايرۇس بۆتە نەخۇشى بۆ موزىكى كوردى"<sup>۱</sup>.

دېدگەيەكى دىكە ئەم دۇخە دەبەستىتەۋە بە مەسەلەى سىستەمى سەرمايەدارىيەۋە ھەرۋەك دەلىت: " ئەم بىرۆكەيە بەتەۋاۋەتى بىرۆكەيەكى سەرمايەدارىيە، لەگەل ھاتنى گلوۋالدا ۋەك قايرۇس گەشەى كرد، بەبى ماركىت ناتۋانين موزىك بەرھەم بەينين، كە كارىكى ناچارىيە، كە ژمارە پۆلى تىادا دەيبىنى، كە پرۆسەيەكى تەۋاۋ سەرمايەدارىيە"<sup>۲</sup>.

تويژەر پىيوايە سىستەمى سەرمايەدارى پرىشكى ئاگرەكەى ۋەك ھەموو كايەكانى تر بەر موزىك ۋ ھونەرىش كەۋتە، كە خۆى لە بوارى جىاجىادا دەيبىتەۋە، ديارترىنيان بە شمهك كردن ۋەك شت سەيركردنى موزىكە لە پروۋە ماددىيەكەيەۋە ھەرۋەھا تەكنەلۇژيا كە پۆلى زۆرى ھەيە لەسەر گۆپىنى ھەستە موزىكيەكان.

#### ۴. تەكنەلۇژيا ۋ كارىگەرىيە لەسەر موزىكى كوردى

تەكنەلۇژيا ۋەك يەككە لە دەرھاۋىشتە ۋ پىدراۋەكانى سىستەمى سەرمايەدارى جىھانى، ھەرۋەھا ۋەك دەرکەۋتەيەكى گىرنگ ۋ خىراى پرۆسەى مۆدىرنە، نەخشى زۆرى ھەيە لەسەر كايە كۆمەلەيەتى ۋ ئابۋورى ۋ كۆلتورىيەكان، لەنيو كايەى كۆلتورىيەشدا موزىك يەككە لەۋ بوارانەى، كە تەكنەلۇژيا جى دەستى لەسەر نەخشاندوۋە، تەكنەلۇژيا بە دوو جۆر ۋ لە دوو لايەنى جىاۋازەۋە كارىكردۆتە سەر ھونەرى موزىك، دەتۋانين بە لايەنى باش ۋ خراپ ناۋدىرى بگەين، ھەم سودى بە موزىك گەياندوۋە ۋ ھەم زىاننىشى ھەبوۋە بۆ ئەم ژانرەى ھونەر.

" تەكنەلۇژيا ھەردوۋ پۆلەكەى ھەيە، بەلام دەكەۋىتە سەر ئاستى شارەزاي ۋ سەلىقەى ئەۋ ھونەرمەند ۋ كەسانى كە بەكارىدەھىنن، كە دەلىت " ۋەك ھەمومان دەزانين تەكنەلۇژيا كارىگەرى دوولايەنەى ھەيە، واتە ھەم كارىگەرى باش ۋ ھەم خراپى ھەيە، بۆيە ئەۋ كەسانەى، كە شارەزايى ۋ زانىاريان نىيە دەبىتە كارىگەرى خراپ، بە پىچەۋانەشەۋە دەبىتە كارىگەرى باش"<sup>۳</sup>. لەگەل بە قىدىۋ بوون ۋ بە دىجىتالۋونى دۇنيادا موزىكش بەر ئەم شەپۆلە كەۋتە ۋ دەيبىن سودى زۆرى بۆ موزىكى كوردى ھەبوۋە سەرەپاي زىانەكانى، بۆنمۈنە ئەۋ گۆپانىيەى كە ۱۵ سال لەمەۋبەر تۆماركراۋە بە ئاسانى ھەست بە خەۋش ۋ كىشەكانى دەكەين، كە زياتر

<sup>۱</sup> . توانا ھەمە پەشىد، ھەمان چاۋپىكەۋتن.

<sup>۲</sup> . ديارى قەرەداغى، ھەمان چاۋپىكەۋتن.

<sup>۳</sup> . مستەفا ھەباس على، ھەمان چاۋپىكەۋتن.

ههست دهكەين موزىكى مهجليسيه، بهلام تهكنهلوزيا هات موزىكى لهو خهوشانه پاككردهوه، بهلام لهگهل نهوهدا له چيژ و بون و بهرامهه ههناسه راستهقينهكانى كه مكردهوه".

ديگهيهكى تر پيوايه، كه تهكنهلوزيا به شيويههكى گشتى سودى زورى ههبووه بۇ موزيك و كارى باشى كردووه بۇ پاراستن و بهرزكردنهوه ناستى كواليتى موزيك، موزىكى كوردى وهك ههر موزىكىكى ديكهى دنيا، لهريگهه تهكنهلوزياوه گوپانى بهرچاو بهسهر نهرك كومهلايهتیهكهيدا هاتووه، ستايهكانى ههمهپهنگتربوون، نالوگوپى كولتورى دهوله مهندتر بوو، پروبههه نويى بۇ داهينان خستهپروو، تهكنيكى موزىكى به ناسانتر خستهوته بهر دهست ههمووان. دهزگای باشتر بهردهسته بۇ توماركردى كارى ستوديو، تهكنيكى باشتر بهردهسته و ناسانكارى زياتر ههيه بۇ نهو مهبهسته ناميرى موزىكى باشتر و بهردهسته بۇ نهجامدانى كارى موزيك، ههروهه پاراستنى بهرهمه هونهريهكان و به نهرشيفكردنيان به كواليتيهكى بهرز بههوى تهكنيكى تهكنهلوزياوه. وپراى نهو بوچوونانهه سهرهوه ههنديكى تر له پهخنهگرانى موزيك بوچونيان وايه، كه تهكنهلوزيا زيانى زورى ههيه بۇ موزيك، كه كار له ههسته موزىكى و دهنگه پهسهنه موزيكيهكان دهكات، موزيكىك پهخشدهكات، كه نامويه به روحيهتى كومهلگه و هونهرهكهى "تهكنهلوزيا و ناميره موزيكيه تهكنهلوزيهكان وهك كيپورد و گيتارى كارهبايى و درامز... هتدا ريخوشكهه ربوون له خولقاندنى جورىك له موزيك لهنيو كومهلگهه كورديدا، كه نامويه پيى يان راستتر بليم تهكنهلوزيا تيكدهر و وهلانانى زورىك له دهنگه پهسهن و ناميره كورديهكان بووه".<sup>۱</sup>

به شيويههكى گشتى تهكنهلوزيا پولى زورى ههبووه لهسهر موزىكى كوردى و لهسهر تومار و شيوهگرتنى تواناى بيستن و نيشاندانى وهك موزىكى پوخت، بهلام كاريگههه لهسهر چيژ و خاكيتى موزيكهكesh ههبووه. لهگهل نهوهشدا دهكرىت لهدهروههه كاركردن به تهكنهلوزياى سهردهم بتوانين هونههه پاك و نهمر بهرهمههينين. "دهكرىت بهبى تهكنهلوزياش هونههه بهرز و نهمر پيشكهش بكهين، تهكنهلوزيا ناتوانى ههستهكانمان دهرخات نهگهر نهو موزيكه خوى دابراييت له بهها هونهريهكان، ههروهك چون ناتوانيت ههستهكانيشمان بكوريت، تهكنهلوزيا تهنها رهواجدانه به تهكنيكى زياتر و فروشى زياتر".<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup>. بهختيار حسين رشيد، ههمان چاوپيكهوتن.

<sup>۲</sup>. ديارى قهرهداغى، ههمان چاوپيكهوتن.

بیرکردنەوێه له تەکنەلۆژیا وەکو ئەو پرۆژە سەرمايەداريە، که تەنها زیان یان سودی هەیه، ناتوانیٔ جیبگریٔ، هەتا بە چاویکی کراوەترەوێه سەیری ئەو دنیا گۆراوە نەکەین، که ئیئە تیادا دەژین، ئیئە لەرێگە کرانەوێه زیاترەوێه بە پرووی کولتورەکانی جیھانی دەرەوێه زیاتر بەھووی تەکنەلۆژیاوێه ئاشنايەتیمان بە نوینەرەکانی تری موزیکی جیھانی پەیدا کردووە، لەرێگە لاسایکردنەوێه و بەرھەمھێنانەوێه یان بەشیوازی خۆمان ھەندیک جار سودمان بینیوێه. توانیومانە موزیکی کوردی پێدەوێه مەند بەکەین ھەندیک جاریش خەوشمان خستۆتە سەر ھونەرە پەسەنە خۆمائیەکە، ئەوانیش ھەریەکە لە ستایلەکانی موزیکی جیھانیە لە جۆری پاپ و پۆک و جاز و موزیکی جەماوہری.

## ۵. نوینەرەکانی موزیکی جەماوہری و کەنالیەکانی بەرھەمھێنانی ستایلەکانی پاپ و جاز و ئەرەببیسک و کۆمەلگە

ئاشکرایە ئیئە وەکو کورد لەرێگە پرۆسە بەرفراوانەکە ی مۆدیرنە و سەرمايەداری جیھانیەوێه ئاشنا بووین بە شیوازی جیا جیاکانی موزیکی جیھانی، که ھەریەکە یان بەشەبەحالی خۆیان پۆلیان ھەبوو، لە وەستان یاخود گەشە ی موزیکی کوردیدا، لە دوو دەیە پابردوودا موزیکی کوردی ئاشنايەتی بەم جۆرانە ی موزیک پەیدا کردووە و لە ھەندیک دۆخدا ئاویتە ی کردوون بە موزیکی کوردی، بەتایبەت لە شاردادا وەک کایە ی گشتی چالاکيەکانی مرقۆ لەنیو کۆمەلگەدا.

بۆ ئەم مەبەستە "موزیکی جەماوہری بەشیکی دانەپراوێه لە پرۆسە ی پەرەسەندن ی موزیک لە شاردادا، لەدوای پەیدا بوونی تەکنیکە دەنگەلگەر و دەنگ گۆیزەوێه وەکاندا، بۆیە ناتوانیٔ باس لە سود و زیانی بکریٔ، موزیکی جاز بە مانا پۆژئاواییەکە ی ھەرگیز نامادەیی نەبووێه لە موزیکی کوردیدا، بەلام کاریگەری و پەنگدانەوێه ھەبوو، ئەرەببیسک موزیکی جەماوہری بردە ئاستیکی پێشکەوتوترەوێه، بەلام دەرگایەکی گەورەش بوو بۆ بە فیروانی پەنجی لیشاویکی زۆر لە گۆرانی بیژی بی ھونەر. پاپ وەک ستایلیکی لەبار بۆ نواندنی کیشە کۆمەلایەتی و سیاسيەکان، ھیشتا جیی خۆی نەگرتوو، تاک و تەرا نمونە ی باش ھەن".<sup>۱</sup> لەبەرئەوێه موزیک راستەوخۆ کارلیکی لەگەل مرقۆ ھەیه، مرقۆیش پیکەوێه کۆیک دروست دەکەن، که جەماوہرە، ئەوا موزیک بۆ خەلکە بەگشتی. کەوايە لەسەر بنەمای ئەم دیدگایە

۱. نزار سایی، ھەمان چاویکەوتن.

" موزىكى جەماوەرى ھېچ زىيانىكى نىيە بۇ موزىكى كوردى، بەلكو ھەمەجۈرىيەكى پىدەبەخشىت، بەمەرجىك ئەو تىكەلكردنە لەلەيەن كەسى بە ئەزمون و بەھرمەندەو بەكرىت".<sup>۱</sup> سەرەپراي ئەوھى كە موزىكى جەماوەرى ناتوانرىت لە كۆمەلگە داپرنرىت لەگەل ئەوھشدا ھەموو شىۋازەكانى تىرى موزىك دەكرىت سودى باشيان ھەبىت بۇ موزىكى كوردى. پرايەكى تر دەلىت: "من پىم باشە ھەموو جۆرەكانى موزىك لەكۆمەلگە كوردىدا ھەبىت، لە ناوچەى شارى سلىمانى بۇ ئىمە موزىكى جاز زياتر بە روھى ئەم شارە دەخوات و نرىكى ھەيە لەگەل موزىكى شارى سلىمانى، بەلام بەشىۋەيەكى ئەمپرىي و ۋەرىبگىرىنە سەر موزىكى خۇمالى".<sup>۲</sup>

ئەوھى بەرچاۋ دەكەۋىت ئەم جۆرە لەموزىكى جاز پىشتەر لەشارى سلىمانى لە موزىكەكانى (قادر دىلان) دا دەبىنن و دەست و پەنجەمان لەگەلدا نەرم كردوۋە، ئەگەرچى تىكستەكانى تىكستى خۆشەۋىستى و لىرىكىن، كە دەكرىت تىكستى پەخنەيى و سىياسىشى بۇ بەكاربەننن، ۋەكو مۇدىلىكى پەخنەيى ناراستەى نەرىتى كۆمەلەيەتى بەكرىت. لە ئاستە مىللىكەشىدا دەبىنن مۇدەكانى سەيارە و كەلوپەلە گرانبەھاكان فۇرمى تىكست و گۇرانيەكانى كوردى دىارى دەكرد. لە سالانى ئەوھدەكاندا مۇدىلەكانى لاداي ھەفتاۋشەش و سوپەرى ھەشتاۋ شەش ببون بە لوگوۋى گوزارشتكردن لە جوانى و ئەو كەسەى پىداھەلدانىان بۇدەكرد، بەلام ئىستا باسى مۇنىكاي ۲۰۱۴ و ۲۰۱۶ ھەروھەا فەيسبوك و سناپ چات و قايبەر و ئايفون و سمارت فون دەخەنە ناو تىكستە مىللەكان لە دانىشتنەكاندا.

دىدگايەكىتر پرواي وايە، كە بەھىچ جۇرىك ئەم شىۋازانەى موزىكى گەلانى دنيا ناتوانىت ئاۋىتە بەكرىت لەگەل موزىكە پەسەنە شىۋە گرتوھەكى موزىكى كوردى، كە لاي ئەم دىدگايە دەبىنن " موزىكى جەماوەرى لە ھىچ شىۋىنىكى دنيادا خزمەتى بە پاراستنى بەھا نەتەۋەيەتتىيەكان نەكردوۋە، موزىكەكانى جۇرى راپ و جاز و ئەرەببىسك ھىچ پەيوەندىەكيان بە پىگە كۆمەلەيەتى و ھەستەكەيەكانى كۆمەلگەى كوردىەۋە نىيە، ئەم جۆرە موزىكانە گوۋى تاكى كورد پردەكەن لە خەوشىك، كە چەندىن سالى دەۋىت بۇ پاككردنەۋەى".<sup>۳</sup> ئەم دىدگايە پاپىشتى پاك راگرتنى موزىكى پەسەن و خاۋىنى كوردى دەكات لە بەرانبەر تىكەلبون بەھەر شىۋازىكى دىكەى موزىكى گەلانى تر، ھەرىكە لەو موزىكانە ناتوانن چىژبەخش بن بە گوۋى كوردى، بەلكو لەوھش زياتر ئەو گوۋىچكەيە پردەكەن لە خەوش. بۇ پاراستنى ئەو مۇركە كوردەۋارىە دەبىت بە

۱. ھەردى مەجىد ھەمەرەفىق، ھەمان چاۋپىكەۋتن.

۲. توانا ھەمە رەشىد، ھەمان چاۋپىكەۋتن.

۳. بەختيار حسين رشيد، ھەمان چاۋپىكەۋتن.

وریاپییه وه مامه له له گه ل پيشهاته كانى موزىكى دنياى مۇدىرندا بكهين. به پرواى توپژهر نهم تپروانىنه تا نهدازهيكي زور ناسيونالليستانه ده كه ويته وه، چونكه مهرج نيه بو نه وهى موزىكى رهن و بى خواهش پيشكesh بكهيت، ده بيت پاراستنى به ها نه ته وه ييه كان له به رچاوبگرىت، به لكو تايبه تمه نديه كولتورىيه كان گرنگن، له به رنه وهى موزيك نهمرو زمانيكه پروه و جيهان نهك له نيو سنوره نه ته وه ييه كاندا.

## ٦. موزىكى كوردى و موزىكى كولتورى كورده وارى له دنياى نويدا

كومه لگه ي كوردى وهك ته وارى كومه لگه كانى تر، تايبه تمه ندى كولتورى خوى هيه، كه پييده ناسرپته وه، به لام پاريزگار ي كردن و هيشتنه وهى له چوارچيوه رهن و به هيزه كهيدا ئاسان نيه، به تايبهت دواى هاتنه ناوه وهى پرؤسه ي نوپگه رى، كه ده توانييت سنوره كولتورىيه كان تيكبشكينييت، نهمه ش واى كردوه، كه موزىكى كوردى نه توانييت پاريزگارى له موزىكه خوماله يه كه ي خوى بكات، كه شوناسيكي پيداوه.

هه ر بو نهم مبهسته له دوو دهيه ي رابردودا زوركه من نه و موزيك و گورانپانه ي، كه تييدا ههست و موزىكى كورده وارى پاريزراوييت له پيه ونديدا به كولتوره وه، له شارى سليمانى تايبه تمه نديه كولتورىيه كان له موزيك و گورانپا له به رچا و نه گيراون. هوكارى سه ره كي نه وهى، كه له سليمانى نه توانراوه موزىكه كولتورىيه كه بپاريزرييت، رهنكه يه كي كه له هوكاره كان موزىكى ناوچه كانى دراوسى بيت، نهمرو زور به ئاسانى ده توانرييت شيوه تازه كانى بگوازرينه وه، به تايبهت دواى دروستبوونى راديو و ته له فزيون و ميديا نه لكترونيه كان. "له گه ل دروستبوونى راديو و له ژيپ كارى كه ي دارشتنى شيوه ي ميسرى و ولاتانى ده وروبه ر بو كؤبوونه وهى گروه ي موزيك، موزىكى كوردى له سليمانى نه يتوانيوه پاريزگارى له موزىكه رهن و كولتورىيه كه ي بكات، نهمه جكه له موزيك و گورانى فارسى و توركى".<sup>١</sup>

هاتنى شيوه ي گورانى گوتن له مۇديله كانى سه ر شانؤ و به كارهيپاننى مايكرو فون و دى جهى و نه و ناميرانه ي، كه دهنگ تومارده كن له ولاتانى دراوسى وهكو توركىا و ئيران و ههروه ها ولاتانى عه ربه ي و نه رمينيا و نه زه ربايجان. هه موو واين كرد كه تيكه لاوى هه بيت له نيو نه و جوهره موزىكه ي كه ئيستا پيشكesh ده كريت. كه پيويسى به گويچكه ي باش هه يه تا موزىكه كورديه كه بناسيته وه.

<sup>١</sup>. توانا حه مهره شيد، هه مان چاوپيكه وتن.

## ۷. موزىكى كوردى ۋەك دەروازەيەكى خىرا بۇ جىھانگىرى و تايىبەتمەندىيەكانى بۇ بەجىھانئىبوون

جىھانگىرى، پرۇسە ئالوز و سەراپاگىرەكەى دىئاي ئەمرو، كە تىكشكىنەرى سنورە نەتەۋەيىيەكانە، بەھەمان شىۋە تىكشكىنەرى سنورە كۆلتوورىيەكانىشە. ئەم پرۇسەيە كار لەسەر كالبوونەۋەى سنورە سىياسى و كۆلتوورى و ئابوورى و فەرھەنگى و دىنىيەكان دەكات، شەپۆلى بەھىزى ھەيە، كە زۇرچار ناتوانى لە رامالين خۇبپارىزى، جىھانگىرى ھۆكارىكى بەھىزە بۇ ئەۋەى بتوانين داخلى جىهان بين، ئەم پرۇسەيە كالائى زۇر ئالوگۇر پىدەكات، سنورەكانى پىدەبىرپىت، ناۋچە ناۋچە دەيگوزاينەۋە، بۇيە موزىكىش ۋەك بەشىكى زىندووى كۆلتوور، سودمەندى گەورەيە لەم پرۇسەيە، بەۋەى دەتوانىت ئاشنابكرىت بە جىھانى دەرەۋە.

بۇ ئەم مەبەستە " پىشكەوتنى ئامرازەكانى پەيوەندى و دىجىتاليزەبوونى ئەو ئامپرازانە و كالبوونەۋەى سنورە سىياسىيەكان و پەرەسەندى سىياسى و ئابوورى ھەرىمى كوردستان دەرگايان بۇ موزىكى كوردى كۆتۈتەۋە. پىشكەوتنى سىياسى و كۆلتوورى كورد پىشمەرچن بۇ بەشدارىكىندىكى كارايانە لە جىھانگىرىدا"<sup>۱</sup>. لەبەرئەۋەى موزىك زمانىكى ھاۋبەشى نيوان مىللەتانە، پىۋىستى بە ۋەرگىپران نىە، چونكە لە رىگەى ھەست و جوانىيەۋە تىكەل دەبىت، بۇيە ھەندىك پىيانوايە كە لەھەموو كايە كەلتوورىيەكانى تر زىياتر دەتوانىت ۋەك نوينەرى كۆلتوورىك تىكەل بە جىهان بىت، " موزىك و گۆرانى يەكىن لەھەرە خىراترىن ھۆكارەكانى تىكەل بوون بە جىهان"<sup>۲</sup>. ھەرۋەھا (مستەفا عەباس) پىشتىگىرى ئەم بۇچوونە دەكات، بە مەرجىك ئەو موزىكە تواناى ھەبىت بۇ خۇ خزاندىنە ناۋ ئەو جىھانەۋە و ئەو بىنەمايانەى ئەۋەى تىدابىت لەنيو ئەو كۆلتوورە جىھانئىبەدا بە زىندووىى بىمىنىتەۋە و بەردەوامى بەخۇى بدات ۋەكو دەلىت: " موزىك و گۆرانى كالايەكى خىران بۇ بەجىھانئىبوون، بەلام پەيوەندىدارە بە شوناسى موزىكەكەۋە، كە دەتوانى جىگەى خۇى بكاتەۋە و تايىبەتمەندىيەكانى يارمەتيدەر دەبن بۇ بەجىھانئىبوون، دەبىت ئەو موزىكە تواناى خۇراگرتنى ھەبىت و فۇرمى تايىبەت بەخۇى ھەبىت"<sup>۳</sup>. دەتوانين ئەو موزىكەى، كە ھەمانە بەشىۋازى خۇمان بىيەينە ناۋ جىھانەۋە، دەكرى ھەر بە شىمشال و بلوئىر و دەفەكەى خۇمانەۋە بچىنە ناۋ جىھانەۋە، بەلام دەبىت ئەو موزىكە كارىكى جوان و گەۋرەبىت، ئەو موزىكە بتوانىت بەر روخى جىهان بكەۋىت، بىگومان بە بەراورد بە ھەموو كايە كۆلتوورىيەكانى تر خىراتر داخلى دەبىت، چونكە زمانى موزىك رۆلى تىادا دەبىنى.

۱. نزار سابىر، ھەمان چاۋپىكەوتن.

۲. ھەردى مەجىد ھەمەرەفىق، ھەمان چاۋپىكەوتن.

۳. مستەفا عەباس، ھەمان چاۋپىكەوتن.

## دووم: دەرەنجامهكانى تويژينهوهكه

به شيوهيهكى گشتى دەرەنجامهكانى ئەم تويژينهوهيه بهم شيوهيه له چەند خاليكدا كورت دهكهينهوه، ههروهها بهراورديان دهكەين بهو تيزو تيورانەى، كه له تويژينهوهكهدا كاريان پيكرهوه.

**يهكههه:** كولتورى كۆمهلهگهى كوردى و به تايبهتى شارى سليمانى، ئەوه نيشان دەدات سهرهپراى مانهوهى ههنديك دابونهريتي كۆن و كاركردن پييان، بهلام كولتورى نوپى سهردهميش هاتۆته ناويهوه و كاريگهري لهسهر داناوه، ئەوهى ئاشكرا دهرئهكهويته ئهويه، كه نه كولتوريكى نهريتي چهقبهستوى تهواو بوونى ههيه و نه دەرگاكانيشى بهسهر گۆرانكارى پيشهيدا ئاوهلاكردوه، بهلكو له ههنديك باردا خهريكى پاراستنى كولتوره نهريتيهكهيهتى و له ههنديك بارى تردا خهريكى گۆرانكاريه تيبدا و جيگرتنهوهى به كولتورى نوپى، كهواته دهگهينه ئهوهى، كه كولتورى كوردى پييهكى لهنيو نهريتهكاندايه و پييهكيشى لهنيو جيهانى نويدا.

**دووم:** دواكهوتنى كولتورى زۆر به بههيزى بهديهكريت له شارى سليمانيدا، له ژيهر روشنايى تيزهكهى وليام ئوگبېرن بۆ پرسى گهشهى ماددى و ناماددى كولتور. ئەو گۆرانكاريه گهورانەى بهسهر لايهنى مادديدا هاتوو لهرووى تهكنهلوژى و گهشهى ئابورى و دروستبوونى بالهخانهى بهرز و شيوازي ژيان و ديزاين و كهلوپهلى ناومال و ئامپهه ئهلكترۆنييه دييجيتالييهكان لهشارى سليمانى هاتونهتهكايهوه. بهلام كولتورى كۆمهلايهتى گۆرانكاريهكى ئەوتوى بهسهردانههاتوه. واته لايهنى ناماددى تا ئەندازهيهكى زۆر بهخاوى گهشهدهكات، ههموو ئەو ديارده كۆمهلايهتianeى، كه بهديهكرين لهناو شارى سليمانى وهكو دياردهى ژنكوژى و سنوردانان بۆ ئازاديه گشتيهكان و سنوردانان بۆ ئازاديهكانى يهروپا، ههروهها رهفتارى نهريتيپاريژى و يهري چهقبهستوى نهريتي باو و دياردهكانى پيشيلكردى مافهكانى مرؤف، دياردهى دواكهوتنى كولتورى زياتر تۆخ دهكهنهوه. كهواته ئەوهى جيگهى سهرنجه ئەو كۆپاييهيه لهسهر بوونى دواكهوتنى كولتورى لهشارى سليمانيدا، كه يهكهدهگريتهوه لهگهله تيورييه بهكارهاتوووهكهدا لهنيو لايهنى تيورى تويژينهوهكهدا.

**سپيهه:** يهكيك لهو دهرئهنجامه گرنگانهى، كه ئەم تويژينهوهيه پيى دهكات، ئەوهيه دنياى نوپى سهرهپراى ههنديك بههاى مرؤيى، بهلام باركراوه به ههنديك دياردهى گرفتناميژى وهك بى پيوهرى كۆمهلايهتى و ترازانى پهيوهنديه گهرمهكان و كالبوونهوهى ههستى هاودهردى و پهرتبوونى يهروباوهره مرؤيه قولهكان و شوينگرتنهوهيان به پهيوهندى سارد و هاودهردى درؤينه و

بەرژەۋەندخۋازى. ھەموو ئەمانەش يەكدەگرىتەۋە لەگەل تىزى ھەرىكە لە ئىمىل دۆركايم سەبارەت بە بى پېۋەرى كۆمەلەيەتى لە دىنباي نويدا و زىگمۇند باومان لە پەيوەندىدا بە نويگەرى شل، كە لە لايەنى تىۋرىدا بە چىرى كارمان لەسەر كردوۋە. ئەم دەر ئەنجامە دەتوانىت ۋەلامدەرەۋى ئامانجى يەكەم و چوارەم بىت لە ئامانجەكانى تويژىنەۋەكەدا.

**چوارەم:** مۇدە كۆمەلەيەتتەكان پۇلىيان ھەيە لە ديارىكردن و نەخشاندنى كەسىتى مروڤقەكاندا، لە شوپن و كاتى جياۋازدا. لە ھەلبىژاردن و ديارىكردنى پەيوەندىيەكاندا. لە دروستكردنى پەيوەندىيە كۆمەلەيەتى و خزمایەتى و ھاۋرپىيەتتەكاندا، مۇدەكان پۇلى كارىگەر و چالاک دەبىنن لە شىۋەگرتنى رەفتار و كردە كەسىيەكاندا، لە شىۋەگرتنى گروپ و دەستە كۆمەلەيەتتەكان و دروستكردنى دەستەي ھونەرى و شارستانى و سىياسىيەكاندا، ھەرۋەھا كارىگەرە لەسەر دروستكردن و بونىادنانى كەسىتى تاك لە كۆمەلگەدا. كەۋاتە دەتوانىن بىيىنن لە شارى سلىمانى لەبەرئەۋى تاكەكانى زۆر گرنكى بە مۇدىلە نويكان و خواستيان بۇ خۇنويكردنەۋە زۆرە، بۇيە دەتوانىن بلىين تا ئەندازەيەكى باش مۇدەكان پۇلىيان لە گۇپرانكارى بەسەر شىۋازى ژيانى تاكەكاندا كىشاۋە. ئەم دەرئەنجامەش دەتوانىت راڤەي ئامانجى سىيەم بىت لە ئامانجەكانى تويژىنەۋەكەدا.

**پىنجەم:** يەككە لە ھۆكارەكانى دروستبوونى چىن و تويژى كۆمەلەيەتتەكان، مۇدە كۆمەلەيەتتەكانن، مۇدەكان خەسلەت و تايبەتمەندى چىنىكى ديارىكرداۋ دەخەنەپرو، بەھەمان شىۋە جوداى دەكەنەۋە لە چىنىكى تر، چىنە سەرمایەدار و خاۋەن پارەكان مۇدى تايبەت بەخۇيان ھەيە لەپروى ئابوورىيەۋە، چىنى ئەرستۆكرات و خاۋەن پىگە كۆمەلەيەتى و بنەمالە ناۋدارەكان مۇدى تايبەت بەخۇيان ھەيە، لە شارى سلىمانىدا ئەم دياردەيە بەشىۋەيەكى بەرچاۋ بەدەدەكرىت، وپراى ئەۋەي ئابوورى پۇلىكى زۆرى ھەيە لە دروستبوونى تويژ و چىنى جياۋازدا، بەلام مۇدە كۆمەلەيەتتەكانى بە پەلى يەكەم دياردەي ئابوورى و كۆمەلەيەتتە، كەۋاتە مۇدەكان لەئاستە ئابوورى و كۆمەلەيەتتەكەدا تۋانىۋىيەتى جياۋازى چىنبايەتى دروست بكات. بۇ نمونە ئەۋ جياۋازىيە زۆرەي لە ژيانى تاكەكانى ئەم شارەدا دەبىنن، كە چىنىك زۆر دەۋلەمەند بوون و بەشىكى زۆرىش لە ھەژارپىيەكى زۇردا دەژىن. ئەمەش يەكدەگرىتەۋە لەگەل تىزەكانى ھەرىكە لە جورج زىمىل و قىلن و ماركس، كە تىيدا قىلن مۇدكان بە دياردەي چىنبايەتى ۋەسەف دەكات. ئەم دەئەنجامە ۋەلامدەرەۋى ئامانجى دوۋەمە لە تويژىنەۋەكەدا.

شەشەم: ئاراستەى ديارىكردى مۇدەكان لەژىر پۇشناىى جىاوازى چىناىەتى بۇ تاكەكانى كۆمەلگەىەكى ديارىكراو لەشارى سلېمانى كارىگەرى راستەخۆى ھەبووہ لەسەر ديارىكردى ئازادىە كەسى و تاكىبەكان. رابەرانى مۇد، كە توانىوىانە تا ئەندازەىەكى باش كۆتە كۆمەلاىەتى و نەرىتەىەكان ببەزىنن، مۇدە نوپكان تاقى بكنەوہ و گوزارشت بكن لە سەربەستى و ئازادى خودى خۆيان. كەواتە مۇدەكان دەتوانن ببنە پالئەرى دەستبەركردنى ئازادىەكانى تاك لە كۆمەلگەدا. لە شارى سلېمانى ھەم لە سەر ئاستى تاك و ھەم لەسەر ئاستى گروپ ئەو شىوازە بەدى دەكەىن، كە لە دەستە و گروپى جىاوازدا خۆيان بەرجەستەدەكەن و خۆيان رېكخستووہ.

ھەوتەم: موزىكى كوردى لەنىو خۆىدا ھەلگىرى ئەو رەسەناىەتى و شوناسە بەھىزەىە، كە دەتوانرىت لە موزىكى تىرى مىللەتانى تر جىابكرىتەوہ، چونكە خەسلەت و تاىبەتمەندىبەكانى ئاشكران و تواناى خۆپاراستنى ھەىە لە ونبوون و كەوتنەژىرەوہى كولتورى دىكەوہ.

ھەشتەم: جىھانى نوى لە دىوہ سەرمایەدارىبەكەدا كارىگەرى زۆرى لەسەر موزىكى كوردى ھەبووہ، وەك بەشىك لە كولتورى كۆمەلگە، ئەوہى دەتوانىن دىارى بكنەن ئەو پۆلە بەھىزەى تەكنەلۆژىا و ئەلكترۆنىاتە لەسەر ئەم موزىكە، كەواتە گۆرانەكان لەم بواردەدا كارىگەر بووہ لەسەر پىگە و بەھا كۆمەلاىەتىبەكانى، سەرەپاى كارىگەربوون لەسەر چىژ و جوانى ھونەرى موزىك و گۆرانى كوردى لە پووى كولتورى و كۆمەلاىەتىبەوہ. كەواتە بەكالابوونى ئەم موزىكە لە ژىركارىگەرى موزىكى نویدا، كە يەكدەگرىتەوہ لەگەل تىزەكەى تىوڈۆر ئەدۆرنۆ لە پەىوہندىدا بە بىبوونى موزىك كە وەكو شمەك و كالا مامەلەى پىوہ دەكرىت. كە تەنھا لە پىناو بەدەستخستنى پارە و سەرگەرمكردنداىە، بى لەبەرچاوكرتنى بەھا ھونەرىبەكەى.

نۆىەم: كولتورى كوردى بەھۆى پروسەى نوىگەرىوہ ئاشناىەتى زۆرى بە جۆرە جىاواز و نوپكانى موزىك و گۆرانى جىھانى پەىداكردوہ، نوىگەرى رىگە خۆشكەر بووہ بۇ ھاتنەكاىەى ستاىلە جۆربەجۆرەكانى موزىكى بىانى، كەواتە ئەوہى جىى سەرنجە، تىكەلبوونى موزىكى كوردىە بەو مىراتە كولتورىە مرۆبىە فراوانەى، كە نوىگەرى وەكو دىارى لەگەل خۆى ھىناوىەتى.

دەىەم: ئەم توپژىنەوہىە توانى ئەوہ ئاشكرابكات، كە كۆمەلگەى كوردى لەرىگەى موزىكەكەىەوہ زىاتر لە ھەر كاىەىەكى تىرى كولتورى دەتوانىت، داخلى پروسەى بەجىھانىبوون ببىت، نوىنەراىەتى كولتورىى خۆى ھەبىت لەنىو كولتورى مىللەتانى جىھاندا، بەھۆى ئەو تاىبەتمەندىبە كولتورى و فەرھەنگىانەى، كە لەنىو ئەو موزىكەداىە، كە جىاى دەكاتەوہ لە

ھونەرى مىللەتانى تر، كە رەسەنایەتى و شوناسیكى كولتورى تايبەت بەخۇى ھەيە، كە رېگەى بۇ خۇش دەكات، سنوره كولتورى و كۆمەلایەتییەكان بېرېت، وەك بەشېك لە جیھان خۇى بناسىنىت، لەناو ئەو پرۆسەيەشدا وەك شوناسیكى زىندوو بەردەوامى بەخۇى بدات. ھەردوو دەرەنجامى نۆيەم و دەيەم دەتوانىت گوزارشت بىت لە ئامانجى پىنچەم لە تويژىنەوەكەدا.

## سىيەم: راسپاردە و پىشنيازەكانى تويژىنەوەكە

### ۱. راسپاردەكانى تويژىنەوەكە

راسپاردەكانى تويژىنەوەكە لەبەر رۇشنايى دەرەنجامەكان بەم شىوہيە دەخەينەروو:

يەكەم: پىويستە گەشەى زياتر بە گۆرانكارىە كولتورىيەكان بدرىت لەپروى نامادديەو، وەكو ئاشنابوون بە مافەكانى مندالان و ژنان و ئازادىە كەسيەكان و رەفتارى كۆمەلایەتى و بەھا بالاکان، تا لەگەل گەشەکردنە مادديەكاندا ھاوسەنگى دروست بىت و دياردەى دواكەوتنى كولتورى كەمتر بىتتەو. بۇ ئەمە دەبىت قوتابخانە و رېكخراوہ پەرودەيى و ناوہندە مەعرفىيەكان رۇليان ھەبىت.

دوہم: گۆرانكارىە كۆمەلایەتییەكان پىويستيان بەوہيە زياتر گەشەسەندن بەخۇيانەوە بىين، بەتايبەت لە كۆمەلگەى شاردا، لەرېگەى بەدامەزراوہيكردى پەيوەندييەكان و رەفتارى تاكەكان لە كۆمەلگەدا، بەشىوہيەك ئەو گۆرانكارىە كۆمەلایەتيانە گۆرانكارى كولتورى بەدى بەين، ئەمەش دەكرى دامودەزگا پەرودەيى و مەدەنييەكان پىي ھەلبستن لەرېگەى رېكخراوہكانى كۆمەلگەى مەدەنى و رۇشنىيرى و ھونەرييەكانەو.

سىيەم: پىويستە گەشەکردنى مۇدە كۆمەلایەتيەكان و ھاتنەناوہيان ھاوسەنگ بىت لەگەل بىرکردنەوہى كۆمەلایەتيانەى تاكەكانى كۆمەلگە. ھەرودھا حكومەت پىويستە رۇل بىينىت لە پاراستنى ئازادىي پۇشين و نمايشى جل و بەرگ و بەھا تاكەكەسييەكان.

چوارەم: پىويستە حكومەت و لايەنە پەيوەنديدارەكان و رېكخراوہكانى كۆمەلگەى مەدەنى و ميدياكان رۇليان ھەبىت لە ھۇشيارکردنەوہى خەلك لە كەمکردنەوہى جياوازييە چىنايەتى و تويژبەنديەكان لە كۆمەلگەدا، بەھوى مۇدەكۆمەلایەتيەكانەو، كاريك بەكن مۇدەكۆمەلایەتيەكان بۇ دەرپىنى ئازادىەكان بىت نەك بۇ دروستکردنى جياوازي چىنايەتى.

پېنجم: موزىكى كوردى ۋەك كايەيەكى گرنكى كولتوور پېويستە نرخاندى بۇ بىكرىت و ئاراستەى كۆمەلگە بىكرىت، ئەركى حكومت و ۋەزارەتى پۇشنىبىرىيە ئەم بوارە بىپارىزىت و گەشەى پېيدان لەگەل دروستكردنى بازار، بۇ خستنه بازارى كارى موزىك و گۇرانى كوردى بە پىيى ياسا، كە ھەموو كەس نەتوانىت ۋەك كالا و شمەك كارى ناياساى پىيوە بكات.

شەشەم: پېويستە موزىكى كوردى ۋەك نوپنەرى پاستەقىنەى كولتوورى كۆمەلگە، بەشدارى بكات لە قىستىقال و بۇنە جىهانى و نەتەۋەبىيەكان. پىگەى بۇ خۇشبىكرىت بۇ چوونە نىو جىهانەۋە، كە بە پلەى يەكەم ئەركى ھونەرمەندان و حكومت و دەزگا پۇشنىبىرى و كولتوورىيەكانە بەم كارە ھەستىن. لە بەر ئەۋەى لەم پىگەيەۋە دەتوانىن كولتوورى كوردى ناشنا بكەين بە مىللەتانى جىهان و كولتوورەكەشمان بە جىهانى بكەين.

ھەۋتەم: كاركردن بۇ گەشەى كولتوورى مەعنەۋى ھاۋتەرىب بە كولتوورە ماددىەكان، ھەروەھا دانانى فلتەرى پەروەردەى بۇ ھاتنەناۋەى تەكنەلۇژيا و ئامپىرە ئەلكترۇنىيە خىراكان، بەشپوۋەيەك پىگىرىت لە شىۋاندى پەروەردە و پەفتارەكانى مندالان، ئەمەش دەبىت لايەنى پەيوەندىدار، كە ۋەزارەتى پەروەردەيە پىيى ھەلبىستىت.

ھەشتەم: ئەركى ۋەزارەتى پۇشنىبىرىيە، كە پىگە خۇش بكات بۇ كرانەۋەى زىاترى شارى سلېمانى بەرووى شارە كولتوورى و ھونەرىيەكانى ولاتانى دراوسى و مىللەتانى ترى پۇژئاۋا، لە پىناۋ پاراستنى مۇركى كولتوورى و پۇشنىبىرى ئەم شارە.

## ۲. پېشنيزه كانى تويژينه وهكه

يه كه م: گرنگيدان به نه جامدانى تويژينه وهى زانستى هاوشيوه له بوارى كولتووردا، به تايبه ت كولتوورى ناوچه يى و لو كالى نه و ناوچانه ي، كه كولتوورى په سه ن تيبدا پاريزراوه، چونكه كولتوور په گه زى سه ره كى پيكهاته و دروستبوونى كومه لگه يه، بو نه م مه به سته ش پيوسته تويژهرانى كومه لئاسى و تويژهرانى بوارى كولتوور تويژينه وهى له باره وه نه جام بدن.

دوهم: پيوسته گرنگى زياتر بدرت به لقى سوسيو لوژياى كولتوور و هونه ر له زانكوكاندا به تايبه تى له زانكو سليمانى، كه تائيسنا نه م لقه ي سوسيو لوژيا نه چوته نيو بوارى خويندى به شى كومه لئاسييه وه، كه پيوسته وه زارته ي خويندى بالا به م كار هه لبتيت.

سپه م: به هه ند وه رگرتن و بايه خ پيدانى ورده كولتوور له نمونه ي موده كومه لايه تيبه كان و موزيكي جه ماوه رى و گورانى بو ناشنا بونى مروقى كورد به كولتووره مه عنه وى و ناماديبه كه ي. نه ركى ناوه نده نه كاديمي و هونه ريه كانه گرنگى بدن به تويژينه وهى زانستى له م بواره دا.

چوارهم: گرنگيدان به مود و نه ريته نوپيه كان و گونجانديان له گه ل نه ريتى كوردى، هه روه ها هه ولدان بو ناشنا كردنى تاكى كوردى به موده و كولتوورى دنياى دهره وه له پيناو گه شه سه ندى كولتوورى له كومه لگه دا. بو نه مه ش پيوسته ناوه نده كولتوورى و نه نستيوته فه ره نكي و روشن بيرييه كان تويژينه وه له م بواره دا نه جام بدن.

پينجه م: گرنگيدان به به ها نوپيه كان و كه مك ف دنه وهى په يوه ندييه سارده كان و هه ولدان بو به هيز كردنى په يوه ندى مروپيانه ي دوور له به رژه وه ندى ماددى، هه روه ها به هيز كردنى هاريكارى كولتوورى و كومه لايه تيبى.

## سەرچاوه‌كان

### یه‌كهم: سەرچاوه كوردیه‌كان

۱. به‌كەر علی، له‌دايك بوونی موزیک له‌روحي رۆمانه‌وه، له بلاوكراوه‌كاني پاشكۆی په‌خنه‌ی چاودێر، سلیمانی، ۲۰۰۹.
۲. پیتەر کریستۆ، مۆدیرنه و پۆست مۆدیرنه، وه‌رگیپرانی: شوپرش جوانپوویی، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۲.
۳. تاهیر حسۆزیباری، محمد حیسن شوانی، ده‌روازه‌یه‌ك بۆ كۆمه‌لناسی، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۱۳.
۴. چه‌سه‌ن زینه‌ده‌باف، كۆمه‌لناسی و هونه‌ری موزیک، وه‌رگیپرانی: ستار کریم، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۱۱.
۵. رامین چه‌هانبه‌گلو، مۆدیرنه‌كان، وه‌رگیپرانی: نازاد به‌رنجی، سه‌نته‌ری لیکۆلینه‌وه‌ی فیکری و ئەده‌بی نما، سلیمانی، ۲۰۰۳.
۶. رامین چه‌هانبه‌گلو، ژیار و تازه‌گه‌ری، وه‌رگیپرانی: هیوا عزیز، خانه‌ی وه‌رگیپران، سلیمانی، ۲۰۰۶.
۷. رامین چه‌هانبه‌گلو، مۆدیرنیته، دیموکراسی و رۆشنییران، وه‌رگیپرانی: موس‌لح ئیروانی و مراد چه‌كیم، ده‌زگای چاپ و بلاوكردنه‌وه‌ی موکریانی، هه‌ولێر، ۲۰۰۲.
۸. ریبوار سیوه‌یلی، نوسین و به‌رپرسیاری، چاپی دووهم، چاپخانه‌ی ره‌نج، سلیمانی، ۲۰۰۶.
۹. سایمۆن ماندی، موزیک و جیهانگرای، وه‌رگیپرانی: نایف شیخانی، ده‌زگای موزیک و كه‌له‌پوری كورد، هه‌ولێر، ۲۰۰۷.
۱۰. سه‌لاح حسن پاله‌وان، تیۆدۆر ئەدۆرنۆ، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۷.
۱۱. عه‌بدوڵا گۆران، دیوانی گۆران، چاپی سییه‌م، نشر پانیز، تهران، ۱۳۸۶.
۱۲. علی چه‌رب، باسی كۆتاییه‌كان، وه‌رگیپرانی: سه‌لاح چه‌سه‌ن پاله‌وان، ده‌زگای چاپ و بلاوكردنه‌وه‌ی ناراس، هه‌ولێر، ۲۰۰۶.
۱۳. لوئیس كوزهر، دۆركه‌ایم ژیان و ئەندیشه، وه‌رگیپرانی: محمد قادر، خانه‌ی چاپ و بلاوكردنه‌وه‌ی چوارچرا، سلیمانی، ۲۰۰۸.

١٤. مارشال بېرمەن، ئەزمونى مۇدىرنىتى، ۋەرگېپرانى: مەنسور تەيفورى، مەكتەبى رېكخراۋە دېموكراتىيەكان، سلىمانى، ٢٠٠٥.
١٥. محمد شۋانى، سەرەتايەك بۇ نوسىنى توپۇنەۋە لە كۆمەلناسىدا، ھەولېر، ٢٠١٥.
١٦. محمد ھەمەباقى، مېژۋوى مۇزىكى كوردى، چاپى سىيەم، دەرگای موزىك و كەلەپورى كورد، ھەولېر، ٢٠٠٩.
١٧. مەريوان وريا قانېع، ناسىۋنالېزم و سەفەر، سلىمانى، ٢٠٠٥.
١٨. مەريوان وريا قانېع، فىكرو دونيا، بەرگى دووهم، ئەندېشە بۇ چاپ و بلاۋكردنەۋە، سلىمانى، ٢٠١٣.
١٩. مەريوان وريا قانېع، فىكر و دونيا، بەرگى يەكەم، ئەندېشە بۇ چاپ و بلاۋكردنەۋە، سلىمانى، ٢٠١٣.
٢٠. مەعەن خلىل عومەر، مېتۇدەكانى توپۇنەۋە لە كۆمەلناسىدا، ۋەرگېپرانى: محمد شۋانى، ھەولېر، ٢٠١٢.
٢١. مەنۇچېپەر موھسنى، دەرۋازەكانى كۆمەلناسى، ۋەرگېپرانى: رېبوار سىۋەيلى و ئەۋانى تر، دەرگای چاپ و بلاۋكردنەۋە موكرىانى، ھەولېر، ٢٠٠٢.
٢٢. نزار ساير، ناسىۋنالېزم و موزىك لە ئەزمونى كوردستانى عىراقدا، ئەلمانىا، ٢٠١١.

## دووم: سەرچاۋە غەرەبىيەكان

١. ابراهيم البيومى غانم، مناھىج البحت وأصول التحليل في العلوم الاجتماعية، مكتبة الشرق الدولية، القاهرة، ٢٠٠٨.
٢. احسان محمد الحسن، موسوعة علم الاجتماع، دار العربية للموسوعة، بيروت، ١٩٩٩.
٣. دلال ملحس استيتية، التغير الاجتماعى والثقافى، دار وائل للنشر والتوزيع، الاردن، ٢٠٠٤.
٤. دنيس كوش، مفهوم الثقافة في العلوم الاجتماعية، ترجمة: منير السعيدانى، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ٢٠٠٧.
٥. ديفيد انغليز، جون هيوسون، مدخل الى سوسىولوجيا الثقافة، ترجمة: لما نصير، المركز العربى للابحاث و دراسة السياسات، بيروت، ٢٠١٣.
٦. زيجمونت باومان، الحب السائل عن هشاشة الروابط الانسانية، ترجمة: حجاج أبو جبر، الشبكة العربية للأبحاث والنشر، بيروت، ٢٠١٦.

٧. سهيلة ابو سعيد و عبيدات، البحث علمي: والبحث النوعي والبحث الكمي، منشورات دار الفكر، عمان، ٢٠٠٢.
٨. شريف محمد عوض، صناعة الثقافة في عصر العولمة وأثرها في التغيير ملامح الهوية الثقافية، القاهرة، ٢٠١٣.
٩. صبحي محمد قنوص، علم دراسة المجتمع، الطبعة الثالث، دار الجماهيرية لنشر والتوزيع، مصراتة، ١٩٩٣.
١٠. طاهر حسو الزيباري، اساليب البحث العلمي في علم الاجتماع، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، ٢٠٠٤.
١١. عبدالباسط محمد الحسن، اصول البحث الاجتماعي، الطبعة السادسة، مكتبة الوهبة، القاهرة، ١٩٩٧.
١٢. عبدالغنى عماد، منهجية البحث في علم الاجتماع، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، ٢٠٠٧.
١٣. عقيل حسين عقيل، فلسفة مناهج البحث العلمي، مكتبة مدبولي، بيروت، ١٩٩٩.
١٤. على عودة محمد، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، دار افكار للدراسات والنشر، دمشق، ٢٠١٢.
١٥. قصي الحسين، كتابة البحوث العلمية و الاكاديمية المنهجية الحديثة، دار و مكتبة الهلال، بيروت، ٢٠٠٧.
١٦. محمد عاطف غيث، قاموس علم الاجتماع، دار المعرفية الجامعية، الاسكندرية، ١٩٩٧.
١٧. محمد عاطف غيث، دراسات في علم الاجتماع التطبيقي، دارالنهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت .
١٨. محمد على محمد، مقدمة في البحث الاجتماعي، دار النهضة العربية، بيروت، ١٩٨٢.
١٩. ربحي عبدالقادر الجديلي، مناهج البحث العلمي، ٢٠١١.

### سَيِّهَم: سهراچاوه فارسيهكان

١. احمد گل محمدی، جيهانی شدن فرهنگ، هویت، چاپ دوم، تهران، ١٣٨٣.
٢. استوارت ام. هوور، نات لاندباي، بازانديشی درباره رسانه، دين و فرهنگ، ترجمه: مسعود آريايی نيا، چاپ دوم، انتشارات سروش، تهران، ١٣٨٥.
٣. اميل دورکيم، دربارهی تقسيم کار اجتماعي، ترجمه: باقر پرهام، چاپ پنجم، نشر مرکز، تهران، ١٣٩٢.

۴. آنتونی ستوار، موسیقی و ذهن، ترجمه: غلامحسین معتمدی، نشرمرکز، تهران، ۱۳۸۸.
۵. آنتونی گیدنز، تجدد و تشخیص، ترجمه: ناصر موفقیان، نشر نی، تهران، ۱۳۷۸.
۶. آنتونی گیدنز، سیاست، جامعه‌شناسی و نظریه اجتماعی، ترجمه: منوچهر صبوری، چاپ سوم، نشر نی، تهران، ۱۳۸۴.
۷. آنتونی گیدنز، فراسوی چپ و راست، ترجمه: محسن ثلاثی، انتشارات علمی، تهران، ۱۳۸۲.
۸. آندرو بووی، زیبایی‌شناسی و ذهنیت، فرنگستان هنر، تهران، ۱۳۹۱.
۹. بابک احمدی، مودرنیته و اندیشه‌ی انتقادی، چاپ ششم، نشر مرکز، تهران، ۱۳۸۵.
۱۰. بابک احمدی، موسیقی‌شناسی فرهنگ تحلیلی مفاهیم، چاپ سوم، نشر مرکز، تهران، ۱۳۹۱.
۱۱. پیتر چایلدز، مدرنیسم، ترجمه: رضارضایی، چاپ دوم، نشر ماهی، تهران، ۱۳۸۶.
۱۲. جان آر. گیبینز، سیاست پست مدرنیته، ترجمه: منصور انصاری، چاپ دوم، انتشارات گام نو، تهران، ۱۳۸۴.
۱۳. جان ای. فیشر، دانشنامه‌ی زیبایی‌شناسی، ترجمه: منوچهر صانعی دره‌بیدی، چاپ سوم، انتشارات فرهنگستان هنر، تهران، ۱۳۸۶.
۱۴. جورج رتزر، نظریه جامعه‌شناسی دوران معاصر، ترجمه: محسن ثلاثی، چاپ ششم، انتشارات علمی، تهران، ۱۳۷۳.
۱۵. جیمز کولمن، بنیاد نظریه اجتماعی، ترجمه: منوچهر صبوری، نشر نی، تهران، ۱۳۷۷.
۱۶. حمید رضا جلائی پور، جمال محمدی، نظریه‌های متأخر جامعه‌شناسی، نشر نی، تهران، ۱۳۸۷.
۱۷. حمید عضدانلو، آشنایی با مفاهیم اساسی جامعه‌شناسی، چاپ دوم، نشر نی، تهران، ۱۳۸۶.
۱۸. دومینیک استریناتی، مقدمه‌ای بر نظریه‌ی فرهنگ عامه، ترجمه: پریا پاک نظر، چاپ پنجم، انتشارات گام نو، تهران، ۱۳۸۸.
۱۹. دیود داسلر، ویلیام ام. ویلیس، جامعه‌شناسی بررسی تعامل انسانها، ترجمه: مهرداد هوشمند، انتشارات اطلاعات، تهران، ۱۳۸۸.
۲۰. راب استوانز، متفکران بزرگ جامعه‌شناسی، ترجمه: مهرداد میر دامادی، چاپ هشتم، نشر مرکز، تهران، ۱۳۹۲.
۲۱. رامین جهانگللو، موج چهارم، چاپ ششم، نشر نی، تهران، ۱۳۸۸.

۲۲. ریمون آرون، مراحل اساسی سیراندیشه در جامعه‌شناسی، ترجمه: باقر پرهام، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۸۲.
۲۳. ریمون بودن، مطالعاتی در آپار جامعه‌شناسان کلاسیک، ترجمه: باقر پرهام، جلد دوم، چاپ دوم، نشر مرکز، تهران، ۱۳۸۳.
۲۴. ژاک ریسن، ژان فرانسوا دورتیه، منشأ عالم، حیات، انسان، زبان و فرهنگ، ترجمه: جلال‌الدین رفیع فر، موسسه‌ی انتشارات آگاه، تهران، ۱۳۸۶.
۲۵. ژان استوتزال، روانشناسی اجتماعی، ترجمه: علی محمد کاروان، چاپ پنجم، تهران، ۱۳۷۱.
۲۶. عبدالکریم سروش، فر به‌تر از ایدئولوژی، چاپ هفتم، مؤسسه فرهنگی صراط، تهران، ۱۳۸۱.
۲۷. فاطمه زیباکلام مفرد، حسنی و أسوده، تحلیل و بررسی موسیقی از منظر تیئودر آورنو و دلالت‌های آن در تعلیم و تربیه، تهران، ۱۳۹۴.
۲۸. فرامرز رفیع پور، جامعه‌ی روستایی و نیازهای آن، چاپ دوم، شرکت سامی انتشار، تهران، ۱۳۷۰.
۲۹. کلود ریویر، درامدی بر انسان شناسی، ترجمه: ناصر فکوهی، چاپ هفتم، نشر نی، تهران، ۱۳۸۶.
۳۰. گی روشه، تغییرات اجتماعی، ترجمه: منصور وپوقی، چاپ هفدهم، نشر نی، تهران، ۱۳۸۴.
۳۱. لوئیس کوزر، برنارد روزنبرگ، نظریه‌های بنیادی جامعه‌شناختی، ترجمه: فرهنگ ارشاد، چاپ دوم، نشر نی، تهران، ۱۳۸۳.
۳۲. لوئیس کوزر، زندگی و اندیشه‌ی بزرگانی جامعه‌شناسی، ترجمه: محسن ثلاثی، چاپ دهم، انتشارات علمی، تهران، ۱۳۸۲.
۳۳. مایکل پیوزی، یورگن هابرماس، ترجمه: احمد تدین، چاپ سوم، انتشارات هرمس، تهران، ۱۳۹۰.
۳۴. محمد فاضلی، مصرف و سبک زندگی، انتشارات صبح صادق، قم، ۱۳۸۲.
۳۵. مهری بهار، مصرف و فرهنگ، مرکز تحقیق و توسعه علوم انسانی، تهران، ۱۳۹۰.
۳۶. هربرت مارکوز، انسان تک‌ساحتی، ترجمه: محسن مویدی، چاپ ششم، مؤسسه انتشارات امیرکبیر، تهران، ۱۳۹۱.

۳۷. هندی. ل و دیگران، اوقات فراغت و سبک زندگی و جوانان، ترجمه: فرامرز ککولی دزفولی، چاپ سوم، سازمان میلی جوانان، تهران، ۱۳۸۱.
۳۸. یان کرایب، نظریه‌ی اجتماعی کلاسیک، ترجمه: شهناز مسمی پرست، چاپ سوم، مؤسسه‌ی انتشار آگاه، تهران، ۱۳۸۶.

## چوارهم: سه‌چاوه ئینگلیزیه‌کان

1. Van Eijck K, The impact of family background and educational attainment an cultural consumption. Vol 25, PP.197.
2. Paddison, M. 1993. 'Adornos Aesthetics of Music' New York ; Cambridge University Press.
3. Rose , Gillian. (1978). ' The Melancholy Science'; An Tntroduction to the Thoughtof Thodor W.Adorno. New York: Columbia University Press. p 131.
4. Adorno TW, 'A Social Critique of Radio Music' Kenyon Review 7 on. 2(spring 1945) p208.
5. Paddison, M. 1982. ' The Critique Criticser; Adorno and Popular Music' Popular Music, Vol 2. Thoeary and Method.
6. Thomson. Alex.(2006). 'Adorno ; A Guide for the Perplexed' LONDON. NEW YORK. Continuum. P 50.

## پینجه‌م: گوڤار و پوژنامه‌کان

۱. ئه‌شرف حسن، کاریگه‌ری نیچه له‌سه‌ر قوتابخانه‌ی فرانکفورت، وه‌رگیپرانی: شوان ئه‌حمه‌د، گوڤاری سه‌رده‌م، ژماره ۴۲، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۵.
۲. بابه‌ک ئه‌حمه‌دی، مؤدیرنیتی و قه‌یران، وه‌رگیپرانی: ریپوار سیوه‌یلی، گوڤاری سه‌رده‌م، ژماره ۵، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۱۹۹۹.
۳. رامین جه‌هانبه‌گلو، مؤدیرنیته و نه‌ریتی پچران، وه‌رگیپرانی: ریپاز مسته‌فا، گوڤاری مه‌ده‌نیته، ژماره ۲۰-۲۱، مه‌کته‌بی ری‌کخراوه دیموکراتیه‌کان، سلیمانی، ۲۰۰۶.
۴. زیگمۆن باومان، مؤدیرنه، وه‌رگیپرانی: ریپین هه‌ردی، گوڤاری سه‌رده‌م، ژماره ۳۵، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۴.
۵. شاهۆ سه‌عید، گوڤاری سه‌رده‌م، ژماره ۳۵، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۴.

۶. محمد مزوز، قهیرانی مؤدیرنه و گه‌رانه‌وهی دیونیزوس، وهرگیپرانی: شوان نه‌حمده، گوڤاری سهردهم، ژماره ۴۱، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سهردهم، سلیمانی، ۲۰۰۴.
۷. میرسیا نه‌لیاد، نه‌فسانه‌کان له‌جیهانی مؤدیرنه، وهرگیپرانی: محمه‌حسین، گوڤاری سهردهم، ژماره ۴۷-۴۸، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سهردهم، سلیمانی، ۲۰۰۶.
۸. مهربان وریا قانع، له‌دایکبوونی دونیای نوی، گوڤاری ره‌ه‌ند، ژماره ۱، نیوه‌ندی ره‌ه‌ند بۆ لیکۆلینه‌وهی کوردی، سلیمانی، ۲۰۱۰.
۹. مهربان وریا قانع، له‌نیوان مؤدیرنه و ئیسلامی سیاسیاد، گوڤاری ره‌ه‌ند، ژماره ۱۱، نیوه‌ندی ره‌ه‌ند بۆ لیکۆلینه‌وهی کوردی، سلیمانی، ۲۰۰۰.
۱۰. هادی محمدی، کورده‌واری... مؤدیرنیزم یان پۆست مؤدیرنیزم، گوڤاری مه‌ده‌نیته، ژماره ۱۹، سلیمانی، ۲۰۰۵.
۱۱. هاشم صالح، مؤدیرنیزم چیه، وهرگیپرانی: نازاد به‌رنجی، گوڤاری سهردهم، ژماره ۳۵، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سهردهم، سلیمانی، ۲۰۰۴.
۱۲. امیر مسعود امیر مظاهری، احسان عزیز، خاستگاه وچیستی موسیقی زیر زمینی از منظر جامعه‌شناسی، ماهنامه‌ی علوم اجتماعی، شماره ۷۲، تهران، ۱۳۹۲.
۱۳. امیر جاودانی، موسیقی در اندیشه تئودور آدورنو، مجله رادیو، شماره ۳۹، تهران، ۱۳۸۶.
۱۴. عبدالله بالوناس، عولمه‌الاقتصاد - الفرص والتحدیات، مجله جامعه‌دیمشق للعلوم الاقتصادية والقانونیه، المجلد ۲۴، عدد الاول، ۲۰۰۸.
۱۵. فخرالسادات پیلتن، بررسی عوامل اجتماعی گرایش به مد در بین نوجوانان، فصلنامه مطالعات جامعه‌شناسی جوانان، شماره یازدهم، سال چهارم، تهران، ۱۳۹۲.
۱۶. ناهد رودافشان، مد مقاومت در برابر فرهنگی عمومی، شماره ۲۴۷، گزارش، تهران، ۱۳۹۲.
۱۷. محمد سعید مهدوی کنی، مفهوم سبک زندگی و گستره‌ان و علوم اجتماعی، فصلنامه تحقیق فرهنگی، شماره ۱، سال اول، ۱۳۸۴.
۱۸. مریم رفعت جاه، هویت انسانی زن در چالش آرایش و مد، فصلنامه شورای فرهنگی و اجتماعی زنان، شماره ۳۸۵، تهران.

# پاشکۆکان

## پاشكۆى (۱)

ناو و پىسپۆرى لىژنەى ھەلسەنگاندنى فۆرمى چاوپىكەوتنى تويژىنەوھكە

ش	ناو پىسپۆرەكان	پلەى زانستى	پىسپۆرى	ناوھندى كار
۱	د. محمد شوانى	پروفىسۆرى يارىدەدەر	كۆمەلناسى	زانكۆى سەلاھەدىن
۲	د. ياسىن سەردەشتى	يارىدەرى پروفىسۆر	مىژووى ھاوچەرخى ئىران	زانكۆى سلىمانى
۳	د. نجات محمد فەرەج	يارىدەرى پروفىسۆر	كۆمەلناسى	زانكۆى سلىمانى
۴	د. عاليە فەرەج	يارىدەرى پروفىسۆر	كۆمەلناسى خىزان	زانكۆى سلىمانى
۵	د. نەوزاد ئەھمەد ئەسود	يارىدەرى پروفىسۆر	زمانى عەرەبى	زانكۆى سلىمانى

بەشىوھىەكى گشتى فۆرمى چاوپىكەوتنەكە لای لىژنەى ھەلسەنگاندن پەسەندكرا، ھىچ  
تېبىنىيەكى ئەوتۆيان نەبوو جگە لە ھەندىك تېبىنى بۆگۆرىنى شىوانى دەرپرىنى پرسىيارەكان.

## پاشکۆی (۲)



زانکۆی سلیمانی

سکۆلی زانسته مروڤایه تییه کان

بهشی کۆمه لئاسی

به ریز: .....

تویژهر هه لده ستییت به نه جامدانی تویژینه وهیه کی زانستی به ناو نیشانی (نویگه ری و گۆرانی کولتووری) به ئامانجی دهرخستنی رۆلی نویگه ری له گۆرانه کولتوورییه کانی کۆمه لگه ی کوردیدا له سی دهیه ی رابردو ودا له شاری سلیمانی، به مه به ستی نه جامدانی تویژینه وهیه کی زانستی وه ک پیداو یستی به ده سته یانی پروانامه ی ماسته ر له زانستی کۆمه لئاسیدا، داوا له به ریزتان ده که م به هه ستردن به به رپرسیاریتییه وه وه لآمی پرسیاره کان بده یته وه هاوکاری ئیوه ی به ریز جیگه ی ریز و پیزانییه .

سه ره رشتیار: پ ی د. حسین اسماعیل علی

خویندکار: شه مال لطیف رشید

## فۆرمی چاوپیکه وتن تایبته به نمونه ی تویژینه وه که

ریککه وتی چاوپیکه وتن: / / ۲۰۱۶

شوینی چاوپیکه وتن: .....

ماوه ی چاوپیکه وتن: .....

## ته وه ری یه که م: زانیاری تایبته به نمونه ی تویژینه وه که

۱. ناوی سیانی لیتویژراو: .....

۲. ته مه ن: .....

۳. ره گه ز: .....

۴. ئاستی خویندن (پروانامه): .....

۵. بواری پسپۆری: .....

۶. شوینی کار: .....

## تەوھرى دووھم: پىرسىياري تايىبەت بەتوئىزىنەوھكە

### يەكەم: نوڭگەرى و كولتور

۱. كۆمەلگەى كوردى ھەلگىرى خەسلەتى كولتورى تايىبەت بە خۇيەتى، ئەو خەسلەتەنە چىن؟ ئايا نوڭيە يا خود نەرىتتە ؟

.....  
.....

۲. دەرکەوتەكانى نوڭگەرى دەبىنى لەنىو كۆمەلگەى كوردىدا؟ ئەو دەرکەوتەكانە چىن لە ئاستە ماددى و نامادىيەكەيدا؟

.....  
.....

۳. ئايا كولتورى كۆمەلگەى كوردى گۆپانكارى بەسەرداھاتوۋە لەژىر كاريگەرى كولتورى نوڭگەرىدا؟ كۆمەلگەى كوردى كاردانەوھى چۆنە بەرانبەر دەرکەوتەكانى پىرۇسەى نوڭگەرى ؟

.....  
.....

۴. ئايا پىرۇسەى نوڭگەرى ئاستى باوھپوونى تاكى كوردى بە خورافە و ئەفسانەكان لاواز كىردوۋە؟ پەنگدانەوھى ئەو لاواز كىردنە لە چىدا بەدىدەكەيت؟

.....  
.....

۵. (دواكەوتنى كولتورى) بەدىدەكەيت لە كولتورى كۆمەلگەى كوردىدا ؟ چۆن؟

.....  
.....

۶. ھۆكارەكانى دواكەوتنى كولتورى بۆچى دەگەپىننەتەوھ ؟

.....  
.....

۷. گەورەبوونى شارەكان و بلاوبونەوھى خويندەوارى لە دياردەكانى دىيائى تازەن، بۆ كۆمەلگەى كوردى شار و خويندەوارى چ گۆپانىكى لە كولتوردا دروست كىردوۋە؟

.....  
.....

## دووم: نوڭگەرى و مۇدە كۆمە لايەتتەكان

۱. كەنالە يەكەمىنەكانى مۇد چىن؟ سەرچاۋەكانى مۇد لە ئىستادا بۇ كۆمەلگەى كوردى چىن؟

.....  
.....

۲. رۆلى مۇدەكان لەدىارىكردنى سىما سەرەككەكانى كەسپتيدا چىن؟ چۇن كاردەكاتە سەر ھەلبىژاردنى پەيوەندىيە كۆمە لايەتتەكان ؟

.....  
.....

۳. بە پرواى تۆ ھۇكارى لاۋازى تواناى داھىنانى كوردى تايبەت بەمۇدەكان بۇچى دەگەرپتەۋە ؟

.....  
.....

۴. پەيوەندى مۇدئەكان بە جياۋازى چىنايەتتەۋە چۇن دەبىنى ؟

.....  
.....

۵. بەكارھىنانى مۇدئەكانى جل و بەرگ و دىكۇراتى ناومال و شىۋازى نوپى ژيان توانىويانە كار لەسەر ئاستى ئازادى و تاكايەتى مروقى كورد بكن؟

.....  
.....

۶. رۆلى مۇدەكانى دنىاي نوپى لە ھۇشيارى تاكى كوردا چۇن دەبىنى؟

.....  
.....

۷. جياۋازى و تايبەتمەندىەكانى كولتورى كوردى كامانەن بۇ قىبولكردن يان رەتكردنەۋە يان خۇگونجاندىن لەگەل مۇدەكاندا؟

.....  
.....

## سېپھەم: نوڭگەرى و موزىكى كوردى

۱. پەيوەندى ھونەرى موزىك لە كوردستاندا بە رەسەنايەتییەوہ چۆنە؟ ئايا

توانیویەتى شوناسى كولتوورى خۆى پيارىزىت لە بەرانبەر موزىكى جیھانىدا؟

.....  
.....

۲. بە پروای تۆ موزىكى كوردى توانیویەتى پەيامىكى رەخنەگرانە ئاراستەى

كۆمەلگەى كوردى بكات؟

.....  
.....

۳. بیروپای بەرپزىت چىیە لە بارەى (بەكالابوون)ى ھونەرى موزىكى كوردى؟

.....  
.....

۴. ئايا تەكنەلۆژیا چ جۆرە كاریگەریەكى لەسەر موزىكى كوردى ھەیە؟

.....  
.....

۵. گرنكى یاخود زیانى موزىكى جەماوەرى لە جۆرى پاپ و جاز و ئەرەبىسك بۆ

كۆمەلگەى كوردى چىن؟

.....  
.....

۶. ئايا لەنیو موزىكى كوردیدا لە شارى سلیمانى مۆركى كولتوورى كوردەوارى

لەبەرچا و گىراوہ؟

.....  
.....

۷. ئايا موزىكى كوردى دەروازەییەكى خىراترە بۆ جیھانگىرى "كالایەكى خىرايە"

بۆ گواستنەوہ؟ ھەرۋەھا تايبەتمەندیەكانى بۆ بەجیھانىبوون چىن؟

.....  
.....